

გერმანული ენის ლექსიკური მინიმუმი

დამხმარე სახელმძღვანელო სპეციალური ფაკულტეტების
II კურსის სტუდენტებისათვის

შემდგენელი ფილოლოგიის მეცნიერებათა დოქტორი,
პროფ. ცისანა გოგლიტიძე

LEXIKALISCHES MINIMUM DER DEUTSCHEN SPRACHE

Lehrunterlage für Germanistikstudenten
des zweiten Studienjahres

Verfaßt von Prof. Dr. phil. habil
ZISSANA GOGLITSCHIDSE

გამომცემლობა „საკართველოს მაცნე“

VERLAG "SAKARTVELOS MAZNE"

თბილისი - Tbilissi - 1998

ლექსიკური მინიმუმი“ II კურსის სტუდენტებისათვის შედგენილია თბილისის ი. ჭავჭავაძის სახელობის უცხო ენათა სახელმწიფო ინსტიტუტის კერძო ენის კათედრაზე ფილოლოგიის მეცნიერებათა დოქტორის, პროფესორ ც. გოგლინიძის ხელმძღვანელობით. იგი მოიცავს სპეციალური ფაკულტეტების II კურსის სტუდენტებისათვის ობლიგატურ ენობრივ მასალას, რომელიც შერჩეული და სისტემატა მოყვანილი უცხოური ენების სწავლების მეთოდოლოგიაში მოქმედი პრინციპების დაცვით. სახელმძღვანელოში გათვალისწინებულია კერძო ენის სწავლების პროცესისათვის დამახასიათებელი ეველა სავალდებულო მომენტი.

მასალის შეგროვებაში მონაწილეობდნენ:

დოცენტები: მ. შალაშვილი, მ. ჩხეიძე, შ. ხახაშვილი, ნ. ცხომიანი, ა. ღიბანიანი,
მ. უნაშვილი, მ. კარიალი, ლ. ჩაქარაიანი,

უფრო მასწავლებლები: მ. მირიანი, ლ. მირიანი, ე. ნინია, თ. ჯვარციანი, რ. ჯაბარაიანი,
ლი. მ. მირიანი, ა. მირიანი.

საერთო რედაქცია: არიფ. ც. გომიანი

რედაქტორები: დოც. ა. მირიანი, ლ. მირიანი, ნ. მირიანი

რეცენზენტები: დოც. თ. მირიანი, დოც. ლ. მირიანი

წიგნი გამოიცა შემდგენლის ხარჯით

გირათი 300

ISBN 99928-28-05-6

გერმანული ენის „ლექსიკური მინიმუმი“ შედგენილია სპეციალური ფაკულტეტების მეორე კურსის სტუდენტებისათვის. ნაშრომში შესულია რეპროდუქციულად ასათვისებელი ლექსიკა, რომელიც სტუდენტმა მეტყველების პროცესში უნდა გამოიყენოს ენის შესწავლის მოცემულ ეტაპზე. ლექსიკური მასალის მოცულობა განისაზღვრა გერმანულ ენაში სასწავლო გეგმით გათვალისწინებული საათების რაოდენობით.

წინამდებარე ნაშრომი მოიცავს 1500 ლექსიკურ ერთეულს. ნაშრომის შექმნას საფუძვლად დაედო უცხოური ენების სწავლების მეთოდოლოგიაში აღიარებული სიკვანთა შერჩევის პრინციპები. ისევე, როგორც პირველკურსელთათვის შედგენილ ლექსიკონში, აქაც ლექსიკურ ერთეულთა დაკომპლექტება განხორციელდა მათი თვისებრივი მონაცემების მიხედვით - გათვალისწინებულია ლექსიკური ერთეულების სემანტიკური თავისებურებანი, სტილისტური ხასიათი, შესიტყვებებში მათი მონაწილეობის პოტენციალი, სიტყვაწარმოებითი აქტიურობა, სემანტიკური სტრუქტურის მოცულობა, თემატურ ჯგუფებში მათი გაერთიანების შესაძლებლობა. ენობრივი მასალა შეირჩა მეორეკურსელი სტუდენტებისათვის განკუთვნილი სახელმძღვანელოებიდან: A.A. Puzov, N.D. Ivanova, N.S. Obnossov. "Praktisches Deutsch für Hochschulen", Moskau, Vyssaja skola. 1983; "Deutsch. Ein Lehrbuch für Ausländer". Herder-Institut. Verlag - Enzyklopädie, Leipzig, 1984; I. Paramonova, G. Eichbaum, N. Scheludko, "Deutsch. II Studienjahr, " Просвещение, 1987. მოძიებული მასალა შეჯერდა უკანასკნელ პერიოდში გამოცემული სახელმძღვანელოების ლექსიკასთან: "Sprachkurs Deutsch" 2, Frankfurt am Main, Verlag Sauerländer AG Aarau, 1993; "Lernziel Deutsch" 2, Max Hueber Verlag, 1993.

დამუშავდა მხოლოდ საკომუნიკაციო-ფუნქციური ორიენტაციის ეოკაბულარი, რომელიც მოემსახურება სწავლების საბოლოო მიზანს - ამა თუ იმ საკომუნიკაციო სიტუაციაში თავისუფალი მეტყველების უნარ-ჩვევების ფორმირებას.

„ლექსიკურ მინიმუმში“ შესული სიტყვების სემანტიკური თავისებურების აღწერა არ შემოიფარგლება მხოლოდ სახელმძღვანელოების მონაცემებით. თითოეული ერთეულის დახასიათებისას მოძიებულია მასალები სხვადასხვა ლექსიკოგრაფიული ნაშრომიდან. გამოყენებულია ლექსიკონები: "Большой немецко-русский словарь." Составители Е. И. Лепинг, Н. П. Страхова и др. Под руководством проф. О. И. Москальской, т I, т, II, Москва, 1969 г.; "Немецко-русский словарь". Под редакцией А. А.

Лепинга и И. П. Страховой. Москва, 1969 г.; Karl-Dieter Bunting. Deutsches Wörterbuch, 1996, by Isis Verlag AG, Chur/Schweiz; "Wörterbuch der deutschen Gegenwartssprache". Bearbeiter: R. Klappenbach und H. Malige-Klappenbach. Berlin, 1968; K.-A. Paffen, Deutsch-russisches Wörterbuch, Mosaik Verlag, 1980; G. Wahrig. "Deutsches Wörterbuch", Mosaik Verlag. 1980, Duden. Das Stilwörterbuch. 1979, Bibliographisches Institut. Mannheim / Wien/ Zürich, И. В. Рахманов. Н. М. Минина, Д. Г. Малышева, Л. И. Рахманова. "Немецко-русский синонимический словарь", Москва, 1983 г.; Synonymwörterbuch. Herausgegeben von H. Görner und Günter Kempene, Leipzig, 1986; Chr. Agricola, E. Agricola, Wörter und Gegenwörter. Leipzig, 1987; "Словарь немецких сокращений". Москва, 1958 г.; რუსულ-ქართული ლექსიკონი. საქართველოს მეცნიერებათა აკადემიის გამომცემლობა. თბილისი, 1983; ქართული ენის განმარტებითი ლექსიკონი, თბილისი 1990.

მეორეკურსელთათვის „ლექსიკურ მინიმუმში“ აღნუსხულ სიტყვათა გარკვეულ ნაწილს შეადგენს პირველ კურსზე ასათვისებელი ლექსიკური ერთეულები, რომელთა სემანტიკური სტრუქტურა გავრცობილია კონცენტრის პრინციპით: თუ სტუდენტს პირველ კურსზე სიტყვის მხოლოდ ერთი მნიშვნელობა ეძლევა, აქ განმარტებულია იმავე სიტყვის სხვა მნიშვნელობებიც.

რეპროდუქციულად ასათვისებელი ლექსიკური მასალა, რომელსაც მოიცავს წინამდებარე ლექსიკონი, არ არის საკმარისი სწავლების ამ ეტაპზე გათვალისწინებული ობლიგატური მხატვრული ლიტერატურული ტექსტის გაგებისათვის. იგულისხმება, რომ სტუდენტი რეცეპტულად უნდა ფლობდეს მოცემულ მინიმუმზე დაახლოებით ორჯერ მეტ ლექსიკურ ერთეულს.

პირველკურსელთათვის განკუთვნილი ლექსიკონისაგან განსხვავებით აღნიშნულ ნაშრომში დამატებით შეტანილია სინონიმები, ანტონიმები, აბრე-ვიატურები.

„ლემსიკური მინიმუმის“ სტრუქტურა

„ლექსიკური მინიმუმი“ შედგება შემდეგი ნაწილებისაგან: I. ზოგადი ლექსიკა; II. თემატური ლექსიკა; III. სინონიმები; IV. ანტონიმები; V. მმნის მართვა; VI. გერმანული და ინტერნაციონალური შემოკლებები.

დასახელებული ნაწილების შიდა სტრუქტურა საეხებით ემთხვევა პირველი კურსის „ლექსიკური მინიმუმის“ შემადგენელი ნაწილების აგებულებას.

პირველი ნაწილი - „ზოგადი ლექსიკა“ მოიცავს ლექსიკონში შემავალ სიტყვათა უმეტესობას, მასალა დალაგებულია ანბანური წესით. თითოეულ სალექსიკონო ერთეულს ახლავს გრამატიკული დახასიათება და თარგმანი ქართულ ენაზე; მოცემული კონკრეტული სიტყვის ხმარების თავისებურებასი ილუსტრირებულია ქართული ექვივალენტური შესიტყვებებითა და წინადადებებით.

თემატურ ჯგუფში შესული ლექსიკაც „ზოგადი ლექსიკის“ ნაწილშია მოთავსებული. ამ რიგის სიტყვები წარმოდგენილია საწყისი ფორმით, თარგმანისა და გრამატიკული დახასიათებლების გარეშე. მათ ერთვის აღნიშვნა: (იხ. თემა: „...“). თემატური ლექსიკა დახასიათებულია იმავე პრინციპით, რა პრინციპიც მოქმედებს „ზოგადი ლექსიკის“ ნაწილში.

თემათა სახეობები მეორე კურსის პროგრამითაა განსაზღვრული. სულ თორმეტი თემაა.

ნაწილში - „გმნის მართვა“ - წარმოდგენილია ძირითადად იმ გმნების დახასიათება, რომლებიც გარკვეულ ბრუნვას მოითხოვენ წინდებულთან ერთად. გმნებს ახლავს ქართულ ექვივალენტთან შეპირისპირებული საილუსტრაციო მასალა.

მონაკვეთი - „სინონიმები“ - მოიცავს მნიშვნელობით მონათესავე სიტყვათა რიგებს. რიგში პირველი ადგილი ეთმობა მეორე კურსის ლექსიკური მინიმუმის ზოგად ნაწილში შემავალ ერთეულს, შემდეგ კი მოცემულია ის სიტყვები, რომლებიც შეიძლება შეენაცულონ მას.

მომდევნო ნაწილში - „ანტონიმები“ შეპირისპირებულია საწინააღმდეგო მნიშვნელობის მქონე სიტყვები. ანტონიმური რიგიც „ზოგად ლექსიკაში“ შემავალი სიტყვით იწყება.

იმ გარემოებაზე, რომ მეორე კურსის სტუდენტი ინტენსიურად იწყებს საზოგადოებრივ პოლიტიკურ ლექსიკაზე მუშაობას, განაპირობა წინამდებარე ნაშრომში ამ სახის ლექსიკის ბაზაზე ნაწარმოები აბრევიატურების ჩართვა.

პირველი კურსის სტუდენტებისათვის განკუთვნილი „გერმანული ენის ლექსიკურ მინიმუმში“ დადგენილი სალექსიკონო სტატიის სტრუქტურა, სიტყვების შემოკლებანი და პირობითი ნიშნები თითქმის უცვლელადაა გადმოტანილი წინამდებარე ნაშრომში.

სალექსიკონო ერთეულის სტატიის სტრუქტურა

ლექსიკონში არსებითი სახელი წარმოდგენილია მხოლოდობითი რიცხვის სახელობითი ბრუნვის (ნომინატივის) ფორმით. იქვეა თანდართული მხოლო-

ობითი რიცხვის ნათესაობითა:სა (გენეტივის) და მრავლობითი რიცხვის სახე-
ლობითი ბრუნვის (ნომინატივის) ფორმები. ყოველ ფორმას ასლაეს სქესის
აღმნიშვნელი სიტყვა - არტიკლი. ფორმები მოტასილია შეუმოკლებლად.

თუ სახელი მრავლობით რიცხვში არ იხმარება, მითითებულია: (მრ. არ
იხმ.). იმ შემთხვევაში, როდესაც პოლისემანტიკური არსებითი სახელის რამ-
დენიმე მნიშვნელობიდან რომელიმეს არა აქვს მრავლობითი რიცხვის ფორ-
მა, მითითება (მრ. არა აქვს) მას უშუალოდ წინ უძღვის.

სიტყვას, რომელიც მხოლოდ მსოლოობით ან მრავლობით რიცხვში იხმა-
რება, შესაბამისად ერთეის აღნიშვნა: (მხოლოდ მხ.) ან (მხოლოდ მრ.).

გედსართავი სახელი წარმოდგენილია დადებით სარისხში (საწყის ფორ-
მაში) და აღნიშნულია ლათინური დასახელების Adjektiv/Adjektivum საწყისი
ასოთი - a; საილუსტრაციო მაგალითებში თავსიტყვის შემტეულ ნიშანს (=)
მოსდევს გედსართავით განსამღერული სიტყვის სქესის დაბოლოება.

გმნა, როგორც სალექსიკონო ერთეული, შესულია „მინიმუმში“ ინფინიტი-
ვის ფორმით. იქვეა მოცემული აწმყო დროის (პრეზენტის), ნამყო თხრობი-
თის (პრეტერიტუმის) და ნამყო სასაუბროს (პერფექტის) მსოლოობითი რიც-
ხვის III პირის ფორმები, რომელთაც გმნის გარდამავლობა-გარდაუვალობის
აღნი: "ნაც ერთეის. წარმოდგენილი ყველა ფორმიდან მხოლოდ მასდარია
თარგმნილი მოქმედების სახელის ფორმით, სოლო ფრჩხილებში მოთაქსებუ-
ლია გმნის მხოლოობითი რიცხვის მესამე პირის ფორმა აწმყოსა ან მყოფად-
ში. ეს ფორმები ერთეის ქართული ექვივალენტის განსხვავებული ფუძეების
მქონე ყოველ ცალკეულ ვარიანტსაც: sich begeistern გატაცება (გაიტაცებს),
აღფრთოვანება (აღფრთოვანდება), მოხიბვლა (მოიხიბლება). წინსართიანი
ქართული გმნა პირიან ფორმაში წინსართს ინარჩუნებს; დასხმა (დაასხამს),
მიახლოება (მიუახლოდება).

უკუქცევითი გმნა მოსდევს შესაბამის გარდამავალ გმნას იმავე სტაგიაში.
თუ გმნა მხოლოდ უკუქცევითია, მაშინ ის ცალკე სალექსიკონო ერთეულა-
დაა გამოყოფილი და ანბანური წესის შენარჩუნების მიზნით უკუქცევითობის
მაჩვენებელი sich ნაცვალსახელი გმნის შემდეგ დგას.

აღნიშვნა: (იხ. I ნაწილი) მიუთითებს, რომ სიტყვის მოცემული მნიშვნე-
ლობა განხილულია I კურსის ლექსიკურ მინიმუმში.

გ ე რ მ ა ნ უ ლ ი დ ა ლ ა თ ი ნ უ რ ი ს ი ტ ყ ვ ე ბ ი ს შ ე მ ო კ ლ ე ბ ა ნ ი

| | | |
|---|-------------|-------------------|
| a | Adjektiv - | გედსართავი სახელი |
| A | Akkusativ - | ბრალდებითი ბრუნვა |

| | | |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| adv | Adverb - | გმნიზება |
| comp | Komparativ - | შედარებითი ხარისხი |
| cj | Konjunktion- | კავშირი |
| D | Dativ | მიცემითი ბრუნვა |
| etw | etwas | რალაც |
| G | Genitiv - | ნათესაობითი ბრუნვა |
| inf | Infinitiv - | ინფინიტივი |
| int | Interjektion - | შორისდებული |
| j-m | jemandem - | ვილაცას, ვინმეს |
| j-n | jemanden - | ვილაცას, ვინმეს |
| j-s | jemandes - | ვილაცის, ვინმესი |
| mod adv- | Modaladverb - | მოდალური გმნიზება |
| N | Nominativ - | სახელობითი ბრუნვა |
| num - | Numerale - | რიცხვითი სახელი |
| num indef - | unbestimmtes Numerale - | განუსაზღვრელი რიცხვითი სახელი |
| part I | Partizip I - | მიმღობა I |
| part II | Partizip II - | მიმღობა II |
| part a | partizipiales Adjektis - | ნაგმნარი ზელსართავი სახელი |
| pl | Plural | მრავლობითი რიცხვი |
| pron | Pronomen - | ნაცვალსახელი |
| pron dem - | Demonstrativ- pronomen - | ჩვენებითი ნაცვალსახელი |
| pron indef - | Indefinit- pronomen - | განუსაზღვრელი ნაცვალსახელი |
| prp | Präposition - | წინდებული |
| prtc | Partikel - | ნაწილაკი |
| sing | Singular - | მხოლოდობითი რიცხვი |
| vi | intransitives Verb - | გარდაუვალი გმნა |
| vimp | unpersönliches Verb | პირნაკლი გმნა |
| vт | transitives Verb - | გარდამავალი გმნა |

ქართული სიტყვების შემოკლებანი

აგრეთ. - აგრეთვე
 ავიატ. - ავიაციის,საავიაციო
 ავტ. - ავტოსატრანსპორტო
 ანატ. - ანატომიური
 ანდაზ. - ანდაზა
 ბიოლ. - ბიოლოგიური
 გადატ. - გადატანითი
 გეოგრ. - გეოგრაფიული
 გრამ. - გრამატიკული
 თეატრ. - თეატრალური
 ეკონ. - ეკონომიური
 ირონ. - ირონიული
 იშვ. - იშვიათად
 იხ. - იხილე
 იხმ. - იხმარება
 კაუზ. - კაუზალური
 ლოკალ. - ლოკალური
 მაგ. - მაგალითად
 მაღალფ. - მაღალფარდოვანი
 მედიც. - სამედიცინო
 მისთ. - მისთანანი
 მოყ. - მოცილებადი

მოუც. - მოუცილებადი
 მრ. - მრავლობითი რიცხვი
 მუსიკ. - მუსიკალური
 მხ. - მხოლოდობითი რიცხვი
 პოეტ. - პოეტური
 რელიგ. - რელიგიური
 საუბ. - სასაუბრო
 სტულ. - სტუდენტური
 სპორტ. - სპორტული
 ტემპორ. - ტემპორალური
 ტექნ. - ტექნიკური
 უმეტ. - უმეტესად
 უხეშ. - უხეში
 ფამილ. - ფამილარული
 ფეხბ. - ფეხბურთი
 ფიზ. - ფიზიკური
 ფრამ. - ფრამეოლოგია
 ფრანგ. - ფრანგული
 ქიმ. - ქიმიური
 შემოკლ. - შემოკლებით
 ხატოვ. - ხატოვანი
 ხუმრ. - ხუმრობით

წინამდებარე ნაშრომი, როგორც პირველი ცდა ამ სახის დამხმარე სახელმძღვანელოს შექმნისა, არ შეიძლება დაზღვეული იყოს გარკვეული უზუსტობებისაგან. ჩვენ მაღლიერების გრძნობით მივიღებთ კრიტიკულ შენიშვნებს, რომლებიც ხელს შეუწყობენ სახელმძღვანელოს შემდგომ სრულყოფას.

ტ. კოვლიჩიძე

ALLGEMEINER WORTSCHATZ

A

die Abendzeitung (იხ. თემა: „Die Zeitung“).

der Abfall (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

der Abfallbeseitigung (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

der Abfallhaftung (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

der Abfallstoff (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

der Abfallverwertung (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

abfertigen (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

die Abfertigung (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

abfliegen (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

der Abflug (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

die Abhängigkeit, der Abhängigkeit, die Abhängigkeiten დამოკიდებულება; völlige, finanzielle, sklavische = სრული, ფინანსური, მონური დამოკიდებულება; ich gerate in = von meinem Freund მე ჩემს მეგობარზე დამოკიდებული ვხდები.

ablaufen, er läuft ab, lief ab, ist abgelaufen I *vi* I. ჩამოღენა (ჩამოედინება), გამოღენა; das Regenwasser läuft von dem Schirm ab წვიმის წყალი ქოლგიდან ჩამოედინება; das Geschirr läuft ab ჭურჭელი იწრიტება; das Faß läuft ab კასრი იცლება; 2. გასვლა (გადის), დამთავრება (დამთავრდება); ვადის გასვლა; die Zeit ist abgelaufen დრო გავიდა; der Paß läuft ab პასპორტს ვადა გაუღის; II *vt* (ist, hat abgelaufen) შემოორბენა (შემოიორბენს); ich bin / habe die ganze Stadt auf der Suche nach dem Buch abgelaufen წიგნის ძებნაში მთელი ქალაქი შემოვიორბინე.

abliegen, er liegt ab, lag ab, hat abgelegen *vi* დაშორება (დაშორებულია), მოშორებით ყოფნა; der Hof, Lokal liegt weit von der Landstraße ab ეზო, სასადლო შარაგზას დაშორებულია / შარაგზიდან მოშორებით მდებარეობს; der Ort liegt zu sehr ab ეს ადგილი ძალიან დაშორებულია, შორსაა.

abmelden, sich (იხ. თემა: „Das Hotel“).

abonnieren (იხ. თემა: „Die Zeitung“).

der Abonnent (იხ. თემა: „Die Zeitung“).

abschicken (იხ. თემა: „Die Post“).

abschlagen, er schlägt ab, schlug ab, hat abgeschlagen *vi* 1. მოკეცა (მოკვეთს), მოჭრა (მოჭრის); ჩამოყრა (ჩამოყრის); den Kopf = თავის მოკვეთა; der Hagel schlug die Blätter ab სეგყვამ ფოთლები ჩამოყარა; 2. უარის თქმა (უარს იცყვის); ich habe sein Angebot abgeschlagen მე უარი ვთქვი მის წინადადებაზე; er hat mir meine Bitte abgeschlagen მან ჩემს თხოვნაზე უარი მითხრა.

abschleppen, er schleppt ab, schleppte ab, hat abgeschleppt **I** *vi* 1. გათრევა (გაათრევს), ამოთრევა, ბუქსირით წათრევა; er ließ seinen Kraftwagen = მან თავისი მანქანა ბუქსირით წაათრევიან; sie konnten das Schiff vom Grunde nicht = გემი ფსკერიდან ვერ ამოათრიეს; 2. საუბ. გაცეცა (გაცულება); Kleider, einen Mantel, das Kostüm = კაბების, ჯალგოს, კოსტუმის გაცეცა; **II sich= (mit D)** 1. დაღლა, დაქანცვა (დაიღლება, დაიქანცება რალაცის თრევით); er hat sich mit schwerem Koffer abgeschleppt ის მძიმე ჩემოდნის თრევით დაიქანცა.

abschmieren (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

der Abschluß (იხ. თემა: „Internationale Beziehungen“).

absenden (იხ. თემა: „Die Post“).

der Absender (იხ. თემა: „Die Post“).

absichtlich I a განზრახული, წინასწარგანზრახული; eine = e Kränkung წინასწარგანზრახული შეურაცხყოფა, წყენინება; **II adv** განზრახ, წინასწარი განზრახვით; ich habe es nicht = getan ეს მე განზრახ არ ჩამიღენია.

abstellen (იხ. თემა: „Das Telefon“).

die Achtung, der Achtung (მრ. არა აქვს) 1. ყურადღება; =! ფრთხილად!; =, Straßenbahn! ფრთხილად, გრამეაია!; =, hier spricht Berlin ყურადღება, ლაპარაკობს ბერლინი; 2. პატივი, პატივისცემა; რიდი, მოწიწება; vor j-m große, hohe = haben ვინმეს უაღრესად, დიდად პატივისცემა; aus = vor den Eltern მშობლების პატივისცემით; dieser Arzt genießt allgemeine = in unserer Stadt ეს ექიმი საყოველთაო პატივისცემით, ავტორიტეტით სარგებლობს ჩვენს ქალაქში; er tat es aus = gegen seinen / vor seinem Lehrer მან ეს გააკეთა თავისი მასწავლებლის პატივისცემით; bei j-m in hoher = stehen ვინმესთან დიდი პატივისცემით, პატივით სარგებლობა; bei seinen Studenten steht er in hoher = თავის სტუდენტებში ის დიდი პატივისცემით სარგებლობს.

der Acker (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

der Ackerbau (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

die Adresse (იხ. თემა: „Die Post“).

allerdings mod. adv მართალია, რა თქმა უნდა, რასაკვირველია; das Buch kenne ich =, aber ich habe es nicht gelesen მართალია, ამ წიგნს ვიცნობ, მაგრამ არ წამიკითხავს.

der Alltag, des Alltags, die Alltage (მრ. იშვ.) სამუშაო დღე, სადაგი, საქმიანი დღე; des =s სამუშაო დღეს; im = ყოველდღიურ ცხოვრებაში.

alphabetisch I a ანბანისა, ანბანური, ალფაბეტური; ein = es Wörterbuch ანბანური ლექსიკონი; **II adv** ანბანის რიგით, ალფაბეტის მიხედვით; = geordnet ანბანის რიგით განლაგებული; etw. = ordnen რამის ანბანის მიხედვით დაწყობა, დალაგება.

der Altweibersommer (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

das Amt, des Amt(e)s, die Ämter 1. თანამდებობა, პოსტი; ein hohes, verantwortungsvolles, wichtiges = მაღალი, საპასუხისმგებლო, მნიშვნელოვანი თანამდებობა; ein = bekleiden თანამდებობის დაკავება, დაჭერა; j-n in ein = wählen ვინმეს თანამდებობაზე არჩევა; vom = Gebrauch machen თანამდებობის გამოყენება; 2. დაწესებულება; das = für Wasserwirtschaft წყალთა მეურნეობის დაწესებულება; die Ämter sind heute geöffnet დღეს დაწესებულებები მუშაობს, ღიაა.

der Anbau (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

anbauen (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

ändern, er ändert, änderte, hat geändert I *vt* (A, an D) ცვლა (ცვლის), შეცვლა (შეცვლის); die Verfassung = კონსტიტუციის შეცვლა; ein Kleid = lassen კაბის გადაკეთებინება; etw. am Kleid = კაბის რომელიმე დეტალის გადაკეთება, შეცვლა; an dem Manuskript darf nichts geändert werden ხელნაწერში არაფრის შეცვლა არ შეიძლება; ich muß alles = ყველაფერი უნდა შევეცვალო; daran ist jetzt nichts mehr zu = 1) ამაში ახლა აღარაფერია შესაცვლელი; 2) ამაში ახლა არაფრის შეცვლა აღარ შეიძლება; du mußt dein Leben = შენი ცხოვრება უნდა შევეცვალო; II *sich* = ცვლა (იცვლება, ეცვლება); etwas muß sich von Grund aus = რაღაც ბირუფესვიანად უნდა შეიცვალოს; du hast dich sehr geändert შენ ძლიერ გამოიცვალე; daran hat sich bis heute nichts geändert ამაში დღემდე არაფერი შეცვლილა.

anerkennen (ან მოყ. და მოყყ.), er erkennt an / anerkennt, erkannte an / anerkannte, hat anerkannt *vt* მართებულად მიჩნევა (მიიჩნევს), კანონიერად ცნობა (ცნობს), სისწორის დადასტურება (სისწორეს დადასტურებს), აღიარება (აღიარებს); das Testament, die Unterschrift = ანდერძის კანონიერად ცნობა, ხელმოწერის სისწორის დადასტურება; die Vaterschaft = მამობის აღიარება.

die Anerkennung, der Anerkennung, die Anerkennungen მართებულად მიჩნევა, კანონიერად ცნობა; die = des Testaments ანდერძის კანონიერად ცნობა; seine Arbeiten haben allgemeine = gefunden მისმა შრომებმა საყოველთაო აღიარება პოვეს; man versagte ihm die = ის არ აღიარეს, არ დააფასეს, არ მოიწონეს.

anfahren (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

angreifen (იხ. თემა: „Sport“).

der Angriff (იხ. თემა: „Sport“).

die Anlage (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

anlassen (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

annehmen, er nimmt an, nahm an, hat angenommen I *vs* 1. ალება (აილებს), მიღება (მიიღებს); მოწონება (მოიწონებს); ein Geschenk = საჩუქრის ალება; Arbeiter = მუშების მიღება, დაქირაება სამუშაოდ; j-n als Schüler = ვინმეს მოსწავლედ მიღება; Besuch = სტუმრების მიღება; der Arzt nimmt keine Patienten mehr an ექიმი პაციენტებს აღარ ღებულობს; die Resolution = რეზოლუციის მიღება; 2. ეარაუდი (ეარაუდობს), ჩათვლა (ჩათვლის), დაშვება (დაუშვებს); ich nehme an, daß... მე ვეარაუდობ, რომ...; nehmen wir an, daß... დავეუშეათ, რომ... ich nehme an, daß er einen Scherz macht მე ვეთვლი, რომ იგი ხუმრობს; II sich = (G) ზრუნვა (ზრუნავს); er nahm sich des Kindes an ის ზრუნავდა ბავშვზე.

die Anrede, der Anrede, die Anreden მიმართვა; eine höfliche, offizielle = ზრდილობიანი, ოფიციალური მიმართვა; die = mit Du შენობით მიმართვა.

anreden, er redet an, redete an, hat angeredet *vs* გამოლაპარაკება (გამოელაპარაკება), მიმართვა (მიმართავს); j-n mit Du = შენობით მიმართვა; wie muß ich ihn =? როგორ უნდა მივმართო მას?

der Anruf, des Anrufes, die Anrufe ძახილი, შეძახილი.

die Anschrift (იხ. თემა: „Die Post“).

das Ansehen, des Ansehens (ზრ. არა აქვს) 1. გარეგნობა, სახე; ich kenne ihn nur vom = მე მას მხოლოდ სახით, გარეგნობით ვიცნობ; 2. ავტორიტეტი, პრესტიჟი, წონა; großes = genießen დიდი ავტორიტეტით სარგებლობა; er steht in großem = მას კარგი ავტორიტეტი, დიდი წონა აქვს: sein = wächst,

steigt, sinkt მისი ავტორიტეტი იზრდება, ეცემა; man schädigte sein = მისი ავტორიტეტი შელახეს.

die Ansprache, der Ansprache, die Ansprachen მოკლე მიმართვა (*მისასალმებელი*) სიტყვა; er hielt eine flammende = an die Versammelten მან მგზნებარე სიტყვით მიმართა შეკრებილთ.

die Anstrengung, der Anstrengung, die Anstrengungen 1. დაძაბვა, დაძაგერა; ცლა, მოცადობა; მონღომება, გულმოდგინება; er machte alle möglichen =en, um sein Ziel zu erreichen ის ყველანაირად ეცადა, მიზნისთვის მიეღწია / მან ყოველ ღონეს მიმართა, რათა მიზნისთვის მიეღწია; trotz unserer =en kam die Maschine nicht in Gang ჩვენი მონღომების, ცდის მიუხედავად მანქანა ადგილიდან არ დაძრულა; 2. სიძნელე, სიმძიმე; die Reise war für mich eine = მგზავრობა ჩემთვის ძნელი, მძიმე იყო.

antreffen, er trifft an, traf an, hat angetroffen vt 1. მისწრება (მიუსწრებს), წასწრება, თავს წადგომა (წაადგება); j-n zu Hause = ვინმესთვის შინ მისწრება, ვინმეს შინ დაჭერა; wir trafen ihn bei der Arbeit an ჩვენ მას მუშაობისას წაუვადექით თავს; Sie treffen mich bis 10 Uhr an 10 საათამდე მომისწრებთ შინ; 2. შეხვედრა (შეხედება); das trifft man nur in alten Romanen an ამას მხოლოდ ძველ რომანებში შეხედებით.

der Apparat (იხ.თემა: „Das Telefon“).

die Armut, der Armut (მრ. არა აქვს). სიღარიბე; bittere, tiefe = უკიდურესი სიღარიბე; სიღუჭირე; innere, geistige = სულიერი სიღარიბე, სიბეჩავე; in = leben სიღარიბეში ცხოვრება; in = geraten გაღარიბება, სიღარიბეში ჩაყარნა.

die Art, der Art, die Arten 1. სახეობა, ჯიში; verschiedene =en von Pflanzen მცენარეთა სხვადასხვა სახეობა; diese = von Tieren stirbt langsam aus ცხოველთა ეს სახეობა თანდათან წყდება / გადაშენების გზაზე; 2. (მრ. არ იხმ.) მანერა, ხასიათი, მწე, ჩვევა; das ist so meine = ეს ჩემი ჩვევაა; ასეთი მწე, ხასიათი მაქვს; das ist nicht seine = ეს მას არა ჰგავს, არ ახასიათებს; auf welche = როგორ? რაგვარად? რანაირად? auf diese = und Weise erwarb er sein Geld ამგვარად / ამნაირად იშოვნა მან თავისი ფუ-

ლი; auf diese = wurde er Kellner ამნაირად გახლა იგი ოფიციანტი; Art läßt nicht von = ანდამ. კიცი გვარზე ხგისო.

der Artikel (იხ. თემა: „Die Zeitung“).

die Athletik (იხ. თემა: „Sport“).

aufbewahren, er bewahrt auf, bewahrte auf, hat aufbewahrt *vt* შენახვა (ინახავს), დაევა (დაიცავს); etw. gut, sorgfältig, heimlich = რამის კარვად, გულმოდგინედ, საიღუმლოდ შენახვა; einen Schatz, Nachlaß = განძის, მემკვიდრეობის შენახვა, დაევა; etw. zum Andenken = რამის სამახსოვროდ შენახვა; etw. kühl = რამის გრილად, ცივად შენახვა; etw. für j-n = რამის ვინმესთვის შენახვა; ich bewahre mir alle Briefe lange auf მე დიდხანს ვინახავ ყველა წერილს; wo kann man das Gepäck = lassen? სად შეიძლება ბარგის მიბარება, შენახვა?

die Aufbewahrung, der Aufbewahrung, die Aufbewahrungen (მრ. არ იხმ.) 1. შენახვა, დაევა; etw. zur = geben, übernehmen რამის შესანახად ჩაბარება, მიღება; die = von Schmucksachen, Wertpapieren სამკაულის, ფასიანი ქაღალდების შენახვა; 2. ბარგის შესანახი კამერა, საკანი; die = für Handgepäck, Fahrräder ხელბარგის, ველოსიპედების შესანახი კამერა, ადგილი; wo kann ich hier mein Gepäck zur = geben? სად შეიძლება აქ ჩემი ბარგი მივაბარო?

die Auffassung, der Auffassung, die Auffassungen 1. (მრ. არ იხმ.) სამრიანობა, მიხედვრილობა, მოსაზრების უნარი; das Kind hat eine gute = ბავუვი სამრიანია, ბავუვის კარგი მოსაზრების უნარი აქეს; 2. თვალსაზრისი, აზრი, გაგება, შეხედულება; richtige, falsche = haben სწორი, მცდარი თვალსაზრისის ქონა; ich kann diese = nicht teilen ამ აზრს ვერ გავიზიარებ.

der Aufgang (იხ. თემა: „Die Landschaft“).

aufgehen (იხ. თემა: „Die Landschaft“).

aufhalten, er hält auf, hielt auf, hat aufgehalten *I vt* შეჩერება (შეაჩერებს), დაკავება (დააკავებს); einen Fliehenden, den Gegner = ლტოლვილის, მოწინააღმდეგის შეჩერება, დაკავება; sie konnte die Tränen nicht = მან

ერემლი ვერ შეიკავა; II *vi (mit D)* შეწყვეტა (შეწყვეტეს); halt auf mit dem Blödsinn! შეწყვიტე სისულელე!; III *sich* = ყოფნა (არის, იმყოფება); დაყოვნება (დააყოვნებს); გაჩერება, დარჩენა; sich zur Erholung an der See = დასასვენებლად ზღვაზე ყოფნა; ich kann mich bei dir nicht lange = მე დიდხანს ვერ დავიკრები შენთან.

die Auflage (იხ. თემა: „Die Zeitung“).

die Aufmerksamkeit, der Aufmerksamkeit, die Aufmerksamkeiten 1. (მრ. არ იხმ.) ყურადღება; gespannte, gesteigerte, höchste = დაძაბული, მომეგებულო, უდიდესი ყურადღება; j-s = erregen, wecken, auf sich ziehen, lenken ვინმეს ყურადღების გამოწვევა, აღძვრა, მიპყრობა, მიქცევა; er lenkte allgemeine = auf sich მან ყველას ყურადღება მიიქცია; schenken Sie seinen Worten =! ყურადღება მიაქციეთ მის სიტყვებს! 2. ყურადღებთანობა, თავაზიანობა; besten Dank für Ihre = დიდი მადლობა ყურადღებისათვის.

auftauchen, er taucht auf, tauchte auf, ist aufgetaucht *vi* 1. ამოცურება (ამოცურდება), ამოყურყუმელაება (ამოყურყუმელაებას), ამოტივიტიება (ამოტივიტიდება), უეცრად გამოჩენა (გამოჩნდება); das U-Boot tauchte auf წყალქვეშა ნაღვი ზედაპირზე ამოცურდა, ამოვიდა; der Schwimmer blieb lange unter Wasser und tauchte plötzlich auf მოცურავე დიდხანს იყო წყალქვეშ და უეცრად ამოყურყუმელადა, გამოჩნდა; am Waldrand tauchten einige Soldaten auf ტყის პირას უეცრად რამდენიმე ჯარისკაცი გამოჩნდა; bald tauchte ein Haus auf, dahinter ein zweites მალე ერთი სახლი გამოჩნდა, შემდეგ მეორე; 2. გაჩენა (გაჩნდება), წამოჭრა (წამოჭრება); eine Frage tauchte auf წამოჭრა ერთი საკითხი; bei der Arbeit sind plötzlich Schwierigkeiten aufgetaucht მუშაობის პროცესში უეცრად შეიქმნა სიძნელები.

aufteilen, er teilt auf, teilte auf, hat aufgeteilt *vr* დანაწილება (დანაწილებს), განაწილება (განაწილებს); Arbeit = სამუშაოს განაწილება; die Schüler in Klassen = მოსწავლეების კლასებში განაწილება.

der Auftrag, des Auftrags, die Aufträge დავალება; bedeutender, gesellschaftlicher = მნიშვნელოვანი, საზოგადოებრივი დავალება; einen =

bekommen, erhalten, erfüllen დაეალების მიღება, შესრულება; im = von...
ვინმეს დაეალებით.

aufzählen, er zählt auf, zählte auf, hat aufgezählt *vt* 1. გადათელა (გადაითელის, გადაუთელის); Geld = ფულის გადათელა; er zählte ihm die Summe in Silberstücken auf მან თანხა ვერცხლის ფულით გადაუთელა მას; 2. გადატ. ჩამოთელა (ჩამოთელის); j-s Fehler = ვინმეს შეცდომების ჩამოთელა; die Namen von Tieren, Pflanzen = ცხოველების, მცენარეების სახელების ჩამოთელა.

die Aufzählung, der Aufzählung, die Aufzählungen ჩამონათვალი, ნუსხა.

das Auge, des Auges, die Augen 1. თვალი; graue, blaue, schwarze, verweinte, verliebte =ი ნაცრისფერი, ცისფერი, შავი, ნამგირალევი, შეყვარებული თვალები; ein böses = ბოროტი თვალი; ein blaues = ჩალურჯებული თვალი; mit einem blauen = davonkommen გადატ. ადვილად, იოლად თავის დაღწევა; die =ი ausweinen გირილით თვალების დაესება; kleine =ი machen თვალების მოჭუტვა; die =ი öffnen, schließen თვალების გახელა, დახუჭვა; die =ი vor etw. (*D*) verschließen / bei etw. ein = (beide =ი) zudrücken *საუბ.* რამეზე თვალის დახუჭვა; mit offnen = ansehen სხვა თვალთ შეხედვა; mit nassen =ი ერემლიანი თვალებით; mit offnen =ი durch die Welt gehen ცნობისმოყვარეობა; mit offnen =ი schlafen უხიზლად ძილი; unter vier =ი პირისპირ; = um = თვალი თვალისა წილ; ich habe mir die =ი aussehen უკრებით თვალები დამაწყდა; das geschah vor meinen =ი ეს ჩემს თვალწინ მოხდა; ihm gingen die =ი auf *მალაფ.* მას თვალი აეხილა; wo hast du bloß die =ი თვალები სად გქონდა, როგორ ვერ შენიშნე?; geh mir aus den =ი დამეკარგე, თვალთ არ დამენახო!; die ganze Nacht konnte ich kein = zutun მთელი ღამე თვალი ვერ მოვხუჭე; ich habe das mit eigenen =ი gesehen საკუთარი თვალთ ვნახე; mir wurde schwarz vor (den)=ი თვალთ დამიბნელდა; 2. თვალი (*ყურადღების, სიფხიზლის სიმბოლო*); ins = fallen თვალში მოხვედრა; etw. im = haben რამის მხედველობაში ქონა; wen haben Sie im = ვინ გყავთ მხედველობაში?; aus den Augen aus dem Sinn ანადამ. თვალი თვალს რომ მოშორდება, გული გადასხვაფერდება.

ausbeuten, er beutet aus, beutete aus, hat ausgebeutet *vt* ექსპლუატაციის გაწევა (ექსპლუატაციას გაუწევს), ექსპლუატირება; die Sklavenhalter beuteten die Sklaven aus მონათმფლობელები მონებს ექსპლუატაციას უწევენ.

die Ausbeutung, der Ausbeutung, die Ausbeutungen ექსპლუატაცია; die = des Menschen durch den Menschen ადამიანის მიერ ადამიანის ექსპლუატაცია.

ausinandersetzen, er setzt auseinander, setzte auseinander, hat auseinandergesetzt **I** *vt* ახსნა (ა(უ)ხსნის), განმარტება (გან(უ)მარტავს); ich setze ihm meine Pläne, Absichten auseinander ჩემს გეგმებს, განზრახვებს აუხსნი, განუმარტავს; **II** *sich* = (*mit D*) საკამათო, სადაეო, საპაექრო საკითხის გარკვევა /შესწავლა; ich muß mich mit diesem Problem auseinandersetzen ეს პრობლემა უნდა შევისწავლო, ამ პრობლემაში უნდა გავერკვე.

die Auseinandersetzung, der Auseinandersetzung, die Auseinandersetzungen 1. ახსნა, განმარტება; man kann seinen =en nicht widerstehen მის განმარტებებს ვერ შეეღავები / შეეწინააღმდეგები; 2. დაეა, კამათი, პაექრობა, დისკუსია, უთანხმოება; es gab eine scharfe = zwischen ihnen მათ დიდი შელაპარაკება მოუვიდათ; = zwischen Mann und Frau უთანხმოება ცოლქმარს შორის.

die Ausfahrt (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

ausgeben, er gibt aus, gab aus, hat ausgegeben **I** *vt* 1. გაცემა (გაცემის); in der Bibliothek die Bücher = წიგნების გაცემა ბიბლიოთეკაში; Fahrkarten = სამგზავრო ბილეთების გაცემა; 2. გაღება (გაიღებს, მაგ.: ფულს), დახარჯვა (დახარჯავს); er gab viel Geld aus მან ბევრი ფული გაიღო; für das Buch habe ich 10 Mark ausgegeben წიგნში 10 მარკა გადავიხადე; 3. (*für* / *als A*) გასაღება (გაასაღებს); ich gebe ihn für / als meinen Verwandten = aus მე მას ჩემს ნათესაულ ეასაღებ; **II** *sich* = (*für*, *als A*) თავის გასაღება (თავს გაასაღებს); du hast dich für meinen Freund ausgegeben შენ ჩემს მეგობრად გაასაღე თავი.

der Ausgleich (იხ. თემა: „Sport“).

aushalten, er hält aus, hielt aus, hat ausgehalten *vt* გაძლება (გაუძლებს), აგანა (აიგანს); Schmerzen, Durst, Kälte, Angst = ტკივილის, წყურვილის, სიცივის, შიშის აგანა; ich kann den Hunger nicht = შიმშილს ვერ ვიტან; er hält keinen Vergleich mit ihm aus ის მას ვერ შეედრება; der Kranke konnte es im Bett nicht = ავადმყოფი ლოგინში ვერ სძლებდა.

die Auskunft (იხ. თემა: „Das Telefon“).

der Ausländer, des Ausländers, die Ausländer უცხოელი; man hört ihm an der Sprache an, daß er = ist წარმოთქმაზე ეცყობა, რომ უცხოელია.

ausmachen, er macht aus, machte aus, hat ausgemacht *vt* 1. ჩაქრობა (ჩააქრობს), გამორთვა (გამორთავს); das Feuer, die Kerze, das Licht = ცეცხლის, სანთლის, სინათლის ჩაქრობა; Radio, Bügeleisen, Ventilator = რადიოს, უთოს, ვენტილატორის გამორთვა; 2. (*A mit D*) შეთანხმება (შეთანხმდება), მორიგება (მოურიგდება); mit j-m den Preis für eine Ware = ვინმესთან საქონლის ფასზე მორიგება, შეთანხმება; mit j-m einen Treffpunkt = ვინმესთან შეხვედრის ადგილის დათქმა, შეხვედრის ადგილზე შეთანხმება; 3. შედგენა (შეადგენს); wieviel macht das aus? რამდენს შეადგენს ეს? რა ღირს?; das macht geldlich sehr viel aus ეს დიდ თანხას შეადგენს; das macht mir nichts aus ეს ჩემთვის არაფერია, არაფერს წარმოადგენს.

die Ausreise (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

ausrichten, er richtet aus, richtete aus, hat ausgerichtet *vt* (*A an A, D*) გადაცემა (გადასცემს), შესრულება (შეასრულებს); an j-n Grüße, einen Auftrag = მოკითხვის, დავალების გადაცემა; richten Sie Ihrer Frau bitte einen Grub aus გადაეცით, გეთაყვა, თქვენს მეუღლეს ჩემი მოკითხვა.

ausrüsten (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

die Ausrüstung (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

der Außenminister (იხ. თემა: „Internationale Beziehungen“).

äußer *a* გარე, გარეთა; გარეგანი; die =*e* Wand გარეკედელი; die =*e* Form, Wirkung გარეგანი ფორმა, (ზე)მოქმედება; die =*en* Angelegenheiten სა-

გარეო საქმეები; der = e Anstrich გარეგნული პეწი; eine = e Ähnlichkeit ist vorhanden ადგილი აქვს გარეგნულ მსგავსებას.

außerdem *adv* გარდა, გარდა ამისა; ich habe keine Zeit und = auch keine Lust mitzukommen წამოსვლის არც დრო მაქვს და არც ხალისი.

das Äußere, des Äußeren (მრ. არა აქვს) გარეგნობა, შესახედაობა; ein angenehmes, anziehendes = სასიამოვნო, მიზმიდველი გარეგნობა; er hält auf sein = s ის თავის გარეგნობას უურადლებას აქეევს, თავს უვლის; Sie urteilen nach seinem = თქვენ მისი გარეგნობის მიხედვით მსჯელობთ.

die Ausstattung (იხ. თემა: „Das Theater“).

ausstellen (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

die Aussicht, der Aussicht, die Aussichten 1. (მრ. არ იხმ.) პეიზაჟი; eine gute, herrliche = მშვენიერი / კარგი, ღიღებული ხელი; das Haus hat die = aufs Meer სახლი ზღვას გადაჰყურებს; 2. პერსპექტივა, იმედი, შანსი; glänzende, gute, schlechte = en ბრწყინვალე, კარგი, ცუდი პერსპექტივები; er hat gute = en für die Zukunft მომავლისათვის მას კარგი პერსპექტივები აქვს; ich habe eine neue Stelle in = ახალი ადგილის, თანამდებობის შანსი მაქვს.

der Austausch, des Austausches (მრ. არა აქვს) 1. გაცელა, გამოცელა, გაცელა-გამოცელა, გადაცელა; = von Waren, Studenten (*ქეყენებს შორის*) საქონლის, სტუდენტების გაცელა-გამოცელა; 2. გაზიარება; der = von Gedanken, Meinungen ფიქრების, აზრების გაზიარება; der = von Erfahrungen bereichert unser Wissen გამოცდილების გაზიარება ამდიდრებს ჩვენს ცოდნას.

ausaustauschen, er tauscht aus, tauschte aus, hat ausgetauscht *vt* 1. (*gegen A*) გაცელა (გა(უ)ცელის); Metall gegen Kunststoff = ლითონის გაცელა სინთეზურ მასალაზე; 2. ერთმანეთში გაცელა (გაცელან); mit j-m Briefe = მიწერ=მოწერის ქონა; 3. გაზიარება; Gedanken, Meinungen, Erfahrungen = ფიქრების, აზრების, გამოცდილების გაზიარება; seine Erlebnisse tauschte er mit niemandem aus თავის განცდებს ის არავის უზიარებდა.

ausüben er übt aus, übte aus, hat ausgeübt *vt* 1. მუშაობა (მუშაობს), დაკავება (დაიკავებს), შესრულება (ასრულებს); einen Beruf = პროფესიით მუშაობა; ein Amt = თანამდებობის დაკავება; die Kunst = ხელოვნების საზოგადოებრივი მუშაობა; welchen Beruf üben Sie aus? რა პროფესიისა ბრძანდებით? er übt eine zahnärztliche Praxis aus ის სტომატოლოგიურ პრაქტიკას ეწევა; welche dienstliche Funktion üben Sie aus? რა სამსახურებრივ ფუნქციას ასრულებთ? 2. (*auf A*) გეგაუენა, გეგაუენის მოხდენა (გეგაუენას მოახდენს); einen starken, moralischen Druck = ძლიერი, მორალური გეგაუენის მოხდენა; der Arzt muß auf den Kranken eine beruhigende Wirkung = ექიმი აუადმყოფზე დამამშვიდებელ გეგაუენას უნდა ახდენდეს / დამამშვიდებლად უნდა მოქმედებდეს.

die Auswahl 1. ასორტიმენტი (*იხ. I ნაწილი*); 2. საუკეთესოთა ნაკრები.

auswärtig *a* საგარეო, გარე; der =e Handel საგარეო ვაჭრობა; das Ministerium für Auswärtige Angelegenheiten საგარეო საქმეთა სამინისტრო.

auswechseln, er wechselt aus, wechselte aus, hat ausgewechselt *vt* შეცვლა (შეცვლის), გამოცვლა; Räder, Maschinenteile = ბორბლების, მანქანის ნაწილების გამოცვლა, შეცვლა.

ausweichen, er weicht aus, wich aus, ist ausgewichen *vi* (*D*) 1. დათმობა (დაუთმობს); der Fußgänger weicht einem Auto aus ქვეითი / ქვეითად მოსიარულე გზას უთმობს მანქანას; 2. არიდება (აარილებს), თავის არიდება; er weicht einer Begegnung aus ის შეხვედრას თავს არიდებს; warum weichst du meinen Blicken aus რატომ არიდებ თავს ჩემს მზერას? er weicht einer offenen Antwort aus ის პირდაპირ პასუხს თავს არიდებს.

auswendig *a* გეპირად; etw. = kennen / wissen, lernen რამის გეპირად ცოდნა, სწავლა; ein Gedicht = hersagen ლექსის წარმოთქმა გეპირად.

B

der Ball (*იხ. თემა: „Sport“*).

das Ballett (*იხ. თემა: „Das Theater“*).

die Bank, der Bank, die Bänke მერხი, გრძელი სკამი; eine einfache, harte, gepolsterte, steinerne = უბრალო, მაგარი, რბილი, ქვის სკამი; sich auf einer = niederlassen, sich auf eine = setzen სკამზე დაჯდომა; etw. auf die lange = schieben *საუბ.* რამის დიდი სწით გადადება.

der Bau (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

die Baumwolle (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

der Bedarf (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

bedecken, sich, er bedeckt sich, bedeckte sich, hat sich bedeckt დაფარვა (დაიფარება); der Himmel hat sich mit Wolken bedeckt ცა ღრუბლებით დაიფარა.

bedeckt (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

die Bedienung (იხ. თემა: „Das Hotel“).

beenden, er beendet, beendigte, hat beendet *ვრ* დამთავრება (დაამთავრებს), დასრულება (დაასრულებს); das Gespräch = საუბრის დამთავრება.

befallen, er befällt, befiel, hat befallen *ვრ* შეიპყრობა (შეიპყრობს), მოცვა (მოიციავს); die Furcht, Angst befiel ihn იგი შიშმა შეიპყრო; Panik hat viele tausende Menschen = პანიკამ ათასობით ადამიანი მოიცვა; er wurde von einer Krankheit = ის ავადმყოფობამ შეიპყრო / ავად გახდა / დაავადდა.

die Begegnung, der Begegnung, die Begegnungen შეხვედრა; eine flüchtige, zufällige = წამიერი, შემთხვევითი შეხვედრა.

begeistern, sich, er begeistert sich, begeisterte sich, hat sich begeistert (*für A*) გატაცება (გაიტაცებს); აღფრთოვანება (აღფრთოვანდება), მოხიბვლა (მოხიბვლება); sich für die Kunst, für den Sport = ხელოვნებით, სპორტით გატაცება; er begeistert sich für alles Gute კარგი ყველაფერი აღაფრთოვანებს, ხიბლავს მას.

begleichen (იხ. თემა: „Das Hotel“).

begleiten, er begleitet, begleitete, hat begleitet *vt* გაცილება (გააცილებს), გაყვლა (გაყვება), თანხლება; den Freund bis zur Haltestelle = მეგობრის გაჩერებამდე გაცილება; j-n bis an die Tür = კარებამდე გაცილება; darf ich Sie =? შეიძლება გაგაცილოთ?

beide I *pron indef* ორივე, ორთავე; = Schüler ორივე მოსწაფე; alle = ორივე; alle = sind gekommen ორივე მოვიდა; keiner von beiden ორიდან არც ერთი; ich nehme beides ერთსაც და მეორესაც ავიღებ; **II** *a* ორივე, ორთავე; meine =n Söhne gehen zur Schule ჩემი ორივე / ორთავე ვაჟი სკოლაში დადის; die Themen =r Veranstaltungen waren gut gewählt ორივე ღონისძიების თემა კარგად იყო შერჩეული; auf =n Seiten der Straße sind neue Häuser zu sehen ქუჩის ორივე მხარეზე ახალი სახლები მოჩანს.

beitragen, er trägt bei, trug bei, hat beigetragen *vt (zu D)* ხელის შეწყობა (ხელს შეუწყობს), წვლილის შეტანა (წვლილს შეიტანს); zu einer Sache = საქმეში ხელის შეწყობა; zur Verbesserung der Lebenslage = საყოფაცხოვრებო პირობების გაუმჯობესებაში ხელის შეწყობა; zur Erhaltung des Friedens = მშვიდობის შენარჩუნებაში წვლილის შეტანა.

bekanntgeben (იხ. თემა: „Die Zeitung“).

belegen, er belegt, belegte, hat belegt *vt* 1. დაფარვა (დაფარავს), დაგება (დააგებს); Brof mit Wurst = ძეხვის პურზე დადება; die Straße mit Pflaster = ქუჩაზე ქვაფენილის დაგება; j-n mit einem Namen = სახელის შერქმევა; 2. დაკავება (დაიკავებს); einen Platz = ადგილის დაკავება; ein Zimmer (im Hotel) = ოთახის დაჯავშნა (*სასტუმროში*); alle Betten sind belegt ყველა საწოლი დაკავებულია; 3. დასაბუთება (დაასაბუთებს); ich werde das durch Zeugen = მე ამას მოწმეებით დავასაბუთებ.

benachrichtigen, er benachrichtigt, benachrichtigte, hat benachrichtigt *vt (von D)* ცნობა (აცნობებს), შეტყობინება (შეატყობინებს); j-n brieflich, direkt = ვინმესთვის წერილობით, პირდაპირ შეტყობინება; er wird deine Frau, Mutter von deiner Ankunft sofort = იგი შენს ჩამოსვლას მაშინვე შეატყობინებს შენს მეუღლეს, დედაშენს; er hat niemanden von seiner Adresse benachrichtigt მას არავისთვის არ უცნობებია თავისი მისამართი.

benennen, er benennt, benannte, hat benannt *vt* (*nach D*) სახელის დარქმევა (სახელს დაარქმევს); die StraÙe nach dem ber¼hmten Schriftsteller = ქუჩისათვის განთქმული მწერლის სახელის დარქმევა; die Pflanze nach dem Entdecker = მცენარისათვის მისი აღმოჩენის სახელის დარქმევა.

ben¶tigen, er ben¶tigt, ben¶tigte, hat ben¶tigt *vt* საჭიროება (საჭიროებს, სჭირდება); ich ben¶tige deinen Rat შენი რჩევა მჭირდება; wir = dringend eine Hilfskraft სასწრაფოდ დამხმარე ძალა გეჭირდება.

bereiten, er bereitet, bereitete, hat bereitet **I** *vt* 1. მომზადება (მომამზადებს); Kaffee, das Essen = ყავის, საჭმლის მომზადება; 2. მოგერა (მოჰგერის); მიყენება (მიაყენებს); j-m Freude = ეინმეს გახარება / ეინმესთვის სიხარულის მოგერა; j-m Kummer = ეინმესთვის წყენინება / ეინმესთვის წყენის მიყენება; **II** sich = (*zu D*); sich zur Stunde = გაკვეთილისთვის მომზადება.

bereits *adv* უკვე; ich habe = gegessen მე უკვე ვჭამე; er ist = abgefahren იგი უკვე გაემგზავრა.

der Berg (იხ. თემა: „Die Landschaft“).

der Bergbau (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

der Bericht, des Berichtes, die Berichte მოხსენება, ანგარიში; ein ausf¼hrlicher, m¼ndlicher, schriftlicher, kurzer = დაწერილებითი, მეპირი, წერილობითი, მოკლე ანგარიში; einen = abfassen ანგარიშის შედგენა; einen = anfangen, fortsetzen, schlieÙen მოხსენების დაწყება, გაგრძელება, დამთავრება; nach dem = მოხსენების მიხედვით; einen = erstatten, machen მოხსენება / მოხსენების გაკეთება.

ber¼hren, er ber¼hrt, ber¼hrte, hat ber¼hrt **I** *vt* შეხება (შეეხება), მიკარება (მიეკარება); j-n zart, derb = ნაზად, უხეშად შეხება; er ber¼hrte die Frage, das Problem, das Thema იგი შეეხო საკითხს, პრობლემას, თემას; = Sie mich nicht! ნუ შეხებით, ნუ მეკარებით! **II** sich = (*mit D*) კავშირის ქონა, დამთხვევა (დაემთხვევა); das ber¼hrt sich nicht mit meinen Gedanken ეს ჩემს აზრებს არ ემთხვევა, ამას ჩემს აზრებთან კავშირი არა აქვს.

die Berührung, der Berührung, die Berührungen 1. შეხება; die = der Wunde ჭრილობის შეხება; 2. (*mit D*) ურთიერთობა, კონტაქტი; in = mit j-m kommen ვინმესთან კონტაქტის, ურთიერთობის დამყარება; in näher, enger = mit j-m stehen ვინმესთან ახლო ურთიერთობაში ყოფნა; er hatte keine = mit ihm მას არაერთი კონტაქტი არ ჰქონდა მასთან; er brachte uns mit seinen Freunden in = მან ჩვენსა და თავის მეგობრებს შორის დამყარა კონტაქტი.

der Bescheid, des Bescheides, die Bescheide განმარტება, ცნობა, ინფორმაცია; *über etw. A.* = wissen ცოდნა, საქმის კურსში ყოფნა; er hat mir = gesagt მან განმიმარტა, ინფორმაცია მომაწოდა; ich weiß = საქმის კურსში ვარ, ამ საქმეში გარკვეული ვარ; ich weiß darüber = ეს საქმე ჩემთვის ცნობილია; er weiß mit allem = მან ყველაფრის ასავალ-დასავალი იცის; ich weiß in dieser Gegend = ეს ადგილი ჩემთვის ნაცნობია / ვიცნობ ამ ადგილს,

bescheiden a თავმდაბალი, მოკრძალებული, მომიერი; er ist ein =er junger Mann იგი თავმდაბალი, მოკრძალებული ახალგაზრდაა.

beschleunigen, er beschleunigt, beschleunigte, hat beschleunigt vt აჩქარება, დაჩქარება (დააჩქარებს); die Schritte = ნაბიჯის აჩქარება; den Druck des Buches = წიგნის ბეჭედის დაჩქარება; eine Arbeit = სამუშაოს, საქმის დაჩქარება; das beschleunigte seine Abreise ამან დააჩქარა მისი გამგზავრება.

der Beschluß, des Beschlusses, die Beschlüsse გადაწყვეტილება, დადგენილება; einen = fassen გადაწყვეტილების მიღება; einen = verwirklichen, realisieren, durchsetzen გადაწყვეტილების განხორციელება; zu einem = kommen გადაწყვეტილების მიღება.

beseitigen, er beseitigt, beseitigte, hat beseitigt vt მოცილება (მოაცილებს), მოშორება (მოაშორებს), ლიკვიდირება (ლიკვიდაციის მოხდენა); Schmutz = ჭუჭყის მოცილება; einen Fleck = ლაქის მოშორება; man muß alle Schwierigkeiten beseitigen ყველა სიძნელე ლიკვიდირებულ უნდა იქნეს.

besetzen, er besetzt, besetzte, hat besetzt *vt* 1. დაკავება (დაკავებს); den Stuhl = სკამის დაკავება; besetze bitte einen Platz für mich დამიკავე, გეთაყვა, ადგილი; der Platz ist nicht besetzt ადგილი არაა დაკავებული; alles besetzt ყველა ადგილი დაკავებულია; 2. (*mit D*) გაწყობა (გააწყობს); დაწყობა; einen Mantel mit Pelz = პალტოს ბეწვით გაწყობა; den Weg mit Bäumen = გზაზე ხეების დარგვა; den Tisch mit Speisen = მაგიდაზე საჭმლის დაწყობა; 3. (იხ. თემა: „Das Telefon“).

besitzen, er besitzt, besaß, hat besessen *vt* ფლობა (ფლობს), ქონა (აქვს); er besitzt ein Haus, eine große Bibliothek, viele Bücher მას აქვს სახლი, დიდი ბიბლიოთეკა, მრავალი წიგნი; er besitzt keinen Pfennig მას არცერთი ფენიგი არ გააჩნია; er besitzt Energie, Kraft, Talent მას ენერჯია, ძალა, ტალანტი აქვს.

besprechen, er bespricht, besprach, hat besprochen *vt* (*A mit D*) მსჯელობა (მსჯელობს), პაექრობა (პაექრობს), განხილვა (განხილავს); den Fehler = შეცდომის განხილვა; eine Neuigkeit, die Ereignisse der letzten Zeit mit j-m = სიახლეზე, ბოლო დროის მიღწევებზე მსჯელობა; etwas in allen Einzelheiten = რამის დაწერილებით განხილვა; dieses Thema wollen wir gemeinsam = მოდით, ამ თემაზე ერთად ვიმსჯელოთ, ვიპაექროთ.

die Besprechung, der Besprechung, die Besprechungen განხილვა, განსჯა, დისკუსია; მოლაპარაკება, თათბირი; eine wichtige, öffentliche = მნიშვნელოვანი, საჯარო განსჯა, განხილვა; die = findet statt, verläuft მოლაპარაკება ტარდება, მიმდინარეობს; wir wollen morgen zu einer = zusammenkommen ხვალ სათათბიროდ გესურს შევიკრიბოთ; die Zeitung hat eine = dieses Romans gebracht გამეთში ამ რომანის განხილვა იყო მოცემული.

betonen, er betont, betonte, hat betont *vt* 1. მახვილის დასმა (მახვილს დაუსვამს); das Wort wird auf der ersten Silbe betont სიტყვის პირველი მარცვალა მახვილიანი; 2. ხაზგასმით აღნიშვნა (ხაზგასმით აღნიშნავს), გახაზვა (გახაზავს), გამოყოფა (გამოყოფს); ein Wort richtig, falsch = სიტყვის სწორად, მცდარად გამოყოფა; das erste, letzte Wort eines Satzes = წინა-დადებების პირველი, ბოლო სიტყვის გამოყოფა.

bewegen, sich, er bewegt sich, bewegte sich, hat sich bewegt მოძრაობა (მოძრაობს), გრიალი (გრიალებს) (აგრეთ. გადატ.); = Sie sich nicht! ნუ მოძრაობთ!; er bewegt sich viel in dieser Gesellschaft ის ბევრს გრიალებს ამ საზოგადოებაში; das Gespräch bewegte sich um dieses Thema საუბარი ამ თემის გარშემო გრიალებდა.

bewohnen, er bewohnt, bewohnte, hat bewohnt *vt* ცხოვრება (ცხოვრობს), დაკაება (დაიკაეებს); er bewohnt dieses Haus იგი ამ სახლში ცხოვრობს; die Delegation bewohnte im Hotel eine ganze Etage დელეგაციას სასტუმროში მთელი სართული ეკავა; das Haus ist nicht zu = სახლი საცხოვრობლად გამოუსადეგარია; die Gegend dort ist wenig bewohnt ის ადგილი / მხარე ნაკლებადაა დასახლებული.

bewölkt (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

die Bewölkung (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

die Beziehung, der Beziehung, die Beziehungen (მრ. არ იხმ.) მიმართება, დამოკიდებულება, ურთიერთობა; gute, schlechte, freundschaftliche =en zu j-m haben ვინმესთან კარგი, ცუდი, მეგობრული დამოკიდებულება; =en anknüpfen ურთიერთობის დამყარება; politische =en abbrechen, festigen პოლიტიკური ურთიერთობის შეწყვეტა, განმტკიცება; in =en stehen ურთიერთობა, ურთიერთობაში ყოფნა; er hat enge, gute, freundschaftliche =en zu mir მას ახლო, კარგი, მეგობრული ურთიერთობა აქვს ჩემთან; die =en zwischen ihnen sind gespannt მათ შორის დამოკიდებულება დაძაბულია.

der Bezirk, des Bezirkes, die Bezirke ოლქი, რაიონი; **der Rat des** =es სარაიონო, საოლქო საბჭო.

bieten, er bietet, bot, hat geboten *I vt* 1. შეთავაზება (შესთავაზებს), მიცემა (მისცემს); j-m Geld, eine hohe Summe = ვინმესთვის ფულს, დიდი თანხის შეთავაზება; j-m eine Möglichkeit = ვინმესთვის საშუალების მიცემა; wieviel = Sie? რამდენს გთავაზობთ?; ich biete Ihnen dafür 100 Dollar ამაში 100 დოლარს გთავაზობთ; 2. ჩვენება (უჩვენებს), წარმოდგენა (წარმოადგენს); ein neues Programm, einen neuen Film = ახალი პროგრამის, ახალი ფილმის ჩვენება, წარმოდგენა; diese Arbeit bietet große

Schwierigkeiten ეს სამუშაო ღიდ სიძნელეებს გვიქმნის; **II sich** = წარმოდგომა (წარმოუდგება); ეძლევა; **sich dem Blick** = თვალწინ წარმოდგომა; **von hier = sich eine herrliche Aussicht** აქედან შესანიშნავი ხელი იძლევა, წარმოგიდგება; **es bietet sich ihm eine günstige Gelegenheit** მას ხელსაყრელი შემთხვევა ეძლევა.

die Bitte, der Bitte, die Bitten თხოვნა; **eine schüchterne, höfliche, große** = მორიდებული, ზრდილობიანი, დიდი თხოვნა; **eine** = erfüllen თხოვნის შესრულება; **eine** = ablehnen, abschlagen თხოვნაზე უარის თქმა; **eine = an j-n haben** ვინმესთან სათხოვარის ქონა; **ich habe eine** = an Sie თქვენთან სათხოვარი მაქვს; **richten Sie Ihre = an ihn** მიმართეთ მას თქვენი თხოვნით; **er wandte sich an mich mit der = um Hilfe** მან დახმარებისათვის თხოვნით მომმართა.

bitter I a 1. მწარე (*აგრეთ. გადატ.*); **die Arznei ist = წამალი მწარეა**; **ich habe einen =en Geschmack auf der Zunge** პირში მწარე გემო მაქვს; **=e Wahrheit** მწარე სიმართლე; **mit einem =en Gefühl** მწარე გრძობით; 2. გაბოროტებული, გამძვინვარებული; **das Leben hat ihn = gemacht** ცხოვრებამ ის გააბოროტა; **sie sind bitterste Feinde** ისინი მოსისხლე მტრები არიან; **II adv** მწარედ; **j-n = kränken** ვინმეს მწარედ წყენინება; **es ist = kalt** მწარედ ცივა; **wenn die Maus satt ist, schmeckt das Mehl = ანდაზ.** ბალი კენწეროში გამწარდება.

das Blatt, des Blattes, die Blätter 1. ფოთოლი; **ein grünes, welches = მწვანე, დამკვნიარი ფოთოლი**; **der Baum treibt Blätter** ხე ისხამს ფოთოლს, მწვანდება; 2. ფურცელი; **sie nahm ein sauberes, unbeschriebenes = მან აიღო სუფთა, დაუწერილი ფურცელი**; **ein = falten, beschmutzen** ქაღალდის დაკეცვა, დასვრა / გაჭუჭყიანება; **ein = aus dem Buch herausreißen** წიგნიდან ფურცლის ამოხევა; **vom = übersetzen** თარგმანი წინასწარი მომზადების გარეშე; 3. საუბ. გაზეთი; **das meist gelesene = პოპულარული გაზეთი**; **ein = drucken, abonnieren** გაზეთის დაბეჭდება, გამოწერა; **die Bekanntmachung erscheint im = განცხადება გაზეთში ქვეყნდება.**

das Blei (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

bleihaltig (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

der Blitz, des Blitzes, die Blitze ელვა; ein starker, schwacher, heller = ძლიერი, სუსტი, კაშკაშა ელვა; wie ein = aus heiterem Himmel *საუბ.* მეხივით მოულოდნელად, როგორც მეხი; = und Donner folgen kurz aufeinander ელვა და ჭექა-ქუხილი მაშინვე მოსდევს ერთმანეთს; die Nachricht schlug ein wie ein = ამბავი მეხივით გავარდა, ამბავმა ყველა გააოცა.

blitzen (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

bloß I a მიშველი, გიტველი; mit = en Händen მიშველი ხელებით; mit = em Auge შეუიარაღებელი თვალით; mit = n Füßen ფეხშიშველი; das sind = e Worte ეს ცარიელი სიტყვებია; **II** *adv* მხოლოდ, მხოლოდ და მხოლოდ, მარტოოდენ; er denkt = an sich იგი მხოლოდ თავის თავზე ფიქრობს; die Tür war = angelehnt კარები მხოლოდ მიხურული იყო; er hatte = ein Hemd an მას მხოლოდ ჯერანგი ეცვა; sie ist nicht = schön, sondern auch klug იგი არა მარტო ლამაზია, არამედ ჭკვიანიც; **III** *partic* -ლა was hast du = ? შენ რაღა დაგემართა?

blühen, er blüht, blühte, hat geblüht *vi* აყვავება (ყვავის); die Bäume, Rosen = ხეები, ვარდები ყვავიან; im Garten grünt und blüht es ბაღი ამწვანდა და აყვავილდა; *გადატ.* გაფურჩქენა (გაიფურჩქნება); das Mädchen blüht wie eine Rose გოგონა ვარდივით იფურჩქნება; er war ein blühender Junge ის ჯან-ღონით სავსე ახალგაზრდა იყო.

die Bodenschätze (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

der Bord (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

die Botschaft (იხ. თემა: „Internationale Beziehungen“).

der Botschafter (იხ. თემა: „Internationale Beziehungen“).

die Braunkohle (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

die Bremse (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

bremsen (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

der Briefwechsel (იხ. თემა: „Die Post“).

die Bronze, der Bronze (მრ. არ იხმ.) ბრინჯაო; Werkzeuge, Schmuckgegenstände aus = ბრინჯაოს ხელსაწყოები, სამკაულები; = wird in der Elektrotechnik verwendet ბრინჯაო გამოიყენება ელექტროტექნიკაში.

der Buchstabe, des Buchstabens, die Buchstaben ასო (*ანბანისა*); ein geschriebener, gedruckter, großer, kleiner = დაწერილი, დაბეჭდილი, დიდი, პატარა ასო; =n malen, meißeln ასოების დახატვა, ამოჭრა; bis auf den letzten = ამომწურავად, სრულად; einen Auftrag bis auf den letzten =n erfüllen დავალების მთლიანად შესრულება.

buchstabieren, er buchstabiert, buchstabierte, hat buchstabiert *vt* ასო-ასო წაკითხვა; ein unbekanntes Wort = უცნობი სიტყვის ასო-ასო წაკითხვა; er kann noch nicht lesen, er buchstabiert jedes Wort მან კითხვა ჯერ არ იცის, იგი ასო-ასო კითხულობს ყოველ სიტყვას.

das Bühnenbild (იხ. თემა: „Das Theater“).

C

der Chefredakteur (იხ. თემა: „Die Zeitung“).

die Chemie (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

der Chemiker (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

chemisch (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

D

das Dach, des Daches, die Dächer 1. სახურავი; das = des Hauses, des Stalles სახლის, გომურის სახურავი; ein hohes, niedriges, flaches, spitzes = მაღალი, დაბალი, ბრტყელი, წვეტიანი სახურავი; das = mit Ziegeln, Schiefer decken სახურავის კრამიტით, შიფერით დახურვა; das Haus unter =

bringen სახლის, შენობის დამთავრება; mit j-m unter einem = wohnen ვინმესთან ერთად ერთ ჭერქვეშ, ერთ სახლში ცხოვრება; 2. გადატ. თავშესაფარი, ბინა; j-m = und Fach geben, j-n unter = und Fach bringen ვინმესათვის თავშესაფარის მიჩენა, ვინმეს შეკვლევა; etw. unter = und Fach bringen საქმის მოგვარება; das Projekt ist nun unter = und Fach პროექტი ახლა უკვე დასრულებულია; endlich sind wir unter = und Fach ბოლოს და ბოლოს მოვეწყვეთ; er hat weder = noch Fach არაფერი აბაღია, ცარიელგარიელია, საუბ. მისი ავლა-დიდებაო კურდღელს აეკიდებაო; 3. საუბ. თავი, გოგრა; bei ihm ist gleich Feuer im = e იგი ფიცხია, ცხარია, ფუხკიანია; j-m aufs = steigen ვინმეს შეხურება / გაჯორება; j-m eins aufs = geben ვინმეს გატყევა / მიტყევა; ვინმესთვის თავში წამორტყემა; er hat eins aufs = bekommen, gekriegt ის დატუქსეს, გაჯორეს; ein Sperling in der Hand ist besser als zehn auf dem Dach ანდაბ. დღევანდელი კვერცხი მირჩენია ხვალინდელ ქათამსო.

damalig a მაშინდელი, იმდროინდელი; **in (zu)** =er Zeit მაშინ, იმ დროს; **der =e Stand der Wissenschaft** მეცნიერების მაშინდელი დონე.

damit I pron. adv ამით, იმით; = ist alles gesagt ამით ყველაფერი ითქვა; es ist nichts = აქედან არაფერი გამოვა; = ist es aus ამით საქმე დამთავრდა, მორჩა; **II cf** (იმისთვის) რომ, რათა; gib ihm das Wörterbuch, = er seine Übersetzung prüfen kann მიეცი ლექსიკონი, რათა მან შეძლოს თავისი ნათარგმნის შემოწმება; ich sage das deshalb, = ihr euch eine Vorstellung von allen Schwierigkeiten machen könnt ამას იმისათვის ვაბობ, რომ თქვენ ყველა სიძნელის წარმოდგენა შე(გე)ძლოთ.

decken, er deckt, deckte, hat gedeckt I vt 1. დახურება (დახურავს), გადაფარება (გადააფარებს), გადახურება (გადახურავს); das Haus = სახლის გადახურება; den Tisch = სუფრის გაშლა, გაწყობა; der Tisch war nur für zwei Personen gedeckt სუფრა მხოლოდ ორ კაცზე იყო გაშლილი; 2. დაკმაყოფილება (დააკმაყოფილებს), უზრუნველყოფა (უზრუნველყოფს); den Bedarf der Bevölkerung = მოსახლეობის მოთხოვნილების დაკმაყოფილება; **II sich** = დამთხვევა (დაემთხვევა); unsere Interessen = sich ჩვენი ინტერესები ემთხვევა ერთმანეთს.

die Delegation (იხ. თემა: „Internationale Beziehungen“).

denkbar I a საფიქრალი, წარმოსადგენი, შესაძლებელი, დასაშვები, გაგონილი; *das ist kaum* = ეს ძნელი წარმოსადგენია, ძნელად დასაშვებია, საეჭვოა; **II adv** რამდენადაც შესაძლებელია, შეძლებისდაგვარად; *ihr Verhältnis zu uns ist das* = beste ისინი, რამდენადაც ეს შესაძლებელია კარგად გეაქცევიან / შათი დამოკიდებულება ჩვენს მიმართ შეძლებისდაგვარად კარგია; *es ist die* = schönste Gegend უფრო ლამაზად გილს ვერ წარმოიდგენ.

der Dienstleistungsbetrieb, des Dienstleistungsbetrieb(e)s, die Dienstleistungsbetriebe საყოფაცხოვრებო მსახურების კომბინატი.

die Dienstreise (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

diesmal adv ამჯერად; *für* = ამჯერად.

der Diplomat (იხ. თემა: „Internationale Beziehungen“).

diplomatisch (იხ. თემა: „Internationale Beziehungen“).

die Diskussion, der Diskussion, die Diskussionen დისკუსია, პაექრობა, კამათი; *eine lange, endlose, gründliche* = ხანგრძლივი, დაუსრულებელი, საფუძვლიანი დისკუსია; *eine* = auslösen, erregen, hervorrufen პაექრობის, დისკუსიის გამოწვევა; *eine* = entfesseln დისკუსიის გამართვა; *j-n in die* = ziehen ვინმეს კამათში ჩაბმა; *etw. in die* = werfen რამის განსახილველად წარდგენა, სადისკუსიოდ გამოტანა; *sich an der* = beteiligen დისკუსიაში მონაწილეობა; *diese Frage kam zur* = ეს საკითხი სადისკუსიო გახდა.

diskutieren, er diskutiert, diskutierte, hat diskutiert vt vi (über A) განსჯა (განსჯის), კამათი (კამათობს); *etw. sachlich, wissenschaftlich, lebhaft, heftig* = რამეზე საქმიანად, მეცნიერულად, გაცხოველებულად, ცხარედ კამათი; *eine Frage* = საკითხზე კამათი; *über ein Projekt* = პროექტის შესახებ კამათი.

der Donner (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

donnern (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

das Drama (იხ. თემა: „Das Theater“).

dramatisch (იხ. თემა: „Das Theater“).

der Druck, des Druckes, die Drücke I 1. წნევა, დაწოლა, მიწოლა, ძალის დატანება; ein großer, starker = დიდი, ძლიერი დაწოლა; ein = auf den Knopf genügt, um... საკმარისია ღილაკზე თითის დაჭერა, რომ...; 2. მოჭერა (მოუჭერს); er kann den = der Schuhe nicht aushalten ის ვერ იტანს, როცა ფეხსაძემელი უჭერს.

der Druck, des Druckes, die Drucke II (მრავ. არ იხმ.) 1. ბეჭდვა; in = geben დასაბეჭდად გადაცემა; das Buch ist im = წიგნი იბეჭდება; im = erscheinen გამოცემა; 2. ნაბეჭდი, შრიფტი; kleiner = წერილი შრიფტი.

drucken, er druckt, druckte, hat gedruckt *vi* ბეჭდვა (ბეჭდავს); *ctw.* = lassen რამის დასაბეჭდად გადაცემა; er lügt wie gedruckt გადატ. იგი ტყუილის ოსტატია / ოსტატურად ტყუის.

drücken, er drückt, drückte, hat gedrückt I *vi. vi* 1. დაწოლა (დააწევა), დაჭერა (დააჭერს); der Arzt drückt auf die schmerzende Stelle mit der Hand ექიმი ხელით აწევა / ხელს აჭერს მტკივნეულ ადგილს; er drückte mit dem Finger auf den Klingelknopf მან თითი დააჭირა მარის ღილაკს; die Sonne drückt stark მზე მაგრად აჭერს; wo drückt der Schuh გადატ. რა გაწუხებს? 2. გამოწურვა (გამოწურავს), გამოჭყლეტა (გამოჭყლეტს), გამოღენა (გამოაღენს); den Saft aus der Zitrone, Zahnpasta aus der Tube = ლიმონიდან წენის გამოწურვა, გუბიდან კბილის პასტის გამოღენა; 3. გადატ. დათრგუნვა (დათრგუნავს), წუხილი (აწუხებს); Sorgen = ihn საზრუნავი / დარდი თრგუნავს მას; das schlechte Gewissen drückt einige gar nicht გასერილი /უსუფთაო სინდისი მოგიერთს სრულიადც არ აწუხებს; II sich = (an A) მიკერა (მიეკერება), ჩახუტება (ჩახუტება), das Kind drückt sich an die Mutter ბავშვი ღელას ეკერს / ეხუტება.

die Drucksache (იხ. თემა: „Die Post“).

die Druckschrift (იხ. თემა: „Die Post“).

durchgehen, er geht durch, ging durch, ist durchgegangen I *vi* 1. გაელა (გაიულის), გაძერომა (გაძერება); durch die Bankreihe = მერხების რიგებს შორის გაელა; das Klavier geht durch die Tür nicht durch პიანინო კარებში

ვერ ეგევა; 2. გაყოლა (გაჰყევა), გაღეენება (გასღევს); das Motiv geht durch den ganzen Roman durch მოტივი მთელს რომანს გასღევს; II *vt* 1. გადაყვლეფა (გადაიყვლეფს); sich (*D*) die Füße = ფეხების გადაყვლეფა (*სიარულით*); 2. გამეორება (გაიმეორებს); den Lehrstoff = სასწავლო მასალის გამეორება.

die **Dusche**, der Dusche, die Duschen შხაპი; unter die = gehen შხაპის მიღება; eine warme, kalte = ცივი, თბილი შხაპი; j-m eine kalte = geben გადატ. ვინმესთვის ცივი წყლის გადასხმა, გადავლება; mit der Absage hat seine Begeisterung eine kalte = bekommen უარის თქმამ მისი აღფრთოვანება დააცხრო, თითქოს ცივი წყალი გადაავლესო.

die **Durchreise** (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

E

eigen *a* 1. საკუთარი (იხ. *I ნაწილი*); 2. ჩვეული, მისებური (იხ. *I ნაწილი*); 3. თავისებური; er ist ein =er Mensch თავისებური ადამიანია; er hat einen =en Stil თავისებური სტილი აქვს.

die **Einbahnstraße** (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

der **Eindruck** 1. შთაბეჭდილება (იხ. *I ნაწილი*); 2. ანაბეჭდი, ნაკვალევი, კვალი; der = des Fußes ფეხის კვალი, ნაფეხური; tiefe Eindrücke im Schnee, Sand hinterlassen თოვლში, ქვიშაზე ღრმა ნაკვალევის / ნაფეხურის დატოვება.

die **Einfahrt** (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

einheitlich *I a* ერთიანი; ein =er Plan, =es System, =e Konstruktion ერთიანი გეგმა, სისტემა, კონსტრუქცია; zu einer =en Auffassung kommen ერთიან გადაწყვეტილებამდე მისვლა, ერთიანი გადაწყვეტილების მიღება; II. *adv* ერთსულოვნად, ერთიანად; alle waren = gesinnt ყველანი ერთნაირად, ერთსულოვნად იყვნენ განწყობილი, ერთნაირად ფიქრობდნენ.

einnehmen 1. მიღება (*იხ. I ნაწილი*); 2. დაკავება, აღება (*იხ. I ნაწილი*); 3. დაკავება (*იხ. I ნაწილი*); 4. მიღება (მიიღებს), მოგროვება (მოაგროვებს); monatlich 500 Mark = თვეში 500 მარკის მოგროვება, მიღება; er nimmt täglich große Summen ein იგი ყოველდღიურად ღიდ თანხას ღებუღობს; 5. (*A für A*) ვინმეს გუღის მონადირება (გუღს მონადირებს), ვინმეს განწყობა ვინმეს სასარგებლოდ (განაწყობს); ihre bescheidene Art nimmt alle für sie ein მისი თაემღაბღობა ყვეღას მის სასარგებლოდ განაწყობს, ყვეღას გუღს ინადირებს; durch diese Antwort nahm er alle Zuhörer für sich ein ამ პასუხით მან ყვეღა მსმენეღის გუღი მონადირა; (*A gegen A*) ვინმეს ვინმეს საწინააღმღეგოდ განაწყობა; sein Benehmen nimmt mich sehr gegen ihn ein მისი საქციელი მისივე საწინააღმღეგოდ განმაწყობს.

die Eitreise (*იხ. თემა: „Reise und Verkehr“*).

die Einrichtung, der Einrichtung, die Einrichtungen, 1. მოწყობა; ich bin immer noch mit der = meiner Wohnung beschäftigt ჯერ კღდე ჩემი ბღის მოწყობით ეარ დაკავებუღი; 2. მოწყობიღობა (*იხ. I ნაწილი*); 3. შექმნა, გახსნა, ორგანიზაღია (*იხ. I ნაწილი*); 4. დაწესებუღება; staatliche, kommunale, kulturelle, wissenschaftliche Einrichtungen სახელმწიფო, კომუნალური, კულტურული, სამეცნიერო დაწესებუღებები.

einschreiben (*იხ. თემა: „Die Post“*).

einstellen, er stellt ein, stellte ein, hat eingestellt I *vt* 1. დაყენება (დააყენებს), შეყენა (შეყენას); დაღმა (დაღმას); das Fahrrad, Auto, den Wagen in die Garage = ეეღოსიპეღის, (აეგო)მანქანის გარაეში დაყენება; Pferde in den Stall = ცხენების თაეღამი, საჯინბოში შეყენა; 2. რეგულირება (*იხ. I ნაწილი*); 3. მიღება (მიღებს), მოწყობა (მოაწყობს); es werden keine neuen Mitarbeiter eingestellt ახალ თანამშრომღებს არ ღებუღობენ; 4. (*gegen A*) განაწყობა (განაწყობს), წაქეზება (წააქეზებს); er hat ihn gegen mich eingestellt მან ის ჩემს საწინააღმღეგოდ განაწყო; 5. შეწყვეტა (შეწყვეტს); eine Untersuchung, die Arbeit, die Zahlungen, das Feuer = ცღის, მუშაობის, გადასახაღის, ცეცხღის შეწყვეტა; II *sich* = 1. (*auf A*) განაწყობა (განეწყობა), შეწყობა, შეგუება (შეეგუება), ორიენტირება; ich habe mich noch nicht auf die neuen Arbeitsmethoden eingestellt ჯერ კღდე ვიერ შეეეწყვე მუშაობის ახალ მეთოღებს; 2. მოსეღა (მოეღა), გამოჩენა (გა-

მოჩნდება); der Frühling hat sich in diesem Jahr schon früh eingestellt გაზაფხული წელს ადრე დაგვიდგა; ich werde mich zur angegebenen Zeit = დათქმულ დროზე მოვიალ.

eintreffen (იხ. თემა: „Internationale Beziehungen“).

einwenden, er wendet ein, wandte / wendete ein, hat eingewandt / eingewendet *vt* (*gegen A*) შეკამათება (შეეკამათება), შეწინააღმდეგება (შეეწინააღმდეგება), შეპასუხება (შეეპასუხება); dagegen kann man nichts = ამის საწინააღმდეგოდ ვერაფერს იტყვი; ich habe nichts dagegen einzuwenden საწინააღმდეგოდ არაფერი მაქვს; er hatte manches gegen den Vorschlag einzuwenden მისთვის ამ წინადადებაში ზოგი რამ საკამათო იყო.

einwerfen (იხ. თემა: „Die Post“).

der Einwohner (იხ. თემა: „Die Landschaft“).

einzahlen, er zahlt ein, zahlte ein, hat eingezahlt *vt* გადახდა (გადაიხდის), ფულის შეტანა (ფულს შეიტანს); er hat das Geld bei der Bank auf sein Konto eingezahlt მან ფული ბანკში თავის ანგარიშზე შეიტანა.

einzel I *a* ცალკეული, კერძო, ერთადერთი, ცალკე; თითო-ოროლა; das =e Buch ერთადერთი წიგნი; die =en Teile der Maschine wieder zusammensetzen მანქანის ცალკეული ნაწილების კვლავ / ისევ შეერთება; alles =e erfährst du später დანარჩენ წერილმანს მოგვიანებით შეიტყობ; =e Zuhörer kannten den Autor schon თითო-ოროლა მსმენელი ავტორს უკვე იცნობდა; von dem Vertrag gefielen mir nur =e Gedanken მოხსენებაში მხოლოდ თითო-ოროლა ამრი მომეწონა; II *adv* ცალკე, ცალკე-ცალკე, დაწერილებით; im =en დაწერილებით; wir besprechen es noch im =en amaze უფრო დაწერილებით ვილაპარაკებთ; er ging zu sehr ins =e ის მეტისმეტად გამოეკიდა წერილმანებს.

die Eisenbahn (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

eisern I. რკინისა; ein =er Schrank რკინის კარადა; die =e Lunge *მელიყ.* ხელოვნური ფილტვის აპარატი ხელოვნური სუნთქვისათვის; 2. *გადატ.* მაგარა, ძლიერი, ურყევი; er hat eine =e Gesundheit კაჟივითაა; =er Wille

მტკიცე, ურყევი ნებისყოფა; =e Disziplin რკინის დისციპლინა; =er Fleiß დაუცხრომელი სიბეჯითე; =es Gedächtnis ფენომენალური მემორირება; =er Schlaf მაგარი (*მკედარივით*) ძილი; =es Herz ქვის გული; mit -er Faust სასტიკად, უღმობლად; der =e Kanzler რკინის კანცლერი (*ბისმარკის მეტ-სახელი*); die =e Hochzeit ქორწინების 65-ე წლისთავი.

das Eishockey (იხ. თემა: „Sport“).

der Eiskunstlauf (იხ. თემა: „Sport“).

der Eisschnelllauf (იხ. თემა: „Sport“).

der Empfang, des Empfang(e)s, die Empfänge 1. მიღება (*ფულისა, წერილი-სა*); = bestätigt მიღებულია (*დადასტურება ხელწერილით*); nach = der Ware საქონლის მიღების შემდეგ; 2. მიღება, შეხვედრა, დახვედრა (*სტუმ-რებისა, დელეგაციისა*); ein herzlicher, würdiger, warmer, frostiger = გუ-ლითადი, ღირსეული, თბილი, ცივი დახვედრა, მიღება; j-m den festlichen = bereiten ვინმეს საზეიმოდ დახვედრა; einen = geben დარბაზობის მოწყო-ბა; 3. მისაღები, რეგისტრატურა; sich am = treffen რეგისტრატურასთან შეხვედრა, wo ist der = ? სად არის მისაღები, რეგისტრატურა?

empfangen, er empfängt, empfang, hat empfangen vt 1. მიღება (მიიღებს); Geld, Briefe, Waren, Geschenke = ფულის, წერილების, საქონლის, საჩუქ-რების მიღება; seine Papiere = საბუთების მიღება; 2. მიღება, შეხვედრა (შეხვდება), დახვედრა; den Besuch, eine Delegation = სტუმრების, დელე-გაციის მიღება; von wem, wie wurde er =? ვინ მიიღო იგი, როგორ დახვ-დნენ მას? die Eltern wurden herzlich, warm = მშობლებს გულთბილად, თბილად დახვდნენ; 3. მიღება, მოსმენა (მოსმენს); eine Sendung / Übertragung, ein Konzert = გადაცემის, კონცერტის მოსმენა; etw. störungsfrei = (*გადაცემის*) დაუბრკოლებლად მიღება, მოსმენა; sie können die Rede über Radio = თქვენ შეგიძლიათ ეს გამოსვლა რადიოთი მოისმინოთ.

der Empfänger (იხ. თემა: „Die Post“).

enden, er endet, endete, hat geendet I vt დამთავრება (დაამთავრებს); einen Krieg = ომის დამთავრება; **II vt** 1. დამთავრება (დაამთავრდება), დაბო-

ლოება (დაბოლოვდება), დასრულება (დასრულდება); die StraÙe endet hier ქუჩა აქ მთავრდება; die Vorstellung wird gegen 22 Uhr = წარმოდგენა დაახლოებით 22 საათზე დამთავრდება; das kann nicht gut = ეს ამბავი კარგად არ დამთავრდება / კარგს არაფერს მოიგანს; es konnte gar nicht anders = als mit seinem Tod ეს ამბავი სხვა არანაირად, თუ არა მისი სიკვდილით უნდა დასრულებულიყო; 2. დაღუპვა (დაიღუპება), სიკვდილი (მოკვდება); klaglich, elend, im Krankenhaus, durch Selbstmord = საცოდავად, სიღატაკეში, სააჯადმყოფოში, თვითმკვლელობით სიკვდილი, დაღუპვა.

endgültig *a* საბოლოო, სამუდამო; eine =e Entscheidung treffen საბოლოო გადაწყვეტილების მიღება; ein =es Urteil საბოლოო განაჩენი.

die Energie (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

das Ensemble (იხ. თემა: „Das Theater“).

enteignen, er enteignet, enteignete, hat enteignet *vt* საკუთრების ჩამორთმევა (საკუთრებას ჩამოართმევს); Großgrundbesitzer wurden enteignet მსხვილ მიწათმფლობელებს საკუთრება ჩამოერთვათ.

entfernt I part II შშნისა entfernen (sich); **II part a** დაშორებული, მოშორებული, შორეული; das ist der entfernteste Winkel des Landes ეს ქვეყნის ყველაზე შორეული კუთხეა; sie ist eine =e Verwandte von mir ის ჩემი შორეული ნათესავია; ich bin weit davon =, das zu behaupten შორსა ვარ ამის მტკიცებისაგან / არც მიფიქრია ამის მტკიცება; **III part adv** მოშორებით, შორს; wir wohnen weit = voneinander ერთმანეთისაგან კარგა მოშორებით ვცხოვრობთ; nicht im entferntesten სულაც არა; nicht im entferntesten glaube ich das იოგისოდენადაც არ მჯერა ეს.

die Entfernung, der Entfernung, die Entfernungen 1. დაშორება, სიშორე; die = messen, bestimmen დაშორების გაზომვა, განსაზღვრა; bei dieser = konnte man nichts Genaueres erkennen ამ სიშორიდან არაფრის გარჩევა არ შეიძლება ზუსტად; 2. მანძილი; in einer = von hundert Metern ასი მეტრის მანძილზე; die schädlichen Strahlen wirken auf große Entfernungen მავნე სხივები დიდ მანძილზე მოქმედებენ.

enthalten, er enthält, enthielt, hat enthalten I *ვ* მოცულობა (მოიცავს); dieses Buch enthält wertvolle Abbildungen ეს წიგნი ძვირფას რეპროდუქციებს შეიცავს; der Ring enthält 5 g Gold ბეჭედი 5 გრ ოქროა; die Luft enthält Sauerstoff ჰაერი ეხებებად შეიცავს; II *sich* = (*G*) თავის შეკავება (თავს შეიკავებს), უარის თქმა (უარს იცხვებს); *sich* des Alkohols, Rauchens = ალკოჰოლისგან, მოწვეისაგან თავის შეკავება / ალკოჰოლზე, მოწვევაზე უარის თქმა; *sich* der Stimme = ხმის მიცემისაგან თავის შეკავება; *ich* enthalte mich des Urteils აზრის გამოთქმისაგან თავს ეიკავებ; *ich* kann mich des Lachens, der Tränen nicht = სიტყვს, ცრემლებს ვერ ვიკავებ; *ich* konnte mich nicht =, zu sagen, daß... თავი ვერ შევიკავე, არ შეთქვა, რომ...

entlang (იხ. თემა: „Die Landschaft“).

die Entscheidung, der Entscheidung, die Entscheidungen 1. გადაწყვეტილება; eine freie, wichtige, schwierige, richtige, falsche, unüberlegte, eilige, endgültige, gerichtliche = თავისუფალი, მნიშვნელოვანი, ძნელი, სწორი, მცდარი, მოუფიქრებელი, აჩქარებული, საბოლოო, სასამართლოს გადაწყვეტილება; eine = treffen გადაწყვეტილების მიღება; zu einer = kommen გადაწყვეტა; das führte uns zu keiner = ამან ეერავითარ გადაწყვეტილებამდე ვერ მიგვიყვანა; 2. არჩევანი; die Freiheit der = არჩევანის თავისუფლება; er steht vor der =, ob er studieren soll oder nicht ის დგას არჩევანის წინაშე, ისწავლის თუ არა.

die Entschuldigung, der Entschuldigung, die Entschuldigungen 1. ბოდიში, მობოდიშება; ich bitte Sie um = für die Störung ბოდიშს ვიხდი ხელის შეშლისათვის; =, können Sie mir sagen, wie spät es ist? ბოდიში / უკაცრავად, ხომ ვერ მეტყვი, რომელი საათია?; 2. საბუთი, რომელიც შეიცავს მობოდიშებას; der Vater schrieb dem Jungen eine = für die Schule მამამ შეიღს ახსნა-განმარტებითი ბარათი დაუწერა სკოლაში წარსაღვენად.

die Entstehung, der Entstehung, die Entstehungen წარმოქმნა, შექმნა; die = des Lebens auf der Erde სიცოცხლის წარმოშობა დედამიწაზე; über die = des Romans wird folgendes berichtet... რომანის შექმნის თაობაზე ჰყვებიან შემდეგს...

die Entwicklung, der Entwicklung, die Entwicklungen 1. განვითარება; eine stürmische, freie, fortschrittliche, historische, friedliche, gefährliche = სწრაფი, თავისუფალი, პროგრესული, ისტორიული, მშვიდობიანი, საშიში განვითარება; man spricht von einer harmonischen, sprunghaften, ungestörten, geistigen, beruflichen = ლაპარაკობენ პარმონიულ, ნახტომსებურ, შეუფერსებელ, გონებრივ, პროფესიულ განვითარებაზე; eine bestimmte = durchmachen, beschleunigen, aufhalten განვითარების გარკვეული ეტაპის გავლა, განვითარების დაჩქარება, შეფერსება; 2. გაუმჯობესება; an der = der Maschinen arbeiten მუშაობა მანქანების გაუმჯობესებაზე.

erblicken, er erblickt, erblickte, hat erblickt *vt* დანახვა (დაინახავს), შემჩნევა (შეამჩნევს); in der Ferne erblickten wir ein Schiff, eine Insel შორს დაინახეთ ხომალდი, კუნძული; in jenem Konzert erblickte sie ihn zum ersten Mal მან იგი იმ კონცერტზე პირველად შეამჩნია; ich erblickte in ihm einen Gegner მასში ჩემს მოწინააღმდეგეს ვხედავი; darin kann ich keinen Fehler = ამაში მე შეცდომას ვერ ვხედავ; das Licht der Welt = გაღატ. დაბადება.

das Erdgas (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

das Erdöl (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

ereignen, sich, es ereignet sich, ereignete sich, hat sich ereignet მოხდენა (მოხდება); in seiner Abwesenheit hatte sich nichts Besonderes, Außergewöhnliches ereignet მისი აქ არყოფნის დროს განსაკუთრებული, უჩვეულო არაფერი მომხდარა; da ereignete es sich, daß... ისე მოხდა, რომ...; hat sich inzwischen irgend etwas ereignet? მოხდა რამე ამასობაში?

erfahren I 1. გაგება, შეგყობა (იხ. *I ნაწილი*); 2. განცდა (განიცდის), თავს გადახდომა (თავს გადახდება); er hat in seinem Leben viel Böses, viel Glück, Liebe = მან ცხოვრებაში ბევრი სიბოროტე / უკეთურება, ბედნიერება, სიყვარული ნახა, განიცადა; etw. am eigenen Leibe = რამის საკუთარ ტყავზე გამოცდა, გადატანა; **II part II** გზინისა erfahren, *part a* გამოცდილი, გამოზრუმედილი; ein = er Arzt, Fachmann, Lehrer გამოცდილი ექიმი, სპეციალისტი, მასწავლებელი; sie ist auf diesem Gebiet, in den Fragen

der Kindererziehung = იგი გამოცდილია ამ დარგში, ბავშვთა აღზრდის საკითხებში; er ist in der Behandlung der Schwerkranken = ის გამოცდილია მძიმე ავადმყოფების მკურნალობაში / მოვლაში.

erfolgen, er erfolgt, erfolgte, ist erfolgt *vt* 1. მოყოლა (მოქყევა); kurz darauf erfolgt das Unglück, Katastrophe ამას მალე მოჰყვა უბედურება, კატასტროფა; der Lehrer fragte, aber es erfolgte keine Antwort მასწავლებლის კითხვას პასუხი არ მოჰყოლია; 2. მოხდომა (მოხდება); die Auszahlung der Gehälter erfolgt jeweils am 15. des Monats ხელფასების დარიგება / გაცემა ყოველი თვის თხუთმეტში ხდება; die Ausgabe der Karten erfolgt folgenderweise ბილეთების გაცემა შემდეგნაირად ხდება.

erfolglos *a* წარუმატებელი, უიღბლო, უშედეგო, ამაო; =e Versuche უშედეგო, ამაო ცდები; seine Bemühungen bleiben = მისმა მცდელობამ უშედეგოდ ჩაიარა.

erfolgreich *a* წარმატებით, იღბლიანი; ein =er Mensch იღბლიანი ადამიანი; eine Prüfung = bestehen გამოცდის წარმატებით ჩაბარება.

erfrischen, er erfrischt, erfrischte, hat erfrischt *I vt* გახალისება (გაახალისებს), გამოცოცხლება (გამოაცოცხლებს); dieses kühle Getränk hat mich sehr erfrischt ამ გამაგრილებელმა სასმელმა ძალიან გამახალისა; der Regen hatte die Natur erfrischt წვიმამ ბუნება გამოაცოცხლა; **II sich** = (mit D, durch A) გამოცოცხლება (გამოცოცხდება), გახალისება (გახალისდება); sich durch ein Bad, mit einem Trunk = აბაზანით, სასმელით გახალისება; ich erfrischte mich durch eine kalte Dusche ცივმა შხაპმა გამომაცოცხლა.

die Erfrischung, der Erfrischung, die Erfrischungen *l* გამოცოცხლება, გახალისება; die = durch das Bad tat ihm gut nach der langen Reise ხანგრძლივი მგზავრობის შემდეგ ის აბაზანამ ძალიან გამოაცოცხლა; 2. გამაგრილებელი სასმელი; 3. მსუბუქი საუზმე; eine kleine = einnehmen / zu sich D nehmen წახემსება, პირის გასველება; j-m eine = anbieten, reichen ეინმესთვის პირის გასასველებლის, მსუბუქი საუზმის შეთავაზება.

die Erfüllung, der Erfüllung, die Erfüllungen შესრულება, ასრულება, განხორციელება; die = der Aufgabe, der Arbeit დავალების, სამუშაოს შესრუ-

ლება; die = der Wunsche სურვილების ასრულება, ახლომა; die vorfristige, termingerechte = des Planes გეგმის შესრულება ვადამდე, ვადაში; in = gehen ასრულება, ახლომა; die = einer Bitte, eines Wunsches თხოვნის, სურვილის შესრულება; endlich war ihr Wunsch, Trauen in = gegangen როგორც იქნა ასრულდა, ახლა მისი სურვილი, ოცნება.

die Ergänzung, der Ergänzung, die Ergänzungen დამატება, შეესება, დაკომპლექტება; zur = დამატებით.

ergebnislos I a უნაყოფო, უშედეგო; =e Versuche უშედეგო ცდები; =es Gespräch უშედეგო ლაპარაკი; **II adv** უნაყოფოდ, უშედეგოდ; seine Bemühungen blieben = მისი მცდელობა უნაყოფო გამოდგა / მცდელობას შედეგი არ ჰქონია; die Verhandlungen verliefen = მოლაპარაკებამ უშედეგოდ ჩაიარა / ნაყოფი არ გამოიღო; das Unternehmen ging = aus ღონისძიებამ უშედეგოდ ჩაიარა.

erholen, sich, er erholt sich, erholte sich, hat sich erholt 1. დასვენება (დაისვენებს); er muß sich gründlich = მან კარგად უნდა დაისვენოს; wir haben uns sehr gut erholt ძალიან კარგად დავისვენეთ; er sieht gut erholt aus ის საკმაოდ დასვენებულად გამოიყურება; 2. გამოკეთება (გამოკეთდება), გამოჯანსაღება (გამოჯანსაღდება), გონს მოსვლა (გონს მოვა); er hat sich nach seiner Krankheit bald, rasch, schwer, nicht wieder erholt თავისი ავადმყოფობის შემდეგ ის მალე, სწრაფად, ძნელად, ვერ გამოკეთდა / გამოჯანსაღდა; sich von einem Schreck, von seinem Erstaunen = შიშის, გაკვირვების შემდეგ გონს მოსვლა; laß ihn sich erst ein wenig = აცალე გონს მოსვლა, ამოსუნთქე; er konnte sich von seinem Erstaunen lange nicht = გაკვირვებისაგან ღღახანს გონს ვერ მოსულიყო.

die Erholung, der Erholung (მრ. არ იხმ.) დასვენება; eine kurze = ხანმოკლე დასვენება; zur = in ein Bad, an die See reisen დასასვენებლად სამკურნალო წყლებზე, ზღვაზე გამგზავრება; zur = sein დასასვენებლად ყოფნა; sie braucht unbedingt = ის აუცილებლად საჭიროებს დასვენებას.

die Erinnerung, der Erinnerung, die Erinnerungen 1. მეხსიერება; wenn mich meine = nicht täuscht თუ მეხსიერება არ მალაგობს; 2. მოგონება, გახსენება; eine unangenehme, lebendige, schwache = არასასიამოვნო, ცოც-

ხალი, სუსტი მოგონება, გახსენება; =en an Vergangenes, von Vergangenenem წარსულის მოგონებანი; dieses Haus weckt in mir viele =en ეს სახლი მრავალ მოგონებას აღვივებს ჩემში; j-m etw. zur = schenken ვინმესთვის რამის სამახსოვროდ ჩუქება; nimm das als / zur = an unsere Freundschaft მიიღე ეს ჩვენი მეგობრობის ნიშნად; alte Erinnerungen auffrischen ძველი მოგონებების გაახლება; daran habe ich keine = mehr ეს აღარ მახსოვს.

erleben, er erlebt, erlebte, hat erlebt *vt* 1. განცდა (განიცდის), გადატანა (გადაიტანს); eine Freude, Niederlage, Enttäuschung = სიხარულის, მარცხის, იმედის გაყრუების განცდა; er möchte nochmals diese glücklichen Jahre = ის ამ ბედნიერი წლების კიდევ ერთხელ განცდის ნატრულია; er hat viel Schweres erlebt მან ბევრი სიმძიმე გადაიტანა; er hatte es an eigenem Leib erlebt მან ეს საკუთარ ტყავზე გამოცადა; 2. მოსწრება (მოესწრება); so etwas habe ich noch nicht erlebt ამგვარს ჯერ არაფერს მოესწრებოვარ; ich hoffe das noch zu = იმედი მაქვს, ამას კიდევ მოესწრები; er hat seine goldene Hochzeit erlebt ის თავის ოქროს ქორწილს მოესწრო.

die Ermäßigung (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

ermorden, er ermordet, ermordete, hat ermordet *vt* მოკლა (მოკლავს); j-n brutal = ვინმეს მხეცურად მოკლა; viele Unschuldige waren ermordet worden ბევრი უდანამაულო დახოცეს.

erobern, er erobert, eroberte, hat erobert *vt* დაპყრობა (დაიპყრობს), მოპოვება (მოიპოვებს); den Weltmarkt = მსოფლიო ბაზრის დაპყრობა; der Feind hat das ganze Land erobert მგერმა მთელი ქვეყანა დაიპყრო: გადატ. eine Frau = ქალის გულის დაპყრობა, მონადირება; j-s Herz in Sturm = ვინმეს გულის იერიშით დაპყრობა, ერთბაშად მოგება; der Sänger eroberte alle Sympathien seiner Zuhörer მომღერალმა თავის მსმენელთა მთელი სიმპათიები მოიპოვა.

errichten, er errichtet, errichtete, hat errichtet *vt* 1. აშენება (ააშენებს), აღმართვა (აღმართავს), დადგმა (დადგამს); Barrikaden, Tribünen, ein Gebäude, Denkmal, einen Turm = ბარიკადების, გრიბუნების აღმართვა, შენობის აგება, ძეგლის, კოშკის დადგმა; 2. დაარსება (დაარსებს), და-

ფუძნება (დააფუძნებს), შექმნა (შექმნის); eine Aktiengesellschaft = სააქციო საზოგადოების დაარსება.

erringen (იხ. თემა: „Sport“).

das Erscheinen (იხ. თემა: „Die Zeitung“).

die Erscheinung, der Erscheinung, die Erscheinungen 1. მოვლენა; eine = in der Natur beobachten ბუნების მოვლენაზე დაკვირვება; auffallende, seltsame, typische = თვალშიმოსახველრი / თვალშისაცემი, იშვიათი, გიჟური მოვლენა; das ist eine völlig normale = სრულიად ნორმალური მოვლენა; 2. გარეგნობა; er ist eine imposante, sympathische, angenehme, anziehende = მას წარმოსადეგი, სიმპათიური, სასიამოვნო, მიმზიდველი გარეგნობა აქვს; sie ist eine liebliche, reizende = საყვარელი, მომზიბეფელი / მომაჯადოებელი ვინმეა; 3. მოჩვენება, ჰალუცინაცია; er hat =en მას მოჩვენებები აქვს.

erstaunen, er erstaunt, erstaunte, hat / ist erstaunt I *vt* გაკვირვება (გააკვირვებს), განცვიფრება (განაცვიფრებს); er erstaunte mich durch seine Kenntnisse მან თავისი ცოდნით გამაკვირვა; II *vi* გაკვირვება (გაუკვირდება), განცვიფრება (განცვიფრდება); er erstaunte sehr, als er von dieser Änderung erfuhr ძალიან გაუკვირდა, როცა ამ ცვლილების შესახებ გაიგო; ich bin erstaunt über sein Benehmen გაკვირვებული ვარ მისი ქცევით; ich bin höchst, äußerst, sehr, einigermäßen erstaunt უაღრესად, უკიდურესად, ძალიან, რამდენადმე განცვიფრებული ვარ.

erstrecken, sich (იხ. თემა: „Die Landschaft“).

erwähnen, er erwähnt, erwähnte, hat erwähnt *vt vi (von D)* მოხსენება (მოხსენიებს), დასახელება (დაასახელებს); etw. nebenbei = რამის გაკვრით მოხსენიება; j-n, etw. namentlich = ვინმეს, რამის სახელით მოხსენიება; er vergaß ihn namentlich zu = მისი სახელით მოხსენიება დაავიწყდა; wie oben erwähnt... როგორც ზემოთ იყო აღნიშნული, მოხსენიებული; das habe ich mit keiner Silbe erwähnt ამის შესახებ კრინტი არ დამიძრავს; er hat davon nichts erwähnt ამაზე არაფერი უხსენებია.

↑

die Erwartung, der Erwartung, die Erwartungen მოლოდინი, ლოდინი; erregte, freudige, gespannte, ungeduldige = მღელვარე, სასიხარულო, დაძაბული, მოუთმენელი მოლოდინი; er lebte in ungewisser = გაურკვეველის მოლოდინით ცხოვრობდა; alle waren voller = ყველა მოლოდინს მოეცემა / მოლოდინით აღსავსე იყო; die Reise hat unsere =en enttäuscht მოგზაურობამ მოლოდინი გაგვიცრუა; die Aufführung übertrieb alle =en წარმოდგენამ ყოველგვარ მოლოდინს გადააჭარბა; ich fühle mich in meinen =en enttäuscht, getäuscht მოლოდინი გამიცრუდა.

erwartungsvoll I ა მოლოდინით სავსე; II *adv* მოუთმენლად.

erweisen, sich, er erweist sich, erwies sich, hat sich erwiesen (*als N*) აღმოჩენა (აღმოჩნდება), გამორკვევა (გამოირკვევა); sie erwiesen sich als Feiglinge ლაჩრები, მხდალები გამოდგნენ, აღმოჩნდნენ; später erwies es sich, daß er recht hatte მოგვიანებით აღმოჩნდა, რომ ის მართალი იყო; die Nachricht hat sich als falsch erwiesen ამბავი ყალბი, გყუილი აღმოჩნდა, გამოდგა.

die Erweiterung, der Erweiterung, die Erweiterungen გაფართოება, განვრცობა, გაერყელება; die = des Textes ტექსტის განვრცობა, გაფართოება; die = des Horizontes, der Kenntnisse *ტადატ*. პორიზონტის, ცოდნის გაფართოება.

erwerben, er erwirbt, erwarb, hat erworben *v* შეძენა (შეიძენს), მოპოვება (მოიპოვებს), მიღება (მიიღებს), დამსახურება (დაიმსახურებს); Reichtum = სიმდიდრის შეძენა; seinen Lebensunterhalt durch Klavierunterricht = ლუკმა-პურის შოვნა მუსიკის გაკვეთილებით; j-s Vertrauen = ვინმეს ნდობის მოპოვება, დამსახურება; er hat sich (*D*) sein Wissen durch Selbststudium erworben ცოდნა თვითგანათლებით მოიპოვა, შეიძინა; dieser Reflex ist nicht angeboren, sondern erworben ეს რეფლექსი შეძენილია და არა თანდაყოლილი.

das Erz (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

erzeugen (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

das Erzeugnis (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

die Erzeugung (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

F

die Fähigkeit, der Fähigkeit, die Fähigkeiten ნიჭი, უნარი, ნიჭიერება; =en ausbilden ნიჭის, უნარის განვითარება; =en und Fertigkeiten უნარ-ჩვეევიბი; er hat große, ungewöhnliche =en მას ღიდი, არაჩვეულებრივი უნარი, ნიჭი აქვს; unser Professor hat die = geduldig zuzuhören ჩვენს პროფესორს მოთმინებით მოსმენის უნარი აქვს; die =en zu lügen ist ihm nicht gegeben მას გყუილის თქმა არ შეუძლია.

fahrplanmäßig (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

das Fahrrad (იხ. თემა: „Sport“).

der Fahrstuhl, des Fahrstuhl(e)s, die Fahrstühle ლიფტი; mit dem = fahren ლიფტით მგზაერობა; den = benutzen ლიფტით სარგებლობა; der = steigt, sinkt ლიფტი აღის, ჩამოდის.

das Fahrzeug (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

fallen, er fällt, fiel, ist gefallen *vi* 1. დაცემა (ეცემა), ვარდნა (ვარდება); ein Gegenstand fällt langsam, schnell, geräuschvoll (zu Boden) საგანი ნელა, სწრაფად, ხმაურით ეცემა (ძირს); die reifen Äpfel = vom Baum მწიფე ვაშლები ხიდან ეცევა; sie fiel mit dem Kopf auf das Pflaster ის ქვაფენილზე თავით დაეცა; es ist Schnee gefallen თოვლი მოვიდა / მოთოვა; es ist so still, daß man eine Stecknadel = hören kann ბატოვ. ისეთი სიჩუმეა, რომ ბუმის გაფრენას გაიგონებ; ihm fiel das Herz in die Hose ფაზილ. უხეშ მას გული გაუსკდა, გადაუქანდა (შეეშინდა); mir fiel ein Stein vom Herzen ფაზილ. გულზე მომეშვა, გულიდან ლოდი მომცილდა; 2. დაწევა (დაიწევის), დაცემა (დაეცემა); der Wasserspiegel ist gefallen წყლის ზედაპირმა დაწია; die Temperatur fällt დაბლა იწევს; die Preise = ფასები ეცემა; 3. დაღუპვა (დაიღუპება); viele Soldaten fielen in der Schlacht ბევრი ჯარისკაცი დაიღუპა, დაეცა ბრძოლაში; er fiel als Held იგი გმირულად დაეცა, დაიღუპა; 4. დაქანება (დაქანდება), დაშევა (დაეშევა); der Weg fällt

gegen Norden გმა ჩრდილოეთისაკენ ემეება; (*მყარ გამოთქმებში*): j-m auf die Nerven = ვინმეს ნერვებზე მოქმედება, dem Feind in den Rücken = მტრის თავდასხმა ზურგიდან; j-m ins Wort = სიტყვის გაწყვეტინება; wie es fällt, so bullert's ანღაბ. რასაც დასთეს, იმას მოიმკი.

die Faser (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

fassen, er faßt, faßte, hat gefaßt I *vt* 1. ხელის ჩაჭიდება, წაელება, ტაცება (ხელს ჩასჭიდებს, წააელებს, სტაცებს); etw. mit der Hand, den Zähnen = რამის ხელით, კბილებით ჩაჭიდება; j-n an, bei der Hand = ვინმესთვის ხელის ჩაელება; j-n um den Arm = ვინმესთვის ხელმკლავის გამოღება, sich (A) an den Kopf = *საუბ.* თავში ხელის ტაცება, შემორცყმა; 2. ჩატევა (ეტევა); das Glas faßt ein Liter ქილაში ერთი ლიტრი ეტევა; 3. ჩასმა (ჩასვამს); ein Bild in einen Rahmen = სურათის ჩარჩოში ჩასმა; einen Edelstein in Gold = პატიოსანი თელის ოქროში ჩასმა; 4. გაგება (გაიგებს), ჩაწვდომა (ჩაწვდება), ათვისება (ათვისებს); ich kann es nicht = ამის გაგება არ შემიძლია, ამას ვერ გაეიგებ; der Junge faßt schnell, leicht, schwer ბიჭი სწრაფად, ადვილად, ძნელად იგებს, ითვისებს; (*მყარ გამოთქმებში*): etw. ins Auge = რამის გულდასმით თვალიერება, დაგეგმვა; Mut = გამხნეება; einen Gedanken = მოფიქრება; Beschluß = გადაწყვეტა; Liebe zu j-m = ვინმეს მიმართ სიყვარულის გრძნობით გამსჭვალვა; j-m beim Wort = ვინმეს სიტყვაზე დაჭერა; II *vi* დაჭერა (იჭერს); die Zunge faßt nicht მარწუხი არ იჭერს; der Nagel faßt nicht ლურსმანი არ ჩერდება (*„ქედელში“*); III sich = დამშვიდება (დამშვიდდება), გონს მოსვლა (გონს მოვა), თავისთავის ხელში აყვანა; er faßte sich schnell ის მალე დამშვიდდა; fasse dich doch! გონს მოდი, რა!

fast *adv* თითქმის, კინაღამ; = nichts თითქმის არაფერი; = die ganze Stadt თითქმის მთელი ქალაქი; die Wunde ist = verheilt ჰრილობა თითქმის მორჩა, შეხორცდა; wir wohnen = am Ende der Straße ჩვენ თითქმის ქუჩის ბოლოში ეცხოვრობთ; = hätte ich den Zug verpaßt კინაღამ მაგარებელზე დამაგვიანდა.

fechten (იხ. თემა: „Sport“).

das Fechten (იხ. თემა: „Sport“).

der Fechter (იხ. თემა: „Sport“).

die Feinmechanik, der Feinmechanik (მრ. არა აქვს) მუსტი მექანიკა.

das Feld (იხ. თემა: „Die Landschaft“).

fern I a შორი, შორეული, დაშორებული; **eine =e Insel** შორეული კუნძული; **der Ferne Osten** შორეული აღმოსავლეთი; **in =en Tagen** 1. შორეულ მომავალში; 2. შორეულ წარსულში; **Erinnerungen aus =en Tagen** მოგონებანი გარდასულ დღეთა; **das ist ein Plan für =e Zukunft** ეს შორეული მომავლის გეგმებია; **II adv** შორს, დაშორებულად, დაცილებულად; **von nah und = ყოველი მხრიდან; von =e betrachtet** შორიდან თუ შეეხედავთ... **von = her kommen** შორიდან მოსვლა; **von = konnte ich ihre Stimmen hören** შორიდან შემეძლო მათი ხმების გაგონება.

das Fernamt (იხ. თემა: „Das Telefon“).

ferner I a (comp. ზელსართავისა **fern**) შემდგომი; **II adv** შემდგომში, მომავალში; **der Minister wird auch = auf seinem Posten bleiben** მინისტრი მომავალშიც თავის პოსტზე დარჩება.

das Fernglas, des Fernglases, die Ferngläser ბინოკლი, ღურბინდი.

der Fernsprecher (იხ. თემა: „Das Telefon“).

festlich I a საზეიმო; **ein =er Tag** საზეიმო დღე; **es herrschte eine =e Stimmung** საზეიმო განწყობილება სუფევდა; **II adv** საზეიმოდ; **etw. = begehen** რამის საზეიმოდ აღნიშვნა.

feststellen, er stellt fest, stellte, fest, hat festgestellt vt 1. დადგენა (დაადგენს); **die Ursache = მიზეზის დადგენა; 2. შემჩნევა (შეამჩნევს), დანახვა (დანიახავს), აღქმა (აღიქვამს); am Fenster stellte ich fest, daß es aufgehört hatte zu regnen** უანჯრიდან დაინახე, რომ წვიმას გადაელო.

die Feststellung, der Feststellung, die Feststellungen 1. დადგენა, განსაზღვრა, გამოვლენა, გამოაშკარავება; **nach der = der Teilnehmerzahl können wir die Fahrkarten bestellen** მონაწილეთა რიცხვის დადგენის შემდეგ შეგვიძლია სამგზავრო ბილეთების შეკვეთა; 2. დაკვირვება, დანახვა, აღქმა; **er**

machte die =, daß viele Leute die Vorstellung vorzeitig verließen მან დაი-
ნახა, რომ ბევრმა დროზე ადრე დატოვა წარმოდგენა.

feucht (იხ. თემა: „Die Landschaft“).

feuerfest *a* ცეცხლგამძლე; =es Glas ცეცხლგამძლე მინა; der Geldschrank ist
= სალარო ცეცხლგამძლეა.

flach (იხ. თემა: „Die Landschaft“).

fliegen (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

flott I *a* სწრაფი; eine =e Bedienung სწრაფი მომსახურება; II *adv* სწრაფად;
die Arbeit geht = voran სამუშაო სწრაფად მიიწევს წინ.

der Flug (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

der Flugplatz (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

folgend I *part* I მზნისა folgen; II *part a* შემდეგში; der =e შემდეგი; der =e
Abend შემდეგი საღამო; ein Brief =en Inhalts შემდეგი შინაარსის წერი-
ლი; =e Seiten შემდეგი გვერდები; auf =e Weise ამგვარად; im =en შემ-
დგომ, ქვემოთ.

die Forderung, der Forderung, die Forderungen (*auf A, nach D*) მოთხოვნა;
eine berechtigte, unbedingte, moralische, gesellschaftliche, nationale,
wissenschaftliche, politische = სამართლიანი, აუცილებელი, მორალური,
სამოგადობრივი, ეროვნული, მეცნიერული, პოლიტიკური მოთხოვნა;
eine = aufstellen მოთხოვნის წამოყენება; alle =en erfüllen ყველა მოთ-
ხოვნის შესრულება; die Verwirklichung einer = მოთხოვნის განხორციე-
ლება; der Lehrer stellt hohe =en an seine Schüler მასწავლებელი მაღალ
მოთხოვნებს უყენებს თავის მოსწავლეებს; wir stimmten seinen =en zu
ჩვენ მის მოთხოვნებს დაეთანხმეთ.

die Form, der Form, die Formen 1. ფორმა, ხედი, გარეგნობა; eine runde,
eckige, längliche, seltsame, hübsche = მრგვალი, კუთხოვანი, მოგრძო, იშ-
ვიათი, ლამაზი ფორმა; das Kleid hat seine alte = verloren კაბამ თავისი
ძველი ფორმა დაკარგა; Möbel von groben =en უხეში ფორმის აეჯი; die

Erde hat die = einer Kugel დედაბიწას სფეროს ფორმა აქვს; der Ohrring ist in = einer Blume საყურეს ყვავილის ფორმა აქვს; das Kostüm hat seine ursprüngliche Formen behalten კოსტიუმმა შეინარჩუნა თავისი პირვანდელი ფორმა; der Hut kommt aus der = ქუდი კარგავს ფორმას; er ist nach = und Inhalt vollendet ის ფორმითა და შინაარსით სრულყოფილია; 2. (უმეტ. მრ.) მიმართვის ფორმა; die besten =en haben მიმართვის საუკეთესო ფორმების ქონა; er hält viel auf =en ის მიმართვის ფორმებს ღიდ ყურადღებას აქცევს; 3. (სპორტ.) ფორმა; in = sein ფორმაში ყოფნა; in besten = sein საუკეთესო ფორმაში ყოფნა; in = kommen ფორმაში შესვლა.

forschen, er forscht, forschte, hat geforscht *vi (nach D)* გამოკვლევა (გამოიკვლევს); **ernst, wissenschaftlich** = სერიოზულად, მეცნიერულად გამოკვლევა; **nach der Wahrheit** = სინამდვილის, ჭეშმარიტების ძიება, გამოკვლევა.

fortschrittlich *a* პროგრესული; =e **Persönlichkeit, Partei** პროგრესული პიროვნება, პარტია; **die** =en **Elemente der Gesellschaft** საზოგადოების პროგრესული ელემენტები; **er zeigt eine** =e **Gesinnung** ის პროგრესულად აზროვნებს / პროგრესულად აზროვნების უნარს ამკლავებს.

das Forschungszentrum (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

fortsetzen, er setzt fort, setzte fort, hat fortgesetzt *vt* გაგრძელება (გააგრძელებს); **eine alte Bekanntschaft, Tradition** = ძველი ნაცნობობის, ტრადიციის გაგრძელება.

die Fortsetzung, der Fortsetzung, die Fortsetzungen გაგრძელება; **die** = **der Diskussion wurde beschlossen** გადაწყდა დისკუსიის გაგრძელება; **die** = **der Novelle folgt in der nächsten Nummer der Zeitschrift** ნოველის გაგრძელება იქნება ჟურნალის შემდეგ ნომერში.

frankieren (იხ. თემა: „Die Post“).

das Fräulein, des Fräuleins, die Fräulein ქალიშვილი; **einen Augenblick, =!** ერთი წუთით, ქალიშვილო!; **=! Verbinden Sie mich bitte mit Erlangen** ქალიშვილო! დაბაკავშირეთ, თუ შეიძლება, ერლანგენტანს!; **=! Wieviel Minuten habe ich gesprochen?** ქალიშვილო! რამდენი წუთი ვილაპარაკე?

die Freiheit, der Freiheit, die Freiheiten თავისუფლება; **der Kampf um die nationale** = ეროვნული თავისუფლებისთვის ბრძოლა; **j-n in** = setzen ვინმეს განთავისუფლება; **das Volk verteidigt seine** = ხალხი თავის თავისუფლებას იცავს.

fremd a 1. უცხო (*სხვა ქვეყნისა, ხალხისა*); =e Länder უცხო ქვეყნები; =e Sprache უცხოური ენა; 2. უცხო, უცნობი; ein =er Mann უცნობი მამაკაცი; =e Gesichtser უცნობი სახეები; **die Sache ist mir** = მე საქმის კერძში არა ვარ; **das ist mir** = ეს ჩემთვის უცხოა; **ich bin hier** = მე აქაური არა ვარ, მე აქ უცხო ვარ; **er ist in dieser Stadt ganz** = 1) მას ამ ქალაქში არც ერთი ნაცნობი არა პყავს; 2) ის ქალაქს არ იცნობს; 3) უცხო, სხვა, გარეშე; **das ist nicht für** =e Ohren საჭირო არაა გარეშემ გაიგოს ეს; **misch dich nicht in** =e Sachen! სხვის საქმეში ნუ ერევი!; **er reist unter** =em Namen ის იწოდებოდა, სხვისი სახელით მოგზაურობს.

freundlich I a 1. ალერსიანი, თბილი, სალმიანი, თავაზიანი, გულთბილი, მოსიყვარულე (*gegen A, zu D*); ein =er Mensch თავაზიანი, გულთბილი ადამიანი; ein =er Empfang გულთბილი მიღება; **seien Sie so freundlich** თუ შეიძლება, გეთაყვა; **das ist zu** = von Ihnen თქვენგან ეს მეტისმეტად თავაზიანი საქციელია / მეტისმეტად თავაზიანი ბრძანებით; **sie war immer** = gegen ihre Kollegen / zu ihren Kollegen თავისი კოლეგების მიმართ ის ყოველთვის თავაზიანი იყო; 2. სასიამოვნო, საამო; =es Wetter სასიამოვნო ამინდი; eine =e Wohnung მყუდრო, სასიამოვნო ბინა; **II adv** თბილად, თავაზიანად, მოსიყვარულედ, ალერსიანად; **j-n** = aufnehmen ვინმეს გულთბილად მიღება.

die Freundlichkeit, der Freundlichkeit, die Freundlichkeiten თავაზიანობა.

der Frost (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

frostig (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

früh I a ადრე; **der** =e Morgen დილაადრია; **in** =er Jugend ახალგაზრდობის წლებში; **II adv** heute, morgen = დღეს, ხვალ დილით; **am Morgen** = დილაადრია, დილაადრიაანად; = genug საკმარად ადრე; **so** = wie möglich რამდენადაც შესაძლებელია ადრე; = und spät დილას და საღამოს / ყოველ-

თვის / ყოველ დროს; von = bis spät, von morgens = bis abends spät აღრე დილიდან გვიან საღამომდე.

der Frühling (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

führend (იხ. თემა: „Internationale Beziehungen“).

der Fußgänger (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

G

der Gang (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

die Garage (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

gastieren (იხ. თემა: „Das Theater“).

das Gebiet (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

das Gebirge (იხ. თემა: „Die Landschaft“).

die Gebühr (იხ. თემა: „Die Post“).

das Gedicht, des Gedicht(e)s, die Gedichte ლექსი, პოემა; ein lyrisches = ლირიკული ლექსი; ein = ohne Überschrift უსათაურო ლექსი; ein = verfassen, schreiben, machen ლექსის წერა; das ist ein = ! ეს პოეზიაა, მომხიბლავია!; j-m ein = widmen ვინმესთვის ლექსის მიძღვნა; ein = rezitieren ლექსის მხატვრულად წაკითხვა, ლექლამირება.

gehrt (იხ. თემა: „Die Post“).

das Gebiet (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

das Gefahr (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

gefährden (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

der Gegenanruf (იხ. თემა: „Das Telefon“).

gelten, er gilt, galt, hat gegolten *VI* ღირს, ფასობს; der Schein gilt hundert Dollar ეს ასი დოლარის ღირებულების საკრედიტო ბილეთია; was gilt die Wette? was gilt's? რაზე ვინილაულებით?; *II VI* 1. მოქმედება (მოქმედებს), ძალაში ყოფნა (ძალაშია); dieser Paß gilt noch ეს პასპორტი კიდევ ძალაშია / მას კიდევ აქვს ვადა; 2. (*D*) შეხება (ეხება); das gilt dir ეს შენ გეხება; 3. (*als N, für A*) ითვლება; er gilt als ein fleißiger/für einen fleißigen Schüler ის ბეჯით მოსწავლედ ითვლება; *III vimp*: es gilt! კეთილი! კარგი!; es gilt (*zu + inf.*) უნდა, აუცილებლად, საჭიროა; es gilt zu siegen oder zu sterben ან გავიმარჯვებთ, ან დაფიხოცებით.

die Geltung, der Geltung, die Geltungen ვარგისობა, ძალაში ყოფნა.

die Gemeinsamkeit, der Gemeinsamkeit, die Gemeinsamkeiten მსგავსება, დამთხვევა; viele =en mit j-m, mit etw. aufweisen ვინმესთან, რამესთან ბევრი საერთოს ქონა; zu positiven =en kommen შეთანხმება, საერთო დადებითი დასკვნების გამოგანა.

die Gemeinschaft, der Gemeinschaft, die Gemeinschaften ერთობა, ერთიანობა, თანამეგობრობა, კავშირი, ურთიერთობა; die = der Länder ქვეყნების თანამეგობრობა; mit j-m = haben (machen) ვინმესთან ურთიერთობა; in = mit j=m სხვასთან ერთად.

gemütlich *a* 1. მყუდრო, სასიამოვნო, მოხერხებული; eine =e Wohnung მყუდრო ბინა; wir verlebten einen =en Abend bei Ihnen თქვენთან სასიამოვნო საღამო გავატარეთ; mache dir es nur = ! მოხერხებულად მოეწყე; nur immer = ! წყნარად! ნუ ღელავთ!; 2. ალერსიანი, სალმზიანი, სასიამოვნო; das ist kein =er Partner ეს ნაკლებად სასიამოვნო პარტნიორია; unsere Nachbarn sind =e Leute, Menschen ჩვენი მეზობლები სასიამოვნო ხალხია.

genießen, er genießt, genoß, hat genossen *VI* 1. ჭამა (ჭამს), მირომევა (მირომევს); Speise und Trank = ჭამა-სმა (*სიამოვნებით*); es ist nicht zu = ეს არ იჭმევა, საჭმელად უვარგისია; 2. დატკობა (დატკებება); den Frühling, die Schönheit der Natur, Duft der Blumen, den Sonnenuntergang = გაზაფხულით, ბუნების სილამაზით, ყვავილების სურნელებით, მზის ჩასვლით (ჩასვლის ყურებით) ტკობა; 3. მიღება (მიიღებს), სარგებლობა (ისარგებ-

ლებს); eine gründliche Ausbildung = საფუძვლიანი განათლების მიღება; eine gute Erziehung = კარგი აღზრდის მიღება; die Sympathie, Verehrung der Kollegen = კოლეგების სიმპათიით, პატივისცემით სარგებლობა; er ist nicht zu = საუბ. ის აუტანელია.

die Genossenschaft, der Genossenschaft, die Genossenschaften ამხანაგობა, არტელი, კოოპერატივი, კოოპერაცია; er ist Mitglied einer = ის კოოპერატივის წევრია; zu =en zusammenfassen კოოპერირება, კოოპერაციაში გაერთიანება; er wurde in eine = aufgenommen ის ამხანაგობაში მიიღეს.

genossenschaftlich *a* კოოპერაციისა, კოოპერაციული, საკოოპერაციო; das =e Eigentum კოოპერაციული საკუთრება; auf =er Grundlage კოოპერაციულ საფუძველზე, საწყისებზე; = organisieren კოოპერირება, კოოპერაციაში გაერთიანება.

genug *adv* საკმარისი, სამყოფი; = Geld, Arbeit, Freizeit სამყოფი / საკმარისი ფული, სამუშაო, თავისუფალი დრო; = für heute დღეისათვის საკმარისია; ich habe = davon მე ეს მომბეზრდა, ჩემთვის კმარა; wir haben = zu essen საჭმელი საკმარისად გვაქვს, გეყოფნის; genug des Gutes! კარგი და ცოც-ცოტა.

genügen, genügte, hat genügt *vi* (D) ყოფნა (პყოფნის), დაკმაყოფილება (დააკმაყოფილებს); das genügt mir nicht ეს არ მყოფნის, ჩემთვის ეს ცოტაა; diese Antwort genügt mir ეს პასუხი მაკმაყოფილებს.

der Genuß, des Genusses, die Genüsse ტკობა, სიამე, სიამოვნება; კმაყოფილება; das ist ein großer, unerwarteter = ეს დიდი, მოულოდნელი სიამოვნებაა; leibliche Genüsse *ხუმრ.* ჭამა-სმა; j-m einen ästhetischen = bieten ვინმესთვის ესთეტიკური სიამოვნების მინიჭება; j-n um den = bringen ვინმესთვის სიამოვნების მოკლება; Sie haben mich um diesen = gebracht თქვენ ეს სიამოვნება მომაკელით; das war ein =! აი, ეს იყო სიამოვნება!; willst du =, so nimm auch Verdruß! *ანდაჭ.* ვისაც თეზე უნდაო, ფეხიც სველი უნდაო.

geräumig *a* ხალვათი, ფართო, განიერი; ein =es Zimmer, Haus ფართო ოთახი, სახლი; die Wohnung ist hell und = ოთახი ნათელი და ხალვათია / ფართოა.

gering I a 1. პატარა, მცირე, უმნიშვნელო; die Alte stellt =e Anforderungen an ihre Kinder მოხუცი ქალი თავის შვილებს მინიმალურ მოთხოვნებს უყენებს; das ist eine =e Summe ეს უმნიშვნელო თანხაა; 2. დაბალი ხარისხისა; eine =e Sorte, Qualität დაბალი ხარისხი; =e Stoffe დაბალი ხარისხის ქსოვილები; sie trug ein =es Kleid von Kattun მას ჩითის იაფასიანი კაბა ეცვა; **II adv** უმნიშვნელო, ცოტა; am =sten ყველაზე ნაკლები; er schämt sich nicht im = sten მას სრულიად არ რცხენია.

gesamt a საერთო, მთელი; ერთობლივი; die =e Familie, Bevölkerung მთელი ოჯახი, მოსახლეობა; im=en მთლიანად, ერთიანად, ერთად, სულ, მთლად, საბოლოო ჯამში; sein =es Einkommen beträgt... მისი მთლიანი შემოსავალი შეადგენს...

der Gesandte (იხ. თემა: „Internationale Beziehungen“).

die Gesandtschaft (იხ. თემა: „Internationale Beziehungen“).

der Geschäftsträger (იხ. თემა: „Internationale Beziehungen“).

das Geschenk, des Geschenk(e)s, die Geschenke საჩუქარი, საბოძარი, ძღვენი; (*für A, an A*); ein = für Monika საჩუქარი მონიკასთვის; ein wertvolles, großes, herrliches, kleines, richtiges = ძვირფასი, დიდი, საუცხოო, პატარა, უმნიშვნელო / უბრალო, ნამდვილი საჩუქარი; j-m etw. zum = geben ვინმესთვის რამის ჩუქება; ein = darbringen საჩუქრის მორთმევა, მიძღვნა; etw. zum / als = bekommen, empfangen, erhalten რამის საჩუქრად მიღება; das Buch habe ich als = erhalten ეს წიგნი საჩუქრად მივიღე; kleine =e erhalten die Freundschaft *ანღამ*. ირემმა ირემს ბალახი მიაწოდა, გესიამოვნებაო.

das Gesellschaftszimmer, des Gesellschaftszimmers, die Gesellschaftszimmer საერთო ოთახი, სასტუმრო ოთახი (*სასტუმროში, კლუბში, საერთო საცხოვრებელში*); das = befindet sich im Erdgeschoß სასტუმრო ოთახი პირველ სართულზეა.

gespannt I part II ზმნისა spannen (sich): **II part a** დაჭიმული, დაძაბული; mit =er Aufmerksamkeit დაძაბული ყურადღებით; =e Beziehungen, Verhältnisse დაჭიმული, დაძაბული დამოკიდებულება; mit j-m auf =em

Fuße stehen ვინმესთან დაბაბული ურთიერთობის ქონა; er lebt mit ihr, mit seiner Familie auf =em Fuße მას მასთან, თავის ოჯახთან დაბაბული დამოკიდებულება აქვს; (*auf etw. A*) = sein მოუთმენლად რამის მოლოდინი; ich bin =, wie es weitergeht მოუთმენლად ველი, რა იქნება შემდეგ; sie sind auf das Ergebnis = ისინი შედეგს მოუთმენლად ელიან.

das Gespräch, des Gesprächs, die Gespräche საუბარი, ბაასი, მუსაიფი, ლაპარაკი; ein freundschaftliches, interessentes, offenes, fachliches, politisches = მეგობრული, საინტერესო, გულლია, პროფესიული, პოლიტიკურ თემაზე საუბარი; ein = beginnen, in Gang bringen საუბრის დაწყება, წამოწყება; ein = mit j-m führen ვინმესთან საუბარი; sich an einem = beteiligen საუბარში მონაწილეობა; sich in ein = mischen საუბარში ჩარევა; ein = am runden Tisch საუბარი მრგვალ მაგიდასთან; ich melde ein = nach Berlin მე ვუკვეთ (*გელეფონით*) ლაპარაკს ბერლინთან; wir haben das = mit Leipzig abgemeldet ჩვენ გაეუქმეთ (*გელეფონით*) ლაპარაკი ლაიფციგთან.

gestatten, er gestattet, gestattete, hat gestattet *vt* ნების დართვა (ნებას დართავს), ნების მიცემა (ნებას მისცემს); = Sie! ნება მომეცით!; = Sie, daß ich Ihnen meinen Freund vorstelle ნება მომეცით, წარმოგიდგინოთ ჩემი მეგობარი; Eintritt nicht gestattet! შესვლა აკრძალულია!; = Sie mir, Ihnen zu helfen ნება მომეცით / მიბოძეთ, მოგეხმაროთ.

geteilt I *part II* ზმნისა teilen (sich); II *part a* გაყოფილი, განცალკევებული; =e Ansichten განსხვავებული შეხედულებები; in diesem Punkt sind wir =er Meinung ამ პუნქტში სხვადასხვა აზრისა ვართ / განსხვავებული აზრი გვაქვს; =e Freude ist doppelte Freude, =er Schmerz ist halber Schmerz ანდამ. გამიარებული სიხარული, ორმაგი სიხარულია, გამიარებული მწუხარება განახევრებული მწუხარებაა.

das Gewässer, des Gewässers, die Gewässer წყლები, წყალსავეალი გმები; ein fließendes, stehendes = გამდინარე, გაუდინარე წყალი; festländisches = მაგერიკული წყლები; irdisches = ბუნებრივი წყლები; oberirdisches = ზედაპირული წყლები.

das Gewicht, des Gewicht(e)s, die Gewichte 1. წონა, სიმძიმე (*von D*); das = einer Ware überprüfen საქონლის წონის შემოწმება; ein großes = haben მძიმე წონის ქონა; etw. nach = verkaufen წონით გაყიდვა; an = zunehmen წონაში მომატება; spezifisches = ხელოვნით / კუთრი წონა; totes = გარა; das Paket hat ein = von zwei Kilo ამანათი ორ კილოგრამს იწონის; 2. წონა, გაელენა, მნიშვნელობა; = *auf etw (A) legen / einer Sache (D)* = beimessen, beilegen რამისთვის მნიშვნელობის მინიჭება, რამის მნიშვნელოვნად მიჩნევა; der Lehrer legt auf eine gute Aussprache viel = მასწავლებელი განსაკუთრებულ მნიშვნელობას წარმოთქმას ანიჭებს; von = sein დიდი გაელენის, ავტორიტეტის ქონა; ein Mann von = გაელენიანი, ავტორიტეტიანი კაცი.

gewiß I a 1. განსაზღვრული, უცუარი, უეჭველი, აუცილებელი; eine Strafe bleibt ihm = მას სასჯელი არ აცდება; (*G*) = sein (რამეში) დარწმუნებული ყოფნა; ich bin meiner Sache = მე დარწმუნებული ვარ ჩემს საქმეში; 2. ვინმე, რომელიღაც, განსაზღვრული, გარკვეული; ein =er Jemand ვინმე, ვიღაც; ein =es Etwas რაღაც; ein =er Meier ვინმე მაიერი; eine Dame in einem =en Alter ასაკოვანი ქალი, ხანში შესული მანდილოსანი; für =e Fälle გარკვეული შემთხვევებისათვის; II *mod adv* რასაკვირველია, უეჭველად, უდავოდ, ნამდვილად; = doch! როგორ არა!; ganz = აუცილებლად; = und wahrhaftig ჭეშმარიტად.

das Gewitter (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

der Gipfel (იხ. თემა: „Die Landschaft“).

glatt a 1. გლუ, გლუვი, სწორი; უხორკლო, გადატკეცილი (*კანი*); =e Haut, Stirn გადატკეცილი კანი, შუბლი; =e Straße სწორი ქუჩა; =es Haar სწორი თმა; ein =es Lesen გამართული, შეუფერხებელი კითხვა; eine =e Landung უმაღლო დაფრენა, დაშვება (*თვითმფრინავისა*); =er Stoff სადა, უსახო ქსოვილი; =es Wasser წყნარი, მშვიდი წყალი; 2. სრიალა, ლიპი, მოლიპული; heute ist es sehr = auf den Straßen დღეს ქუჩები მოლიპულია; 3. გადატკეცილი, მთლიანი; eine =e Erfindung სუფთა, თავიდან ბოლომდე მონაგონი, მონაჩმახი; eine =e Lüge მტკნარი, ცოცხალი გყუილი; er hat alles = bezahlt მან მთლიანად გაასწორა ანგარიში; II *adv* გლუვად, სწორად; =

გეკამტ სადად დავარცხნილი (ავრეთ. გადატ.); alles geht = ყველაფერი კარგად მიდის.

das Glatteis (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

das Glied, des Glied(e)s, Glieder ნაწილი (*სხეულისა*), კიდური: Arme und Beine sind =er ხელ-ფეხი სხეულის ნაწილებია; gerade, heile, schlanke, gelähmte, krumme =er სწორი, ჯანმრთელი, მოყვანილი, დადამბლაკებული, გაღუნული კიდურები; die =er brechen, verrenken კიდურების მოტეხვა, ღრძობა; an allen =ern zittern მთელი სხეულით კანკალი; sie hat Schmerzen in allen =ern მას სხეულის ყველა ნაწილი სტკივა; er hat seine gesunden =er gerettet ის უნებლად გადარჩა; mir fuhr die Angst in alle =er, Schreck steckt mir noch in den =ern შიშმა შემოიპყრო; ihm waren während der langen Fahrt die Glieder eingeschlafen ხანგრძლივი მგზავრობის გამო მას კიდურები დაუბუკდა.

gliedern, er gliedert, gliederte, hat gegliedert *vt* დანაწევრება (დაანაწევრებს), დამლა (დაშლის), დანაწილება (დაანაწილებს), გაყოფა (გაყოფს); ein Institut in Abteilungen, eine Stadt in Bezirke = ინსტიტუტის განყოფილებებად, ქალაქის რაიონებად დაყოფა; er hatte das Buch in einzelne Kapitel gegliedert მან წიგნი ცალკე-ცალკე თავებად დაყო.

das Gold, des Goldes (მრ. არა აქვს) ოქრო; gelbes, rotes, reines, echtes, schweres = ყვითელი, წითელი, წმინდა, ნამდვილი, მძიმე ოქრო; gediegenes = თვითნაბადი ოქრო; legiertes = ოქროს შენადნობი; das weiße = თეთრი ოქრო (*ბამბის, ფაიფურის შესახებ ითქმის ავრეთვე*); flüssiges = თხევადი ოქრო (*ნავთობი*); das = der Sonne მზის ოქროსფერი სხივები; das kostet mir, mich eine Stange = ეს ძალიან ძვირად მიღირს; das ist =es wert, das wird mit = aufgewogen ამას ოქროს ფასი აქვს; auf (von) = essen ფუფუნებაში, განცხრომით ცხოვრება; in (=1) ოქროსი (*მაგ. მედალი*); 2. ოქროს ფასზე გადაყვანით, ოქროს ფასის მიხედვით; in = zahlen ოქროთი გადახდა, ანამლაურება; das ist nicht mit = zu bezahlen, das läßt sich nicht mit = bezahlen ამას ფასი არა აქვს, ეს ოქროზე ძვირფასია; mit = überziehen მოოქერა, მოვარაყება, ოქროში დაფერვა; es ist nicht alles =, was glänzt ანდაბ. ყველაფერი ოქრო როდია, რაც ბრწყინავს / აგური ლალს შეადარეს, აქაოდა წითელიაო.

der Grad (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

das Gramm, des Gramms, die Gramme გრამი; **wieviel = wiegt der Brief?** რამდენ გრამს იწონის წერილი?; **geben Sie mir bitte 250 = gemahlene Kaffee** მომეცით, გეთაყვა, 250 გ. დაფქული ყავა; **ein Pfund hat 500 G.** ერთ ვირენანქაში 500 გრამია.

die Grenze, der Grenze, die Grenzen 1. საზღვარი, მიჯნა; **eine alte, neue, befestigte = ძველი, ახალი, გამაგრებული საზღვარი;** **die natürlichen, politischen, geographischen =** ბუნებრივი, პოლიტიკური, გეოგრაფიული საზღვრები; **die = öffnen** საზღვრის გახსნა; **die = sperren** საზღვრის დაკეტვა; **die = verletzen** საზღვრის დარღვევა, გადალახვა; 2. საზღვარი, მღვიანო; **sich in (den) = halten** მრდილობის წესების დაცვა; **alles hat seine = ყველაფერს აქვს მღვიანო;** **dieser Sache (D) muß man = ziehen, setzen, stecken** ამას ბოლო უნდა მოელოს.

grenzen (იხ. თემა: „Die Landschaft“).

grün (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

der / die Grüne (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

der Grundlagenvertrag (იხ. თემა: „Internationale Beziehungen“).

der Grundstoff (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

das Gut, des Gutes, die Güter 1. საქონელი; გირთი; **Güter des täglichen Bedarfs** ფართო მოხმარების საგნები; **Güter aufgeben, aufladen, abfertigen (mit dem Auto, Schiff, Flugzeug) befördern** საქონლის ჩაბარება, დატვირთვა, გაგზავნა, გადატანა / გადაზიდვა; (მანქანით, გემით, თვითმფრინავით) **die Umladung der Güter auf dem Bahnhof** ვაგზალში საქონლის გადატვირთვა; **leicht verderbliches = muß schnell befördert werden** მალეუკალი საქონელი სწრაფად უნდა გადაიზიდოს; 2. ქონება, ფასეულობა; **fahrende / bewegliche Güter** მოძრავი ქონება; **liegende / unbewegliche Güter** უძრავი ქონება; **das gestohlene, fremde = მოპარული, სხვისი** ქონება; **die materiellen, geistigen, ewigen Güter** მატერიალური, სულიერი, მარადიული ფასეულობანი; **Hab und Gut verlieren** ყველაფრის, მთელი ქო-

ნების დაკარგვა; sein = und Blut einsetzen, (auf)opfern ყველაფრის შეწირვა.

H

der Häftling, des Häftlinges, die Häftlinge პატიმარი, ტუსალი; männliche, weibliche = e ტუსალი მამაკაცები, ქალები; als = hatte er im Steinbruch arbeiten müssen როგორც პატიმარს მას ქვის სამტეხლოში უნდა ემუშავა.

die Hälfte, der Hälfte, die Hälften ნახევარი; die = des Apfels ვაშლის ნახევარი; eine Torte in zwei = teilen გორგის შუაზე გაჭრა; Kinder bezahlen die = des Fahrpreises ბავშვები მგზავრობის ფასის ნახევარს იხდიან; die bessere, schönere = ხუმრ. უკეთესი, უფრო მშვენიერი ნახევარი (*მეუღლე-ცოლი*); auf der = des Weges შუა გზაში; das Glas ist nur bis zur = gefüllt ჭიქა მხოლოდ ნახევრამდეა შევსებული; *სკორტ.* = სათამაშო მოედნის ნახევარი; unsere Mannschaft spielt meist in der = des Gegners ჩვენი გუნდი მეტწილად მოწინააღმდეგის ნახევარზე თამაშობდა.

hallo (იხ. თემა: „Das Telefon“).

die Handlung (იხ. თემა: „Das Theater“).

der Handwerksbetrieb, des Handwerksbetriebes, die Handwerksbetriebe სახელოსნო საწარმო, კუსტარული წარმოება.

das Haupt, des Haupt(e)s, die Häupter 1. თავი; das blonde, greise / graue, kahle, = ქერა, ჭალარა, მელოტი თავი; das = senken თავის დახრა; das = erheben თავის აწევა; er wiegte nachdenklich sein = მან დაფიქრებით გადააქნია თავი; ein bemoostes = სტუდ. ხისთავა; კურსზე განმეორებით დარჩენილი სტუდენტი; das = hoch tragen თავაწეული სიარული; mit geducktem = თავიჩაქინდრული; 2. *მაღალფ.* თავი, მეთაური, წინამძღოლი, ხელმძღვანელი; das = der Familie, des Staates, einer Gruppe ოჯახის თავი, სახელმწიფოს, ჯგუფის ხელმძღვანელი; wie das =, so die Glieder *ანდამ.* როგორც /რაც ერთი, ისეთი ბერიო.

das Hauptpostamt (იხ. თემა: „Die Post“).

heben, er hebt, hob, hat gehoben I ვრ 1. აწევა (აწევს); აყვანა (აიყვანს); einen Sack, den Anker, eine Last = ტომრის, ლუბის, გირთის აწევა; etw. mit einer Hand = რამის ერთი ხელით აწევა; hebe einmal den Koffer, wie schwer er ist! ერთი ასწიე ჩემოდანი, რა მძიმეა!; den Arm gegen j-n = ვინმემე ხელის აწევა / აღმართვა; den Finger, die Hand = თითის, ხელის აწევა; die Augen = ზევით ახედვა; die Mutter hob das Kind aus dem Wagen დედამ ბავშვი ამოიყვანა საბავშვო ეკლიდან; j-n aufs Pferd = ვინმეს ცხენზე შესმა; 2. ამაღლება (ამაღლებს), გაუმჯობესება (გააუმჯობესებს), განვითარება (განავითარებს); den Appetit = მალის გაუმჯობესება; die Industrie = მრეწველობის განვითარება; das geistige Niveau = გონებრივი, სულიერი დონის ამაღლება; j-n in seinem Rang = ვინმეს რანგში ამაღლება; den Mut, die Stimmung = გამხნეება, ხასიათის გაუმჯობესება; II. sich = 1. ასელა (ავა); die wissenschaftliche Zusammenarbeit hat sich auf eine höhere Stufe gehoben მეცნიერული თანამშრომლობა უფრო მაღალ საფეხურზე ავიდა; 2. ამაღლება (ამაღლდება), განვითარება (განვითარდება), გაზრდა (გაიზრდება); sein Wohlstand hebt sich von Jahr zu Jahr მისი კეთილდღეობა წლიდან წლამდე იზრდება.

die Heimat, der Heimat, die Heimaten (მრ. არ იხმ.) სამშობლო, მამული, მშობლიური ქვეყანა; seine = lieben, schützen, verlieren, finden საკუთარი სამშობლოს სიყვარული, დაცვა, დაკარგვა, პოვნა; in die = zurückkehren სამშობლოში დაბრუნება; die = des Elefanten ist Indien, Afrika სპილოს სამშობლო ინდოეთია, აფრიკაა; die = dieses Weins ist Frankreich ამ ღვინის სამშობლო საფრანგეთია.

heiß (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

heiter (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

die Herausgabe (იხ. თემა: „Die Zeitung“).

herausgeben (იხ. თემა: „Die Zeitung“).

der Herausgeber (იხ. თემა: „Die Zeitung“).

der Herbst (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

herrlich (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

der Hersteller (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

herzlich I ა გულთბილი, ნაზი, გულწრფელი; meine =sten Glückwünsche! ჩემი გულითადი, გულწრფელი მოლოცვა!; j-m einen =en Empfang bereiten ვინმეს გულთბილად მიღება; ein =es Verhältnis zwischen Mutter und Tochter დედასა და ქალიშვილს შორის გულწრფელი დამოკიდებულება; =er Dank გულითადი მადლობა; =e Grüße an alle ყველას გულწრფელი მოკითხვა; II *adv* გულით, გულწრფელად, გულთბილად; das ist mir = lieb ამას მთელი გულით მივესალმები; = lachen მთელი გულითა და სულით სიცილი, გულიანად სიცილი; mit j-m = stehen ვინმესთან საუკეთესო ურთიერთობაში ყოფნა.

hier (იხ. თემა: „Das Telefon“).

die Hilfe, der Hilfe, die Hilfen I. (მრ. არ იხმ.) დახმარება; თანადგომა; gegenseitige = ურთიერთდახმარება; nachbarliche, schnelle, unerwartete = მეზობლური, სწრაფი, მოულოდნელი დახმარება; = bringen, leisten დახმარება, დახმარების აღმოჩენა; hier tut = not აქ აუცილებელია დახმარება; um = bitten, flehen, rufen დახმარების თხოვნა, ვედრება, საშველად ხმობა; j-m zu = kommen ვინმეს საშველად, დასახმარებლად მოსვლა; 2. დამხმარე პერსონალი; ich brauche = für den Haushalt მე ოჯახში დამხმარე მჭირდება.

der Himmel, des Himmels (მრ. არა აქვს) I. ცა; ein klarer, sonniger, wolkenloser, blauer = კამკამა, მზიანი, უღრუბლო / მოწმენდილი, ლურჯი ცა; unter freiem = ღია ცის ქვეშ; der = ist bedeckt ცა ღრუბლებითაა დაფარული; der = hellte sich auf / klärte (sich) auf ცა მოიწმინდა; der Mond steht am = ცაზე მთვარე ანათებს; gen = (auf)blicken *ჰოვტ.* ცისკენ თვალების აპყრობა; der Berg ragt in den = hinein მთა ცისკენ აზიდულა; er schwebt zwischen = und Erde ის არც ცისაა და არც მიწისა; er ist wie vom = gefallen *საუბ.* ის თითქოს ციდან ჩამოვარდა; er ist im siebenten = *საუბ.* სიხარულით ცას ეწევა; 2. ღმერთი; um =s willen ღვთის გულისათვის;

großer =! du lieber = ! *საუბ.* ღმერთო ჩემო!; der = behüte dich ღმერთმა დაგიფაროს; dem = sei Dank მაღლობა ღმერთს.

der Hintergrund, des Hintergrundes, die Hintergründe (მრ. არ იხმ.) უკანა პლანი, უკანა რიგი; im = sieht man Berge უკანა პლანზე მოჩანს მთები; im = sitzen უკანა რიგებში ჯდობა; aus dem = rief eine Stimme „Ruhe!“ უკანა რიგებიდან ვიღაცის ხმა გაისმა: „სიწყნარე“; *გაღატ.* უკანა პლანი, ჩრდილი; im = bleiben ჩრდილში, უკანა პლანზე დარჩენა; er hält sich im = ის შეუმჩნეველია, თეაღში არ გეხელება; *etw.* aus dem = leiten რამის ფარულად, კულისებიდან ხელმძღვანელობა; j-n in den = drängen ვინმეს მიჩქმალვა; obwohl er viel kann, steht er immer im = მიუხედავად იმისა, რომ მას ბევრი შეუძლია, ის ყოველთვის ჩრდილში დგას / შეუმჩნეველია.

hinweisen, er weist hin, wies hin, hat hingewiesen *vi (auf A)* მითითება (მიუთითებს); დამოწმება (დაიმოწმებს); სიგყვის გადაკერა (სიგყვას გადაკერა); es genügt darauf hinzuweisen, daß... საკმარისია ითქვას, რომ...

hinzufügen, er fügt hinzu, fügte hinzu, hat hinzugefügt *vt I.* დამატება (დაამატებს); sie fügte noch eine Tafel Schokolade hinzu მან კიდევ ერთი ფილა შოკოლადი დაამატა; 2. დამატება, დაძენა (დასძენს); dem Gesagten kann ich noch folgendes = ნათქვამს შემიძლია შემდეგი დაეუმატო...; hat jemand noch etwas hinzuzufügen? ვინმეს რამე ხომ არა აქვს დასამატებელი?; er fügte gleich hinzu, daß er auch kommen würde მან მაშინვე დასძინა, რომ ისიც მოვა.

die Hitze (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

hoch I a I. მაღალი; =e Bäume, Häuser, Absätze, Wellen მაღალი მთები, სახლები, ქუსლები, ტალღები; das Tier verschwand im =en Gras ცხოველი მაღალ ბალახში გაუჩინარდა; er hat eine =e Stirn მას მაღალი შუბლი აქვს; der Saal hat eine =e Decke დარბაზს მაღალი ჭერი აქვს; bei dem Kranken muß der Kopf = liegen ავადმყოფს თავი მაღლა უნდა ედოს; die Bluse ist am Hals = ბლუზა კისერთან მაღალია; der Berg ist 2000 Meter = მთა 2000 მეტრი სიმაღლისაა; der Schnee liegt 10 Zentimeter = თოვლის საფარის სიმაღლე 10 სანტიმეტრია; 2. დიდ, მნიშვნელოვანი; das Buch hat eine =e Auflage წიგნი დიდგირაკიანია; er hat dafür eine = Summe bekommen მან

ამისათვის დიდი თანხა აიღო; er ist ein Dichter von =er Bedeutung ის დიდი მნიშვნელობის მქონე პოეტია; ein Mensch von =er Bildung დიდად განათლებული ადამიანი; von j-m, etw. (D) =er Meinung sein ვინმეზე, რამეზე დიდი, კარგი წარმოდგენის ქონა; 3. გაელენიანი, ცნობილი, პატივსაცემი; =e Gäste პატივსაცემი სტუმრები; ein =er Diplomat, Jurist ცნობილი დიპლომატი, იურისტი; die höchste Instanz უმაღლესი ინსტანცია; 4. ღრმა, ხანდაზმული; =es Alter ხანდაზმული ასაკი, ღრმა მოხუცებულობა; er ist =in den Siebzigern ის კარგა ხანია სამოცდაათს გადასცილდა; 5. მაღალი (ბგერა); sie hat eine =e Stimme მას მაღალი ხმა აქვს; II *adv* მაღლა; drei Treppen = მეოთხე სართულზე; vier Mann = ოთხნი; zu = greifen მაღალი, დიდი ფასის დადება; die Preise liegen = ფასები მაღალია; der Sommer steht = გაგზონა გაფხულია; wer = steigt, fällt tief ანადამ. წინ წასული თხაო, უკან ჩამორჩაო.

die Hochachtung (იხ. თემა: „Die Post“).

hochachtungsvoll (იხ. თემა: „Die Post“).

die Hochwasseranführung (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

der Hockeyspieler (იხ. თემა: „Sport“).

die Hoffnung, der Hoffnung, die Hoffnungen (*auf A*) იმედი; eine schwache, sinnlose, verlorene = სუსტი, უაზრო, დაკარგული იმედი; die = aufgeben, verlieren იმედის დაკარგვა; alle =en auf j-n setzen ვინმეზე მთელი იმედის დამყარება; j-m = machen ვინმესთვის იმედის მიცემა; = haben იმედის ქონა; auf Sie baue ich meine einzige = თქვენ ჩემი ერთადერთი იმედი ხართ, თქვენზე ვამყარებ ჩემს ერთადერთ იმედს; (in) guter = sein *ფრაზ.* ფეხბიძიედ ყოფნა.

der Hörer (იხ. თემა: „Das Telefon“).

das Hotel (იხ. თემა: „Das Hotel“).

der Hügel (იხ. თემა: „Die Landschaft“).

hügelig, hügelig (იხ. თემა: „Die Landschaft“).

der Hund, des Hund(e)s, die Hunde ძაღლი, ქოფაკი; ein junger, großer, kluger, treuer = ახალგაზრდა, დიდი, ჭკვიანი, ერთგული ძაღლი; ein herrenloser = უპატრონო ძაღლი; du = შენ, ძაღლო!; wie = und Katze leben კატასა და ძაღლივით ცხოვრება; er ist bekannt wie ein bunter = საუბ. მას ჭრელი ძაღლივით ყველგან იცნობენ; da liegt der = begraben გადატ. აი, სად არის ძაღლის თავი დამარხული; getroffener = bellt ანდაშ. ქურდს ქურდი ეწვის; =e, die viel bellen, beißen nicht ანდაშ. მჩხაევანა კატა თავეს ვერ დაიჭერს.

die Hütte (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

I

in (pröp. mit D u. A) 1. ლოკალური მნიშვნელობით; 1) -ში (D); (აღნიშნავს მოქმედების ადგილს); = einer Stadt, = einer schönen Gegend wohnen ქალაქში, მშვენიერ რაიონში ცხოვრება; im Zentrum der Stadt arbeiten ქალაქის ცენტრში მუშაობა; 2) -ში (A); (აღნიშნავს მიზანს, საითკენაც მიმართულია მოქმედება); = eine Stadt, =s Ausland reisen ქალაქში, საზღვარგარეთ გამგზავრება; = die Schule gehen სკოლაში წასვლა; etw. = den Schrank hängen რამის კარადაში შეკიდება; 3) (D ან A) (მყარ თქმებში); er unterrichtete = Deutsch; ის ასწავლიდა გერმანულს; Lehrer, Spezialist = Mathematik მათემატიკის მასწავლებელი, სპეციალისტი; eine gute Zersur = Deutsch haben გერმანულში კარგი ნიშნის ქონა; etw. im Auge haben რამის მხედველობაში ქონა; im Gelde schwimmen ფულში ბანაობა / ეურება; = eine Aufgabe vertieft sein დაეალებაში ჩაფლობა; etw. = die Lärge ziehen ატანურება; in Sand = die Augen streuen ხატოვ. ეინმესტოს თვალის ასვკევა, ქ-ით einen Floh =s Ohr setzen საუბ. ეინმეს ყურში აქლმვა; ეინმესი ვჭვის აოქვრა ეინს მიტანით; 2. გემოთრალური მნიშვნელობით; -ში, -ს (D ან A); im Winter ზამთარში; im letzten Jahr hat es viel geregnet უკანასკნელ წელს ბევრი იწვიმა; = der Nacht ist wenig Verkehr auf den Straßen ღამე ქუჩებში ნაკლები მოძრაობაა; er las das Buch = 3 Stunden მან წიგნი 3 საათში წაიკითხა; = drei Jahren wird er zurückkehren 3 წელში ის დაბრუნდება; er schrieb bis = die späte Nacht hinein ის გვიან ღამემდეგ წერდა; 3. მოღალური მნიშვნელობით (D); =

guter Laune sein კარგ ხასიათზე ყოფნა; sich = weiß kleiden თეთრების ჩაცმა; etw. im Nu begreifen რამის მაშინვე მიხედვრა; = Haufen, Scharen გროვ-გროვად, გუნდებად; = Säcken, Bündeln გომრებში, ფუთებში; = Stücken ნაჭრებად; er spricht = Rätself is გამოცანებით ლაპარაკობს; er kam = Hut und Mantel ის ქუდსა და პალტოში მოვიდა.

industriell (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

die Information (იხ. თემა: „Internationale Beziehungen“).

das Inland, des Inlandes (მრ. არა აქვს) 1. შიდა ქვეყანა; ქვეყნის ფარგლებში მოთავსებული ტერიტორია; საკუთარი ქვეყანა; er verbrachte seinen Urlaub diesmal im = მან ამჯერად შევბულება საკუთარ ქვეყანაში გაატარა; 2. ერთი ქვეყნის ყველა მაცხოვრებელი; die Reaktion des =es war völlig unerwartet ქვეყნის მაცხოვრებელთა რეაქცია სრულიად მოულოდნელი იყო.

inoffiziell (იხ. თემა: „Internationale Beziehungen“).

die Insel (იხ. თემა: „Die Landschaft“).

das Inserat (იხ. თემა: „Die Zeitung“).

die Inseratstelle (იხ. თემა: „Die Zeitung“).

interessant a საინტერესო; ein =er Fall, Mensch, Gedanke, Satz საინტერესო შემთხვევა, აღამიანი, ამრი, წინადადება; eine =e Tätigkeit, Theorie, Frage საინტერესო საქმიანობა, თეორია, საკითხი.

das Interhotel (იხ. თემა: „Das Hotel“).

Interkontinental a კონტინენტთშორისო.

international a ინტერნაციონალური, საერთაშორისო; =e Beziehungen, Probleme, Verbindungen საერთაშორისო ურთიერთობანი, პრობლემები, კავშირები; der =e Handel ინტერნაციონალური ვაჭრობა; etw. in =em Maßstab lösen რამის გადაწყვეტა საერთაშორისო მასშტაბით; ein =es Treffen საერთაშორისო შეხვედრა.

Inzwischen *adv* ამასობაში; *geht spazieren*, *ich bereite* = *das Essen* გასკირ-
ნეთ, ამასობაში მე სადილს მოვამზადებ.

irgend I *adv* თუ, როგორმე; *wenn* = *möglich* თუ შესაძლებელია; *er tut gern*,
was = *möglich ist* ის სიამოვნებით აკეთებს ყველაფერს, რაც / თუ რამ შე-
საძლებელია; **II.** *pron. indef.* =*etwas* რაღაც; =*jemand* ვიღაც; *bring mir*
=*etwas Schönes von der Reise mit* რამე კარგი ჩამომიტანე მოგზაურობი-
დან.

irgendein *pron. indef m (f irgendeine, n irgendein, pl/irgendwelche)* რომელი-
მე; = *anderer* ვინმე სხვა.

J

ja I *prtc* ღიას, ჰო; *kommst du mit?* =! *მოდიხარ?* ღიას!; *heute wird es regnen.*
= (*wirklich*)? დღეს იწვიმებს. ჰო (მართლა)?; *zu allen* = *sagen* ყველაფერ-
ში დათანხმება; *kaum gehört er zu den Menschen, die zu allem* = *sagen* იგი
სულაც არ განეკუთვნება ადამიანებს, რომლებიც ყველაფერში გეთან-
ხმებიან; **II** *ej* 1. ხომ; *wir wollen zu Fuß gehen, es ist* = *nicht weit bis*
dorthin ჩვენ ფეხით წავალთ, შორი ხომ არ არის იქამდე; 2. -ც კი; *ich*
achte, = *verehre ihn* მე პატივს ვცემ, ვეთაყვანები კიდეც მას / ქელსაც კი
ვიხირო მის წინაშე.

die Jahreszeit (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

das Jahrzehnt, des Jahrzehnt(e)s, die Jahrzehnte ათწლეული; ათი წელი; **das**
letzte, vergangene, kommende = ბოლო, განელილი, მომავალი ათწლეუ-
ლი; *sie ist um =e gealtet* იგი ათეული წლებით დაბერდა.

jedenfalls *mod adv* ყოველ შემთხვევაში; აუცილებლად; ნამდვილად; *wir*
müssen etwas für die Familie tun, = *für die Kinder* ოჯახისათვის რაღაც
უნდა გავაკეთოთ, ყოველ შემთხვევაში, ბავშვებისათვის; *er ist sehr*
erfahren, = *auf seinem Gebiet* მას დიდი გამოცდილება აქვს, ყოველ შემ-
თხვევაში, თავის დარგში / სპეციალობაში; *wir treffen uns* = *an der Ecke*
ჩვენ აუცილებლად უეჭველად კუთხეში ვხვდებით ერთმანეთს; *er ist doch*

= ein ordentlicher Kerl იგი, მართლაცაა / ნამდვილად წესიერი ყმაწვილია.

jedesmal *adv* ყოველთვის, ყოველ ეამს, ყოველ დროს, ყოველ ჯერზე; =, wenn es klingelt, erschrecke ich ყოველთვის როცა ბარი რეკავს, შეეკრთები ხოლმე.

die Jugendherberge (იხ. თემა: „Das Hotel“).

der Journalist (იხ. თემა: „Internationale Beziehungen“).

K

die Kabale, der Kabale, die Kabilen ეურაგობა, ცბიერობა, მზაკვრობა, ინტრიგა; politische =n პოლიტიკური ინტრიგები.

die Kaltluft (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

das Kapital (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

der Kapitalismus, des Kapitalismus (მრ. არა აქვს) კაპიტალიზმი; der frühe, späte, monopolistische = ადრეული, გვიანი, მონოპოლისტური კაპიტალიზმი; der Imperialismus ist das höchste Stadium des = იმპერიალიზმი კაპიტალიზმის განვითარების უმაღლესი სტადიაა.

der Kapitalist, des Kapitalisten, die Kapitalisten კაპიტალისტი; die Herrschaft, Macht der =en კაპიტალისტთა ბატონობა, ძალაუფლება.

Kapitalistisch ა კაპიტალისტური; die =e Gesellschaftsordnung საზოგადოების კაპიტალისტური წყობა; ein =er Betrieb, Staat კაპიტალისტური საწარმო, სახელმწიფო.

der Kasten (იხ. თემა: „Die Post“).

kaum *adv* 1. ძლივს, ძლიეძლივობით, ოდნავ; თითქმის; etw. = hören, sehen, merken რამის ძლიეძლივობით გაგება, ხედვა, შემჩნევა; ich habe ihn = erkannt ის ძლივს ეიცანი; sie ist = zehn Jahre alt ის ჯერ ათი წლისაც არაა;

das ist = zu glauben ეს ძნელად დასაჯერებელია; das spielt = eine Rolle ეს თითქმის არაერთად როლს არ თამაშობს; 2. ის იყო, როგორც კი; = war er heimgekehrt, (so) erschien die Polizei როგორც კი შინ დაბრუნდა, პოლიციაც გამოჩნდა; = hatte ich mich hingelegt, als auch schon das Telefon klingelte ის იყო დაეწეკი, რომ გელეფონმაც დარეკა; 3. ძლივს, გაჭირვებით; er hat den Zug = erreicht მატარებელს ძლივს მიუსწრო.

klassisch (იხ. თემა: „Das Theater“).

kleben (იხ. თემა: „Die Post“).

das Klima (იხ. თემა: „Die Landschaft“).

die Klimaforschung (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

klimatisch (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

klingeln, er klingelt, klingelte, hat geklingelt *vi რეკა (რეკავს)*; das Telefon klingelt გელეფონი რეკავს; man klingelt an der Wohnungstür კარზე რეკავენ; es klingelt zur Pause, zum Unterricht შესვენების, მეცადინეობის დაწყების ზარი ირეკება.

knapp I a 1. მცირე, განსაზღვრული, შემზღვეული, ღარიბული; ein =er Lohn მცირე ხელფასი; =e Mahlzeit ღარიბული, უკმარი სადილი; =e Zeiten მძიმე, შავბნელი დრო; wir sind = mit der Zeit, mit Geld ცოგა დრო, ფული გვაქვს; 2. ვიწრო, მჭიდრო; ein =es Kleid, Kostüm ვიწრო კაბა, კოსტუმი; =e Schuhe ვიწრო ფეხსაცმელი; der Anzug sitzt ihm kurz und = მისი კოსტუმი მოკლე და ვიწროა; 3. მოკლე, შემოკლებული, შემცირებული; სიტყვაძუნწი; =e Meldung, Information მოკლე ცნობა, ინფორმაცია; mit =en Worten რამდენიმე სიტყვით, მოკლედ; seine Sprache ist = ის სიტყვაძიერია; er spricht =, aber klar მოკლედ, მაგრამ გარკვევით ლაპარაკობს; **II adv** თითქმის, ძლივს; die Fahrt dauert =e 15 Minuten მგზავრობა სულ 15 წუთს გრძელდება; das Kind ist = sechs Jahre alt ბავშვი თითქმის ექვსი წლისაა; die Kirschen wogen = ein Kilo ალუბალი ძლივს იწონიდა ერთ კილოს.

die Kohle (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

der Komfort, des Komfort(e)s (მრ. არა აქვს) კომფორტი, კეთილმოწყობილობა; auf = verzichten კომფორტზე უარის თქმა; er legt großen Wert auf = ის კომფორტს ღიდ მნიშვნელობას ანიჭებს; dieses Hotel, diese Wohnung ist mit allem = ausgestattet ეს სასტუმრო, ბინა ყოველმხრივ კეთილმოწყობილია, კომფორტულია, კომფორტაბელია.

komisch ა კომიკური, სასაცილო, თავშესაქევი; საოცარი, უცნაური; eine = Geschichte, Situation სასაცილო ამბავი, სიტუაცია; die = en Rollen კომიკური როლები; = aussehen სასაცილო შესახელობა; das klingt = ეს სასაცილოა, კომიკურად ელერს; sie machte ein = es Gesicht მან კომიკური, სასაცილო სახე მიღო; er ist ein = er Mensch საოცარი ადამიანია; sie hat einen = en Geschmack საოცარი გემოვნება აქვს; sein Benehmen finde ich = მისი საქციელი მეუცნაურება, მაოცებს.

der Kommenter (იხ. თემა: „Die Zeitung“).

das Kommunique (იხ. თემა: „Internationale Beziehungen“).

die Konferenz, der Konferenz, die Konferenzen კონფერენცია; ideologische, theoretische, wissenschaftliche, internationale = იდეოლოგიური, თეორიული, სამეცნიერო, ინტერნაციონალური კონფერენცია; eine = der Außenminister საგარეო საქმეთა მინისტრების კონფერენცია; eine = durchführen, abrechnen კონფერენციის ჩატარება, შეწყვეტა; an einer = teilnehmen კონფერენციაში მონაწილეობა; die Teilnehmer der = nahmen eine Resolution an კონფერენციის მონაწილეებმა შეიმუშავეს, მიიღეს რეზოლუცია.

die Konkurrenz (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

konsequent (იხ. თემა: „Internationale Beziehungen“).

der Konsul (იხ. თემა: „Internationale Beziehungen“).

das Konsulat (იხ. თემა: „Internationale Beziehungen“).

die Konsumgüter (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

das Konto (იხ. თემა: „Die Post“).

der Konzern (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

das Korps (იხ. თემა: „Internationale Beziehungen“).

der Kreis, des Kreises, die Kreise 1. წრე; magischer = მაგიური წრე; in einem = sitzen, stehen წრეში ჯდომა, დგომა; sich in einen = stellen წრეში ჩადგომა; der = ist eine geometrische Figur წრე გეომეტრიული ფიგურაა; 2. წრე, კომპანია; ein einflußreicher, geselliger = გაყვანიანი, ამსანაგური წრე; politische, studentische, konservative = პოლიტიკური, სტუდენტური, კონსერვატიული წრეები; die herrschenden = გაბატონებული წრეები, ფენები; er sammelte einen = künstlerisch interessierter Zuhörer um sich მან გარშემოკრიბა ხელოვნებით დაინტერესებულ მსმენელთა წრე; sie feierte ihren Geburtstag im = der Familie მან თავისი დაბადების დღე ოჯახურ წრეში გადაიხადა; man beging den Feiertag im engsten = დღესასწაული ვიწრო წრეში აღნიშნეს.

der Kreislauf, des Kreislaufes, die Kreisläufe მიმოქცევა, ციკლი, ცირკულაცია; ein zielbestrebter, unveränderlicher, geplanter = მიზანდასახული, უცვლელი, დაგეგმილი ცირკულაცია / მიმოქცევა; der = des Wassers წყლის მიმოქცევა; der = des Geldes ფულის მიმოქცევა / გრიალი; მედიც. სისხლის მიმოქცევა; Störung, Verlangsamung des = სისხლის მიმოქცევის დარღვევა, შეფერხება.

kriegen, er kriegt, kriegte, hat gekriegt vt საუბ. მიღება (მიიღებს); eine Belohnung, Strafe = ჯილდოს, სასჯელის მიღება; eine Antwort, Fünf = პასუხის, ერთიანის მიღება; eine Erlaubnis, Nachricht = ნებართვის, ამბის მიღება; einen Auftrag, Brief = დავალების, წერილის მიღება; Geld, ein Geschenk zum Geburtstag = დაბადების დღისათვის ფულის, საჩუქრის მიღება; Arbeit, Stellung = სამუშაოს, ადგილის პოვნა; Macht über j-n = ვინმეზე ძალაუფლების მოპოვება; Kontakt zu j-m = ვინმესთან კონტაქტის დამყარება; er hat Ohrfeige gekriegt მას სილა გააწნეს; er hat Schwierigkeiten gekriegt სიძნელეებს გადაეყარა; ich habe Lungenentzündung, einen Herzanfall gekriegt ფილტვების ანთება, გულის შეტევა დამემართა; seine Frau hat ein Kind gekriegt მის ცოლს ბავშვი შეეძინა; mich kriegst du nicht ვერ დამიჭერ / ხელში ვერ ჩამიგდებ.

kühl (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

die Kultur, der Kultur, die Kulturen 1. (მრ. არა აქვს) კულტურა; hochentwickelte, fortschrittliche = მაღალგანვითარებული, პროგრესული კულტურა; eine frühe, humanistische, christliche = ადრეული, ჰუმანიზტური, ქრისტიანული კულტურა; die antike, orientalische = ანტიკური, აღმოსავლური კულტურა; nationale, europäische = ეროვნული, ევროპული კულტურა; die = schaffen, verbreiten, weiterentwickeln კულტურის შექმნა, გავრცელება, განვითარება; das Ministerium, der Minister für = კულტურის სამინისტრო, მინისტრი; die = des Tanzes, Gesanges ცეკვის, სიმღერის კულტურა; er ist ein Mensch ohne = ის უკულტურო აღამიანია; 2. მცენარეული კულტურა; landwirtschaftliche, technische =en სასოფლო სამეურნეო, ტექნიკური კულტურები.

kulturell a კულტურული, კულტურის; die =e Arbeit, Entwicklung კულტურული სამუშაო, კულტურის განვითარება; das =e Niveau კულტურის დონე; =e Veranstaltungen კულტურული ღონისძიებანი; diese Stadt bildet ein =es Zentrum ეს ქალაქის კულტურის ცენტრს წარმოადგენს; es wurde ein Abkommen über die =e Zusammenarbeit zwischen diesen Ländern abgeschlossen ამ ქვეყნებს შორის დაიდო ხელშეკრულება კულტურული თანამშრომლობის შესახებ.

der Kunststoff (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

L

die Lage, der Lage, die Lagen 1. მდგომარეობა; eine waagerechte / horizontale, senkrechte / vertikale = ჰორიზონტალური, ვერტიკალური მდგომარეობა; eine Veränderung der = მდგომარეობის შეცვლა; die = wechseln მდგომარეობის შეცვლა; 2. მდებარეობა, ადგილმდებარეობა; das Haus hat eine schöne = am Wald სახლი კარგ ადგილზეა გყვსთან; das Sanatorium liegt in sonniger = სანატორიუმი მზიან ადგილზეა; 3. მდგომარეობა, სიტუაცია; die = verschärfen სიტუაციის გამწვავება; die = sofort überblicken სიტუაციის იმწამსვე აღქმა, გაგება; in allen =n des Lebens

ცხოვრების ყველანაირ სიტუაციაში; j-n in eine schlimme = bringen ვინმეს უხერხულ მდგომარეობაში ჩაყენება; er befindet sich in einer gefährlichen, kritischen, verzweifelten = ის სახიფათო, კრიტიკულ, სასოწარკვეთილ მდგომარეობაში იმყოფება; bist du noch in der =, allein nach Hause zu gehen? ჯერ კიდევ შეგიძლია მინ მარტო წასულა?

landen (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

die Landschaft (იხ. თემა: „Die Landschaft“).

die Landstraße (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

die Landung (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

langweilen, er langweilt, langweilte, hat gelangweilt I *vs* მობეზრება (მობეზრდება), მოწყენა (მოსწყინდება); თავის მობეზრება (თავს მოაბეზრებს), თავის შეწყენა (თავს შეაწყენს), გულის გაწყალება (გულს გაუწყალებს); das Buch, Theaterstück, der Film hat ihn gelangweilt მას წიგნი, საექტაკელი, ფილმი მოსწყინდა; die Schule langweilte ihn მას სკოლა მობეზრდა; sie langweilt mich ის გულს მიწყალებს, თავს მაბეზრებს; **II sich** = მოწყენა (მოიწყენს); er langweilte sich sehr, schrecklich მან ძალიან, სამინლად მოიწყინა; er hat sich dort zu Tode gelangweilt იქ ის მოწყენილობამ მოკლა.

landwirtschaftlich (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

der Lärm, des Lärm(e)s (მრ. არა აქვს) ხმაური; ein unbeschreiblicher, schrecklicher, unerträglicher = აუწერელი, სამინელი, აუტანელი ხმაური; von draußen dringt der = herein გარედან ხმაური შემოდის; kannst du bei solchem = arbeiten? შეგიძლია ასეთ ხმაურში მუშაობა? viel = um nichts აურზაური არაფრის გამო; გადატ. საუბ. ხმები, მითქმა-მოთქმა; blinder = ცყულებრალო მითქმა-მოთქმა; = schlagen, machen ხმაურის, მითქმა-მოთქმის ატეხა.

die Last, der Last, die Lasten გვირთი, საპალნე, სიმძიმე; eine schwere = tragen მძიმე გვირთის ტარება; =en heben, mit dem Kran befördern სიმძიმეების აწევა, ამწეით გვირთის გადაზიდვა.

das Lastauto (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

der Lauf (იხ. თემა: „Sport“).

laufen, er läuft, lief, ist gelaufen *vi* 1. სიარული (დაღის); **der Kleine läuft schon** პატარა უკვე დაღის; **der Kranke konnte nur langsam, am Stock** = ავადმყოფს მხოლოდ ნელა, ჯობით შეუძლია სიარული; **diese kurze Strecke können wir** = ეს მოკლე მანძილი შეგვიძლია ფეხით გავიაროთ; 2. სირბილი (დარბის); **ich will nach Milch** = რძეზე მინდა გავიქცე; **wir liefen um die Wette** ჩვენ სირბილში შევეჯიბრეთ; **sie läuft wie der Wind** ის ქარივით სწრაფად დარბის; 3. მიმდინარეობა (მიმდინარეობს); **der Prozeß läuft** პროცესი მიმდინარეობს; **das läuft gegen seine Überzeugung** ეს მის რწმენას ეწინააღმდეგება; 4. გაელა (გაღის) (*დრო*); **die Zeit läuft rasch** დრო სწრაფად გაღის, გარბის; 5. ღენა (ღის, სღის); **ihm läuft der Schweiß über die Stirn** მას შუბლზე ოფლი სღის; **Wasser läuft in die Wanne** წყალი აბაზანაში ჩაღის; **Tränen liefen ihr aus den Augen** მას თვალებიდან ცრემლი დიოდა.

der Läufer (იხ. თემა: „Sport“).

die Laune, der Laune, die Launen გუნება-განწყობილება, გუნება; ხასიათი; **wechselnde** = ცვალებადი ხასიათი; **bei / in guter. übler, schlechter** = sein კარგ, ცუდ გუნებაზე ყოფნა; **stinkende** = *ფაზილ*. საუბ. მყრალი ხასიათი; **er hat heute gute, schlechte** = ის ღღეს კარგ, ცუდ გუნებაზეა, ხასიათზეა.

die Lebensdauer (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

die Lebenserwartung (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

die Lebensgefahr, der Lebensgefahr, die Lebensgefahren სიცოცხლის საშიშროება, საფრთხე; **sie ist außer** = მის სიცოცხლეს საფრთხე არ ემუქრება; **j-n mit / unter** = retten ვინმეს გადარჩენა საკუთარი სიცოცხლის საფრთხეში ჩაგდებათ.

der Lebensraum (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

das Lebewesen, des Lebewesens, die Lebewesen სულიერი არსება, ცოცხალი ორგანიზმი.

die **Leichtindustrie**, der **Leichtindustrie**, die **Leichtindustrien** მსუბუქი მრეწველობა.

das **Leid**, des **Leides** (მრ. არა აქვს) მწუხარება, სევდა, დარდი; ein tiefes, bitteres = ღრმა, მწარე სევდა; j-m sein = klagen ენმესთვის მწუხარების გაზიარება; sie ertrug alles = geduldig ის ყველა დარდს მოთმინებით იტანდა; sie teilen Freude und = miteinander ისინი სიხარულსა და მწუხარებას ერთმანეთს უზიარებენ.

leidenschaftlich I ა ენებიანი, ტინიანი, მგზნებარე, მხურვალე; =er Haß მძივნვარე სიძულვილი; II *adv* ენებიანად, მგზნებარედ, გაგიეებით, გატაცებით; = lieben, umarmen, küssen ენებიანად, ტინიანად სიყვარული, ხვევნა, კოცნა.

der **Leitartikel** (იხ. თემა: „Die Zeitung“).

der **Leiter**, des **Leiters**, die **Leiter** ხელმძღვანელი, გამგე; ein technischer, künstlerischer = ტექნიკური, მხატვრული ხელმძღვანელი.

die **Lektüre**, der **Lektüre**, die **Lektüren** წიგნი, ნაწერი, საკითხავი მასალა; eine leichte, schwierige = ადვილი, ძნელი წიგნი; dieses Buch ist besonders jungen Leuten als = zu empfehlen ეს წიგნი რეკომენდებულია საკითხავად, განსაკუთრებით ახალგაზრდებისათვის.

die **Lenkung**, der **Lenkung**, die **Lenkungen** (მრ. არ იხმ.) მართვა; die = eines Schiffes, Flugzeuges გემის, თვითმფრინავის მართვა; die = von Wirtschaft und Staat მეურნეობისა და სახელმწიფოს მართვა.

die **Liebe**, der **Liebe** (მრ. არ იხმ.) სიყვარული; mütterliche, brüderliche, elterliche, kinderliche = დედობრივი, ძმური, მშობლიური, ბაემეური სიყვარული; zärtliche, heimliche, glückliche, treue, wahre = ნაზი, ფარული, ბედნიერი, ერთგული, ნამდვილი სიყვარული; reine, platonische, grenzlose, sündige = წმინდა, პლატონური, უსაზღვრო, ცოდვიანი სიყვარული; die Kraft der = სიყვარულის ძალა; = auf den ersten Blick ერთი ნახვით შეყვარება; die = zum Leben, Frieden, zur Freiheit სიცოცხლის, მშვიდობის, თავისუფლების სიყვარული; die = zur Natur, Kunst, Musik, zum Sport ბუნების, ხელოვნების, მუსიკის, სპორტის სიყვარული; j-m seine = gestehen,

erklären, verbergen, zeigen, beweisen ვინმესთვის სიყვარულის გამხელა, ახსნა, დამალვა, ჩვენება, დამტკიცება; j-s = erwidern ვინმეს სიყვარულზე სიყვარულით პასუხი; seine = zu dieser Frau ist erkaltet მისი სიყვარული ამ ქალის მიმართ განელდა; er hat Glück in der = სიყვარულში უმართლებს, ბელი აქვს; die = macht blind სიყვარული ბრმაა; die = zu seiner Familie gab ihm Kraft თავისი ოჯახის სიყვარული მას ძალას მატებდა.

lieben, er liebt, liebte, hat geliebt *vt* სიყვარული (უყვარს); j-n zärtlich, leidenschaftlich, von ganzem Herzen = ვინმეს სათუთად, ენებინად, მთელი გულით სიყვარული; Tiere, Blumen, die Musik, die Natur, das Leben = ცხოველების, ყვავილების, მუსიკის, ბუნების, სიცოცხლის სიყვარული; sie liebt ihn wie einen Vater მას ის მამასავით უყვარს; sie liebt es zu widersprechen მას უყვარს / სჩვევია შეკამათება; ich liebe es nicht zu warten არ მიყვარს ლოდინი.

die Lieferung (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

das Liter, des Liters, die Liter ლიტრი; ein halbes, drei = Milch ნახევარი, სამი ლიტრი რძე; ein Behälter von zehn = Inhalt ათლიტრიანი ჭურჭელი.

literarisch *a* ლიტერატურული; =e Zeitschrift, Diskussion ლიტერატურული ჟურნალი დისკუსია; =er Nachlaß ლიტერატურული მემკვიდრეობა; er hatte eine gute =e Bildung მას კარგი ლიტერატურული განათლება აქვს; dieses Werk erregte Aufsehen in der =en Welt ამ ნაწარმოებმა ლიტერატურული სამყაროს ყურადღება მიიპყრო.

die Literatur, der Literatur, die Literaturen (მრ. არ იხმ.) ლიტერატურა; schöne, wissenschaftliche, publizistische, politische, technische, unterhaltende = სამეცნიერო პუბლიცისტური, პოლიტიკური, გეპნიკური, გასართობი ლიტერატურა; sie sucht, liest, studiert die = über die / zur Entdeckung Amerikas ის ეძებს, კითხულობს, შეისწავლის ლიტერატურას ამერიკის აღმოჩენის შესახებ; über diese Frage gibt es wenig, viel, eine Menge = ამ საკითხზე ცოტა, ბევრი, უამრავი ლიტერატურაა.

die Lokalzeitung (იხ. თემა: „Die Zeitung“).

die Luft, der Luft, die Lüfte (მრ. არ იხმ.) ჰაერი; eine feuchte, kalte, klare, reine, warme = ნესტიანი, ცივი, სუფთა, თბილი ჰაერი; an der frischen = სუფთა ჰაერზე; frische = ins Zimmer hereinlassen ოთახში სუფთა ჰაერის შემოშვება; die = anhalten სუნთქვის შეკავება; keine = bekommen სულის შეხუთვა; jetzt kann ich wieder = holen ახლა შემიძლია თავისუფლად ამოვისუნთქო; mir blieb die = weg *საუბ.* 1. სუნთქვა შემეკრა; 2. ენა ჩამივარდა (*გაკვირვებისაგან*); j-n an die = setzen *საუბ.* ვინმეს გარეთ გაგდება; er geht schnell in die = *საუბ.* ის ადიღლად, მალე ეხარდება / ფიცხია; er ist hier (für mich) = *საუბ.* ის ჩემთვის არ არსებობს; das Flugzeug erhob sich. in die = / Lüfte (იშვ.) თვითმფრინავი ჰაერში აფრინდა; der Adler ist der König der = / Lüfte (იშვ.) მალაღუ. არწივი საჰაერო / მიწისზედა სივრცის მეფეა.

die Lust, der Lust, die Lüste 1. (მრ. არ იხმ.) ხალისი, სურვილი, შინაგანი მოთხოვნილება; ich habe große = ihn anzurufen დიდი სურვილი მაქვს მას დაუურეკო; (*zu, an etw. D*) = haben რამის ხალისი, სურვილი; er hat zu nichts = მას არაფრის ხალისი არა აქვს; er hat = am Leben verloren მან სიცოცხლის ხალისი დაკარგა; er ist ein Sklave seiner = / Lüste (იშვ.) ის თავისი სურვილების მონაა; als ich das hörte, verging mir die = ეს რომ გავიგონე, ხალისი დამეკარგა; (*auf etw. A*) = haben რამის სურვილი; ich habe = auf eine Tasse Kaffee ერთ ფინჯან ყავას საამოვნებით დავლეველი; 2. კმაყოფილება, სიხარული, სიკბობება; j-m = gewähren ვინმესთვის სიხარულის, კმაყოფილების მინიჭება; j-m die = verderben ვინმესთვის საამოვნების ჩამხამება; in = und Leid zusammenhalten ლხინსა და ჭირში ერთად ყოფნა; etw. zu seiner = tun თავის საამოვნებისათვის რამის გაკეთება.

lustig I *a* 1. მხიარულა, კმაყოფილი; ein =er Abend მხიარული საღამო; überall sah man =e Gesichter ყველგან მხიარული სახეები მოჩანდა; das Feuer brannte = ცეცხლი მხიარულად ტკაცუნობდა; 2. სასაცილო, სასიერო; eine =e Geschichte სასაცილო ამბავი; sich (*über j-n*) = machen ვინმეს დაციხვა; II *adv* მხიარულად, ცოცხლად, მხნედ; nun = an die Arbeit! აბა, ცოცხლად შეეუდგეთ მუშაობას!; nur immer =! მხოლოდ გული არ გაიგებოთ!; das kann ja = werden *ირონ.* საქმე შეიძლება ცუდად შემობრუნდეს.

die Mahnstätte, der Mahnstätte, die Mahnstätten გრაგიკული მოვლენების მსხვერპლთა ძეგლი შთამომავლობის გასაფრთხილებლად.

das Mal, des Mal(e)s, die Male -ჯერ, -ხელ, გზის...; **ein einziges** = ერთადერთხელ; **das zweite** = მეორედ; **ein and(e)res** = სხვა დროს; **nächstes** = შემდეგში; **voriges** = ამასწინ; **letztes** = უკანასკნელად, ბოლოს; **zum ersten** = პირველად; **einige, etliche, mehrere** = რამდენჯერმე; **dieses** = ამჯერად; **manches** = ზოგჯერ; **ein übriges** = ზედმეტად; **zum wievielten** =? მერამდენჯერ?; **mit einem** = ერთბაშად; **ein für alle** = ერთხელ და სამუდამოდ; **ich bin ein einziges** = dort gewesen ერთადერთხელ ვიყავი იქ.

manch pron indef ზოგი, ზოგიერთი; ბევრი; (*m* *mancher*, *f* *manche*, *n* *manches*, *pl* *manche*); =er Mensch, = ein Mensch ზოგიერთი ადამიანი; =es unbedachte / = unbedachtes Wort ზოგიერთი დაუფიქრებელი სიტყვა; =e Leute ზოგიერთი, მრავალი ადამიანი; =e der Gäste სტუმრებიდან ბევრი, ზოგიერთი; = ein Mann არაერთი კაცი, მრავალი კაცი; = eine Frau არაერთი ქალი, მრავალი ქალი; =em hervorragenden Mann bin ich in meinem Leben begegnet ცხოვრებაში არაერთი გამოჩენილი ადამიანი შემხვედრია; **das wird** =em das Leben kosten ეს ზოგიერთს სიცოცხლის ფასად დაუკდება; **das Schicksal hat** = einem übel mitgespielt ბედმა ზოგიერთს მწარედ დასცინა.

manchmal adv ზოგჯერ, ხან, ხანდახან, ღროგამოშვებით, ღროღადრო; **früher besuchte er mich** = ადრე ის ხანდახან მოდიოდა ჩემთან.

der Mangel, des Mangels, die Mängel 1. ნაკლოვანება, ნაკლებობა, დანაკლესი, დეფიციტი; უქონლობა; **aus** = *an etw. D* რამის უქონლობის, ნაკლებობის გამო; = *an Ordnung* უწყსრიგობა; **ein empfindlicher** = საგრძნობი დეფიციტი; 2. ნაკლი, დეფიციტი, წუნი, ზალი; = *der Bildung* ხარვეზი განათლებაში, განათლების ხარვეზი; **er ist ohne** = ის უზადოა; **das Kind erkrankte aus** = *an Vitaminen* ბავშვი ავად გახდა ვიტამინების ნაკლებობის გამო; **einen** = *aufdecken, beseitigen* ზალის, ხარვეზის, გამოსწორება.

mangelhaft a 1. არასაკმარისი, არასაკმარისი, უკმარი, ნაკლოვანი, დეფიციტური; =e Leistungen არასაკმარისი წარმატებები; **eine** =e Erziehung არას-

წორი აღზრდა; 2. არადაამაკმაყოფილებელი; არასრულყოფილი; eine Sprache nur = beherrschen ენის არადაამაკმაყოფილებლად ფლობა.

die Mangelware (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

die Mannschaft (იხ. თემა: „Sport“).

manuell I a ხელისა; =e Fertigkeit ხელის სიმარჯვე, სიმარდე, მოხერხებულობა; =e Arbeit ხელის მუშაობა; **II adv** ხელით; **die** = Schaffenden ფიზიკური შრომის მუშაკები.

das Massenmedium (იხ. თემა: „Die Zeitung“).

mäßig (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

die Medaille, der Medaille, die Medaillen /medalje/ მედალი; **die** bronzene, silberne, goldene = ბრინჯაოს, ვერცხლის, ოქროს მედალი; **eine** = gießen, prägen მედლის ჩამოსხმა, ჰედვა; **der Sieger erhält eine goldene** = გამარჯვებულმა ოქროს მედალი მიიღო; **die Kehrseite der** = გადაჯ. მედლის უკუღმა, მეორე მხარე.

meinetwegen adv 1. ჩემი გულისათვის, ჩემს გამო; **er ist = so früh nach Hause gekommen** ის ჩემს გამო მოვიდა ასე ადრე შინ; 2. საუბ. თანახმა ვარ, წინააღმდეგი არა ვარ; = mach, was du willst წინააღმდეგი არა ვარ, რაც გინდა აკეთე! **darf ich noch ein Stück Torte essen? =!** შეიძლება გორგის კიდეე ერთი ნაჭერი ავილო? კი ბატონო / ინებეთ!

meinetwillen: um = ჩემი გულისთვის / ჩემს გამო.

meist I a ყველაზე დიდი, უდიდესი; **der** =e Teil უდიდესი ნაწილი; **die** =e Zeit დროის უმეტესობა; **die** =en Stimmen ხმების უმრავლესობა; **die** =en glauben, daß... უმრავლესობა ფიქრობს, რომ...; **das** =e davon ist bekannt უმეტესობა აქედან ცნობილია; **er hat das** =e Glück ის ყველაზე ბედნიერია; **II adv 1.** am =en ყველაზე მეტად; **er ist am** =en gebildet იგი ყველაზე მეტად განათლებულია, განსწავლულია; **über dein Geschenk habe ich mich am** =en gefreut შენმა საჩუქარმა ყველაზე მეტად გამახარა; 2. უფრო ხშირად, უმეტეს შემთხვევაში; **man sagt** = anders საერთოდ, ამას სხვანაირად ამბობენ.

meistens, meistens *adv* უმეტესად, უფრო ხშირად, მეტწილად; = gewinnt sein Freund im Schach უმეტეს შემთხვევაში ჭადრაკს მისი მეგობარი იგებს.

der Meister (იხ. თემა: „Sport“).

die Meisterschaft (იხ. თემა: „Sport“).

melden (იხ. თემა: „Die Zeitung“).

die Meldung (იხ. თემა: „Die Zeitung“).

die Methode, der Methode, die Methoden მეთოდი; wissenschaftliche, mathematische = მეცნიერული, მათემატიკური მეთოდი; die historische, vergleichende = ისტორიული, შედარებითი მეთოდი; eine bestimmte = anwenden გარკვეული მეთოდის გამოყენება; neue = n erproben ახალი მეთოდების გამოცდა; nach modernen = n arbeiten თანამედროვე მეთოდებით მუშაობა; = n in etw. (A) bringen რამის წესრიგში მოყვანა.

mild (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

das Ministerium (იხ. თემა: „Internationale Beziehungen“).

mischen, er mischt, mischte, hat gemischt I *vr* 1. შერევა (შორევეს), შერევა, გარევა; Wasser in (unter) den Wein =, Wasser mit dem Wein = ღვინოში წყლის ჩასხმა, გარევა; Farben miteinander = ფერების ერთმანეთში შერევა; 2. კარგის არევა; er mischte die Spielkarten მან კარგი აურიო; II sich = 1. შერევა (შეერევა); sich in die Menge, unter die Leute, unter das Volk = ხალხში შერევა; 2. ჩარევა (ჩაერევა); sich in ein Gespräch = საუბარში ჩარევა; sich in fremde Angelegenheit = სხვის საქმეში ჩარევა.

die Mischung, der Mischung, die Mischungen 1. ნარევი, ნაერთი; eine = machen, vornehmen ნარევის დამზადება; das gibt eine gute, schlechte, bunte = ეს კარგ, ცუდ, ჭრელ ნარევს იძლევა; 2. შერევა, გარევა, არევა; sie probierte eine = ის შეეცადა ნარევი დაემზადებინა.

die Mission (იხ. თემა: „Internationale Beziehungen“).

mitführen, er führt mit, führte mit, hat mitgeführt *ვ* თან გარება (თან აგარებს), თან ქონა (თან აქვს); er führt sein Geld immer mit ის თავის ფულს ყოველთვის თან აგარებს.

mithaben, er hat mit, hatte mit, hat mitgebracht *ვ* თან ქონა (თან აქვს), თან ყოლა (თან ჰყავს); habt ihr euer Gepäck mit? ბარგი თან გაქვს?

die Mitteilung (იხ. თემა: „Die Zeitung“).

mittler (იხ. თემა: „Die Landschaft“).

möglichst I *a* რაც შეიძლება დიდი, ყველაზე დიდი, უდიდესი; mit =er Geschwindigkeit უდიდესი, მაქსიმალური სიჩქარით; er tut sein =es ყველაფერს აკეთებს, რაც შეუძლია, ძალღონეს არ იმურებს; **II** *adv* შეძლებისამებრ; = bald რაც შეიძლება მალე; = viel რაც შეიძლება მეტი, ბევრი; *etw.* in = kürzer Zeit erledigen რამის მოგვარება უმოკლეს ვადაში; რაც შეიძლება მოკლე ვადაში.

der Mond, des Mondes, die Monde (მრ. არ იხმ.) მთვარე; **der zunehmende, abnehmende** = ახალი, მცხრალი / დამცხრალი მთვარე; **der halbe, volle** = ნამგალა მთვარე / ნახევარმთვარე, სავსე მთვარე; **junger** = ახალი მთვარე; **das kalte Licht des** =es მთვარის ცივი შუქი; **der = ist aufgegangen** მთვარე ამოვიდა; **in den = gucken** *საუბ.* პირში ჩალაგამოვლებული დარჩენა; **nach dem = greifen** *საუბ.* ციდან მთვარის ჩამოღება (*შეუძლებლის გაკეთება*); **hinter dem = leben** *საუბ.* სინამდვილისგან მოწყვეტით ცხოვრება, ცხოვრებისაგან ჩამორჩენა.

das Monopol (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

der Motorradfahrer (იხ. თემა: „Sport“).

der Motorsport (იხ. თემა: „Sport“).

die Mühe, der Mühe, die Mühen შრომა, გარჯა, მუყაითობა, ძალა; **sich (D) = geben** ცდა, ცდილობა; **sich (D) = nehmen** შრომის თავზე აღება; **sich (D) = machen um (A, mit D)** რამის გამო გარჯა; **j-m = machen** ვინმესთვის სადავიდარაბო საქმის გამოჩენა; **machen Sie sich keine =!** ნუ შეწუხდებით!; **sparen Sie sich die =!** ნუ გაირჯებით!; **keine = scheuen** თავის არ და-

ზოგვად; (*mit j-m, etw. D*) = haben ვინმეს, რამის გამო გაწვეალება; (*auf etw. A*) viel = verwenden რამის გამო დიდი შრომის გაწევა; es lohnt die = nicht ეს საქმე გარჯად არ ღირს; es kostet mich (mir) keine = ეს ჩემთვის არაფერია, არაეითარი გარჯა არაა; mit = ძლივს, ძლივძლივობით, გაჭირვებით, ძნელად; mit = und Not ძლივძლივობით, დიდი გაჭირვებით; er konnte nur mit einiger = etw. herausbekommen მან მხოლოდ დიდი გაჭირვებით შეძლო რაღაცა გაეგო; der Lehrer gab sich mit den schlechten Schülern große = მასწავლებელი ღილად გაისარჯა სუსტი მოსწავლეების გამო.

N

der Nachbar, des Nachbars / Nachbarn, die Nachbarn მეზობელი; er ist mein = იგი ჩემი მეზობელია; wir sind =n geworden ჩვენ მეზობლები გახდით; =s Hühner / die Hühner des =n waren in unserem Garten მეზობლის ქათმები ჩვენს ბაღში იყვნენ; er war gerade beim = / =n იგი სწორედ მეზობელთან იყო.

nachdem I *cj* 1. მას შემდეგ, რაც, როდესაც; = er das Examen bestanden hatte, fuhr er nach Spanien მას შემდეგ, რაც მან გამოცდა ჩააბარა, ესპანეთში გაემგზავრა; 2. ვინაიდან, რადგან; იმიტომ რომ; = die Lage so ist, muß ich leider absagen რადგან ასეთი მდგომარეობაა, სამწუხაროდ, უარი უნდა ვთქვა; **II** *adv* შემდეგ; = habe ich ihn nicht mehr gesehen მას შემდეგ იგი აღარ მინახავს.

die Nachfrage (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

nachfragen, er fragt nach, fragte nach, hat nachgefragt *vi* (*nach D*) გაკითხვა (გაკითხავს), გაგება (გაიგებს), შეცნობა (შეიგნობს); wir haben nach dem Wohnsitz des Unbekannten nachgefragt ჩვენ გაეკითხეთ უცნობის საცხოვრებელი ადგილის შესახებ.

nachfüllen, er füllt nach, füllte nach, hat nachgefüllt *vt* დასხმა (დაასხამს); თავიდან ავსება (ავსებს), შევსება, დამატება (დამატებს); die Gläser wurden immer wieder nachgefüllt ჭიქები ისევ და ისევ ივსებოდა.

die Nachricht (იხ. თემა: „Die Zeitung“).

die Nachrichtenagentur (იხ. თემა: „Die Zeitung“).

nachschlagen, er schlägt nach, schlug nach, hat nachgeschlagen *vt* (*in D*) შე-
მოწმება (შეამოწმებს); ჩახედვა (ჩახედავს), მოძებნა (მოძებნის)
(წიგნში, ლექსიკონში); ich will diesen Begriff noch einmal in einem
Lexikon = მსურს ეს ცნება კიდევ ერთხელ შევამოწმო ლექსიკონში.

der Nachteil, des Nachteil(e)s, die Nachteile 1. დანაკარგი, ზიანი, დანაკლესი;
ich habe nur =e davon ამას ჩემთვის მხოლოდ ზიანი მოაქვს; ich hatte
weder Vorteile noch =e davon ამით მე არც მოვიგე, არც წაევაგე; 2. ნაკლი,
ღუფექტი; das hat den =, daß... ამას ის ნაკლი აქვს, რომ...

nah *a* ახლო, მახლობელი, არამორი, არამორეული, ახლომდებარე; die =e
Stadt ახლომდებარე ქალაქი; der =e See, Wald მახლობელი ტბა, ტყე; du
kannst ganz = herangehen შენ შეგიძლია სულ ახლოს მიხვიდე; das Haus
liegt = am / beim Bahnhof სახლი სადგურის მახლობლადაა; der Stuhl steht
zu = am Ofen სკამი ღუმელთან ძალიან ახლოს დგას; in =er Zukunft ახ-
ლო მომავალში; der Tag ist =, an dem... მალე დადგება ღღე, როდესაც... /
ახლოა ის ღღე, როდესაც...; alle =en Freunde, Mitarbeiter sind gekommen
ყველა ახლო მეგობარი, თანამშრომელი მოვიდა; bitte kommen, treten
Sie näher! უფრო ახლოს მოდი, გეთაყვა! das nächste Dorf ist zehn
Kilometer von hier entfernt უახლოესი სოფელი აქედან 10 კილომეტრითაა
მომორებული.

nähern, sich, er nähert sich, näherte sich, hat sich genähert (*D*) 1. მიახლოება
(მიუახლოვდება); ich näherte mich der Tür, dem Ziel კარებს, მიზანს მიეუ-
ახლოვდი; wir näherten uns einem Dorf, dem Bahnhof ჩვენ მიუახლოვ-
დით სოფელს, სადგურს; das Schiff nähert sich der Küste გემი ნაპირს უახ-
ლოვდება; leise Schritte näherten sich ვიღაც უხეხაკრებით გვიახლოვდე-
ბოდა; 2. გადატ. ვინმეს ახლოს გაყნობა, ვინმესთან დაახლოება; er hat
sich der Dame genähert იგი მანდილოსანს დაუახლოვდა.

der Nährboden, des Nährbodens, die Nährböden მასაზრდოებელი გარემო;
ნიადაგი; steriler, fester, künstlicher Nährboden სტერილური, მყარი, ხე-
ლოვნური ნიადაგი; Speiserückstände sind ein günstiger = für Bakterien
საჭმლის ნარჩენები ხელსაყრელი მასაზრდოებელი გარემოა ბაქტერიებო-
სათვის; falsche Ernährung ist ein guter = für manche Krankheit არასწორი
კვება კარგ ნიადაგს უქმნის ზოგიერთ დაავადებას.

naß (იხ. თემა: „Die Landschaft“).

die Nation, der Nation, die Nationen ერი, ეროვნება; **die französische, griechische, bulgarische, georgische, deutsche** = ფრანგი, ბერძენი, ბულგარელი, ქართველი, გერმანელი ერი; **die Organisation der Vereinten Nationen შემოკლ. UNO** გაერთიანებული ერების ორგანიზაცია (*მეორე მსოფლიო ომის შემდეგ დაარსებული სუვერენული სახელმწიფოების ორგანიზაცია, რომელიც იბრძვის მშვიდობის შენარჩუნებისა და საერთაშორისო უსაფრთხოებისათვის*).

national a ნაციონალური, ეროვნული; **die =e Souveränität, Selbständigkeit** ეროვნული სუვერენიტეტი, დამოუკიდებლობა; **das Recht auf =e Unabhängigkeit** ეროვნული / ნაციონალური დამოუკიდებლობის უფლება; **der =e Befreiungskampf** ეროვნულ-განმათავისუფლებელი ბრძოლა; **die =e Befreiungsbewegung** ეროვნულ-განმათავისუფლებელი მოძრაობა; **der Kampf gegen die =e Unterdrückung** ბრძოლა ეროვნული ჩაგვრის წინააღმდეგ; **seine =e Pflicht erfüllen** თავისი ეროვნული მოვალეობის შესრულება; **eine =e Minderheit** ნაციონალური / ეროვნული უმცირესობა; **die =e Kultur** ეროვნული კულტურა.

der Naturschutz (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

das Naturschutzgebiet (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

das Naturschutzreservat (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

der Nebel (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

nebenan adv (იქვე) გვერდით, მეზობლად, მახლობლად; **ich wohne gleich = მე აქვე, ორ ნაბიჯზე ეცხოვრობ; gehe bitte nach = გადი, გეთაყვა, გვერდით ოთახში; die Frau von = მეზობლად მცხოვრები ქალი.**

der Nebenfluß (იხ. თემა: „Die Landschaft“).

nett a სანდომიანი, სასიამოვნო, მიმზიდველი; თავაზიანი; **eine =e Frau** სანდომიანი, მიმზიდველი ქალი; **ein =es Gesicht, =er Mensch** სანდომიანი სახე, ადამიანი; **einen =en Abend verbringen** სასიამოვნო საღამოს გატარება; **(zu j-m (D)) = sein** ვინმეს მიმართ თავაზიანობა; **er ist immer = zu seinen Freunden** ის თავისი მეგობრების მიმართ ყოველთვის თავაზიანი;

das ist =, დაქ du გეკომენ ბისტ კარგია, რომ მოხველი; sei so = und reiche mir das Buch herüber! გეთაყვა, გაღმომაწოლე წიგნი!

neulich *adv* ახლახან, ამასწინათ, დიდი ხანი არაა, რაც...; ich habe ihn = gesehen მე იგი ახლახან ენახე; wir sprachen = davon ჩვენ ახლახან, ამასწინათ ვლაპარაკობდით ამის შესახებ; das war =, an jenem Abend ეს ამასწინათ, იმ საღამოს იყო.

nie(mals) *adv* არასოდეს, არასდროს, ვერასოდეს, ვერასდროს, თავის დღეში; = und nimmer! არასდროს (ჩემს სიცოცხლეში)! არავითარ შემთხვევაში! einmal und = wieder ერთხელ და უკანასკნელად; ich habe noch = so viel gesprochen und gelacht ამდენი არასოდეს მილაპარაკია და მიცინია; = war sie so glücklich wie heute ისეთი ბედნიერი, როგორც დღეს, იგი არასოდეს ყოფილა; eine solche Gelegenheit kommt = wieder ასეთი შესაძლებლობა აღარ იქნება; besser spät als = ანდამ. სჯობს გვიან, ვიდრე არასდროს.

nieder *a* 1. მდაბიო, დაბალი, ქვედა; das =e Volk მდაბიონი; ein Mensch aus =em Kreise დაბალი წარმოშობის, წრის, უგვანო ადამიანი; 2. დაბალი; =e Hütte დაბალი, დაბალკერიანი ქოხი; =e Stirn ვიწრო, დაბალი შუბლი.

der Niederschlag (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

niederschlagsfrei (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

niemand *pron* არავინ; = von uns არც ერთი ჩვენთაგანი; wir haben =(en) gesehen ჩვენ არავინ (და)გვინახავს; ich habe = anders erwartet als dich შენს მეგს არავის ველოდი; er ist =es Freund იგი არავისთან არ მეგობრობს.

das Niemandsland (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

der Norden (იხ. თემა: „Die Landschaft“).

nördlich (იხ. თემა: „Die Landschaft“).

normal *a* ნორმალური, ჩვეულებრივი, საყოველთაოდ მიღებული; eine =e Sache ჩვეულებრივი ამბავი; =e Verhältnisse ნორმალური ურთიერთობები; er hatte Angst vor dem Sterben wie jeder =er Mensch მას სიკვდილისა

ემინოდა, როგორც ყველა ნორმალურ ადამიანს; das Kind ist nicht = ბავშვი ნორმალური არ არის, საღალ ვერ ამროვნებს.

die Notbremse (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

notwendig I a აუცილებელი, საჭირო, გარდაუვალი; = e Arbeit, Maßnahmen აუცილებელი სამუშაო, საჭირო ზომები; = e Maßnahmen treffen საჭირო ზომების მიღება; etw. für = halten რამის საჭიროდ, აუცილებლად მიჩნევა; ich halte für =, rechtzeitig Maßnahmen zu treffen მე აუცილებლად მიმაჩნია ზომების დროულად მიღება; ich bin hier = მე აქ საჭირო ვარ; **II adv** აუცილებლად, გარდაუვლად, მდგომარეობით; ich brauche ihn = მე იგი ძალიან მჭირდება.

die Notwendigkeit, der Notwendigkeit, die Notwendigkeiten აუცილებლობა, გარდაუვალობა; absolute, innere, bittere = სრული, შინაგანი, მწარე აუცილებლობა; objektive, logische, geschichtliche = ობიექტური, ლოგიკური, ისტორიული აუცილებლობა.

numerieren, er numeriert, numerierte hat numeriert *vt* დანომერა (დანომრავს), ნომრის აღნიშვნა (ნომერს აღნიშნავს); die Seiten = გვერდების დანომერა; Reihen = რიგების დანომერა; die Plätze sind numeriert ადგილები დანომერილია.

die Nummer, der Nummer, die Nummern 1. ნომერი; ზომა; eine hohe, niedrige, laufende = დიდი, პატარა ნომერი, ნომერი რიგის მიხედვით; die = eines Hauses, Hotelzimmers, Personalausweises სახლის, სასტუმროს ოთახის, პირადობის მოწმობის ნომერი; diese Schuhe sind eine = zu klein ეს ფეხსაცმელი ერთი ზომით / ნომრით პატარაა; 2. *თეატრ.* ნომერი (*თეატრალური პროგრამიდან*); sensationelle, einmalige, letzte = სენსაციური, განუმეორებელი, ბოლო ნომერი; die nächste = ansagen შემდეგი ნომრის გამოცხადება; 3. ტელეფონის ნომერი (იხ. თემა: „Das Telefon“).

O

obwohl *konj* თუმცა, მიუხედავად იმისა, რომ... er nimmt an dem Ausflug teil, = er an diesem Tag sehr beschäftigt ist ის მიიღებს ექსკურსიაში მონაწილეობას მიუხედავად იმისა, რომ ამ დღეს ძალიან დაკავებულია.

offen a 1. ღია; eine =e Tür ღია კარი; ein =es Buch გადამწილი წიგნი; ein =es Geheimnis ყველასათვის ცნობილი საიდუმლოება; der Tag der =en Tür ღია კარის დღე; bei =m Fenster schlafen ღია ფანჯარაში ძილი; dieses Geschäft ist auch heute = ეს მაღაზია დღესაც ღიაა; mit =em Mantel stand er vor mir გახსნილი პალტოთი იდგა ის ჩემს წინ; er hat eine =e Hand für ihn *საუბ.* ის მის მიმართ ხელგამულია; sie führen ein =es Haus *საუბ.* სტუმართმოყვარე ხალხია; er spielt mit =en Karten *საუბ.* ის თავის განზრახვას არ მალავს; mit =en Augen durch die Welt gehen *ბატოფ.* ყველაფრისთვის ყურადღების მიქცევა; ფხიზლად ყოფნა; bei j-m ein =es Ohr finden *საუბ.* ვინმესთან თანაგრძნობის პოვნა; j-n mit =en Armen aufnehmen ვინმეს სიხარულით მიღება, ხელგამული მიგებება; eine =e Wunde berühren *კადატ.* ღია, შეუხორცებელი ჭრილობის შეხება; 2. გამლილი, შემოუფარგლავი; =es Feld, Gelände გამლილი მინდორი, გერიგორია; ein =er Ausblick გადამწილი ხედი; unter =em Himmel ღია ცის ქვეშ; auf =er See ღია ზღვაში; der Zug hält auf =er Strecke მატარებელი შუა გზაზე ჩერდება; 3. ღია, დაუმთავრებელი, მოუგვარებელი; =e Fragen, Probleme ღია, გადაუჭრელი საკითხები, პრობლემები; 4. გულწრფელი, გულახდილი, დაუფარავი; ein =er Charakter, Mensch გულწრფელი ხასიათი, ადამიანი; ein =es Geständnis გულწრფელი აღსარება; ein =es Wort mit j-m reden ვინმესთან გულახდილი ლაპარაკი; darf ich = reden, sein? შეიძლება გულწრფელად ვილაპარაკო, გულწრფელი ვიყო?; 5. დაუფარავი, ამკარა, დაუმალავი; =e Feindschaft ამკარა მტრობა; ein =er Widerstand ამკარა წინააღმდეგობა; das ist ein =er Verrat ეს ამკარა ღალატია; mit =er Verachtung sprechen დაუფარავი სიძულვილით ლაპარაკი; er ist sein =er Gegner ის მისი ამკარა მოწინააღმდეგეა.

öffentlich a საჯარო, ღია, საზოგადოებრივი; ein =es Bekenntnis, ein =er Skandal საჯარო აღიარება, სკანდალი; ein =es Geheimnis ყველასათვის ცნობილი საიდუმლო; die =e Meinung საზოგადოებრივი აზრი; = auftreten, reden, aussagen საჯაროდ გამოსვლა, ლაპარაკი, თქმა; etw. = sagen, bekanntgeben რამის საჯაროდ თქმა, განცხადება; sie haben sich = gestritten, beschimpft, gehohlet მათ საჯაროდ იჩხუბეს, ერთმანეთს აგინეს, უღალატეს; die Verlobung ist bereits = ნიშნობა ოფიციალურად გამოცხადებულია; =e Verkehrsmittel, Wege საზოგადოებრივი ტრანსპორტი,

გზები; eine =e Versammlung, Diskussion, Verteidigung, Prüfung ღა კრება, საჯარო დისკუსია, დაცვა, გამოცდა.

offiziell (იხ. თემა: „Internationale Beziehungen“).

das Öko - Institut (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

die Ökologie (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

ökologisch (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

das Öko-System (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

die Ökosystemforschung (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

das Öl, des Öl(e)s, die Öle 1. ზეთი; pflanzliches, tierisches, mineralisches, reines, helles, klares, dickflüssiges, gelbliches, trübes = მცენარეული, ცხოველური, მინერალური, სუფთა, ღა ჟეროს, გამჭვირვალე, სქელი, მოყვითალო ჟეროს, მღეროე ზეთი; Fisch in = braten თეგზის ზეთში შეწვა; Salat mit = სალათი ზეთით; das = wechseln ზეთის გამოცეღა; = ein-, nachfüllen ზეთის ჩასხმა, შეეცება; eine Maschine mit = schmieren მანქანის დამზეთვა; der Wagen verliert = მანქანას ზეთი გასდის, ეღვრება; 2. ნაეთობი; = gewinnen ნაეთობის მოპოეება.

olympisch (იხ. თემა: „Sport“).

die Oper (იხ. თემა: „Das Theater“).

die Operette (იხ. თემა: „Das Theater“).

die Optik, der Optik (მრ. არ იხმ.) 1. ოპტიკა (მეცნიერება სინათლის შესახებ); neue Probleme in der = ოპტიკის ახალი პრობლემები; 2. ოპტიკა (ოპტიკური ხელსაწყოები); die Leistungen unserer = ჩვენი ოპტიკის მიღწეეები.

das Orchester (იხ. თემა: „Das Theater“).

der Orden, des Ordens, die Orden ორდენი; j-m einen = verleihen, anheften, an die Brust heften ვინმეს ორდენით დაჯილდოება, ვინმესთვის გულზე ორ-

დენის დამატება; einen = bekommen, erhalten, tragen, anlegen ორდენის მიღება, ტარება, გაკეთება; mit einem = ausgezeichnet / belohnt werden ორდენით დაჯილდოება; er ist Träger, Inhaber vieler = ის მრავალგზის ორდენოსანია, მას ბევრი ორდენი აქვს; seine Brust war mit vielen = geschmückt მისი მკერდი დამშვენებული იყო მრავალი ორდენით; 2. (რელიგ.) ორდენი; einem = beitreten ორდენის წევრად გახდომა; einen = gründen, auflösen, verbieten ორდენის დაფუძნება, დაშლა, აკრძალვა; Mitglied eines =s sein, werden ორდენის წევრად ყოფნა, გახდომა; aus einem = ausgeschlossen werden, austreten ორდენიდან გარიცხვა, გამოსვლა.

das Organ (იხ. თემა: „Die Zeitung“).

die Organisation (იხ. თემა: „Internationale Beziehungen“).

organisatorisch (იხ. თემა: „Internationale Beziehungen“).

der Osten (იხ. თემა: „Die Landschaft“).

östlich (იხ. თემა: „Die Landschaft“).

die Ostsee (იხ. თემა: „Die Landschaft“).

P

das Päckchen (იხ. თემა: „Die Post“).

der Parkplatz (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

der Partner, des Partners, die Partner პარტნიორი; **der** = in einem Gespräch პარტნიორი საუბარში; **ein ökonomisch starker** = ეკონომიურად ძლიერი პარტნიორი; **ein** = im Schachspiel პარტნიორი ჭადრაკის თამაშში.

passieren, er passiert, passierte, ist passiert I *vi* მოხდომა (მოხდება); მოსვლა (მოუვა), შემთხვევა (შემთხვევა); **ein Unglück ist passiert** უბედურება მოხდა; **der Unfall passierte vor ihren Augen** უბედური შემთხვევა მის თვალწინ მოხდა; **was ist passiert? რა მოხდა?; wie konnte das nur =!** რო-

გორ შეიძლება ეს მომხდარიყო!; mir ist etwas Dummes, Unangenehmes passiert რაღაც სისულელე, უსიამოვნო რამ შემემთხვა; das kann jedem mal = ეს ყველას შეიძლება შეემთხვეს, მოუვიდეს; das ist mir doch nie passiert ეს არასოდეს მომსვლია; II *vt* passieren, er passiert, passierte, hat passiert ჩაელა (ჩაუელის), გაელა (გაუელის); eine Kreuzung = გზაჯვარედინის გაელა; der Zug hat eben die Bahnstation passiert მატარებელმა ეს-ეს არის სადგურს ჩაუარა / სადგური გაიარა.

der Passierschein (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

das Pech, des Pech(es), die Peche 1. ფისი, სქელფისი; das klebte ihm an wie = *საუბ.* ფისივით მიეწება; 2. *საუბ.* მარცხი, წარუმატებლობა; er hat = ბედი არ წყალობს; ich habe heute bei / in / mit allem = დღეს ბედი არაფერში მწყალობს; ich habe = im Spiel, in der Liebe თამაშში, სიყვარულში ბედი არ მწყალობს.

die Pension (იხ. თემა: „Das Hotel“).

per (*ლათ.*) *pp* (*A*) მიუთითებს მოქმედების შესრულების, განხორციელების საშუალებაზე; Güter = Bahn, Schiff befördern გვირთის რკინიგზით, გემით გადაზიდვა; = Luft საჰაერო გზით.

persönlich I *a* პირადი, ინდივიდუალური; ein =es Fürwort *გრამ.* (Personalpronomen) პირის ნაცუალსახელი; ein =es Geschmack, =er Stil პირადი გემოვნება, სტილი; eine =e Begegnung, Unterredung, Bekanntschaft პირადი შეხვედრა, მოლაპარაკება, ნაცნობობა; ein =er Feind პირადი მტერი; etw. als =e Beleidigung auffassen რამის პირად შეურაცყოფად მიღება; mein =er Eindruck, Verdienst, Schicksaal, Einfluß ჩემი პირადი შთაბეჭდილება, დამსახურება, ბედი, გაელენა; =e Gegenstände des Bedarfs პირადი მოხმარების საგნები; seine =e Meinung äußern საკუთარი აზრის გამოთქმა; ein =es Beispiel geben პირადი მაგალითის მიცემა; zum =en Gebrauch bestimmt გათვალისწინებულია ინდივიდუალური / პირადი ხმარებისათვის; II *adv* პირადად; j-n = kennen ვინმეს პირადად ცნობა; j-m = danken ვინმესთვის პირადად მადლობის გადახდა.

die Persönlichkeit, der Persönlichkeit, die Persönlichkeiten პიროვნება; die allseitig gebildete = ყოველმხრივ განათლებული პიროვნება; eine schöpferische, fortschrittliche = შემოქმედებითი, მოწინავე პიროვნება; eine bedeutende, hervorragende, große = მნიშვნელოვანი, გამოჩენილი,

ღლი პიროვნება; die Rolle der = in der Geschichte პიროვნების როლი ისტორიაში.

der Platz (იხ. თემა: „Sport“).

die Platzkarte (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

platzkartenpflichtig (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

plötzlich I ა უეცარი, მოულოდნელი; ein =er Entschluß მოულოდნელი გადაწყვეტილება; ein =es Ereignis მოულოდნელი შემთხვევა; eine =e Nachricht erhalten მოულოდნელი ცნობის მიღება; II *adv* უეცრად, მოულოდნელად; er sagte =, daß... მან მოულოდნელად თქვა, რომ...; ganz = ist er gestorben ის სრულიად მოულოდნელად / უეცრად გარდაიცვალა.

die Politik (იხ. თემა: „Internationale Beziehungen“).

der Politiker (იხ. თემა: „Internationale Beziehungen“).

politisch I ა პოლიტიკური; die =e Lage პოლიტიკური მდგომარეობა; der =e Kampf პოლიტიკური ბრძოლა; ein =er Streik პოლიტიკური გაფიცვა; =e Aufgaben, Ziele, Interessen, Anschauungen პოლიტიკური ამოცანები, მიზნები, ინტერესები, შეხედულებანი; eine =e Organisation პოლიტიკური ორგანიზაცია; eine klare =e Linie haben ნათელი პოლიტიკური ხაზის ქონა; der Kampf der jungen Nationalstaaten um ihre =e Unabhängigkeit ახალგაზრდა ეროვნული სახელმწიფოების ბრძოლა პოლიტიკური დამოუკიდებლობისათვის; nach Ansicht =er Beobachter პოლიტიკური დამკვირვებლების აზრით; eine =e Frage პოლიტიკური საკითხი; er ist =erfahren იგი პოლიტიკურად მომზადებულია; eine = richtige Entscheidung treffen პოლიტიკურად სწორი გადაწყვეტილების მიღება; =e Ökonomie პოლიტიკური ეკონომია; =e Karte von Europa ევროპის პოლიტიკური რუკა; II *adv* 1. პოლიტიკურად; wenn er das = beobachtet... თუ ის ამას პოლიტიკური კუთხით მიუდგა...; er hat = richtige Entscheidung getroffen მან პოლიტიკურად სწორი გადაწყვეტილება მიიღო; 2. გადატ. ეშმაკურად, მარჯვედ, მოხერხებულად; er handelte immer = ის ყოველთვის ეშმაკურად / მარჯვედ იქცეოდა.

der Polizist, des Polizisten, die Polizisten პოლიციელი; er ist = იგი პოლიციელია.

der Portier (იბ. თემა: „Das Hotel“).

das Porto (იბ. თემა: „Die Post“).

die Post (იბ. თემა: „Die Post“).

postlagernd (იბ. თემა: „Die Post“).

die Postleitzahl (იბ. თემა: „Die Post“).

das Postskriptum (იბ. თემა: „Die Post“).

das Postwertzeichen (იბ. თემა: „Die Post“).

die Premiere (იბ. თემა: „Das Theater“).

die Presse (იბ. თემა: „Die Zeitung“).

pro p[ro]p (A) -ში, -ზე, ყოველ... (აღნიშნავს მთელის დანაწილებას ძირითად ერთეულებად); = Tag arbeitete er vier Stunden an dieser Erfindung დღეში ოთხ საათს მუშაობდა იგი ამ აღმოჩენაზე; = Stunde ყოველ საათს; 100 km = Stunde zurücklegen საათში 100 კმ გაელა; = Kopf ერთ სულზე; das ergibt einen Durchschnitt von zehn Kilo = Kopf der Bevölkerung ეს იძლევა საშუალოდ ათ კილოს ერთ სულ მოსახლეზე.

das Problem, des Problems, die Probleme პრობლემა; ein theoretisches, praktisches, philosophisches, politisches, soziales, ökonomisches, technisches = თეორიული, პრაქტიკული, ფილოსოფიური, პოლიტიკური, სოციალური, ეკონომიკური, ტექნიკური პრობლემა; ein modernes, aktuelles = თანამედროვე, აქტუალური პრობლემა; dies ist ein echtes, zentrales, großes = ეს ჭეშმარიტი, ცენტრალური, დიდი პრობლემაა; ein = unserer Zeit ჩვენი დროის პრობლემა; ein akutes = tauchte auf წამოჭრა მწვეავე პრობლემა; ein = erörtern, bewältigen, lösen პრობლემის განხილვა, დაძლევა, გადაჭრა.

das Produkt (იბ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

das Programm, des Programms, die Programme 1. პროგრამა; სამუშაო გეგმა; das = für den Monat September სექტემბრის თვის გეგმა; ein = entwerfen, zusammenstellen პროგრამის შემუშავება, შედგენა; die Sendung läuft im zweiten = des Fernsehens გადაცემა ტელევიზიის მეორე

პროგრამით მიმდინარეობს; das = eines Konzerts კონცერტის პროგრამა; das war die letzte Nummer im = ეს პროგრამის უკანასკნელი ნომერი იყო; 2. პროგრამა (მაგ., საკონცერტო); ein = kaufen პროგრამის ყიდვა; das = lesen პროგრამის კითხვა; 3. პროგრამა (სახელმძღვანელო ხაზი); unsere neue Regierung hat ein klares politisches = ჩვენს ახალ მთავრობას ნათელი პოლიტიკური პროგრამა აქვს; ein = zur Entwicklung der Landwirtschaft ausarbeiten სოფლის მეურნეობის განვითარების პროგრამის შემუშავება.

das Prozent, des Prozent(e)s, die Prozente 1. პროცენტი; unser Plan wurde nur zu / mit 90 = erfüllt, mit 130 = überfüllt ჩვენი გეგმა მხოლოდ 90%-ით, გადაჭარბებით - 130%-ით შესრულდა; nur 60% = aller Mitglieder waren anwesend ყველა წევრის მხოლოდ 60% = ესწრებოდა; 2. (მხ. არ იხმ.) პროცენტი; er bekommt für die Arbeit = e სამუშაოსთვის პროცენტებს ღებულობს.

der Prozeß, des Prozesses, die Prozesse 1. პროცესი; სასამართლო დავა; der = gegen j-n პროცესი ვინმეს წინააღმდეგ; ein politischer = პოლიტიკური პროცესი; einen = eröffnen, führen პროცესის გახსნა, წაყვანა; der = dauerte ein Jahr პროცესი ერთ წელს გრძელდებოდა; er hat den = gewonnen, verloren მან პროცესი მოიგო, წააგო; 2. პროცესი (განვითარება, მიმდინარეობა); ein biologischer, chemischer, technologischer, radioaktiver, schöpferischer = ბიოლოგიური, ქიმიური, ტექნოლოგიური, რადიოაქტიური, შემოქმედებითი პროცესი; den = der Heilung beschleunigen განკურნების პროცესის დაჩქარება; das ist ein historischer, gesellschaftlicher = ეს ისტორიული, საზოგადოებრივი პროცესია.

das Publikum (იხ. თემა: „Das Theater“).

der Punkt (იხ. თემა: „Sport“).

pünktlich a ზედმიწევნით, მუსტი, პუნქტუალური; er ist immer = იგი მუდამ პუნქტუალურია; der Zug war = in Leipzig მატარებელი მუსტად დროზე იყო ლაიფციგში; er kam = იგი მუსტად მოვიდა; die Miete = zahlen ქირის პუნქტუალურად გადახდა; die Exsamenarbeit = abliefern საგამოცლო შრომის მუსტად დროზე ჩაბარება.

der Radfahrer (იხ. თემა: „Sport“).

der Radsport (იხ. თემა: „Sport“).

der Rand, des Rand(e)s, die Ränder 1. კიდე, ნაპირი; **der steile, flache** = ციკაბო, სწორი ნაპირი; **der** = des Tisches, Bettes, Stuhles, Herdes მაგიდის, საწოლის, სკამის, ღუმელის კიდე; **am** = e განაპირას; **am** = e der Stadt, des Dorfes, des Waldes, der Wiese ქალაქის, სოფლის, გყის განაპირას, მდელოს ბოლოში; **am** = e der Welt ცხრა მთას იქით; **ich bin am** = e meiner Kräfte დუძღურების პირას ვარ / ძალა მეღევა; **j-n (bis) an den** = der Verzweiflung bringen, treiben *ბატოვ*. ვინმეს სასოწარკვეთილებამდე მიყვანა; **der Krieg hatte das Land an den** = der Katastrophe gebracht ომმა ქვეყანა კატასტროფის პირას / კატასტროფამდე მიიყვანა; **j-n an den** = des Abgrundes bringen *გადატ*. ვინმეს უფსკრულის პირამდე მიყვანა; 2. პირი, ბაკო (ჭურჭლისა); **das Glas, der Becher, die Tasse war bis zum** = gefüllt ჭიქა, ფუეერი / ბოკალი, ფინჯანი პირამდე სავსე იყო; 3. მინდორი (*რეეულის გეერდზე*); **einen** = lassen მინდერის დატოვება; **ihr sollt nicht über den** = schreiben წერისას მინდორზე არ უნდა გადახვიდეთ.

der Räuber, des Räubers, die Räuber ყაჩაღი; მძარცველი; **die** = überfielen den Bankangestellten ყაჩაღები თავს დაესხნენ ბანკის მოხელეს; **die Polizeibeamten nahmen einen** = fest პოლიციელებმა დააპატიმრეს მძარცველი.

der Raum, des Raum(e)s, die Räume 1. სადგომი, სათავსი; ოთახი; ein großer, hoher, niedriger, offener, unterirdischer, dunkler, heller = დიდი, მაღალჭერიანი, დაბალჭერიანი, ღია, მიწისქვეშა, ბნელი, ნათელი სათავსი, ოთახი; **dieser** = hat zwei Fenster ამ ოთახს ორი ფანჯარა აქვს; **einen** = betreten, verlassen, mieten ოთახში შესვლა, ოთახის დატოვება; **Licht, Sonne erfüllt den ganzen** = სინათლე, მზის შუქი ავსებს მთელ ოთახს; 2. (მრ. არ იხმ.) ადგილი, ფართი, ინტერვალი; **in der neuen Wohnung haben wir viel** = ახალ ბინაში ბევრი ადგილი გვაქვს; **die Möbel nehmen viel, wenig** = ein ეს ავეჯი ბევრ, ცოტა ადგილს იკავებს; **lassen Sie einen freien** = zwischen den Zeilen! აწკარებს შორის თავისუფალი ადგილი დატოვეთ!

3. კოსმოსური სივრცე, კოსმოსი; სივრცე; der Kosmonaut bewegte sich frei im = კოსმონავტი თავისუფლად მოძრაობდა კოსმოსურ სივრცეში; die Rakete startete zum Flug in den = რაკეტამ სტარტი აიღო კოსმოსში გასაფრენად.

der Redner, des Redners, die Redner ორაგორი, გამომსვლელი, მომხსენებელი; der = tritt ans Pult, ergreift das Wort, wendet sich an die Zuhörer მომხსენებელი მიღის კათედრასთან, გამოდის სიტყვაში, მიმართავს მსმენელებს; er trat auf der Versammlung als = auf იგი კრებაზე მომხსენებლად გამოვიდა; auf der Kundgebung sprachen mehrere = მიტინგზე მრავალმა გამომსვლელმა ილაპარაკა; er war kein = იგი არ იყო ორაგორი.

reduzieren, er reduziert, reduzierte, hat reduziert *vr* შემოკლება (შეამოკლებს), შემცირება (შეამცირებს), შეკვეცა (შეკვეცს); შემლუღა (შემლუღავს); die körperliche Arbeit = ფიზიკური შრომის შემცირება; die Arbeitszeit wurde reduziert შემცირდა სამუშაო დრო; die Zahl der Unfälle kann um ein Drittel, auf die Hälfte reduziert werden უბედურ შემთხვევათა რიცხვი შესაძლებელია ერთი მესამედით, ნახევრად შემცირდეს.

der Regen (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

der Regenschirm, des Regenschirm(e)s, die Regenschirme საწვიმარი ქოლგა; den = aufspannen / öffnen, schließen / zuklappen საწვიმარი ქოლგის გაშლა, დაკეცვა; sie hat den = mitgenommen მან საწვიმარი ქოლგა თან წაიღო.

regnen (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

reich I *a* 1. მდიდარი, უხვი (იხ. I ნაწილი), II *adv* მდიდრულად, ღიღებულად, უხვად; = verziert sein მდიდრულად მორთული, შემკობილი; j-n = belohnen, beschenken ვინმეს უხვად დაჯილდოება, მდიდრულად დასაჩუქრება.

der Reichtum, des Reichtums, die Reichtümer სიმდიდრე, მრავალფეროვნება, სიუხვე; der gesellschaftliche, private = საზოგადოებრივი, პირადი სიმდიდრე; der = eines Landes, der Berge ქვეყნის, მთების სიმდიდრე; die Wälder sind der = jedes Landes გყე ყოველი ქვეყნის სიმდიდრეა; er besitzt

keine Reichtümer მას არავითარი სიმდიდრე არ გააჩნია; viele wollen zu = mühelos kommen ბევრს სურს გაურჯელად გამდიდრდეს; er hat seinen = auf (un)ehrliche Weise erworben მან თავისი სიმდიდრე პატიოსანი (უპატიოსნო) გზით შეიძინა; der = seiner Ideen, Phantasie, Gaben მისი იდეების, ფანტაზიის, ნიჭის მრავალფეროვნება, სიუხვე; der = an D რამის სიუხვე, ბარაქა, დოვლათი, დოვლათიანობა; der = an Bodenschätzen წიაღისეული სიმდიდრის სიუხვე.

der Reifen (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

der Reisende (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

der Reisepaß (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

reißen, er reißt, riß, hat gerissen I *vi* მოგლეჯა (მოგლეჯეს), დაგლეჯა, გაგლეჯა, ჩამოგლეჯა; einen Zweig vom Baum, einen Knopf vom Mantel = ხიდან გოგის ჩამოგლეჯა, პალტოდან ღილის მოგლეჯა; der Unbekannte riß ihr die brennenden Kleider vom Leibe უცნობმა მას სხეულიდან აღმოდებული განსაცმელი ჩამოაგლიჯა; der Sturm riß ihm den Hut vom Kopfe ქარიშხალმა მას ქული მოგლიჯა თავიდან; endlich wurde ihm die Maske, seine Larve vom Gesicht gerissen გადატ. ბოლოს იგი ამხილეს, გამოაამკარავეს, საამკარაოზე გამოიყვანეს, ნიღაბი ჩამოგლიჯეს; der heftige Wind riß Pflanzen aus der Erde ძლიერმა ქარმა ნარგავები ამოგლიჯა მიწიდან; sie hat ihn aus seinen Träumen gerissen მან ის თავისი ოცნებებიდან გამოაფხიზლა; er hat den Brief in Stücke, Fetzen gerissen მან წერილი ნაკუწებად აქცია; II *vi* მოგლეჯა (მოიგლიჯება), მოწყვეტა (მოწყდება), გაწყვეტა (გაწყდება); der Nebel reißt schon ღრუბელი უკვე იფანტება; mir riß die Geduld მოთმინების ძაფი გამიწყდა.

reiten (იხ. თემა: „Sport“).

das Reiten (იხ. თემა: „Sport“).

der Reiter (იხ. თემა: „Sport“).

der Rekord (იხ. თემა: „Sport“).

das Rennen (იხ. თემა: „Sport“).

der Rennfahrer (იხ. თემა: „Sport“).

der Repräsentant, des Repräsentanten, die Repräsentanten წარმომადგენელი; =en des kulturellen Lebens nahmen an der Gedenkstunde teil კულტურული ცხოვრების წარმომადგენლებმა მონაწილეობა მიიღეს სამგლოვიარო მიტინგში.

repräsentativ *a* ავტორიტეტული; წარმოსადეგი, ახოვანი, ტანადი, იმპოზანტური; ცნობილი; *eine =e* Persönlichkeit ავტორიტეტული პიროვნება; *ein fünfzigjähriger Mann von =em Äußeren* ორმოყდაათი წლის წარმოსადეგი გარეგნობის მამაკაცი; *die neue Spielzeit wurde mit einer =en Erstaufführung eröffnet* ახალი სეზონი ცნობილი პრემიერით გაიხსნა.

retten, er rettet, rettete, hat gerettet I *vt* გადარჩენა (გადაარჩენს), ხსნა (იხსნის); *j-n vor dem Ertrinken, Tode* = ვინმეს დახრჩობისაგან, სიკვდილისაგან ხსნა / გადარჩენა; *der Baum war vor dem Absterben nicht mehr zu =* ხის გადარჩენა გახშობისაგან შეუძლებელი იყო; II *sich* = გადარჩენა (გადარჩება); *der Pilot rettete sich mit dem Fallschirm* პილოტმა პარაშუტით უშველა თავს.

die Revue (იხ. თემა: „Das Theater“).

das Rind, des Rind(e)s, Rinder 1. ძროხა, ხარი; (მხოლოდ მრ.) მსხვილფეხა რქოსანი საქონელი; *ein junges, braunes, schwarzbuntes* = ახალგაზრდა, ყავისფერი / წაბლისფერი, შავჭრელი ძროხა, ხარი; *die =er brüllten* საქონელი ბღავის; *er füttert die =er* იგი აჭმევს საქონელს; *die =er auf die Weide, in den Stall treiben* საქონლის საძოვარზე გარეკვა, ბოსელში შერეკვა; 2. (მრ. არ იხმ.) ძროხის ხორცი; *er ißt lieber =, als Schwein* მას ძროხის ხორცი ურჩევნია ღორისას.

das Rindfleisch ძროხის ხორცი; *fettes, mageres* = მსუქანი, მკვლე ძროხის ხორცი; *ein Kilo = kaufen* ერთი კგ ძროხის ხორცის ყიდვა; *kaufe bitte ein Kilo fettes =!* იყიდე, გეთაყვა, ერთი კგ მსუქანი ძროხის ხორცი!

ringen (იხ. თემა: „Sport“).

der Ringer (იხ. თემა: „Sport“).

roh a 1. უმი; =e Eier, Kartoffeln უმი კვერცხი, კარტოფილი; das Fleisch ist noch = ხორცი ჯერ უმია; 2. ნელლი, დაუმუშავებელი; =es Holz ნელლი მუშა; =es Leintuch ხამი გილო; ein =es Werk, Entwurf დაუმუშავებელი / დაუხვეწავი ნაწარმოები, დაუმთავრებელი პროექტი; =e Bücher ყდაში ჩაუსმელი წიგნები; etw. aus dem =en anfangen რამის თავიდან დაწყება; die Arbeit ist im =es fertig სამუშაო შავად დამთავრებულია; 3. უხეში, მკაცრი; ein =er Mensch უხეში ადამიანი; j-m mit =en Worten erwidern ვინმესთვის უხეში სიტყვებით პასუხის გაცემა; Sie sind ein =er und herzloser Mensch თქვენ უხეში და უგულო / გულქვა ადამიანი ხართ.

das Roheisen (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

der Ruderer (იხ. თემა: „Sport“).

rudern (იხ. თემა: „Sport“).

das Rudern (იხ. თემა: „Sport“).

der Ruf, des Ruf(e)s, die Rufe 1. ძახილი, ამოძახილი; ყვირილი; ein lauter, langgezogener, leiser, ferne, unverständlicher = ხმამალალი, გაჭიანურებული, ჩუმი, შორეული, გაუგებარი ძახილი; ein = ertönt / erschallt ძახილი გაისმის; wir vernahmen deutlich =e aus der Schlucht ხეობიდან გარკვევით გავიგონეთ ძახილი; 2. (მრ. არ იხმ.) მოწოდება; auf unserem = halfen alle mit ჩვენს მოწოდებაზე ყველა დაგვეხმარა; folge dem = des Herzens! გულის ხმას მიჰყევ! 3. რეპუტაცია; დიდება; ein makelloser, untadeliger, zweifelhafter = უმწიკლო, შეუბღალავი, საძვეო რეპუტაცია; einen guten = haben, genießen კარგი რეპუტაციის ქონა / რეპუტაციით სარგებლობა; seinen = wehren, verderben, ruinieren, verlieren, wiederherstellen საკუთარი რეპუტაციის დაცვა, გაფუჭება, განადგურება, დაკარგვა, აღდგენა; sich D einen = erwerben, verdienen, erhalten დიდების / სახელის მოხვეჭა, დამსახურება, შენარჩუნება; ich bin besser als mein = მე იმაზე უკეთესი ვარ, რაც რეპუტაცია მაქვს.

die Ruhe, der Ruhe (მრ. არა აქვს) სიმშვიდე, დასვენება; ძილი; eine friedliche, tiefe, träumerische, unheimliche, nächtliche = მშვიდი, ღრმა, სიმშრიანი, უსიამოვნო, ღამის ძილი; die = des Waldes გყის სიმშვიდე; gegen Abend trat draußen = ein საღამოხანს გარეთ სიმშვიდემ დაისადგუ

რა; er braucht = bei der Arbeit მას მუშაობისას სიმშვილე სჭირდება; ich möchte jetzt meine = haben ახლა მსურს დავისვენო; laß mich in =! საუბ. მომეშვი! თაფი დამანებე!; er bewahrt olympische = იგი ოლიმპიურ სიმშვილეს ინარჩუნებს.

rund I a მრგვალი, ბურთის ფორმისა; ein =er Teller, Topf, Tisch მრგვალი თეფში, ქოთანო, მაგიდა; eine =e Tanzfläche მრგვალი საცეკვაო მოედანი; ein =er Strohhut მრგვალი ჩალის ქელი; seine =e Wirtin, die dick war wie ein Faß მისი ჩამრგვალებული ღიასახლისი, რომელიც კასრივით სქელი იყო; Gespräch am = en Tisch გადატ. საუბარი მრგვალ მაგიდასთან; **II adv** თითქმის, დაახლოებით; die Entfernung beträgt = 300 km მანძილი თითქმის / დაახლოებით 300 კმ-ს შეადგენს; der Weinbau hat hier eine = tausendjährige Tradition მევენახეობას აქ დაახლოებით ათასწლიანი ტრადიცია აქვს.

die Rundfahrt, der Rundfahrt, die Rundfahrten ექსკურსია (ქალაქში); გურნე; წრიული მარშრუტით მგზავრობა; wir machten eine = durch die Hauptstadt ჩვენ მოვაწყვეთ ექსკურსია დედაქალაქში.

S

die Sache, der Sache, die Sachen 1. (მხოლოდ მრ.) საგნები, ნივთები, განსაცემელი; ლიგერაგურისა და ხელოვნების ნაწარმოები; საკმელ-სასმელი; er packte seine =en in einen Koffer zusammen მან თავისი ბარგი ჩემოდანში ჩაალაგა; das Kind räumte nach dem Spiel seine =n auf ბავშვმა თამაშის შემდეგ თავისი სათამაშოები აალაგა; wem gehören diese =n? ვისია ეს ნივთები? er hängt seine =n in den Schrank მან თავისი განსაცემელი კარადაში შეკიდა; er spielte nur bekannte, alte =n (Musikstücke) იგი მხოლოდ ნაცნობ, ძველ (მუსიკალურ) ნაწარმოებებს უკრავდა; sie aßen die schönsten, teuersten, gute =n ისინი საუკეთესო, ყველაზე ძვირად ღირებულ, კარგ საკმელს ჭამდნენ; die Kinder werden sich mit den vielen süßen =n den Magen verderben ბავშვები ბევრი ტკბილეულით კუჭს გაიფუჭებენ; er trinkt gerne scharfe =n ბუმრ. მას უყვარს მაგარი სასმელები (არაყო); 2. (უმეტ. მხ.) საქმე, საკითხი; ამბავი; eine ernste, schöne, wichtige, böse,

unangenehme, alte = სერიოზული, კარგი, მნიშვნელოვანი, ცული, არასასიამოვნო, ძველი საქმე, ამბავი; die = hat sich aufgeklärt საქმე გაირკვა; die = steht schlecht, gut საქმე ცუდადაა, კარგადაა; diese = ist erledigt ეს საქმე მოგვარებულია; er brachte die = zum guten Ende მან საქმე კეთილად, კარგად დააბოლოვა; er erledigte die = sofort მან საქმე მაშინვე მოაგვარა; er hat die = in die Hand genommen მან საქმეს ხელი მოჰკიდა; das ist eine = des Temperaments, der Erziehung ეს გემპერამენტის, აღზრდის საქმეა; er wird sich um diese = kümmern იგი იზრუნებს ამ საქმეზე; er widmete seine ganze Kraft der = des Friedens, des Fortschritts მან მთელი თავისი ძალ-ღონე მშვიდობის, პროგრესის საქმეს მოახმარა; kommen Sie endlich zur =! ბოლოს და ბოლოს საქმეზე ილაპარაკეთ!; das gehört nicht zur =! ეს საქმეს არ ეხება!; das ist seine, deine = ეს მისი, შენი საქმეა / ეს მას, შენ გეხება; die = ist die, daß... საქმე ისაა, რომ...; moderne Musik ist nicht jedermanns = თანამედროვე მუსიკა ყველას საქმე როდია (*ყველას გემოვნებისა არაა*); 3. საუბ. საქმე, ოინი, ამბავი; das ist =! აი, საქმე!; მშვენიერია!; was das für =n sind! აბა, რა სისულელეა, რა მონაჩმობია!; das sind ja nette =! კარგი ამბავია!; mir ist heute eine dumme = passiert დღეს ერთი სულელური ამბავი შემემთხვა.

sachlich *a* საქმიანი; ობიექტური; eine =e Kritik ობიექტური კრიტიკა.

der Sand, des Sand(e)s, die Sande 1. ქვიშა, სილა; weißer, gelber, nasser, trockener, grober = თეთრი, ყვითელი, სველი, მშრალი, მსხვილი ქვიშა; im = spielen სილაში თამაში; die Wege waren mit = bestreut გზაზე ქვიშა იყო მოყრილი; j-m = in die Augen streuen *ფრამ*. ვინმესთვის თვალის ახვევა; 2. მეჩერი, ნარიყი, თავთხელი; das Schiff ist auf = geraten გემი თავთხელზე დარჩა, გემი გაირიყა; auf den = geraten *კადატ*. (დიდ) გასაჭირში ჩავარდნა.

der Sänger (იხ. თემა: „Das Theater“).

der Sauerstoff (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

die Säure, der Säure, die Säuren მკევა; dieser Wein hat zu viel = ეს ღვინო მეტიმეტად მკევა; die = der Früchte, Zitrone, des Essigs ხილის, ლიმონის, ძმრის მკევა.

schade: es ist = სამწუხაროა; დასანანი; es ist =, daß du nicht kommen kannst სამწუხაროა, რომ ვერ მოდიხარ; das ist sehr =! ძალიან დასანანი!; wie =, daß ich so wenig Zeit habe რა სამწუხაროა, დასანანი, რომ ასე ცოტა დრო მაქვს.

der Schaden (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

schädigen (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

schädlich (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

das Schaf, des Schaf(e)s, die Schafe ცხვარი; ein = halten ცხვრის ყოლა; die =e weiden (lassen), hüten, füttern, scheren ცხვრის საძოვრად გაშვება, მწყემსვა, გამოკება, გაპარსვა; ein = schlachten ცხვრის დაკვლა; 2. საუბ. სულელი; მომთმენი, მორჩილი; eine Herde =e ცხვრის ფარა (*სულელთა, მორჩილთა გროვა, ჯოგი*);

schaffen, er schafft, schuf, hat geschaffen *vr* შექმნა (შექმნის), აღმოჩენა (აღმოაჩენს); **wer schuf dieses Kunstwerk?** ვინ შექმნა ხელოვნების ეს ნაწარმოები?; **diese Wissenschaftler schufen eine neue Theorie** ამ მეცნიერებმა შექმნეს ახალი თეორია; **er stand da, wie ihn der Gott geschaffen hat** ის დედამოძილა იდგა; **er ist zum Lehrer wie geschaffen** იგი (თითქოს) მასწავლებლადაა დაბადებული; **sie sind füreinander geschaffen** ისინი ერთმანეთისათვის არიან შექმნილი.

schaffen, er schafft, schaffte, hat geschafft *I vr* მუშაობა (მუშაობს), შრომა (შრომობს); **er hat viel zu =** მას ბევრი სამუშაო, საქმე აქვს; **die Hausfrau schaffte den ganzen Tag, von morgens bis abends** დასაბლსი მთელ დღეს, დილიდან საღამომდე საქმიანობდა, მუშაობდა; **II vr** 1. გაკეთება (გაკეთებს), თავის გართმევა (თავს გაართმევს); **wir = es** ჩვენ ამას თავს გავართმევთ, გაგაკეთებთ; **was hast du mit ihm zu =?** რა საერთო გაქვს მასთან?; 2. შონა (იშოვის); **schaff mir etwas zu essen!** მიშოვე რამე საჭმელი!;

das Schaffen, des Schaffens (მრ. არ იხმ.) 1. შემოქმედება; **das dichterische =** პოეტური შემოქმედება; **das gesammte = des Dichters umfaßt viele Bände** პოეტის სრული შემოქმედება მრავალ ტომს შეადგენს. 2. შრომა,

მუშაობა; er hat noch Kraft zum = მას კიდევ აქვს მუშაობის ძალა, ის ჯერ კიდევ შრომისუნარიანია.

scharf I a 1. ბასრი, მკრელი, მახვილი, გალესილი; das Messer ist =, schneidet = დანა მკრელია, კარგად ჭრის; 2. მახვილი, მკვეთრი; მწარე, მძაფრი, მაგარი, ძლიერი; გამჭრიახი, „eine =e Ecke მახვილი კუთხე; =er Senf, Essig ცხარე მღოვავი, ძმარი; =e Speisen ცხარე კერძები; ein =er Schnaps მაგარი არაყი; =er Wind მძაფრი, სუსხიანი ქარი; =e Kälte, Frost მაგარი სიცივე, ძლიერი ყინვა; =es Ohr, Gehör მახვილი სმენა; sie hat einen =en Kopf, =e Augen მას გამჭრიახი გონება, თვალი აქვს; eine Brille mit =en Gläsern ძლიერი ლინზებიანი სათვალე; eine =e Kritik, Satire, Polemik მძაფრი კრიტიკა, სატირა, პოლემიკა; ein =er Kampf, Angriff სასტიკი ბრძოლა, იერიში; eine =e Auseinandersetzung ცხარე დისკუსია, პაექრობა, კამათი; ein =er Schmerz ძლიერი ტკივილი; II *adv* 1. ზუსტად, მკვეთრად; ყურადღებით; გამოკვეთილად, ნათლად; eine These = formulieren თეზისის ზუსტად ფორმულირება; = beobachten დიდი ყურადღებით დათვალიერება; zwei Dinge = unterscheiden ორი საგნის მკვეთრად განსხვავება, გამიჯვნა; = denken ცოცხლად, გონიერულად ამოცნობა; 2. დაძაბულად; სწრაფად; ძლიერად; den ganzen Tag = arbeiten მთელი დღე თავაუღებლად, დაძაბულად მუშაობა; = laufen, reiten, fahren სწრაფად სირბილი, ჭენება, სვლა (*მანქანით, მატარებლით*); das Auto = bremsen მანქანის ძლიერად დამუხრუჭება; 3. ზუსტად; = schießen ზუსტად სროლა.

die Schau (იხ. თემა: „Das Theater“).

das Schauspiel (იხ. თემა: „Das Theater“).

der Schauspieler (იხ. თემა: „Das Theater“).

der Schein, des Schein(e)s, die Scheine 1. სხივი, შუქი; der helle, warme = der Sonne მზის ნათელი, თბილი სხივი, შუქი; der matte, kalte = des Mondes მთვარის მქრქალი, ცივი სხივი, შუქი; beim = einer Lampe ლამპის შუქზე; 2. მოჩვენება, ზმანება; გარეგნობა, გარეგნული სახე; = und Wirklichkeit მოჩვენება და სინამდვილე; er wirkt stark und gesund, aber das ist alles nur = იგი ძლიერისა და ჯანმრთელის შთაბეჭდილებას ახდენს, მაგრამ ყოვე-

ლივე ეს მოჩვენებითა; er wurde durch den / vom = geblendet, getäuscht
ის გარეგნობამ დააბრმავეა, მოაგყუა.

scheinen, es scheint, schien, hat geschienen *vi* 1. ნათება (ანათებს), კაშკაში (კაშკაშებს), ბრწყინვა (ბრწყინავს), ციალი (ციალებს); die Sonne scheint hell, warm, golden მზე კაშკაშებს, ათბობს, აფრქვევს ოქროს სხივებს; die Laterne hat ins Fenster geschienen ფარანმა ფანჯარაში შემოანათა; 2. ჩვენება (ეჩვენება), ჩენა (ჩანს); თითქოს, მგონი; es scheint mir, daß... მეჩვენება, რომ... / მგონია, რომ...; er scheint krank, gesund, glücklich, reich, arm zu sein იგი თითქოს აეადაა, ჯანმრთელია, ბედნიერია, მდიდარია, ღარიბია / იგი აეადა, ჯანმრთელად მეჩვენება, მგონი მდიდარია, ღარიბია; es scheint, daß du helfen könntest შენ, მგონი, დახმარება შეგეძლო; sie ist reicher, als es scheint იგი უფრო მდიდარია, ვიდრე ჩანს.

der Schiedsrichter (იხ. თემა: „Sport“).

der Schlüssel, des Schlüssels, die Schlüssel გასაღები (*კლიტისა, ბოქლომისა*); ein großer, kleiner, neuer = დიდი, პატარა, ახალი გასაღები; der = zur Wohnungstür, für den Koffer ბინის, ჩემოდნის გასაღები; der = paßt, schließt გასაღები ერგება; den = (her)umdrehen, abziehen გასაღების გადაკრიალება, გამოღება; einen = verlieren, anfertigen lassen გასაღების დაკარგვა, გაკეთებინება.

der Schlittschuh (იხ. თემა: „Sport“).

der Schlittschuhläufer (იხ. თემა: „Sport“).

der Schnee (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

die Schneedecke (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

der Schneefall (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

die Schneeflocke (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

der Schneesturm (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

schneien (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

die Schraube, der Schraube, die Schrauben გეგ. ხრახნი, ჭანჭიკი; die = sitzt fest ხრახნი მაგრად მის; die = hat sich gelockert ხრახნი მოეშვა; eine = anziehen, lockern ხრახნის მოჭერა, მოშვება; etw. mit = befestigen რამის ხრახნით, ჭანჭიკით დამაგრება; eine = ohne Ende გადატ. საქმე, რომელსაც ბოლო არ უჩანს.

der Schritt, des Schritts(e)s, die Schritte ნაბიჯი; ein großer, langer, kurzer = დიდი, გრძელი, მოკლე ნაბიჯი; das Kind hat heute seine ersten = e getan / gemacht ბავშვმა დღეს თავისი პირველი ნაბიჯები გადადგა; seinen = verlangsamten, beschleunigen ნაბიჯის შენელება, აჩქარება; er konnte mit ihm nicht = halten იგი მას ფეხდაფეხ ვერ მიჰყვება; j-m auf = und Tritt folgen ვინმეს კვალდაკვალ მიყოლა; er kommt = für = seinem Ziel näher ის თავის მიზანს თანდათან / ნაბიჯ-ნაბიჯ უახლოვდება.

der Schuß (იხ. თემა: „Sport“).

der Schütze (იხ. თემა: „Sport“).

schützen, er schützt, schützte, hat geschützt I vt (*vor D, gegen A*) დაცვა (იყავს); die Menschheit vor den Gefahren eines Krieges = კაცობრიობის ომის საშიშროებისაგან დაცვა; ein Land vor seinen Feinden / gegen seine Feinde = ქვეყნის მტრისაგან დაცვა; die Decke schützte mich gegen die Kälte საბანი სიცივისაგან მიცაედა; das Gesetz schützt das Leben, Eigentum, die Interessen der Bürger კანონი იცავს მოქალაქეთა სიცოცხლეს, ქონებას, ინტერესებს; II sich = (*vor D, gegen A*) თავის დაცვა (თავს იცავს), გაფრთხილება (უფრთხილდება), მორიდება (ერიდება); er schützt sich vor / gegen Sonnenbrand, Erkältung, Kälte ის მზის მოკიდებას, გაცხეებას, სიცივეს ერიდება, უფრთხილდება.

schwach ა სუსტი, უძლური; ein =es Kind სუსტი ბავშვი; ein =es Herz, =e Augen, =es Gedächtnis haben სუსტი გულის, თვალების, მეხსიერების ქონა; ein =er Motor, eine =e Glühbirne სუსტი ძრავა, ნათურა; er war nach der Krankheit lange Zeit noch sehr = იგი ავადმყოფობის შემდეგ კიდევ დიდხანს იყო ძალიან სუსტად; sie entdeckte bald seine =e Seite მან მალე მისი სუსტი მხარე აღმოაჩინა; das Stück hinterließ einen =en Eindruck წარმოდგენამ სუსტი შთაბეჭდილება დატოვა; das Feuer brannte = ცეც-

ბლი სუსტად ენთო; 2. სუსტი, არა მაგარი; der Kaffee, Tee ist = ყავა, ჩაი მაგარი არ არის; 3. *გრამ.* სუსტი (*უღლება, ბრუნება*) „arbeiten, spielen“ sind = e Verben „arbeiten, spielen“ სუსტი უღლების მზნებია; die = e Konjugation der Verben მზნების სუსტი უღლება; = deklinierte Substantive სუსტი ბრუნების არსებითი სახელები.

das Schwein, des Schwein(e)s, die Schweine 1. ღორი; ein fettes = ნასუქი ღორი; ein = füttern, schlachten ღორის კვება, დაკვლა; = e halten, züchten ღორის ყოლა, მომზნება; besoffen wie ein = ღორივითაა გაღებშილი, მთერალი; du benimmst dich wie ein = ღორივით იქცევი; = haben *საუბ.* იღბლის, ბედის ქონა; 2. (*მრ. არ იხმ.*) ღორის ხორცი; bitte ein Kilo Fleisch, halb Rind, halb = გეთაყვა, ერთი კილო - ნახევარი ძროხისა და ნახევარი ღორის ხორცი; 3. *უხემ.* ღორი, უსინდისო (*აღამიანზე ითქმის*); არამზადა; du =! შე ღორო, არამზადა!

schwierig a ძნელი, საძნელო, გაჭირვებული; რთული, ძნელად გადასაწყვეტი, მძიმე; eine = e Arbeit, Aufgabe, Frage რთული, ძნელი სამუშაო, დაეალება, საკითხი; das ist ein = er Fall, ein = es Kapitel, eine = e Operation ეს რთული შემთხვევაა, მძიმე თავია (*წიგნისა*), მძიმე ოპერაციაა; er ist ein = er Mensch, Patient *ეადატ.* მძიმე ადამიანი, პაციენტი.

der Schwimmer (იხ. თემა: „Sport“).

schwül (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

die See, der See, die Seen ზღვა; die unendliche, brausende, tobende, stürmische = უსასრულო, მშფოთვარე, ბობოქარი, მძინვარე ზღვა; an die = fahren, reisen ზღვაზე გამგზავრება; sie verbrachten ihren Urlaub an der = მათ თავიანთი შევებულება ზღვაზე გაატარეს; er will zur = gehen მას უნდა მემზავურო გახდეს; er ist auf = geblieben *მალაღ.* იგი ზღვაში დაილუა.

senden (იხ. თემა: „Die Post“).

die Sendung (იხ. თემა: „Die Post“).

sicher I a 1. უსაფრთხო; დაყული; hier bist du vor der Regen = აქ წვიმისაგან დაყული ხარ; auf der Bank ist das Geld = ბანკში ფული დაყულია, უსაფრ-

თხოვბაში; vor dir ist man nieregends = შენ კაცი ვერსად დაგემალება; 2. ნაღდი, საიმედო, სანდო; =es Geld ნაღდი ფული; er hat einen =en Geschmack მის გემოვნებას შეიძლება ენდო; 3. უტყუარი, უეჭველი; დაჯერებული, დარწმუნებული, მტკიცე; eine =e Hand მტკიცე ხელი; ein =er Erfolg უეჭველი წარმატება; alle sahen seinen =en Untergang ყველა ხედავდა მის უტყუარ დაღუპვას; ich bin =, daß er morgen kommt დარწმუნებული ვარ, რომ ის ხვალ მოვა; =sein (G) er ist / fühlt sich seines Erfolges = ის დარწმუნებულია თავის წარმატებაში; sich (D) = sein bist du dir =, daß er es schafft დარწმუნებული ხარ, რომ ის ამას შეძლებს? bist du in der deutschen Sprache =? დარწმუნებული ხარ გერმანული ენის ცოდნაში?; II *adv* დაჯერებულად, მტკიცედ; er geht = ის დაჯერებულად, მტკიცე ნაბიჯებით დადის; III *mod adv* რასაკვირველია, რა თქმა უნდა; er kommt = რა თქმა უნდა, ის მოვა; das hat er = nicht ernst gemeint რასაკვირველია, მას ეს სერიოზულად არ უთქვამს.

der Sieg (იხ. თემა: „Sport“).

siegen (იხ. თემა: „Sport“).

der Sieger (იხ. თემა: „Sport“).

das Silber, des Silbers (მრ. არ იხმ.) ვერცხლი; **Gold und** = ოქრო-ვერცხლი; weißes, glänzendes, reines = თეთრი, მშბინავი, სუფთა ვერცხლი; **Becher aus echtem** = სუფთა / წმინდა ვერცხლის თასი, ფიალა; *etw. glänzt, leuchtet wie* = ვერცხლივით ანათებს, ბრწყინავს.

silbern *a* 1. ვერცხლისა; ein =er Becher, Teller, Leuchter, Löffel, Ring, Armband ვერცხლის თასი, თეფში, ჭალი, კოვზი, ბეჭედი, სამაჯური; *die* =e Hochzeit ვერცხლის ქორწილი; 2. *გადატ.* ვერცხლისა (*ვერცხლისფერი*); *die* =e Nebel, Licht ვერცხლისფერი ნისლი, შუქი; =e Wellen ვერცხლისფერი ტალღები; ihre Haare waren = geworden მას თმა შეევერცხლა.

singen (იხ. თემა: „Das Theater“).

der Ski (იხ. თემა: „Sport“).

der Skiläufer (იხ. თემა: „Sport“).

der Skisport (იხ. თემა: „Sport“).

sofort *adv* ახლავე, უმაღლეს, მაშინვე, იმწამსვე, დაუყოვნებლივ; *ich habe dich = erkannt* უმაღლეს გიცანი; *sie nahm das Kind auf den Arm und es wurde = ruhig* მან ბავშვი ხელში აიყვანა და იგი მაშინვე დაწყნარდა; *komm = herauf!* ახლავე ამოდი!

sogar *adv* -ც კი, კიდევ; = *er / er = ist damit einverstanden* ისიც კი ეთანხმება ამას; *er arbeitet = im Urlaub* იგი შვიბულების დროსაც კი მუშაობს; = *wenn wir ein Taxi nehmen, erreichen wir den Zug nicht mehr* გაქსიც რომ ვიქირაოთ, მაგარებელს მაინც ევლარ მიუხსწრებთ.

der Sommer (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

die Sonne, der Sonne, die Sonnen 1. (მრ. არ იხმ.) მზე; =, *Mond und Sterne* მზე, მთვარე და ვარსკვლავები; *Strahlen und Wärme der =* მზის სხივები და სითბო; *die = sinkt, versinkt am / hinter dem Horizont* მზე ეშეება ჰორიზონტს იქით; *die = scheint, strahlt, wärmt* მზე ანათებს, სხივებს აფრქვევს, ათბობს; *die = ist hinter den Wolken verschwunden* მზე ღრუბლებს მიეფარა; 2. მზე, სინათლე; *die Wohnung hat viel, wenig, keine, den ganzen Tag =* ბინა ძალიან მზიანია, ნაკლებად მზიანია, ბინას მზე არ ადგება, ბინაში მთელი დღე მზეა; *in die = gehen* მზეზე გასვლა; *sich in die = legen* მზეზე დაწოლა; *sich in / von der = bräunen, trocknen lassen* მზეზე გამავეება, გამრობა.

sonst *adv* 1. ჩვეულებრივ, საერთოდ; *sie ist = stets hilfsbereit* იგი ჩვეულებრივ ყოველთვის მზადაა დასახმარებლად / დაუზარებელად; *so etwas macht er = nicht* ჩვეულებრივ იგი ასეთ რამეს არ აკეთებს, ამგვარად არ იქცევა; *er reagierte ganz anders als =* მას სულ სხვა რეაქცია ჰქონდა, ვიდრე ჩვეულებრივად აქვს ხოლმე; 2. გარდა ამისა, კიდევ სხვა; სხვა ვინ, რა; *hat er = nichts erzählt?* გარდა ამისა არაფერი მოუყოლია?; *haben Sie = noch Fragen?* სხვა რა შეკითხვები გაქვთ?; *wer sollte das = gewesen sein?* სხვა ვინ უნდა ყოფილიყო?; 3. თორემ, წინააღმდეგ შემთხვევაში; სხვა შემთხვევაში; *ich mußte das letzte Stück zum Bahnhof rennen, = hätte ich den Zug verpaßt* გზის ბოლო მონაკვეთი სადგურამდე სირბილით უნდა გამეელო, წინააღმდეგ შემთხვევაში მაგარებელს ვერ მიუხსწრებდი.

soweit I *cj* რამდენადაც; = ich es weiß, ist die Arbeit gut erfüllt რამდენადაც ვიცი, სამუშაო კარგად არის შესრულებული; *sie hilft mir*, = es ihr möglich ist ის მეხმარება, რამდენადაც ეს მისთვის შესაძლებელია; = ich mich entsinne, war er damals noch Student რამდენადაც მახსოვს, ის მაშინ ჯერ კიდევ სტუდენტი იყო; **II** *adv* საერთოდ; *wir sind* = zufrieden საერთოდ ჩვენ კმაყოფილი ვართ; *alles ist* = gut verlaufen საერთოდ ყველაფერმა კარგად ჩაიარა; = gefällt es mir hier recht gut საერთოდ აქ მე ძალიან მომწონს.

speichern, er speichert, speicherte, hat gespeichert *vt* 1. დაწყობა (დააწყობს), შენახვა (შეინახავს) (*ბელელში, საწყობში*); *Vorräte für den Winter* = ზამთრისათვის სურსათის შენახვა, მომარაგება; 2. *გექ.* დამახსოვრება, შენახვა; *Informationen auf Magnetband* = ინფორმაციის მაგნიტურ ზოზე შენახვა; *alle wichtigen Daten sind auf der Diskette gespeichert* ყველა მნიშვნელოვანი ინფორმაცია დისკეტაზეა შენახული.

die Sperre (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

sperren (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

die Sportart (იხ. თემა: „Sport“).

der Sprecher, des Sprechers, die Sprecher 1. მომხსენებელი; ორატორი; *der = fuhr fort, unterbrach sich* მომხსენებელმა გააგრძელა, შეწყვიტა სიტყვა; *er ist ein guter* = ის კარგი ორატორია; 2. ლექტორი; *er arbeitet als = im / beim Rundfunk* იგი ლექტორად მუშაობს რადიოში.

das Springen (იხ. თემა: „Sport“).

der Springer (იხ. თემა: „Sport“).

der Sprung (იხ. თემა: „Sport“).

sprunghaft *a* 1. არათანაბარი, გაუწონასწორებელი, უწონასწორო, მერყევი; *er hat einen =en Charakter* მას უწონასწორო, მერყევი ხასიათი აქვს; 2. ნახტომისებური; არათანამიმდევრული; *er erzählt, denkt* = იგი არათანამიმდევრულად ყვება, ფიქრობს.

das Stadion (იბ. თემა: „Sport“).

der Stahl (იბ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

der Star (იბ. თემა: „Das Theater“).

der Start (იბ. თემა: „Reise und Verkehr“).

starten (იბ. თემა: „Reise und Verkehr“).

statt I *präg* (G. საუბ. D) ნაცულად; er kaufte = des Teppichs einen Bücherschrank მან ხალიჩის ნაცულად წიგნების კარადა იყიდა; ich antwortete = seiner მე მის ნაცულად ვუპასუხე; II *ej* ნაცულად იმისა, რომ; = zu fragen, schwieg er ნაცულად იმისა, რომ შეკითხვოდა, იგი ღუმდა; er schrieb ihm = mir იგი მას წერდა, ნაცულად იმისა, რომ ჩემთვის მოეწერა.

die Steinkohle (იბ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

das Steuer (იბ. თემა: „Reise und Verkehr“).

steuern (იბ. თემა: „Reise und Verkehr“).

sonnig (იბ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

still (იბ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

die Stille (იბ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

die Stimme, der Stimme, die Stimmen 1. ხმა (*აგრეთვე მუსიკ. და გადატ.*); eine männliche, weibliche, kindliche, hohe, tiefe, laute, leise, weiche, kalte, warme = მამაკაცის, ქალის, ბავშვის, მაღალი, დაბალი, ძლიერი, ჩუმი, რბილი, ცივი, თბილი ხმა; mit ruhiger, fester, deutlicher = sprechen მშვიდი, მტკიცე, მკაფიო ხმით ლაპარაკი; mit zitternder = schreien, rufen აკანკალებული ხმით ყვირილი, ძახილი; die = verändern, heben, senken ხმის შეცვლა, აწევა, დაწევა; jmds =, j-n an der = erkennen ვინმეს ხმის, ვინმეს ხმით ცნობა; sie folgte der = ihres Herzens იგი თავის გულისთქმას აჟყვა; die = der Tiere, Vögel erkennen, unterscheiden, nachahmen ცხოველების, ფრინველების ხმის ცნობა, განსხვავება, მიმსგავსება; =n des Protestes პროტესტის ხმები; 2. ხმა, ხმის უფლება; die =n der Wähler ამომრჩეველ-

თა ხმები; jeder Wähler hat eine = ყოველ ამომრჩეველს ერთი ხმა აქვს; seine = abgeben ხმის მიცემა; ein Abgeordneter, Delegierter mit beratender, beschließender = დეპუტატი, დელეგატი, სათათბირო, გადამწყვეტი ხმის უფლებით.

der Stoff (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

stören (იხ. თემა: „Das Telefon“).

die Störung, der Störung, die Störungen 1. შეწუხება, ხელის შეშლა; bitte, entschuldigen Sie die die =! მაპატიეთ, გაწუხებთ!; eine = der öffentlichen Ordnung საზოგადოებრივი წესრიგის დარღვევა; 2. გეგ. დაზიანება, დარღვევა, დაბრკოლება; eine technische = ტექნიკური დაზიანება; die = des Verkehrs, der Ruhe გრანსპორტის მოძრაობის შეფერხება / დაბრკოლება, სიმშვიდის დარღვევა; eine = der Produktion წარმოების დაბრკოლება; =en verursachen, beseitigen დაბრკოლების გამოწვევა, თავიდან აცილება.

die Strafe, der Strafe, die Strafen ჯარიმა, სასჯელი; j-n mit einer = belegen ვინმეს დაჯარიმება; eine = von 10 Mark bezahlen ჯარიმის გადახდა 10 მარკის ოდენობით.

der Strahl (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

die Strecke, der Strecke, die Strecken მანძილი; eine kurze, kleine, große, lange = laufen მოკლე, პატარა, დიდი, გრძელი მანძილის გაელა; eine = von 10 Kilometern marschieren, bewältigen 10 კილომეტრის მანძილის გაელა, დაძლევა; der Zug war schon eine gute = entfernt მაგარებელი უკვე კარგა დიდი მანძილით შორს იყო; die = von Leipzig nach Erfurt legte er mit dem Wagen in zwei Stunden zurück მანძილი ლაიფციგიდან ერფურტამდე მან მანქანით ორ საათში გაიარა / დაფარა.

streng ა 1. მკაცრი; ein =er Lehrer, Richter, Kritiker, Vater მკაცრი მასწავლებელი, მსაჯი, კრიტიკოსი, მამა; eine =e Untersuchung, Erziehung, Prüfung, Kontrolle მკაცრი გამოკვლევა, აღზრდა, გამოცდა, კონტროლი; =e Ordnung halten მკაცრი წესრიგის დაცვა; ihr Vater ist zu = მამამისი მეტისმეტად მკაცრია; = gegen j-n sein ვინმეს მიმართ სიმკაცრე; er ist gegen sich selbst und gegen andere = იგი მკაცრია როგორც თავის, ისე სხვების

მიმართ; mach dir nicht so ein =es Gesicht ნუ მიიღებ ასეთ მკაცრ სახეს; es ist =stens / aufs =ste verboten, hier zu rauchen სასტიკად აკრძალულია აქ მოწევა; der Arzt hat ihm =e Betruhe verordnet ექიმმა მას მკაცრი წოლოთი რეჟიმი დაუნიშნა; 2. ზუსტი; die Anweisungen = befolgen მითითებების ზუსტად დაცვა; die =e Wissenschaft ზუსტი მეცნიერება; eine =e wissenschaftliche Untersuchungsmethode მეცნიერული კვლევის ზუსტი მეთოდი; 3. მძაფრი (*უსიამოვნო*); der =e Geruch des Käses ყველის მძაფრი სუნი; 4. მკაცრი (*დაბალი ტემპერატურით*); =er Frost ძლიერი ყინვა; =e Kälte საშინელი სიტყე; der letzte Winter war sehr = უკანასკნელი ზამთარი ძალიან მკაცრი იყო.

die Strippe (იხ. თემა: „Das Telefon“).

der Süden (იხ. თემა: „Die Landschaft“).

südlich (იხ. თემა: „Die Landschaft“).

der Stürmer (იხ. თემა: „Sport“).

der Summer (იხ. თემა: „Das Telefon“).

das System, des Systems, die Systeme 1. სისტემა; theoretische, ideale =e თეორიული, იდეალური სისტემები; Erkenntnisse und Ergebnisse in ein = bringen დაგროვებული გამოცდილებისა და შედეგების ერთ სისტემაში მოყვანა; ein durchdachtes, zweckmäßiges, praktikables = გააზრებული, მიზანშეწონილი, პრაქტიკული სისტემა; nach welchem = sind die Bücher geordnet? რა სისტემითაა წიგნები განლაგებული / დაწყობილი?; 2. სისტემა, საზოგადოებრივი წესწყობილება; ein gesellschaftliches = საზოგადოებრივი სისტემა.

T

die Tagesordnung, der Tagesordnung, die Tagesordnungen დღის წესრიგი; eine = aufstellen, einhalten დღის წესრიგის შედგენა, დაცვა; einen Punkt von der = absetzen, streichen დღის წესრიგიდან საკითხის მოხსნა, ამოღე-

ბა; zur = übergehen დღის წესრიგის საკითხების განხილვაზე გადასვლა; zur =! დღისათვის დღის წესრიგი!; auf der = stehen drei Punkte დღის წესრიგშია სამი საკითხი; nationale Fragen standen auf der = დღის წესრიგში იდგა ეროვნული საკითხები.

die Tageszeitung (იხ. თემა: „Die Zeitung“).

das Tal, des Tal(e)s, die Täler ხეობა, ხევი; **ein enges / schmales, weites, fruchtbares, waldiges** = ვიწრო, ფართო, ნაყოფიერი, ტყიანი ხეობა; **das = eines Flusses მდინარის ხეობა; durch ein = wandern ხეობაში ხეტიალი; grüne Täler მწვანე ველები; über Berg und = wandern მთასა და ბარში ხეტიალი; das = weitet sich, verengt sich ხეობა ფართოვდება, ვიწროვდება; das Dorf liegt im =e სოფელი ხეობაში მდებარეობს; wir sahen vom Berg ins = hinab მთიდან ევლს დაეყურებდით.**

die Tankstelle (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

der Tankwart (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

tauen (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

das Tausend, des Tausendes, die Tausende ათასი; =e (*von D.*) ათასობით, მრავალი ათასი; =e von Menschen, Kilometern ათასობით ადამიანი, კილომეტრი; **viele =e von Zuschauern verfolgten die Direktübertragung** მრავალი ათასი მაყურებელი უყურებდა პირდაპირ გადაცემას; =e von Menschen hatten sich auf dem Platz versammelt ათასობით ადამიანმა მოიყარა თავი მოედანზე.

der Teich, des Teich(e)s, die Teiche გბორი, გუბურა; **ein fischreicher, verschlammter, künstlicher** = თევზმრავალი, მლამიანი, ხელოვნური გუბურა; **den = ablassen, abschlagen გუბურიდან წყლის გამეება; den = bespannen გუბურის წყლით ავსება; den = mit Fischen besetzen გუბურაში თევზების გამეება.**

teilen, er teilt, teilte, hat teilt I vt 1. გაყოფა (გაყოფს), დაყოფა (დაყოფს), განაწილება (განაწილებს); **etw. redlich, brüderlich** = რამის კეთილსინდისიერად, ძმურად განაწილება; **einen Apfel, einen Kuchen, Süßigkeiten in**

fünf Teile = ვამლის, ნამცხერის, ტკბილეულის ხუთ ნაწილად გაყოფა; eine Klasse in zwei Gruppen = კლასის ორ ჯგუფად გაყოფა; den Gewinn unter vier Personen = მოგების ოთხ კაცზე განაწილება; die Söhne haben das Haus des verstorbenen Vaters unter sich geteilt ვატიშვილებმა გაიყვეს გარდაცვლილი მამის სახლი; 2. (mit D.) გაზიარება (გაუზიარებს); გაყოფა (გაყოფს), განაწილება (განაწილდება); mit j-m das Zimmer = ონმესთან ერთად ერთ ჭერქვეშ ცხოვრება; j-s Glück, Schicksal, Ansichten, Meinung = ონმეს ბედნიერების, ბედის, შეხედულებების, აზრის გაზიარება; ich werde mein letztes Brot mit ihm = მე მას პურის უკანასკნელ ლუკმას გაეუწილდება; er hat Freud' und Leid mit mir geteilt ის ჭირსა და ლხინს მიზიარდება; ich kann Ihre Weltanschauung nicht = მე თქვენს მსოფლმხედველობას ვერ გაეზიარებ; II sich = 1. გაყოფა (გაიყოფა), განაწილება (განაწილდება); die Marschierenden teilten sich in zwei Gruppen დემონსტრანტები ორ ჯგუფად გაიყვნენ; in diesem Punkte = sich unsere Ansichten ამ საკითხში ჩვენი შეხედულებები სხვადასხვაა, ერთმანეთს არ ემთხვევა; 2. განმტოება (განმტოვდება), განტოება (გათტოვება); die Straße, der Fluß, der Weg hat sich geteilt გზა, მდინარე, ქუჩა განმტოვდა.

der Teilnehmer, des Teilnehmers, die Teilnehmer 1. მონაწილე; ein = an einem Gespräch, Ausflug, einer Diskussion საუბრის, ექსკურსიის, ღესკურსიის მონაწილე; die = des Festivals fühlten sich in Freundschaft verbunden ფესტივალის მონაწილეებს აკავშირებდათ მეგობრობის გრძნობა; 2. აბონენტი (იხ. თემა: „Das Telefon“).

das Telefon (იხ. თემა: „Das Telefon“).

telefonieren (იხ. თემა: „Das Telefon“).

telefonisch (იხ. თემა: „Das Telefon“).

das Telegramm (იხ. თემა: „Die Post“).

das Tempo (იხ. თემა: „Sport“).

das Thermometer (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

die Titelseite (იხ. თემა: „Die Zeitung“).

der Ton, des Ton(e)s, die Töne 1. ტონი, ბგერა; ein niedriger = დაბალი ტონი; 2. ტონი, საქციელი; es herrscht ein freier = in diesem Hause ამ სახლში ქცევის თავისუფლება; den = angeben ტონის მიცემა, განსაზღვრული ატმოსფეროს შექმნა.

das Tor (იხ. თემა: „Sport“).

der Torwart (იხ. თემა: „Sport“).

der Tote, des Toten, die Toten მიცვალებული, მკვდარი, განსვენებული; der =n gedenken მიცვალებულთა ხსოვნის პატივისცემა; einen =n begraben მიცვალებულის დასაფლავება; bei dem Unfall hat es fünf =n gegeben უბედური შემთხვევისას ხუთი კაცი დაიღუპა; ich schlief wie ein = მკვდარივით მეძინა; die =n soll man ruhen lassen მიცვალებულთა აუგად მოხსენიება არ შეიძლება.

der Träger (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

der Trainer (იხ. თემა: „Sport“).

trainieren (იხ. თემა: „Sport“).

das Training (იხ. თემა: „Sport“).

der Traum, des Traum(e)s, die Träume 1. სიზმარი, ზმანება; ein süßer, schöner, furchtbarer = ტკბილი, ლამაზი, საშინელი სიზმარი; einen = haben დასიზმრება, სიზმრის ნახვა; im = sprechen სიზმარში, ძილში ლაპარაკი; Träume analysieren, deuten სიზმრების ახსნა; aus dem = erwachen / aufwachen გაღვიძება, ძილიდან გამოსვლა; du bist mir im = erschienen შენ დამესიზმრე, სიზმარში გნახე; ich bin froh, daß das nur ein = war მობარული ვარ, რომ ეს მხოლოდ სიზმარი იყო; die Zeit damals kommt mir wie ein = vor მაშინდელი დრო სიზმარივით მახსოვს; der = ist in Erfüllung gegangen სიზმარი ახდა, ასრულდა; es fällt mir nicht im = ein, dorthin zu gehen საუბ. იქ წასვლა აზრადაც არ მომდის, არც დამესიზმრება; 2. ოცნება, ილუზია, სურვილი; mein geheimer, unerfüllter, sehnlichster = ჩემი ფარული, აუსრულებელი, სანუკვარი სურვილი; das war der = seiner Jugend

ეს მისი ახალგაზრდობის ოცნება იყო; sein = ist es Pyramiden zu sehen მისი ოცნებაა პირამიდების ნახვა; er hat mir alle Träume zerstört მან ყველა ოცნება დაამხსვროა; der = ist aus ოცნება გაქრა, დამთავრდა.

träumen, er träumt, träumte, hat geträumt *vi (von D.)* 1. დასიმზრება (დაესიმზრება); სიმზროს ნახვა (სიმზარს ნახავს); ich träume selten, jede Nacht იშვიათად, ყოველ ღამე ვხედავ სიმზრებს; ich habe schlecht geträumt ცუდი სიმზარი ენახე; ich habe von meiner Mutter geträumt დედა დამესიმზრა; schlaf gut und träum was Schönes ძილი ნებისა, ღამამ სიმზრებს გისურვებს; 2. ოცნება (ოცნებობს), სურვილი (ისურვებს); er träumt von interessanten Reisen, einem eigenen Haus ის ოცნებობს საინტერესო მოგზაურობაზე, საკუთარ სახლზე; er träumt davon, einmal Schauspieler zu werden ის მსახიობობაზე ოცნებობს.

traurig *a* მწუხარე, სევდიანი, დარდიანი, ნაღვლიანი; =er Blick სევდიანი გამომეგყელება; =e Augen სევდიანი თვალები; =er Vorfall სამწუხარო შემთხვევა; =e Nachricht სამწუხარო ამბავი; =es Lied ნაღვლიანი / სევდიანი სიმღერა; j-n = machen ვინმეს დამწუხრება, დაღონება; über etw. = sein რამეზე დაღონება, მოწყენა; worüber bist du so =? რაზე მოგიწყენინა?; dieses Gespräch hat mich = gestimmt ამ საუბარმა დამაღონა, დამასევდიანა; er schrieb mir einen =en Brief მან სევდიანი წერილი მომწერა; die Blumen ließen = die Köpfe hängen ყვავილებმა სევდიანად ჩაქინდრეს თავები; sein Leben nahm ein =es Ende მისი ცხოვრება ცუდად, სავალალოდ დასრულდა.

treffend *I part* / მზნისა treffen; *II part a* სწორი, ზუსტი, სარწმუნო, სანდო, მოსწრებული; eine =e Antwort მოსწრებული პასუხი; eine =e Bemerkung სწორი შენიშვნა; eine =e Beschreibung ზუსტი აღწერა; eine =e Charakteristik სანდო, სარწმუნო დახასიათება; ein =er Witz სხარტი / მოსწრებული ხუმრობა; ein =es Wort შესაბამისი, ზუსტი სიტყვა; lange suchte sie nach dem =en Wort ის დიდხანს ეძებდა / არჩევდა შესაბამის სიტყვას.

trefflich *a* მშვენიერი, შესანიშნავი, საუკეთესო, ჩინებული; eine =e Beschreibung ჩინებული აღწერა; =er Erzähler, Sänger საუკეთესო მთხრობელი, მომღერალი; sie hat ein =es Gedächtnis მას ჩინებული მეხსიერება აქვს; das ist dir = gelungen შენ ეს შესანიშნავად მოახერხე; alles

war auf =ste geordnet ყველაფერი საუკეთესოდ იყო მოგვარებული, მოწესრიგებული.

treiben, er treibt, trieb, hat getrieben *vt* 1. გაგდება (გააგდება), გარეკვა (გარეკავს); das Vieh auf die Weide = პირუტყვის საძოვარზე გარეკვა; j-n aus dem Hause = ვინმეს სახლიდან გაგდება; j-n in die Enge = გადატ. ვინმეს ჩიხში მომწყვდევა, საგონებელში ჩაგდება; die Wellen trieben das Boot ans Land გაღებმა ნავი ნაპირზე გარიყეს; es treibt ihn immer wieder an diesen Ort მას გული ყოველთვის ამ ადგილისაკენ მოუწევს; du hast es zu weit getrieben გადატ. მეტისმეტად შეტოპე, საზღვარს გადასცილი, ზომას გადაამეტე; 2. (*zu D*) დაჩქარება (დააჩქარებს), დაშურება (დააშურებს); შეგულიანება (შეაგულიანებს), წაქეზება (წააქეზებს), იძულება (აიძულებს); j-n zur Eile = ვინმეს დაჩქარება; j-n zur Verzweiflung = ვინმეს სასოწარკვეთამდე მიყვანა; er treibt mich zur Arbeit მაჩქარებს, რომ სამუშაო ღროზე შევასრულო; Not hat ihn dazu getrieben აქამდე, ამ ზომამდე ის გაჭირებამ მიყვანა; er war seit langem von diesem Wunsch getrieben უკვე დიდი ხანია მას ეს სურვილი ამოძრავებდა; 3. *გეჭ.* მოძრაობაში მოყვანა (მოიყვანს); die Mühle wird vom Wasser, durch Wind getrieben წისქვილს ქარი, წყალი ამოძრავებს; die Turbinen des Kraftwerkes werden durch Wasserkraft getrieben ჰიდროელექტროსადგურის ტურბინები წყლის ენერგიით მოპყავთ მოძრაობაში; 4. მომრავლება (მომრავლებს); გამომზრდა (გამომზრდის); დაზრდა (დაზრდის), მოყვანა (მოიყვანს); die Tulpen im Treibhaus = ტიგების სათბურში მოყვანა, მომრავლება; der Baum treibt Blüten ხე ყვავილდება; die Pflanze trieb Knospen მცენარემ კვირტები გამოიღო; 5. კეთება (აკეთებს), მიყოლა (მისდევს); in dieser Gegend wird Viehzucht getrieben ამ მხარეში მესაქონლეობას მისდევენ; Musik, Sprachen = მუსიკის, ენების შესწავლა; Unsinn = სისულელების კეთება; er treibt Sport ის სპორტს მისდევს; damit treibt man keinen Scherz ამით არ ხუმრობენ / ამით ხუმრობა არ შეიძლება; er treibt das nur zu seinem Vergnügen ის ამას მხოლოდ საკუთარი სიამოვნებისთვის აკეთებს.

trocken (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

trotz *prep* (*G., D*) მიუხედავად, წინააღმდეგ; = allen Fleißes, seines Befehls, der Aufregung სიბეჯითოს, მისი ბრძანების, აღუღების მიუხედავად; = seines

Wunsches მისი სურვილის წინააღმდეგ; = allem ყოველ მიზეზს გარეშე, მიუხედავად ყველაფრისა; = allem bleiben wir Freunde მიუხედავად ყველაფრისა, ჩვენ მეგობრებად ვრჩებით; = des Regens war es warm წვიმის მიუხედავად თბილოდა.

trotzdem I *adv* მიუხედავად ამისა, მაინც; ich habe protestiert, = geschieht nichts Neues მე გაეაპროტესტე, მიუხედავად ამისა, არაფერი ახალი არ ხდება; der Arzt hat ihm das Rauchen verboten, = raucht er viel ექიმმა სიგარეტის მოწევა აუკრძალა, მიუხედავად ამისა, ის მაინც ბევრს ეწევა; =ist es kaum zu glauben, daß er krank ist მაინც ძნელი დასაჯერებელია, რომ ის აეაღა; II *cj* მიუხედავად იმისა, რომ; თუმცა; = er sich anstrenge, gewann er das Spiel nicht თუმცა ძალ-ღონეს არ იძურებდა, თამაში მაინც ვერ მოიგო; er rauchte, = der Arzt es ihm verboten hatte ის ეწეოდა მიუხედავად იმისა, რომ ექიმმა მას ეს აუკრძალა.

trüb(e) (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

turnen (იხ. თემა: „Sport“).

der Turner (იხ. თემა: „Sport“).

U

übereinstimmen, er stimmt überein, stimmte überein, hat übereingestimmt *vt* (*mit D.*) 1. შესაბამისობა (შეესაბამება), შესაგყვისობა (შეესაგყვისება), დამთხვევა (დაემთხვევა), შეფერება (შეეფერება); Nachfrage und Angebot stimmen (miteinander) überein მოთხოვნა შეესაბამება მიწოდებას; 2. შეთანხმება (შეთანხმება), დათანხმება (დაეთანხმება); ich habe mit Ihnen in der Gesamtbeurteilung vollkommen übereingestimmt საერთო შეფასებაში სავსებით დაგეთანხმეთ.

überfüllen, er überfüllt, überfüllte, hat überfüllt *vt* პირამღე ავსება (ავსებს); er hat das Glas überfüllt მან ჭიქა პირამღე შეავსო; der Saal, die Straßenbahn war überfüllt ღარბაში, გრამეჯი ხალხით იყო გაავსებული, გაჰქედო.

das **Übergepäck** (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

überhaupt *adv* 1. საერთოდ, საზოგადოდ, საკუთრივ; ich gehe = sehr gern ins Kino მე საერთოდ სიამოვნებით დავედიარ კინოში; hast du heute = etwas gegessen? შენ ღვს საერთოდ ჭამე რამე?; er besucht mich = nicht ის საერთოდ არ მნახულობს; davon habe ich = nicht gedacht ამაზე საერთოდ არ მიფიქრია; ich weiß ja = nicht, worum es sich handelt საერთოდ არ ვიცი რაზეა საუბარი, რა ხდება; möchtest du lieber ein Glas Bier oder Wein haben? Danke = nichts! რას მიირთმევი, ლუდს თუ ღვინოს? გმადლობთ, საერთოდ არაფერს!; und =, warum kommt er nicht selbst zu mir, wenn er etwas will? და საერთოდ, რატომ თვითონ არ მომმართა, თუ რამე სურს?; 2. *საუბ.* გარდა ამისა; ach, =, da fällt mir noch etw. ein ოჲ, გარდა ამისა, კიდევ რაღაც გამახსენდა.

überheblich *adj* ღიდგულა, ყოყოჩა, ქედმაღალი, გულზეიადი, მედიდური; ein =er Mensch ღიდგულა ადამიანი; eine =e Frau მედიდური ქალი; ein =es Kind ყოყოჩა ბავშვი.

überholen, er überholt, überholte, hat überholt *vt* 1. გასწრება (გაასწრებს); das Auto hat den Zug überholt მანქანამ მატარებელს გაუსწრო; der Schüler hatte bald alle in der Klasse überholt მოსწავლემ მალე ყველას გაუსწრო კლასში; 2. *გეგ.* შეკეთება (შეაკეთებს); einen Wagen = მანქანის შეკეთება.

überlassen, er überläßt, überließ, hat überlassen *vt* 1. დათმობა (დაუთმობს), მიცემა (მისცემს); j-m etw. freiwillig, gern, kostenlos = ვინმესათვის რამის ნებაყოფლობით, სიამოვნებით, უფასოდ დათმობა; j-m Ware billig, teuer = ვინმესათვის საქონლის იაფად, ძვირად დათმობა, მიცემა; 2. დანებება (დაანებებს), მინდობა (მიანდობს); er hat es mir = zu entscheiden მან ეს მე მომანდო გადასაწყვეტად.

die Überlegung, der Überlegung, die Überlegungen (მრ. არ იხმ.) ფიქრი, დაფიქრება, მოფიქრება; bei ruhiger = მშვიდად მოფიქრებისას; etw. mit = tun რამის გაკეთება მოფიქრებულად, ჭკუით; bei näherer = verstand er, daß... უფრო კარგად / მეტად რომ დაფიქრდა, მიხედა, რომ...; er handelt ohne = ის დაუფიქრებლად მოქმედებს.

übernachten, er übernachtet, übernachtete, hat übernachtet *vi* ღამის გათევა (ღამეს გაათევა); bei Freunden = მეგობრებთან ღამის გათევა; im Hotel = სასტუმროში ღამის გათევა.

die Übernachtung, der Übernachtung, die Übernachtungen ღამის გათევა; der Hotelier buchte zwei =en für uns სასტუმროს მულობელმა / ღირექტორმა ჩვენთვის ორი ადგილი დაჯაემნა ღამის გასათევად.

übernehmen, er übernimmt, übernahm, hat übernommen I *vi* 1. მიღება (მიიღებს); der Sportler hat die Fackel mit dem olympischen Feuer von seinem alten Freund übernommen სპორტსმენმა თავისი ძველი მეგობრისაგან ესტაფეტით მიიღო ჩირაღდანი ოლიმპიური ცეცხლით; der hohe Gast, übernahm aus den Händen des Gastgebers den Pokal საპატიო სტუმარმა მასპინძლის ხელიდან მიიღო ბოკალი; 2. თავის თავზე აღება (აიღებს); die Führung, die Kontrolle, die volle Verantwortung = ხელმძღვანელობის, კონტროლის, სრული პასუხისმგებლობის თავი თავზე აღება; er hat die Erziehung der Kinder seines Bruders übernommen მან თავისი ძმისშვილების აღზრდა თავის თავზე აიღო; II *sich* = თავის გადაგვირთვა (თავს გადავირთავს); გადამეტება (გადაამეტებს); er hat sich bei / in / mit dieser Arbeit übernommen მან ამ სამუშაოთი თავი გადავირთო.

überqueren (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

überschreiten, er überschreitet, überschritt, hat überschritten *vi* 1. გადასვლა (გადავა), გადაბიჯება (გადააბიჯებს), გადაკვეთა (გადაკვეთს); eine alte Frau hat die Straße überschritten მოხუცმა ქალმა გადაკვეთა ქუჩა; er hat die Schwelle des Hauses überschritten მან სახლის ზღურბლს გადააბიჯა; die Kinder überschritten den Platz ბავშვებმა მოედანი გადაკვეთეს; er hat die Vierzig bereits überschritten მან ორმოცს უკვე გადააცილა, გადააბიჯა; 2. გადაჭარბება (გადააჭარბებს); das überschreitet jedes zulässige Maß ეს აჭარბებს ყველა დასაშვებ ზღვარს; er hat seinen Urlaub um zwei Tage überschritten მან თავის შვებულებას ორი დღე გადააცილა.

die Überschrift (იხ. თემა: „Die Zeitung“).

überweisen (იხ. თემა: „Die Post“).

überwinden, er überwindet, überwand, überwunden I *vt* დაძლევა (დაძლევს), გამარჯვება (გაიმარჯვებს), მორევა (მოერევა), გადალახვა (გადალახავს); Hindernisse, Schwierigkeiten = დაბრკოლებების, სიძნელეების გადალახვა, დაძლევა; der Feind wurde im Kampf überwunden მტერს ბრძოლაში დაძლიეს; der Junge hat seine Faulheit überwunden ბიჭმა სძლია თავის სიზარმაცეს; sie überwinden ihre Angst მან სძლია თავის შიშს; II sich = თავის დაძლევა, მორევა; ich kann mich =, das zu tun მე შემძლია თავს მოერიო და ეს გაეაკეთო.

überzeugen, er überzeugt, überzeugte, hat überzeugt I *vt* (*von D.*) ვინმეს რამეში დარწმუნება (დაარწმუნებს), დაჯერება (დააჯერებს), გადარწმუნება (გადაარწმუნებს); sie überzeugt mich von der Wahrheit ihrer Wörter იგი მარწმუნებს თავისი სიტყვების სიმართლეში; wir konnten ihn nur schwer = ძნელად შევძელით მისი დარწმუნება; II sich = (*von D.*) რამეში დარწმუნება (დარწმუნდება); ich überzeuge mich von der Richtigkeit dieser Sache მე ვრწმუნდები ამ საქმის სისწორეში.

die Überzeugung, der Überzeugung, die Überzeugungen (*von D*) რწმენა, მრწამსი, დარწმუნება; die = gewinnen დარწმუნება; die politische = eines Menschen ადამიანის პოლიტიკური მრწამსი; etw. in, mit fester, innerster = tun რამის მტკიცე, შინაგანი რწმენით გაკეთება; meiner = nach ist der Sachverhalt anders zu bewerten ჩემი რწმენით საქმის ვითარება სხვაგვარად უნდა შეფასდეს.

das Ufer, des Ufers, die Ufer ნაპირო, პირო; სანაპირო; ein steiles, felsiges, bewaldetes = ციყაბო, კლდანი, გყიანი ნაპირო; das = des Meeres ზღვის ნაპირო, სანაპირო; das = eines Flusses, Sees მდინარის, ტბის ნაპირო; das gegenüberliegende = მოპირდაპირე ნაპირო; das Dorf liegt am = eines Flusses სოფელი მდინარის პირას მდებარეობს; das = erreichen ნაპირის მიღწევა; ans = gehen, kommen, treten ნაპირზე (გაღმოსვლა; am rechten, linken = მარჯვენა, მარცხენა ნაპირზე; an beiden =n ორივე ნაპირზე, ნაპირთან; an beiden =n der Elbe liegt die Stadt Dresden ქალაქი დრეზდენი ელბის ორივე ნაპირზე მდებარეობს; der Fluß ist über die = getreten მდინარე ნაპირებიდან გაღმოსვლა.

der Umfang, des Umfang(e)s, die Umfänge 1. მოცულობა, სიდიდე, ოდენობა; der Band hat einen = von 200 Seiten გომში 200 გვერდა; 2. გარშემოწერილობა; den = der Taille messen წელის ზომის აღება; der Baum hat einen = von 8 Metern ხის გარშემოწერილობა 8 მეტრია; 3. მუსიკ. ღიაპაზონი; der = seiner Stimme ist groß მისი ხმის ღიაპაზონი დიდია.

umfangreich, a ფართო, ვრცელი, დიდი; დიდი მოცულობის, დიდგანისანი (*წიგნი*); ein =es Buch დიდგანიანი წიგნი; eine =e Stimme დიდი ღიაპაზონის ხმა.

umgestalten, er gestaltet um, gestaltete um, hat umgestaltet *vt* გარდაქმნა (გარდაქმნის), რეორგანიზება (რეორგანიზაციას მოახდენს); eine Sache = საქმის გარდაქმნა, საქმის რეორგანიზაცია; einen Platz = მოედნის რეკონსტრუქცია.

die Umleitung (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

umschreiben, er schreibt um, schrieb um, hat umgeschrieben *vt* გადაწერა (გადაწერს); einen Artikel, Aufsatz = სტატიის, თხზულების გადაწერა.

umschreiben, er umschreibt, umschrieb, hat umschrieben *vt* გადააკეთება, გადასხვაფერება, პერიფრაზირება; der Student umschrieb den Text სტუდენტმა ტექსტი გადაასხვაფერა, გადააკეთა.

der Umstand, des Umstandes, die Umstände 1. გარემოება, ვითარება; ein wichtiger, wesentlicher = მნიშვნელოვანი, არსებითი გარემოება; die näheren Umstände წერილმანი; unter Umständen გარკვეულ პირობებში, გარემოებათა მიხედვით; unter allen Umständen ყველა ვითარებაში; gewisser Umstände halber გარკვეული პირობების გამო; den Umständen Rechnung tragen ვითარების, გარემოების გათვალისწინება; die Umstände liegen günstig კარგი ვითარებაა; das brachten die Umstände mit sich ეს გარემოებამ / ვითარებამ მოიტანა; das richtet sich nach den Umständen ეს დამოკიდებულია გარემოებაზე; bei den gegebenen Umständen ist das nicht möglich მოცემულ ვითარებაში ეს შეუძლებელია; 2. (მხოლოდ მრ.) გარჯა, ფუსფუსი; mach dir meiner wegen keine Umstände ჩემი გულისთვის ნუ ირჯები; machen Sie sich keine Umstände! ნუ შეწუხდებით!; was braucht es so viel Umstände? რა საჭიროა ამდენი ბოდიში?

ohne Umstände! უბრალოდ, ყოველგვარი ბოღიშის გარეშე!; in anderen Umständen sein *ფრამ.* შესმძიმედ ყოფნა.

umstellen, er stellt um, stellte um, hat umgestellt *vt* 1. გადადგმა (გადადგამს), გადაწყობა (გადააწყობს), გადალაგება (გადაალაგებს), გადასმა (გადასვამს); Bücher, Möbel = წიგნების, ავეჯის გადალაგება, გადადგმა; Figuren auf einem Schachbrett = ჭადრაკის დაფაზე ფიგურების გადაწყობა; Worte in einem Satz = წინადადებაში სიტყვების გადასმა (*სიტყვათა წყობის შეცვლა*); 2. (*A, auf A*) გადაყენა (გადაიყენას); einen Betrieb, eine Fabrik auf eine andere Produktion = საწარმოს, ფაბრიკის გადაყენა სხვა პროდუქციის წარმოებაზე; das Werk wurde auf die Herstellung von Elektrogeräten umgestellt ქარხანა გადაყენილია ელექტროხელსაწყობების წარმოებაზე; 3. გადართვა (გადართავს), გადაყენა (გადაიყენას); die Uhr = საათის გადაყენა; 4. sich = (*auf A*) გადასელა (გადავა), შეგუება (შეეგუება), შეწყობა (შეეწყობა); das Kaufhaus stellte sich auf Selbstbedienung um მაღაზია გადავიდა თვითმომსახურებაზე; er konnte sich nur schwer auf solche klimatischen Verhältnisse = იგი ძნელად ეგუებოდა ასეთ კლიმატურ პირობებს; er muß sich auf ein neues Fach = იგი იძულებულია, ახალ სპეციალობაზე გადავიდეს.

die Umstellung, der Umstellung, die Umstellungen 1. გადადგმა, გადაწყობა, გადალაგება; die = der Bücher nimmt viel Zeit in Anspruch წიგნების გადალაგება ბევრ დროს მოითხოვს; 2. გადაკეთება, შეცვლა, გარდაქმნა; გადაყენა, გადასელა; die = des Betriebs, der Produktion საწარმოს, წარმოების გარდაქმნა; die = des Betriebs auf die Herstellung von chemischen Produktion dauerte ein halbes Jahr საწარმოს გადასელა ქიმიური პროდუქციის წარმოებაზე გრძელდებოდა ნახევარი წელი.

unberührt *a* 1. ხელუხლებელი; wir ließen das Buch = წიგნს არ გავეკარებინართ; er hat das Essen = stehengelassen მას საჭმლისათვის ხელი არ უხვლია, ის საჭმელს არ ვაკარებია; die Vase stand = in der Ecke ლარნაკი ხელუხლებელი იდგა კუთხეში; =er Wald ხელუხლებელი, უღრანი ტყე; =er Boden უყი მიწა, ყამირი; 2. გულგრილი, უგულისხმიერო, გულცივი; seine Bitte ließ ihn = მის თხოვნას ის გულგრილად, უგულისხმიეროდ, გულცივად მოეკიდა.

unerwartet I *a* მოულოდნელი, უეცარი; die =en Gäste მოულოდნელი სტუმრები; II *adv* მოულოდნელად, უეცრად; das kam ganz = ეს მოხდა სრულად მოულოდნელად.

der Umweltschutz (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

der Umweltkonferenz (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

der Umweltminister (იხ. თემა: „Der Umweltschutz“).

der Unfall (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

unmittelbar *a* უშუალო; =e Verbindung უშუალო / პირდაპირი კავშირი; die Straße führt = zum Bahnhof ქუჩას პირდაპირ სადგურისაკენ მიუყავართ; ich saß = neben ihm მე უშუალოდ მის გვერდით ვიჯექი; die Medikamente sind = nach dem Essen einzunehmen წამლები მამინევე ჭამის შემდეგ უნდა მიიღო.

unter I *prep* 1. *ლოკალ.* ქვეშ (*A* *კითხვაზე* „საით?“, *D* *კითხვაზე* „სად?“); = dem Tisch, Bett, Sofa, Baum, მაგიდის, საწოლის, ღვინის, ხის ქვეშ; viele Städte stehen = dem Wasser ბევრი ქალაქი წყლითაა დაფარული; sie stellen sich = die Dusche ისინი შხაპის ქვეშ დგებიან; eine halbe Stunde stehen sie = der Dusche ისინი შხაპის ქვეშ ნახევარი საათი დგანან; die Henne nahm die Kücken = ihre Flügel დედალმა წიწილები ფრთების ქვეშ შეისვა; er schläft = freiem Himmel მას ღია ცის ქვეშ სძინავს; 2. (*D*) შორის; = den Besuchern befanden sich zahlreiche Ausländer სტუმრებს შორის უამრავი უცხოელი იყო; er stand = ihnen ის მათ შორის იდგა; er ist einer = vielen ის ერთერთი მრავალთაგანია; = den Studenten gab es rege Diskussionen სტუდენტთა შორის ცხარე კამათია ხოლმე; = uns gesagt ჩვენს შორის რომ ითქვას; (*A*) er mischte sich = die Leute ის ხალხს შეერია; 3. (*D. იშვ. A*) მიუთითებს დაქვემდებარებას, ხელმძღვანელობას, მედამხედველობას; = ärztlicher Aufsicht ექიმის მედამხედველობით; der Chefarzt hat das Krankenhaus = sich საავადმყოფო ექვემდებარება მთავარ ექიმს; das Konzert fand = seiner Leitung statt კონცერტი მისი ხელმძღვანელობით ჩატარდა; 4. *მიუთითებს პირობებს, ვითარების გარემოებას*; = Tränen, Angst, Zittern etw. tun ცრემლებით, შიშით, კანკალით რამის გაკეთება; = Anwendung der Gewalt ძალის გამოყენებით; = meinem

Namen ჩემი სახელით; er schief = dem Gespräch ein მას ლაპარაკში ჩაეძინა; 5. *გემპორ*. იმ დროს, იმ ხანებში; das begab sich = Nero ეს ხდებოდა ნერონის დროს, ეპოქაში; 6. *კაუშ*. გამო; = der Hitze leiden სიცხით, სიციხის გამო შეწუხება; die alte Frau leidet = Kälte მოხუც ქალს სიცივე აწუხებს; 7. *(D) გადატ*. დაბლა; = dem Durchschnitt საშუალოზე დაბლა, დაბალი; = seiner Würde მის ღირსებას რომ არ ეკადრება; = zehn Jahren ათ წელზე ნაკლები; nicht = fünf Kilogramm არანაკლებ ხუთი კილოგრამისა.

unterbrechen, er unterbricht, unterbrach, hat unterbrochen *vt* შეწყვეტა (შეწყვეტეს); unterbrich mich nicht! ნუ მაწყვეტინებ (*საუბარს!*); seine Arbeit, ein Gespräch, einen Kontakt = სამუშაოს, საუბრის, კონტაქტის შეწყვეტა; wir = die Fahrt ჩვენ ვწყვეტთ მოგზაურობას; der Verkehr war wegen des Unfalls auf dieser Strecke unterbrochen ავარიის, კატასტროფის, უბედური შემთხვევის გამო ამ მონაკვეთზე მოძრაობა შეწყდა.

die Unterbrechung, der Unterbrechung, die Unterbrechungen დროებით შეწყვეტა, შეჩერება, გაჩერება; sich ohne = der Produktionsarbeit weiterbilden წარმოებისაგან მოუწყვეტლად სწავლა.

unterbringen (იხ. თემა: „Das Hotel“).

die Unterbringung (იხ. თემა: „Das Hotel“).

unterdrücken, er unterdrückt, unterdrückte, hat unterdrückt *vt* ჩახშობა (ჩახშობს); ჩაგერა (ჩაგრავეს); einen Aufstand = აჯანყების ჩახშობა; das Volk = ხალხის ჩაგერა; ein Weinen, Schluchzen, Lachen mühsam = გირილის, ზღუქუნის, სიცილის ძლივს, გაჭირვებით შეკაეება; einen Wunsch = სურვილის ჩახშობა, ჩაკვლა.

die Unterdrückung, der Unterdrückung, die Unterdrückungen ჩახშობა; ჩაგერა.

der Untergang, des Untergangs, die Untergänge 1. ჩასვლა; დაისი; der = der Sonne მზის, ჩასვლა, ჩასვენება, გადაწვეერება; bis zum = der Sonne war es noch zwei Stunden მზის ჩასვლამდე კიდევ ორი საათი იყო, რჩებოდა; 2. ჩაბირება, დაღუპვა, დახრჩობა; der = eines Schiffes გემის ჩაბირება, დაღუპვა; beim = des Schiffes sind viele Menschen ertrunken გემის დაღუპვისას

ბერი ხალხი დახრჩო; 3. დაღუპა, დაღემა, დაღმობა; etw., j-n vor dem = retten რამის, ვინმეს გადარჩენა დაღუპვისაგან; der = des Römischen Reiches რომის იმპერიის დაღემა; der = der Monarchie მონარქიის დაღემა, დაღმობა; der = eines Volkes, einer Kultur ხალხის ამოწყდომა, გადაშენება, კულტურის დაღემა, დაღუპვა.

untergehen, er geht unter, ging unter, ist untergegangen *vi* 1. ჩასვლა (ჩაეა); die Sonne, der Mond geht unter მზე, მთვარე ჩადის; als die Sonne unterging, kehrten wir nach Hause zurück როცა მზე ჩავიდა, შინ დავბრუნდით; 2. ჩაძირვა (იძირება), დაღუპვა (დაიღუპება); დახრჩობა (დაიხრჩობა); das Schiff ist untergegangen გემი ჩაიძირა, დაიღუპა; der Junge wäre untergegangen, wenn ich ihn nicht gerettet hätte ბიჭი დაიხრჩობოდა, მე რომ არ გადამერჩინა; 3. მოსპობა (მოსპობა), დაღემა (დაეღემა); დაღმობა (დაეღმობა); განადგურება (განადგურდება); das Römische Imperium ist untergegangen რომის იმპერია დაეღმო; meine Worte gingen im Lärm unter ჩემი სიტყვები ხმაურმა დაფარა / ხმაურში შთაინთქა; die reiche Kultur der Azteken ist untergegangen აცტეკების მდიდარი კულტურა განადგურდა / მოსპო.

die Unterhaltung (იხ. თემა: „Internationale Beziehungen“).

unterkommen (იხ. თემა: „Das Hotel“).

die Unterkunft, der Unterkunft, die Unterkünfte (მრ. არ იხმ.) თავშესაფარი, საღვომი, ბინა; eine = für eine Nacht ბინა, თავშესაფარი ერთი ღამით; eine gute = finden კარგი თავშესაფარის, ბინის პოვნა; wir sorgen für = unserer Gäste ჩვენი სტუმრების ბინაზე ვმრუნაეთ.

unternehmen, er unternimmt, unternahm, hat unternommen *vi* წამოწყება (წამოიწყებს), შეღვომა (შეუღვება); eine Reise, einen Spaziergang = მოგზაურობის, გასიარების მოწყობა; was wollen wir heute = ? რას ვაკეთებთ, ვაპირებთ ჩვენ დღეს?; hast du schon etw. unternommen? შეუღვები უკვე რამეს?; man muß doch etw. dagegen = ! ამის საწინააღმდეგოდ რაღაც უნდა მოვიმოქმედოთ!

der Unterschied, des Unterschiedes, die Unterschiede განსხვავება, სხვაობა; alle ohne = ყველა განურჩევლად; der = ist, daß... განსხვავება იმაშია,

რომ...; es gibt einen = wie Tag und Nacht ისეთი სხვაობაა, როგორც -
დღე და ღამე / ცა და დედამიწა; zum = von j-m, von etw. (D) განსხვავე-
ბით ვინმესაგან, რამისაგან; zum = von ihrer Schwester trägt sie ein langes
Kleid თავისი დისგან განსხვავებით, ის გრძელ კაბას ატარებს.

die Unterstützung, der Unterstützung, die Unterstützungen წაშელება; მხა-
რის დაჭერა, მხარში ამოღვომა; დახმარება; j-m seine = zusagen ვინმე-
სათვის დახმარების დაპირება.

V

das Variete (იხ. თემა: „Das Theater“).

veranschaulichen, er veranschaulicht, veranschaulichte, hat veranschaulicht vt
თვალსაჩინოდ, დამაჯერებლად ახსნა (ახსნის); ახსნა თვალსაჩინობის
გამოყენებით; etw. durch Bilder, Beispiele, Schemata = რამის ახსნა სურა-
თების, მაგალითების, სქემების მოშეელებით; diese Ausstellung
veranschaulicht den heutigen Stand der Industrie ეს გამოფენა თვალსაჩი-
ნოს ხდის ინდუსტრიის თანამედროვე დონეს; der Redner veranschaulicht
seine Behauptungen durch gut gewählte Illustrationen მომხსენებელი თა-
ვის მტკიცებებს თვალსაჩინოს ხდის კარგად შერჩეული ილუსტრაციებით.

verarbeiten, er verarbeitet, verarbeitete, hat verarbeitet (A zu D) 1. დამუშავი-
ბა (დაამუშავებს); გადამუშავება; etw. zu D. = რამის რამედ გადამუშავე-
ბა; Rohstoffe, Metalle, Holz = ნედლეულის, ლითონების, ხის დამუშავება;
in diesem Betrieb wird Fleisch zu Wurstwaren verarbeitet ამ საწარმოში
ხდება ხორცის ძეხვეულად გადამუშავება; Angaben = მონაცემების დამუ-
შავება; 2. გარდაქმნა (გარდაქმნის), გადაკეთება (გადააკეთებს), გადა-
მუშავება; einen Roman zu einem Drehbuch = რომანის სცენარად გადაკე-
თება, გარდაქმნა; 3. მონელება (მოინელებს) (მაგ., საჭმელს); mein
Magen kann das nicht = ჩემი კუჭი ამას ვერ ინელებს; გადატ. მოაზრება
(მოაზრებს), მოფიქრება (მოფიქრებს), გადამუშავება (გონებაში); das
Gelesene, Gehörte, Gesehene = წაკითხულის, მოსმენილის, ნანახის მოაზ-

რება; გონებაში გადამუშავება; das Kind muß die neuen Eindrücke erst = ბავშვმა ახალი შთაბეჭდილებები ჯერ უნდა გადაამუშაოს.

die Verarbeitung, der Verarbeitung, die Verarbeitungen დამუშავება, გადამუშავება; die = von Rohstoffen, Metallen, Holz ნელელულოს, ლითონების, ხის დამუშავება, გადამუშავება; die Erdölverarbeitung gehört zu den neuen Industriezweigen des Landes ნავთობის გადამუშავება განუკუთვნიება ქვეყნის ახალ სამრეწველო დარგებს; გადატ. მოსამრება, მოფიქრება, გადამუშავება (*გონებაში*); die = des Wortschatzes im neusprachlichen Unterricht ლექსიკური მარაგის დამუშავება უცხო ენის მეცადინეობაზე.

verbinden (იხ. თემა: „Das Telefon“).

das Verbot, des Verbot(e)s, die Verbote აკრძალვა, აღკვეთა, დაშლა, = des Opiumrauchens თრიაქის მოწევის აკრძალვა; der Kranke vernachlässigte das = des Arztes und stand auf აკრძალვით არაადაცხადებდა არადა ჩაატარებდა ექიმის აკრძალვა და წამოდგა.

verderben, er verdirbt, verdarb, ist / hat verdorben I *vt (h)* 1. გაფუჭება (გააფუჭებს); zuviel Salz, ein schlechtes Ei kann das ganze Essen = ზედმეტ მარილს, ლაყე კვერცხს შეუძლია გააფუჭოს მთელი საჭმელი; sie hat den Kuchen verdorben მან გააფუჭა ნამცხვარი; 2. (*D, A*) ვინმესთვის რამის გაფუჭება (გააფუჭებს), მოშხამვა (მოუშხამავს), ჩაშხამვა (ჩაუშხამავს), მოწამელა (მოუწამლავს); j-m die Freude, den Tag, den Abend, die Laune = ვინმესთვის სიხარულს, დღის, საღამოს, ხასიათის გაფუჭება / ჩაშხამვა / მოწამელა; er hat mir mit diesem Brief den ganzen Abend verdorben ამ წერილით მან მთელი საღამო ჩამიშხამა; sie ist imstande, jedem das Leben zu = მას შეუძლია / შესწევს უნარი ნებისმიერს გაუმწაროს ცხოვრება; 3. sich (*D, A*) = გაფუჭება (გააფუჭებს); sich (*D*) den Magen, die Augen = კუჭის, თვალების გაფუჭება; ich habe mir den Magen verdorben მე გააფუჭე კუჭი; II *vi (s)* გაფუჭება (გააფუჭდება); die Lebensmittel sind verdorben სურსათი გაფუჭებულია; alles verdirbt unter ihren Händen მის ხელში ყველაფერი ფუჭდება; Pilze = leicht, schnell სოკო ადვილად, მალე ფუჭდება; der Fisch, die Wurst ist verdorben თევზი, ძეხვი გაფუჭებულია.

die Verflechtung, der Verflechtung, die Verflechtungen დაკავშირება, გადახლართვა, გადაბმა; ökonomische, wechselseitige = ეკონომიკური კავშირი, ურთიერთკავშირი; es ist die = der Zweige der Volkswirtschaft sehr wichtig სახალხო მეურნეობის დარგთა შორის კავშირის უდიდესი მნიშვნელობა აქვს.

die Verfügung, der Verfügung, die Verfügungen უფლება, საშუალება (*რამის გამოყენებისა*); er stellte ihm sein Auto zur = მან თავისი მანქანა მის განკარგულებაში გადასცა; ich stehe heute Ihnen zur = მე დღეს თქვენს განკარგულებაში ვარ; für diese Arbeit stand ihm wenig Zeit zur = მის განკარგულებაში ცოტა დრო იყო ამ სამუშაოსთვის.

die Vergangenheit, der Vergangenheit (მრ. არ იხმ.) 1. წარსული; sich an die = erinnern წარსულის გახსენება, მოგონება; er hat eine dunkle, traurige, bewegte = მას ბნელი, სევდიანი, მშფოთეარე წარსული აქვს; die Pompeusbrücke schwimmt auf der Kura und ist ein stummer Zeuge der = მტკვარზე გიგანტებს პომპეუსის ხიდი და წარსულის უცხვი მოწმეა; 2. *გრამ.* წარსული დრო; zum Ausdruck der = verwenden wir drei Zeitformen წარსულის გამოსახატავად ვიყენებთ სამ დროის ფორმას.

verhindern, er verhindert, verhinderte, hat verhindert *vt* არიდება (აარიდებს), აცილება (ააცილებს), ხელის შეშლა (ხელს შეუშლის), შეჩერება (შეაჩერებს); ein Unglück, Unrecht, einen Diebstahl = უბედურების შეჩერება, უსამართლობის აცილება, ქურდობაში ხელის შეშლა; der Anblick der Geliebte konnte den König nicht = und erregte in ihm das Verlangen nach Wein საგრფოს ხილვამ ვერ შეაჩერა მეფე და უფრო მეტად მიეძალა ღვინოს.

die Verkehrsampel (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

verkehren, er verkehrt, verkehrte, hat verkehrt *vi* 1. მოძრაობა (მოძრაობს) (მაგ., *გრანსპორტი*); der Bus, die Straßenbahn verkehrt regelmäßig alle 5 Minuten ავტობუსი, გრამეაი რეგულარულად მოძრაობს ყოველ 5 წუთში; 2. (*bei D*) ვინმესთან კონტაქტის, ურთიერთობის დამყარება (კონტაქტს დაამყარებს); სტუმრობა, მიმოსვლა; mit j-m brieflich, geschäftlich, mündlich = ვინმესთან წერილობითი, საქმიანი, პირადი ურთიერთობა;

bei dem Dichter verkehrten weltbekannte Schriftsteller პოეტთან თავს იყრიდნენ საყოველთაოდ ცნობილი მწერლები / მიმოსელა პქონდათ საყოველთაოდ ცნობილ მწერლებს.

verklären, er verklärt, verklärte, hat verklärt *vi* განათება (გაუნათებს), გაყისკრონება (გაუყისკრონებს), გაბრწყინება (გაუბრწყინებს), გასხივოსნება (გაუხივოსნებს); die Freude verklärte ihr Gesicht სიხარულმა გაუნათა, გაუბრწყინა მას სახე.

die Verklärung, der Verklärung, die Verklärungen გარდაქმნა, გადასხივანება; განათება, გაყისკრონება, გასხივოსნება, გაბრწყინება; der **Anblick des Neugeborenen rief die = des Muttergesichtes hervor** ახალშობილის ხილვამ გააყისკრონა დედის სახე.

der Verlag, des Verlag(e)s, die Verlage 1. გამოცემა; ein Buch in = nehmen წიგნის გამოსაცემად მიღება; ein Manuskript in = geben ხელნაწერის გამოსაცემად ჩაბარება; 2. გამომცემლობა; in einem = arbeiten გამომცემლობაში მუშაობა; in einem = erscheinen გამომცემლობაში გამოქვეყნება; in diesem = sind einige Werke von Schiller erschienen ამ გამომცემლობაში გამოქვეყნდა შილერის რამდენიმე ნაწარმოები; welche Bücher gibt dieser = heraus? რომელ წიგნებს აქვეყნებს ეს გამომცემლობა?; ein **beletristischer, medizinischer, populär-wissenschaftlicher, schöngestiger** = ბელეტრისტული, სამედიცინო, მეცნიერულ-პოპულარული, მხატვრული ლიტერატურის გამომცემლობა; das Buch ist in diesem = erschienen ეს წიგნი ამ გამომცემლობამ გამოუშვა.

der Verlauf (იხ. თემა: „Internationale Beziehungen“).

verlaufen, er verläuft, verlief, ist / hat verlaufen I *vi* 1. გასელა, ჩაელა (იხ. I ნაწილი); 2. (in A) გადასელა (სხვა ფერში); die Blumen in verschiedenen Farben verliefen in die Färbung des Fasanenhalses სხვადასხვა ფერის ყვავილები გადადიოდნენ ხობისყელისფერში; 3. გადნობა (გაღებება); die Schokolade, Butter war in der Sonne verlaufen შოკოლადი, კარაქი მზეზე გადნა; II **sich** = 1. დაბნევა (დაიბნევა); sich im Walde, in einer fremden Stadt = გყევი, უცხო ქალაქში დაბნევა; 2. გაუფანტვა (გაიუფანტება), დაშლა (დაიშლება); als das Feuerwehrauto abgefahren war, verliefen sich die

Neugierigen როდესაც სახანძრო მანქანა წაუღია, ცნობისმოყვარენი გაიფანტნენ, დაიშალნენ.

verletzen, er verletzt, verletzte, hat verletzt *vr* 1. დაზიანება (დააზიანებს), გაჭრა (გაჭრის), დაჭრა (დაჭრის); er hat ihn mit dem Fahrrad angefahren und dabei leicht verletzt მან ველოსიპედი დააჯახა მას და მსუბუქად დააშავა იგი; ich habe mir das Bein verletzt ფეხი დაიზიანე; 2. დარღვევა (დაარღვევს), გადაღახვა (გადაღახავს); den Luftraum, die Grenze eines Staates = საჰაერო სივრცის, საზღვრის დარღვევა; in der Nacht = die Soldaten die Grenze დამე ჯაროსკაცებმა საზღვარი დაარღვიეს; das Gesetz, die Vorschrift, guten Ton = კანონის, დანაწესის, კარგი ტონის დარღვევა; sie haben durch einen Aggressionsakt die Souveränität unseres Staates verletzt მათ აგრესიული აქტით / ქმედებით ჩვენი სახელმწიფოს სუვერენიტეტი დაარღვიეს.

der Verletzte, des Verletzten, die Verletzten დაჭრილი, დაზიანებული, დასახინჩრებული (*აღაზიანი*); beim Unfall gibt es viele = Π უბედური შემთხვევისას ბევრია დაზიანებული.

die Verletzung, der Verletzung, die Verletzungen 1. დარღვევა (*კანონისა, საზღვრისა, ხელშეკრულებისა*); die = einer Regel, eines Gesetzes წესის, კანონის დარღვევა; die grobe = der Verkehrsbestimmungen ქუჩაში მოძრაობის წესების უხეში დარღვევა; 2. ტრამეა, ჭრილობა; eine frische, leichte, lebensgefährliche = ახალი, მსუბუქი, სიცოცხლისთვის სახიფათო ჭრილობა.

verlieren, er verliert, verlor, hat verloren *vr* 1. დაკარგვა (დაკარგავს); etw. rettungslos, hoffnungslos, unwiederbringlich = რამის დაკარგვა უსამუელოდ, უიმედოდ, სამუდამოდ; das Gehör, das Auge, den Mut, die Geduld, das Bewußtsein, die Hoffnung = სმენის, თვალის ჩინის, სიმამაცის, მოთმინების, გონების, იმედის დაკარგვა; kaum hatte das Mädchen vor Angst die Vernunft verloren შიშისაგან გოგონამ კინაღამ გონი დაკარგა; 2. წაგება (წააგებს); eine Schlacht, Wette, Schachpartie = ბრძოლის, ნიძლავის, ჭადრაკის პარტიის წაგება; unsere Fußballmannschaft verlor das Spiel mit 2 zu 3 ჩვენმა ფეხბურთის გუნდმა თამაში წააგო ორით სამი.

vernichten, er vernichtet, vernichtete, hat vernichtet *vi* განადგურება (გაანადგურებს), მოსპობა (მოსპობს); Feinde, Unkraut, Schädlinge = მტრის, სარეველას, მავნებლების მოსპობა, განადგურება; endlich stieg die Sonne herauf und vernichtete die Dunkelheit ბოლოს ამოვიდა მზე და მოსპო უკუნი.

die Vernichtung, der Vernichtung (მრ. არ იხმ.) განადგურება, მოსპობა, ჩაფუშვა, გაყრუება; = des Feindes, der Hoffnungen, der Kräfte des Gegners მტრის მოსპობა, იმედების გაყრუება, მოწინააღმდეგის ძალების განადგურება; die Entfesselung des neuen Krieges wird die = der Weltzivilisation hervorrufen ახალი ომის გაჩაღება გამოიწვევს მსოფლიო ცივილიზაციის განადგურებას.

vernünftig I a გონიერი, კეთილგონიერი, საღად მოაზროვნე, ჭკვიანი, გაგებული, მოფიქრებული, საზრიანი; ein =er Mensch გონიერი ადამიანი; eine =e Antwort მოფიქრებული პასუხი; ein =es Verhalten გონიერული მოქმედება; heldenhafte und =e Kämpfe hatten unsere Heimat gerettet გმირულმა და გონიერულმა ბრძოლებმა იხსნა ჩვენი სამშობლო; II *adv* გონიერულად; = handeln, arbeiten, schreiben გონიერულად მოქმედება, მუშაობა, ჭკვიანურად წერა; benimm dich = ! ჭკვიანურად, გონიერულად მოიქეცი!

verpassen, er verpaßt, verpaßte, hat verpaßt *vi* 1. ხელიდან გაშვება (ხელიდან უშვებს); eine gute Gelegenheit, den rechten Zeitpunkt = ხელსაყრელი შემთხვევის, მომენტის ხელიდან გაშვება; 2. დაგვიანება; den Zug, das Flugzeug, das Randevous = მატარებელზე, თვითმფრინავზე, პაემანზე დაგვიანება; man muß keine Zeit = ! დრო არ უნდა გაუშვა ხელიდან!; ich habe leider das Schiff verpaßt სამწუხაროდ, გემზე დამაგვიანდა. j-m eine Ohrfeige = *ფაზილ. საუბ.* ვინმესთვის სილის გაწვნა.

versagen, er versagt, versagte, hat versagt *vi* უარის თქმა (უარს იცყვის); j-m einen Wunsch, eine Bitte, einen Tanz = ვინმესთვის უარის თქმა სურვილზე, ცეკვაზე, თხოვნაზე; die Beine versagten mir vor Müdigkeit den Dienst დაღლილობისგან ფეხები არ შემორჩილებოდა; mein Gedächtnis versagt mir sehr oft მეხსიერება ხშირად მღალატობს; der Motor versagt მოტორი / ძრავა არ მუშაობს; das Gewehr hat versagt თოფი არ გაეარდა.

versammeln, er versammelt, versammelte, hat versammelt *VI* შეკრება (შეკრებს), მოწვევა (იწვევს), თავის მოყრა (თავს მოუყრის), შეგროვება (შეაგროვებს); der Direktor versammelte seine Angestellten ღირექტორმა თავი მოუყარა თავის თანამშრომლებს; die Schulkameraden waren nach 5 Jahren wieder versammelt სკოლის ამხანაგებმა 5 წლის შემდეგ კვლავ მოიყარეს თავი; **II sich** = შეკრება (შეიკრიბება), თავის მოყრა (თავს მოიყრის); sie versammelten sich zu einer Kundgebung მათ მიტინგზე მოიყარეს თავი.

die Versammlung, der Versammlung, die Versammlungen კრება; offene, geschlossene = ღია, დახურული კრება; eine = einberufen, eröffnen კრების მოწვევა, გახსნა; heute ist eine = abgehalten ღლეს ჩატარდა კრება; wer leitet die = ? ვინ თავმჯდომარეობს კრებას?; die = wurde geschlossen კრება დაიხურა.

verschieben, er verschiebt, verschob, hat verschoben *VI* გადაღება (გადაღებს); seine Abreise, den Urlaub = მგზავრობის, შევებულების გადაღება; was du heute kannst besorgen, das verschiebe nicht auf morgen *ანღამ*. გადაღებულ სექმე ეშმაკისააო.

verspäten, sich, er verspätet sich, verspätete sich, hat sich verspätet დაგვიანება (იგვიანებს), შეგვიანება (შეაგვიანებს); ich habe mich leider (um) zehn Minuten verspätet სამწუხაროდ ათი წუთით დამაგვიანდა.

die Verspätung, der Verspätung, die Verspätungen დაგვიანება, შეგვიანება; der Zug hatte eine ungewöhnliche = მატარებელს ღლეს უჩვეულოდ დააგვიანდა; entschuldigen Sie mir bitte meine = ! მაპატიეთ დაგვიანებისათვის!

der Verstand, des Verstand(e)s, (მრ. არა აქვს) გონი, გონება, ჭკუა, აზრი; ein scharfer, klarer, nüchterner = გამჭრახი, ნათელი, ფხიზელი გონება; den = verlieren ჭკუიდან შეშღა; er handelt ohne Sinn und = ის უჭკუოდ იქცევა; er ist ein Mensch vom großen = ის ღლი გონების (მქონე) ადამიანია; man hatte ihn wieder zum = gebracht იგი კვლავ მოიყვანეს გონზე.

der Versuch, des Versuch(e)s, die Versuche ცდა, ექსპერიმენტი; ein interessanter, gewagter, behutsamer = საინტერესო, გაბედული, საფრთხი-

ლო ცდა; ein chemischer, phsichologischer = ქიმიური, ფსიქოლოგიური ცდა; einen = durchführen ცდის ჩატარება; der Chemiker unternimmt den = erfolgreich ქიმიკოსი წარმატებით ატარებს ცდას.

verteidigen (იხ. თემა: „Sport“).

der Verteidiger (იხ. თემა: „Sport“).

die Verteidigung (იხ. თემა: „Sport“).

vertragen, er verträgt, vertrag, hat vertragen I *vt* ატანა (ატიანს), გადატანა (გადატიანს); den Schmerz, das Klima = ტკივილის, ჰაერის ატანა; diese Pflanze verträgt viel Nässe ამ მცენარეს ბევრი ტენი უყვარს; er verträgt keinen Spaß ის ვერ იტანს ხუმრობას; das Kind hat die Lungenentzündung leicht = ბავშვმა ადვილად გადაიტანა ფილტვების ანთება; II *sich* = (*mit D*) კარგი ურთიერთობა (ურთიერთობა აქვს); er verträgt sich mit seinem Schwiegersohn gar nicht ის თავის სიძეს ვერ იტანს / მასთან არავითარი ურთიერთობა არა აქვს.

vertreten, er vertritt, vertrat, hat vertreten *vt* 1. შეეცლა (შეეცლის); ich vertrete heute meinen erkrankten Kollegen მე დღეს ეცელი ჩემს ავადმყოფ კოლეგას; 2. გადალობება (გადაელობება); er vertrat mir den Weg მან გზა გამიჭრა; 3. დაცემა (დაიცემს); ich vertrete standhaft meinen Standpunkt მე მტკიცედ ვიცავ ჩემს თვალსაზრისს; 4. წარმოდგენა (წარმოადგენს), წარმომადგენლობა (წარმომადგენელია); er vertritt die Interessen der Friedliebenden ის მშვიდობისმოყვარეთა ინტერესებს წარმოადგენს; er vertritt die neue Richtung in der Kunst ის ხელოვნების ახალი მიმართულების წარმომადგენელია.

die Vertretung, der Vertretung, die Vertretungen 1. წარმომადგენლობა; diplomatische = დიპლომატიური წარმომადგენლობა; die ausländische = wurde herzlich empfangen უცხოეთის წარმომადგენლობა გულთბილად მიიღეს; 2. შენაცულება; ein Mitarbeiter nahm in = des Direktors an der Sitzung teil თანამშრომელი სხდომაში მონაწილეობდა დირექტორის ნაცუვლად; er hat die = der Firma übernommen მან პირადად ითავა ფირმის წარმომადგენლობა.

verursachen, er verursacht, verursachte, hat verursacht *ვ* გამოწვევა (გამოიწვევს); Lärm, Übelkeit, Aufregung, Schmerzen = ხმაურის, უსიამოვნების, მღელვარების, ტკივილის გამოწვევა; diese Bazille verursacht eine unheilbare Krankheit ეს მიკრობი იწვევს უკურნებელ სენს; diese Angelegenheit hat mich viel Kopfbrechen verursacht ამ საქმემ ბევრი თავსამტკრევი გამიჩინა.

vervielfachen, sich, er vervielfacht sich, vervielfachte sich, hat sich vervielfacht გამრავლება (გამრავლდება), გადიდება (გადიდდება); nach der Beerdigung der Mutter vervielfachte sich seine Wehmut und Kummer დელს დასაფლავების შემდეგ გაასკეცდა მისი სევდა და მწუხარება.

die Verwendung, der Verwendung, die Verwendungen გამოყენება, მოხმარება; die sinnvolle, rationale, sparsame, regelmäßige = einer Sache საგნის გონივრული, რაციონალური, ყაირათიანი, კანონზომიერი გამოყენება.

das Verzeichnis, des Verzeichnisses, die Verzeichnisse სია, საძიებელი, ნუსხა; ein = anlegen საძიებლის შედგენა; ins = aufnehmen სიაში შეტანა; ein alphabetisches = ანბანური საძიებელი; dieses Buch ist in dem = nicht aufgeführt ეს წიგნი არ არის სიაში შეტანილი.

verzollen (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

die Viehzucht (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

vollkommen I a სრული, სრულყოფილი; er ist noch ein =es Kind ის ჯერ სულ ბავშვია; sie war eine =e Schönheit ის სრულყოფილი მშვენიება იყო; **II adv** საესებით, სრულიად, სრულყოფილად; das geschah = zufällig ეს სრულიად შემთხვევით მოხდა; ich bin = gesund მე საესებით ჯანმრთელი ვარ; er beherrscht Deutsch = ის სრულყოფილად ფლობს გერმანულ ენას.

vollständig I a სრული, მთლიანი, სრულყოფილი; =e Ruhe, Einsamkeit სრული სიწყნარე, სიმარტოვე; ihn begeisterte die =e Schöheit und Tugend dieses Mädchens ის აღაფრთოვანა ამ გოგონას სრულყოფილმა მშვენიერებამ და სათნობამ; **II adv** საესებით, სრულიად, მთლიანად; du hast mich = mißverstanden შენ სრულიად ვერ გამიგე; du hast = recht შენ საესებით მართალი ხარ.

von... aus *pp*, -დან, -იდან, -გან; von da aus იმ ადგილიდან; vom Flugzeug aus თვითმფრინავიდან; vom Fenster aus ფანჯარიდან; von diesem Gipfel aus kann man die ganze Stadt sehen ამ მწვერვალიდან მთელი ქალაქი ჩანს; vom Bahnhof aus fuhr ich in die Stadt სადგურიდან ქალაქში წავედი; können Sie von hier aus gut sehen? კარგად ხედავთ აქედან?; von diesem Platz aus werde ich alles gut hören ამ ადგილიდან ყველაფერს კარგად ვაუვიგებ; die Reise ging von Mosku aus მოგზაურობა მოსკოვიდან დაიწყო; von mir aus... რაც შემეხება მე...

vor *pp* (*D. A*) 1. *ლოკალ.* წინ; sie steht = dem Spiegel ის სარკის წინ დგას; das Buch liegt = mir auf dem Tisch წიგნი ჩემს წინ მაგიდაზე დევს; es war so finster, daß man die Hand nicht = (den) Augen sehen konnte *საუბ.* ისე ბნელოდა, რომ თვალში თითს ვერ იკრავდი; sie stellte sich = den Spiegel ის სარკის წინ დადგა; er stellte mir den Koffer gerade = die Füße მან ჩემოდნები პირდაპირ ფეხებთან დამიდგა; 2. *ტემპორ.* (*D*) წინ; = einer Stunde, drei Tagen, einiger Zeit ერთი საათის, სამი დღის, რამდენიმე ხნის წინ; 3. *კაუზ.* (*D*) (*უარტიკლოდ*); -გან; = Freude, Angst, Schmerz სიხარულისგან, შიშისგან, ტკივილისგან; er ist = Hunger und Durst umgekommen ის შიმშილისა და წყურვილისგან გარდაიცვალა; 4. უწინარეს ყოვლისა; = allem möchte ich Ihnen für alles danken უპირველეს ყოვლისა, მსურს მადლობა მოგახსენოთ ყველაფრისათვის.

die Voraussage (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

voraussagen (იხ. თემა: „Das Wetter. Die Jahreszeiten“).

die Voraussetzung, der Voraussetzung, die Voraussetzungen 1. ვარაუდი; meine = hat sich bewahrheitet ჩემი ვარაუდი გამართლდა; 2. წინამძღვარი, წინაპირობა; unter der =, daß... იმ პირობით, რომ...; er geht von der richtigen = aus ის სწორი წინამძღვრებიდან გამომდინარეობს; 3. საწინდარი; die hygienische Erziehung ist eine = für die Gesundheit des Kindes ჰიგიენური აღზრდა ბავშვის ჯანმრთელობის საწინდარია.

die Vorfahrt (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

vorhanden *a* არსებული, სახმე მეყოფი; = sein არსებობს, სახმეა, არის; wir Kämpfen gegen die =en Mängel ჩვენ ვებრძვით არსებულ ნაკლოვანებებს; in diesem See sind Fische reichlich = ამ ტბაში უხვადაა თევზი.

vorig *a* წარსული, გასული; წინა; =e Woche გასული კვირა; =es Jahr გასული წელი; in der =en Woche გასულ კვირას; im =en Jahr, Monat გასულ წელს, თვეს; am =en Sonntag, Montag გასულ კვირა დღეს, ორშაბათს; =en Monats, Jahres გასული თვისა, წლისა; der =e Monat war ungewöhnlich kalt გასული თვე უჩვეულოდ ცივი იყო; das geschah am Beginn des =en Jahrhunderts ეს გასული საუკუნის დასაწყისში მოხდა; ein Brief vom 20. =en Monats გასული თვის 20 რიცხვის წერილი; der =e Absatz წინა აბზაცი; auf der =en Sitzung წინა სხდომაზე.

der Vorkämpfer, des Vorkämpfers, die Vorkämpfer მოწინავე, მებრძოლი, ავანგარდი; er ist ein aktiver, unerschrockener = für Gerechtigkeit, für Frieden und Freiheit ის სამართლიანობის, მშვიდობისა და თავისუფლებისათვის აქტიური, უშიშარი მებრძოლია.

vorkommen, er kommt vor, kam vor, ist vorgekommen *vi l.* მოხდენა (მოხდება); so etwas kommt im Leben nicht oft vor ასეთი რამ ხშირად არ ხდება ცხოვრებაში; ein solcher Fall kommt nur alle zehn Jahre einmal vor ასეთი შემთხვევა მხოლოდ ათ წელიწადში ერთხელ ხდება; 2. ყოფნა (არის), არსებობა (არსებობს), შეხვედრა (შეხედება); dieses Wort kommt im Text fünfmal vor ეს სიტყვა გექსტში ხუთჯერ გვხვდება; 3. ჩვენება (ეჩვენება); das kam mir komisch vor ეს სასაყილოდ მომეჩვენა; du kommst dir wie ein Sieger vor შენ თავი გამარჯვებული გგონია.

das Vorkommen, des Vorkommens, die Vorkommen 1. შემთხვევა, ფაქტი; 2. არსებობა; Wörter nach der Häufigkeit ihres =s ordnen სიტყვათა კლასიფიკაცია მათი ხმარების სიხშირის მიხედვით; das = solcher Pflanzen in dieser Gegend ist überraschend ასეთი მცენარეების არსებობა ამ მხარეში გასაოცარია.

vorlegen, er legt vor, legte vor, hat vorgelegt *vi l.* დადება (დადებს), წარდგენა (წარუდგენს); დალაგება (დაალაგებს); die Verkäuferin legte mir alle möglichen Waren vor გამყიდველმა ყოველნაირი საქონელი გადმომიწ-

ყო; ich legte dem Polizisten meinen Ausweis vor პოლიციელს პასპორტი წარუდგინე; 2. დადება (ბოქლომისა, გასაღებისა); an der Tür ein Schloß, einen Riegel = კარზე ბოქლომის, ურდულის დადება; 3. გაეცნობა (გააყენოს), წარდგენა (წარუდგენს); die Ergebnisse der Befragung wurde der Öffentlichkeit vorgelegt გამოკითხვის შედეგები გააყენეს, წარუდგინეს საზოგადოებრიობას.

der Vorrat, (იხ. თემა: „Industrie und Landwirtschaft“).

die Vorsicht, der Vorsicht (მრ. არა აქვს) სიფრთხილე, გონიერულობა, წინდახედულობა; = üben სიფრთხილე; zur = ermahnen სიფრთხილისკენ მოწოდება, მოხმობა; eine solche Arbeit verlangt sehr viel = ეს სამუშაო დიდ სიფრთხილეს მოითხოვს; =, bissiger Hund! ფრთხილად, ავი ძაღლია!; =, Hochspannung! ფრთხილად, მაღალი ძაბვაა!

vorsichtig *a* ფრთხილი, წინდახედული, შორსმჭერეტი; ein =er Mensch, eine =e Frage, Andeutung, Formulierung ფრთხილი აღაშანი, კითხვა, მინიშნება, ფორმულირება; bitte, sei = mit diesem Gerät გეთაყვა, ფრთხილად იყავი ამ ხელსაწყოსთან!; er sah sich = um, wog alles = ab მან ფრთხილად მიმოიხედა, ყველაფერი წინდახედულად აწონ-დაწონა.

vorwiegend *I a* უპირატესი, უმთავრესი; Australien und Argentinien wurden zu den =en Schafzuchtländern ავსტრალია და არგენტინა გადაიქცა მეცხვარეობის უმთავრეს ქვეყნებად; **II adv** sie interessierte sich = für Medizin მას უმთავრესად მედიცინა აინტერესებდა.

vorzeigen, er zeigt vor, zeigte vor, hat vorgezeigt *vi* ჩვენება (აჩვენებს), წარდგენა (წარადგენს); bitte, die Fahrscheine = ! გთხოვთ, წარმოადგინოთ ბილეთები!; die Kinder zeigten nach dem Waschen ihre Hände der Mutter vor ბავშვებმა დაბანის შემდეგ ხელები დედას აჩვენეს.

W

der Wagen (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

das Wahrzeichen, des Wahrzeichens, die Wahrzeichen ნიშანი, სიმბოლო; **der Fernsehturm** ist das neue = **der Stadt** სატელევიზიო კოშკი ქალაქის ახალი სიმბოლოა.

während I prp (G, D) დროს, განმავლობაში; = **dieser Zeit, Tage** ამ დროის, ღლებს განმავლობაში; = **der Nacht** ღამის განმავლობაში; **es war noch = des Krieges, als das geschah** ჯერ კიდევ ომი იყო, როცა ეს მოხდა; **sie kam = meiner Abwesenheit** იგი ჩემი არყოფნის დროს მოვიდა; **II c/** იმ დროს, როდესაც, ვიდრე; **er schlief, = der Bruder arbeitete** იმ დროს, როდესაც ძმა მუშაობდა, მას ეძინა; **er treibt viel Sport, = seine Frau am liebsten vor dem Fernseher sitzt** იგი ინტენსიურად მისდევს სპორტს, იმ დროს, როდესაც მის ცოლს ტელევიზორის წინ ჯდომა ურჩევნია.

wahrscheinlich a ალბათ; **die =e Folgen** საკარაულო შედეგები.

wecken, er weckt, weckte, hat geweckt *vr* გაღვიძება (გააღვიძებს); **wecke mich bitte morgen um sechs Uhr** გამაღვიძე, გეთაყვა, ხვალ ექვს საათზე; **wann soll ich dich =?** როდის უნდა გააღვიძო?; **sei leise und wecke das Kind nicht!** ჩუმად იყავი, ბავშვი არ გააღვიძო!; **du hast mich durch dein Schnarchen geweckt** შენმა ხერინებამ გამაღვიძა; **das weckte den Wunsch in mir, sie näher kennenzulernen** ამან გააღვიძა ჩემში სურვილი, იგი უფრო ახლოს გამეცნო; **dieser Name weckte in mir bestimmte Vorstellungen, alte Erinnerungen** ამ სახელმა გააღვიძა ჩემში გარკვეული წარმოდგენები, მოგონებები.

der Wecker, des Weckers, die Wecker მალვიძარა; **den = aufziehen, auf 5 Uhr stellen** მალვიძარას მომართვა, 5 საათზე დაყენება; **der = klingelt, rasselt, schrillt** მალვიძარა რეკავს; **der = hat mich um 7 Uhr geweckt** მალვიძარამ 7 საათზე გამაღვიძა.

wegen prp (G, D) გამო; = **des schlechten Wetters / des schlechten Wetters = bleiben wir zu Hause** ცუდი ამინდის გამო შინ ვერჩებით; **Peters =** პეტრეს გამო; **er konnte = seines Vaters nicht kommen** მამამისის გამო ვერ შეძლო მოსვლა; **du kannst es schon = dem Kind nicht** შენ ეს ბავშვის გამო უკვე არ შეგიძლია.

wehen, er weht, wehte, hat / ist geweht *vi l.* ((და)ბერეა ((და)უბერაეს), ქროლა (ქრის); **der Wind weht** *rauh / kalt, eisig* ცივი, სუსხიანი ქარი ქრის; **ein leichter Ostwind wehte** ქროდა აღმოსავლეთის მსუბუქი ქარი; **an der Küste weht immer ein frischer Wind** სანაპიროზე ყოველთვის გრილი ქარი უბერაეს; **hier wehte ein neuer, frischer Wind** გადატ. აქ ახალმა სიომ დაკბერა; 2. ფრიალი (ფრიალებს); **aus dem Fenster wehte ein weißer Vorhang** ფანჯარიდან თეთრი ფარდა ფრიალებდა.

die Weise, der Weise, die Weisen წესი, ხერხი, გზა; მანერა; **auf diese, solche, ähnliche** = ამ, ასეთი, ამგვარი, მსგავსი წესით / გზით; **die endgültige Fassung kam in der = zustande, daß...** საბოლოო ვარიანტი იმგვარად განხორციელდა, რომ...

weltanschaulich *a* მსოფლმხედველობითი; = *e* Erziehung მსოფლმხედველობითი აღზრდა.

wenigstens *adv* სულ ცოტა; = *drei Tage will er bleiben* სულ ცოტა, სამი დღით სურს მას დარჩენა; **jeder hat = drei Flaschen Bier getrunken** თითოეულმა, სულ ცოტა, სამი ბოთლი ლუდი დალია; **du kannst es doch = einmal versuchen** ხომ შეგიძლია, ერთხელ მაინც ცადო / სინჯო.

der Westen (იხ. თემა: „Die Landschaft“).

westlich (იხ. თემა: „Die Landschaft“).

das Wetter (იხ. თემა: „Das Wetter, Die Jahreszeiten“).

der Widerspruch, des Widerspruch(e)s, die Widersprüche წინააღმდეგობა; შეუთანხმებლობა, აზრთა სხვადასხვაობა; ანტაგონიზმი; **ein unlösbarer, tiefer** = გადაუჭრელი, ღრმა უთანხმოება; **es besteht ein = zwischen seinem Reden und Handeln, zwischen Worten und Taten, Gefühl und Verstand** ერთგვარი წინააღმდეგობა არსებობს მის ლაპარაკსა და მოქმედებას, სიტყვასა და საქმეს, გრძნობასა და გაგებას შორის; 2. პროტესტი, შეწინააღმდეგება; **er duldet keinen** = იგი შეწინააღმდეგებას ვერ იტანს.

das Wiederhören (იხ. თემა: „Das Telefon“).

wiegen, er wiegt, wiegte, hat gewiegt I *vt* ღარწევა (ღაარწევეს); ein Baby in der Wiege, in den Armen = ბავშვის აკეანში, ხელში რწევა (*მის დასამშვილებლად ან დასაძინებლად*) II **sich** = (*in, auf A*) რწევა (ირწევა); ქანაობა (ქანაობს); sich im Schaukelstuhl = სარწეველა საფარქელში ქანაობა; die Vögel wiegten sich auf den Baumkronen ჩიგები ხის კენწერობებზე ქანაობდნენ; das Boot wiegt sich auf den Wellen ნავი გალღებზე ქანაობს.

wiegen, er wiegt, wog, hat gewogen I 1. *vt* აწონვა (აწონის); die Verkäuferin wog die Äpfel, das Fleisch გამყიდველმა ვაშლი, ხორცი აწონა; bei der ärztlichen Untersuchung wurden alle Kinder gewogen სამედიცინო გამოკვლევის დროს ყველა ბავშვი აწონეს; sie wiegt sich jeden Morgen იგი ყოველ დღით იწონება; 2. *vt* წონა (იწონის); das Brot wiegt ein halbes Kilo პური ნახევარ კილოგრამს იწონის; wieviel wiegst du? რამდენს იწონი?; er wiegt zuviel, zuwenig ის ძალიან ბევრს, ცოტას იწონის; sein Ratschlag wog schwer მისი რჩევა წონიანი (*ყურადსაღები*) იყო.

die Wiese, der Wiese, die Wiesen მდელო; eine grüne, blumige, sumpfige, trockene = მწვანე, ყვავილიანი, ჭაობიანი მდელო; auf einer = liegen, spielen მდელოზე წოლა, თამაში; über, durch eine = gehen, laufen მდელოზე სიარული, სირბილი; die Kinder spielen auf der =, pflücken Blumen ბავშვები მდელოზე თამაშობენ, კრეფენ ყვავილებს; eine Landschaft mit =n und Wäldern ლანდშაფტი მდელოებითა და ტყეებით; die Bauern mähen die =n გლეხები მდელოებს თიბავენ; das Heu von der = holen მდელოდან თივის მოტანა.

der Wind (იხ. თემა: „Das Wetter, Die Jahreszeiten“).

windig (იხ. თემა: „Das Wetter, Die Jahreszeiten“).

der Winter (იხ. თემა: „Das Wetter, Die Jahreszeiten“).

winzig *a* პაწაწა, პაწაწკინგელა, ერთი ნამცეცა, ერთი ბეწო, ერთი ციკქნა; eine =e Uhr პაწაწა საათი; ein =es Bildchen, Spielzeug ერთი ციკქნა სურათი, სათამაშო; in der Zeitung stand nur eine =e Notiz გამეთში მხოლოდ პაწაწკინგელა ცნობა იყო მოცემული.

die Wirkung, der Wirkung, die Wirkungen მოქმედება, შემოქმედება; eine ausgezeichnete, schnelle, starke, (un)erwartete = შესანიშნავი, სწრაფი, ძლიერი, (მოულოდნელი) მოსალოდნელი შემოქმედება; die Medizin, Bergluft hat eine heilsame = წამალს, მთის ჰაერს გამაჯანსაღებელი შემოქმედება აქვს; die = des Dramas, Romans, Zeitungsartikels beim Publikum დრამის, რომანის, გაზეთის სტატიის შემოქმედება საზოგადოებაზე; unter der = von Alkohol stehen ალკოჰოლის შემოქმედების ქვეშ ყოფნა; fast jeden Tag ist er unter der = von Alkohol თითქმის ყოველ დღე იგი ალკოჰოლის შემოქმედების ქვეშაა/მთერაღია, ნასევამია.

wirtschaftlich a 1. ეკონომიკური, სამეურნეო; der =e Aufbau, die =e Entwicklung, Lage სამეურნეო მშენებლობა, განვითარება, მდგომარეობა; ein = schwaches, starkes, selbstständiges Land ეკონომიკურად სუსტი, ძლიერი, დამოუკიდებელი ქვეყანა; 2. ეკონომიური, მომჭირნე, დამზოგველი, ყაირათიანი; sie ist sehr = იგი ძალზე ყაირათიანია; sie geht wieder arbeiten, um von ihrem Mann = unabhängig zu werden ის კვლავ სამუშაოდ მიდის / მუშაობას იწყებს, რათა ეკონომიურად დამოუკიდებელი იყოს ქმრისაგან.

wohl adv 1. ჯანმრთელი, საღი (იხ. / ნაწილი); 2. მგონი, მართლაც; ალბათ; ეტყობა; er wird es = verschlafen haben მგონი / ეტყობა, მას გვიან გამოეღვიძა; er wird = bald kommen იგი ალბათ მალე მოვა / მალე უნდა მოვიდეს; du hast = viel zu tun შენ ალბათ ბევრი საქმე გაქვს; dir ist = schlecht გეტყობა ცუდად ხარ; sie können = nicht mitkommen მათ ალბათ არ შეუძლიათ ჩვენთან ერთად წამოსვლა.

die Wolle, der Wolle, die Wollen 1. მაგყლი; rohe, reine, feste = დაუმუშავებელი, სუფთა, წმინდა, ხეშეში / უხეში მაგყლი; = verarbeiten მაგყლის დამუშავება; wieviel = liefert ein Schaf im Durchschnitt? რამდენ მაგყლს იძლევა ერთი ცხვარი საშუალოდ?; 2. შალი, შალის ძაფი; rote, weiße = წითელი, თეთრი შალი (შალის ძაფი); ein Pullover aus reiner, echter = წმინდა, ნამდვილი შალის ჯემპერი; für diese Strickjacke braucht man 400 Gramm feine, mittlere, dicke = ამ ეაკეგის მოსაქსოვად საჭიროა 400 გრამი წმინდა, საშუალო სისქის, სქელი შალის ძაფი; diese = filzt nicht ეს შალის ძაფი არ ითელდება; die = ist beim Waschen hart geworden შალი გარეცხვის დროს გახამდა; sie hat sich eine Jacke aus = gestrickt მან მოიქ-

სოვა შალის ეაკეტი; 3. (მრ. არ იხმ.) შალის ქსოვილი; ein Anzug aus reiner = წმინდა შალის კოსტიუმი.

die Wolke (იხ. თემა: „Das Wetter, Die Jahreszeiten“).

wolkig (იხ. თემა: „Das Wetter, Die Jahreszeiten“).

Z

die Zahl, der Zahl, die Zahlen 1. რიცხვი; einstellige, mehrstellige = en ერთნიშნა, მრავალნიშნა რიცხვები; eine gerade, ungerade = ლუწი, კენტი რიცხვი; ganze = en მთელი რიცხვები; eine gebrochene = წილადი; positive, negative, natürliche = en დადებითი, უარყოფითი, ნატურალური რიცხვები; 2. რიცხვი, რაოდენობა; in großer = დიდი რაოდენობით; ohne = ურიცხვი, აურაცხელი; auch er gehörte zur = der Zuschauer ისიც მაყურებელთა რიცხვს მიეკუთვნებოდა; 3. ციფრი, მონაცემი; die = en beweisen მონაცემები ამტკიცებენ; etw. mit = en versehen რამის დანომერა; 4. გრამატ. რიცხვი, რიცხვის კატეგორია; das Eigenschaftswort richtet sich in = und Geschlecht nach dem Hauptwort გედსართავი სახელი რიცხვსა და სქესში უთანხმდება არსებით სახელს.

zahlreich I a მრავალრიცხოვანი, უამრავი, უთვალავი; = e Bücher, Flüsse, Seen მრავალი წიგნი, მდინარე, ტბა; = e Ausländer besuchen jedes Jahr unsere Heimat ყოველწლიურად უამრავი უცხოელი ჩამოდის ჩვენს სამშობლოში; eine = e Familie მრავალრიცხოვანი ოჯახი; II adv დიდი რაოდენობით; zu dieser Veranstaltung waren die Studenten = erschienen ამ ღონისძიებაზე უამრავი სტუდენტი გამოცხადდა.

die Zeile (იხ. თემა: „Die Post“).

zeitweise I adv ხანგამოშვებით, ხანდახან; infolge des Unwetters waren die Straßen = unpassierbar უამინდობის შედეგად ქუჩაზე ხანდახან შეუძლებელი იყო მოძრაობა; II a ეპიზოდური, პერიოდული; dem Kranken setzt der Puls = aus ავადმყოფს პულსის პერიოდული ამოვარდნები აქვს.

die Zeitung (იბ. თემა: „Die Zeitung“).

die Zeitungsträger (იბ. თემა: „Die Zeitung“).

die Zeitungsftau (იბ. თემა: „Die Zeitung“).

der Zeitungshändler (იბ. თემა: „Die Zeitung“).

der Zeitungskiosk (იბ. თემა: „Die Zeitung“).

der Zeitungsmann (იბ. თემა: „Die Zeitung“).

die Zelle (იბ. თემა: „Das Telefon“).

ziehen, er zieht, zog, hat / ist gezogen I *vt* (haben) 1. გაწევა (გაწევეს), გათრევა (გაათრევეს); j-n auf die Seite = ვინმეს გვერდზე გაწევა / გაყვანა; das Pferd zieht den Wagen ცხენი ეტლს ეწევა; 2. ამოღება (ამოიღებს), ამოწევა (ამოწევეს); den Korken aus der Flasche = ბოთლიდან საცობის ამოღება; den Zahn = კბილის ამოღება; einen Faden durchs Nadelohr = ძაფის ნემსის ყუნწში გაყრა; 3. მოწევა (მოწევეს), მოქაჩვა (მოქაჩავეს); an einer Schnur = ზონრის მოქაჩვა; j-n bei den Haaren = ვინმესთვის თმების მოქაჩვა; er hat das Kind an / bei den Ohren gezogen მან ბავშვს ყურები აუქაჩა, აუწია; 4. გაჭიმვა (გაჭიმავეს); დროში გაგრძელება (გააგრძელებს); etw. in die Länge = რამის გაგრძელება, გაჭიმვა (დროში); der Prozeß wird künstlich in die Länge gezogen პროცესი ხელოვნურად გაგრძელდა; Stoff, Garn in die Länge = ქსოვილის, ნართის სიგრძეზე გაჭიმვა; II *vi* (*sein*) 1. წასვლა (წავა), გაემართება, გადაადგილება (გადაადგილდება); in die Fremde = უცხოეთში წასვლა; der König ist mit seinem Heer nach Italien gezogen მეფე ლაშქრითურთ იტალიას გაემართა; in eine andere Wohnung = სხვა ბინაში გადასვლა; 2. წევა (ეწევა); der Ofen zieht gut ლუმელი ბოლს კარგად ეწევა; hier zieht es აქ ორპირი ქარია, უბერავს; 3. ფერის გამოცემა; der Tee muß 5 Minuten = ჩაის ფერის გამოსა-ცემად 5 წუთია საჭირო.

das Zimmer (იბ. თემა: „Das Hotel“).

züchten, er züchtet, züchtete, hat gezüchtet *vt* გამოყვანა (გამოიყვანს), გამრ-ლა (გამრდის), კულტივირება; Tiere, Pflanzen = ცხოველების, მცენარეუ-

ბის გამრდა, გამოყვანა (*შეჯერებით ან სელექციით*); eine neue Apfelsorte = ვაშლის ახალი ჯიშის გამოყვანა; Schafe, Bienen, Rosen = ცხვრების, ფუტკროს, ვარდების გამოყვანა-გამომრდა.

die Züchtung, der Züchtung, die Züchtungen გამოყვანა, გამოზრდა, მოშენება (*ცხოველეობისა, მცენარეობისა*); viele beschäftigen sich jetzt mit der = der Rosen ახლა ბევრი აშენებს ვარდებს.

zunächst I *adv* უპირველეს ყოვლისა, თავდაპირველად, უწინარეს ყოვლისა; პირველად, ჯერ, თავიდან; ჯერჯერობით; = ..., dann... ჯერ..., მერე...; = fahren wir ins Gebirge und erst dann an die See ჯერ მთაში მივმგზავრებით და მხოლოდ შემდეგ ზღვაზე; ich denke = an die Arbeit ჯერ სამუშაოზე ფიქრობ; = möchte ich Ihnen folgendes mitteilen... უპირველეს ყოვლისა, მინდა შემდეგი მოგახსენოთ...; das ist = nicht vorgesehen ჯერჯერობით ეს გათვალისწინებული არაა; sie packten = ihre Koffer aus und gingen dann essen მათ ჯერ ბარგი ამოალაგეს და შემდეგ წავიდნენ საჭმელად; II *ppr (D, G)* ძალიან ახლოს, გვერდით; dem See = gelegen გბასთან ძალიან ახლოს მდებარე; nur diejenigen, die ihr = standen, hörten ihre Worte მხოლოდ მათ გაიგეს მისი სიტყვები, ვინც მასთან ძალიან ახლოს იდგა; das Gebäude = der Universität ist die Universitätsbibliothek უნივერსიტეტის გვერდით მდებარე შენობა უნივერსიტეტის ბიბლიოთეკაა; dem Eingang = stand eine Gruppe der Studenten შესასვლელთან იდგა სტუდენტთა ერთი ჯგუფი.

zurückführen, er führt zurück, führte zurück, hat zurückgeführt *vt* 1. უკან წაყვანა, მიყვანა (უკან წაიყვანს, მიიყვანს), უკან დაბრუნება (უკან დააბრუნებს); nach dem Tanz führte er sie an ihren Platz zurück ცეკვის შემდეგ მან იგი თავის ადგილზე უკან მიიყვანა, დააბრუნა; ich führte ihn denselben Weg zurück მე იგი იმავე გზით წაიყვანე უკან; 2. (*auf, A*) ახსნა (ახსნის), დაკავშირება (დაუკავშირებს); ich führe diese Tatsache darauf zurück, daß... მე ამ ფაქტს იმას ვუკავშირებ / იმით ვხსნი, რომ...; der Unfall ist auf einen Reifendefekt zurückzuführen უბედური შემთხვევა საბურავების დეფექტით აიხსნება / აიხსნება იმით, რომ საბურავებია დაზიანებული; worauf ist das zurückzuführen? რით უნდა აიხსნას ეს?; der Name der Stadt läßt sich auf ein lateinisches Wort zurückzuführen ქალაქის სახელი ლათინურ სიტყვას უკავშირდება.

zurücklegen, er legt zurück, legte zurück, hat zurückgelegt I *vt* 1. უკან დადებს (უკან დადებს), დაბრუნება (დააბრუნებს); er legte den Schmuck in den Schrank zurück მან სამკაული უკან დადო კარადაში; 2. გადადება (გადადებს), გადანახვა (გადანახავს); können Sie für mich das Buch bis morgen = ? შეგიძლიათ წიგნი ხელაღმდე გადამინახოთ?; ich habe zwei Eintrittskarten = lassen ორი ბილეთი გადავადებინე; 3. უკან მოტოვება (უკან მოიტოვებს), გავლა (გაივლის); wir haben schon einen guten Teil des Weges zurückgelegt უკვე კარგა მანძილი მოივლოეთ უკან / გაეიარეთ; er legte die Strecke in 2 Stunden zurück მან გზის მონაკვეთი ორ საათში გაიარა; II *sich* = უკან გადაწოლა (უკან გადაწევა); sie legte sich im Sessel zurück ის საეარძელში (უკან) გადაწვა.

zusammenhängen, er hängt zusammen, hing zusammen, hat zusammengehungen I *vi* 1. (*mit D*) დაკავშირება (დაკავშირებულია); ihre Krankheit hängt mit dem Unfall zusammen მისი ავადმყოფობა ავარიასთანაა დაკავშირებული / გამოწვეულია ავარიით; 2. აკრავს (*უშუალოდ*) die Insel hing früher mit dem Festland zusammen კენძული უშუალოდ ეკროდა / ესაზღვრებოდა უწინ ხმელეთს; 3. ურთიერთმიმართებაში ყოფნა, დაკავშირება (დაკავშირებულია); das hängt damit zusammen, daß... ეს იმასთანაა დაკავშირებული, რომ... sein Schicksal hing eng damit zusammen მისი ბედი მჭიდროდაა ამასთან დაკავშირებული; II *vt* ერთად, ერთმანეთის გვერდით დაკიდება (დაკიდებს); die Wintersachen habe ich alle in diesen Schrank zusammengehängt ზამთრის ტანსაცმელი ერთად ჩამოვკიდე ამ კარადაში.

zusammenstoßen (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

zusätzlich *a* დამატებითი; seine =en Ausgaben sind sehr hoch მისი დამატებითი გასაჯალი ძალიან ღიღია; eine =e Arbeit დამატებითი სამუშაო; durch die Krankheit ihres Kindes entstanden für sie =e Sorgen ბავშვის ავადმყოფობამ დამატებითი საზრუნავი გაუჩინა მას.

der Zuschlag (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

zuschlagpflichtig (იხ. თემა: „Reise und Verkehr“).

zustellen (იხ. თემა: „Die Post“).

zuverlässig *a* სანდო, საიმელო, ერთგული; ein =er Mann, Freund, Kolllege სანდო, საიმელო კაცი, მეგობარი, კოლეგა; politisch = პოლიტიკურად საიმელო, სანდო; ich habe es aus =er Quelle erfahren სანდო / სარწმუნო წყაროებიდან შევიტყვე, ვიცი; er ist = ის სანდოა.

zuwenden, er wendet zu, wendete / wandte zu, hat zugewendet / zugewandt I *vt (D)* მიბრუნება (მიაბრუნებს), მიჰყოფს (მიჰყობს); j-m den Rücken = ვინმესთვის ზურგის შექცევა; er hat ihr den Rücken zugewandt მან მას ზურგი შეაქცია; II *sich* = I, მიბრუნება (მიბრუნდება), მიმართვა (მიმართავს); das Glück wandte sich ihm zu ბედნიერება მიბრუნდა მისკენ; der Reisende wandte sich dem Fahrer zu მგზავრი მძღოლს მიუბრუნდა; die Mode hat sich alten Formen zugewandt მოდა ძველ ფორმებს მიუბრუნდა; 2. გაართვა (გადაერთება), გადასვლა (გადავა); sie wandte sich schnell einem anderen Thema zu ის სწრაფად გადავიდა, გადაერთო სხვა თემაზე.

Thematischer Wortschatz

REISE UND VERKEHR

abfertigen, er fertigt ab, fertigte ab, hat abgefertigt *vt* გაშვება (გაუშვებს), გამგზავრება (გამგზავრებს), გასამგზავრებლად მომზადება (მომზადებს), ნიშნის მიცემა გასამგზავრებლად; einen Zug = მაგარებლის გამგზავრება ნიშნის მიცემით; ein Schiff = გემის მომზადება გასამგზავრებლად.

die Abfertigung, der Abfertigung, die Abfertigungen 1. გაგზავნა, გადაგზავნა, გადასაგზავნად გამზადება, გაფორმება (*საფოსტო ამანათებისა, ბაგაჟისა, ბარგისა*); die = des Gepäcks ბაგაჟის, ბარგის გადაგზავნად გამზადება; 2. მომსახურება (*კლიენტისა, მომხმარებლისა*); die = der Fahrgäste am Schalter 5 მგზავრთა მომსახურება (წარმოებს) მე-5 სარკმელთან.

abfliegen, er fliegt ab, flog ab, ist / hat abgeflogen I *vi (sein)* აფრენა (აფრინდება), გაფრენა; aus Berlin = ბერლინიდან გაფრენა; vom Flughafen = აე-

როდროშიდან აფრენა; das Flugzeug flog pünktlich ab თვითმფრინავი
მუსტად დროზე აფრინდა; II vt (haben/sein) ავიაყ. 1. შემოფრენა (შემო-
იფრენს), ფრენით შემოვლა (შემოვლის); er hat, ist die Frontlinie
abgeflogen მან ფრონტის ხაზს შემოუფრინა; 2. თვითმფრინავით გადაყვანა
(გადაიყვანს), ევაკუირება; die Kranken und Verwundeten wurden
abgeflogen მოახდინეს ავადმყოფებისა და დაჭრილების ევაკუაცია
თვითმფრინავით.

der Abflug, des Abflug(e)s, die Abflüge გასვლა, გაფრენა (თვითმფრინავი-
სა), სტარტი (რაკეტისა); im = sein გაფრენა; der = der Maschine wurde
wegen Nebels um eine Stunde verschoben ნისლის გამო გაფრენა ერთი სა-
ათით გადაიდო.

abschmieren, er schmiert ab, schmierte ab, hat/ist abgeschmiert I vt (haben)
ტენ. წასმა (წაუსვამს), დაბეთვა (დაბეთავს); die Maschine, den Wagen =
მანქანის, ავტომანქანის დაბეთვა; II vi (sein) ავიაყ. ჩამოვარდნა (ჩამო-
ვარდება), დამტვრევა (დაიმტვრევა); das Flugzeug ist abgeschmiert
თვითმფრინავი ჩამოვარდა, დაიმტვრა.

anfahren, er fährt an, fuhr an, ist / hat angefahren I vt (haben) დაჯახება (დაე-
ჯახება), შეჯახება (შეეჯახება); ein Fußgänger wurde vom
Personenwagen, Motorrad angefahren ქვეითად მოსიარულეს მანქანა, მო-
ტოციკლეტი დაეჯახა; II vi (sein) 1. მოსვლა (მოდის), ჩამოსვლა (ჩამო-
დის); mit dem Auto in raschem Tempo angefahren kommen მანქანით
სწრაფად მოსვლა, ჩამოსვლა; 2. დაძვრა (დაიძვრება); der Zug fuhr weich
an მატარებელი ნელა დაიძრა; 3. (an A, gegen A) დაჯახება (დაეჯახება);
das Auto fuhr an den Eckstein, einen Laternenpfahl, die Bordkante an მან-
ქანა დაეჯახა შენობის კუთხეს, საფარნე ბოძს, ქვაფენილის კიდეს.

anlassen, er läßt an, ließ an, hat angelassen vt დაქოქვა (დაქოქავს), მომარ-
თვა (მომართავს), მანქანის მოძრაობაში მოყვანა; eine Maschine, ein
Auto = მანქანის, ავტომანქანის დაქოქვა; den Motor = ძრავის მოქმედე-
ბაში მოყვანა, მოგორის ჩართვა.

die Ausfahrt, der Ausfahrt, die Ausfahrten 1. გამგზავრება, წასვლა; der Zug
steht zur = aus dem Bahnhof bereit მატარებელი მზად არის სადგურიდან

გასასვლელად; 2. გასვლა, გასეირნება; wir haben eine gemeinsame = verabredet, unternommen ჩვენ ერთობლივ გასეირნებაზე შეეთანხმდით, ერთობლივი გასეირნება მოვაწყვეთ; 3. გასასვლელი, ჭიშკარი, თალი; die = aus dem Lagerhaus ბანაკის გასასვლელი; Achtung = !უფრთხილდით მანქანას! (*წარწერა*).

die Ausreise, der Ausreise, die Ausreisen წასვლა, გამგზავრება (*საზღვარგარეთ*); die Papiere für die = საზღვარგარეთ გასამგზავრებელი საბუთები; j-m die = gestatten საზღვარგარეთ გამგზავრების უფლების მიცემა; die = mit dem Auto გამგზავრება (*საზღვარგარეთ*) მანქანით; die = genehmigen საზღვარგარეთ გამგზავრებაზე თანხმობის მიცემა; die = verweigern საზღვარგარეთ გამგზავრებაზე უარის თქმა; bei der = werden die Pässe kontrolliert საზღვარგარეთ გასვლისას პასპორტებს ამოწმებენ.

ausstellen vt 1. გამოფენა (*იხ. I ნაწილი*); 2. საბუთების გამოწერა (საბუთებს გამოწერს), გაფორმება (გააფორმებს), გაყემა (გასყემს); j-m einen Paß, eine Bescheinigung, Rechnung, Quittung = პასპორტის, მოწმობის გაყემა, ანგარიშის, ქვითრის გამოწერა.

der Bord, des Bord(e)s, die Borde (მრ. არ იხმ.) ქიმი, ფერდი, კილე, ბორტი (*თვითმფრინავისა, გემისა*); an = gehen, steigen ასეა თვითმფრინავზე, გემზე; j-n, etw. an = bringen, nehmen ბორტზე აყვანა, ატანა; über = werfen გადაღება ბორტიდან; alle Mann an = ! ყველანი გემბანზე!; an = ist alles in Ordnung ბორტზე, ქიმზე ყველაფერი წესრიგშია!; er hat alle Vorsicht über = geworfen გადატ. ის ძალზედ გათამამდა.

die Bremse, der Bremse, die Bremsen მუხრუჭი; eine elektrische, elektromagnetische, automatische = ელექტრული, ელექტრომაგნიტური, ავტომატური მუხრუჭი; die = prüfen, betätigen, (an)ziehen, einschalten, lösen მუხრუჭის შემოწმება, მოქმედებაში მოყვანა (გად)მოწევა, ჩართვა, აშვება; auf die = treten მუხრუჭზე ფეხის დადგმა; die =n haben versagt მუხრუჭებმა უმცყუნა.

bremsen, er bremst, bremste, hat gebremst I vt (*ავტომანქანის*) დამუხრუჭება (დაამუხრუჭებს), შეჩერება (შეაჩერებს); der Fahrer bremste den Wagen მძღოლმა მანქანა დაამუხრუჭა; **II vi** დამუხრუჭება (დამუხრუჭდება), გა-

ჩერება (გაჩერდება); in voller Fahrt bremste das Auto scharf სრული სელისას მანქანა; მკვეთრად დამუხრუჭდა.

die Dienstreise, der Dienstreise, die Dienstreisen მივლინება; eine dringende, unaufchiebbare = სასწრაფო, გადაუდებელი მივლინება; j-n auf eine = schicken ვინმეს მივლინებაში ჯავგაენა; er ist auf einer längeren = ის ხანგრძლივი მივლინებაშია.

die Durchreise, der Durchreise, die Durchreisen გავლა, ჩავლა (*არაქვეითად*); auf der = გავლით; auf der = war ich bei meinem Freund მოგზაურობის დროს ჩემს მეგობართან გავიარე / მეგობარს გავლით ვეწვიე.

die Einbahnstraße, der Einbahnstraße, die Einbahnstraßen ქუჩა ცალმხრივი მოძრაობით.

die Einfahrt, der Einfahrt, die Einfahrten შესვლა (*გრანსპორტისა*); შესასვლელი, კარიბჭე; der Zug wartet auf die = მაგარებელი უცდის შესვლას; Vorsicht bei der = des Zuges! ფრთხილად, მაგარებელი შემოდის!; bei der = in die Hauptstraße geschah ein Unglück მთავარ ქუჩაზე გასვლისას უბედური შემთხვევა მოხდა; Die = sperren შესასვლელის ჩაკეცვა.

die Einreise, der Einreise, die Einreisen შესვლა (*არაქვეითად ქალაქში, ქვეყანაში, სახელმწიფოში*); die = bewilligen, genehmigen შესვლაზე ნების დართვა, თანხმობა; die = mit der Bahn, dem Flugzeug მაგარებლით, თვითმფრინავით შესვლა; eine ungehinderte = შეუფერხებელი შესვლა; die Pässe werden bei der Aus- und = kontrolliert შესვლისა და გამოსვლის დროს პასპორტებს ამოწმებენ.

die Eisenbahn, der Eisenbahn, die Eisenbahnen 1. რკინიგზა, მაგარებელი (*იხ. / ნაწილი*); 2. ლიანდაგი; =en planen, legen, bauen ლიანდაგის გაგეგმვა, დაგება, გაყენა; ich wohne dicht an der = რკინიგზასთან ახლოს / ლიანდაგიდან ახლო მანძილზე ეცხოვრობ.

die Ermäßigung, der Ermäßigung, die Ermäßigungen დაწევა, დაკლება; ფასდაკლება, შეღავათი; eine = der Fahrkosten მგზაურობის ღირებულების დაკლება; die Reisenden verlangten die = der Strafe მგზაურებმა ჯარიმის შემცირება მოითხოვეს.

fahrplanmäßig *ა* განრიგით, გრაფიკით, გეგმის მიხედვით; *die* = *e* Abfahrt des Zuges მატარებლის გასვლა განრიგით; *eine* = *e* Aufenthaltszeit განრიგით გათვალისწინებული დრო გაჩერებისათვის; *der Zug trifft* = 13 Uhr ein მატარებელი განრიგით 13 საათზე ჩამოდის.

das Fahrzeug, des Fahrzeug(e)s, die Fahrzeuge სატრანსპორტო საშუალება; *moderne, schwere, leichte* = *e* თანამედროვე, მძიმე, მსუბუქი სატრანსპორტო საშუალებები; = *e* bauen, herstellen სატრანსპორტო საშუალებების წარმოება, გამოშვება; *scienengebundene* = *e* სარელსო ტრანსპორტი; *ein* = *fahren* მანქანის მართვა / ტარება; *mit einem* = *fahren* მანქანით (*ან სხვა სატრანსპორტო საშუალებით*) მგზავრობა; *um diese Zeit fahren viele* = *e* auf der Autobahn ამ დროს ავტოსტრადაზე ბევრი მანქანა მოძრაობს,

fliegen, er fliegt, flog, ist / hat geflogen *vt* თვითმფრინავის მართვა (თვითმფრინავს მართავს); *der Pilot flog die Maschine zum ersten Mal* პილოტი პირველად მართავდა თვითმფრინავს.

der Flug ფრენა, გადაფრენა, გაფრენა (*იხ. I ნაწილი*); *ein ruhiger, angenehmer, anstrengender, gefährlicher, langer, kurzer* = მშვიდი, სასიამოვნო, დამძანსეული, საშიში, ხანგრძლივი, ხანმოკლე ფრენა; *ein* = über den Ozean ოკეანეზე გადაფრენა; *einen* = buchen სამოგზაურო ბიუროში თვითმფრინავის ბილეთის წინასწარ დაკვეთა; *der* = zum Mond გაფრენა მთვარეზე; *das war mein erster* = ეს ჩემი პირველი გაფრენა იყო; *ich wünsche dir einen guten* = კარგ ფრენას გისურვებ; *der* = dauert zwei Stunden ფრენა ორ საათს გრძელდება; *wegen des dichten Nebels wurden alle Flüge abgesagt* სქელი ნისლის გამო ფრენა ყველა მიმართულებით შეწყდა / შეჩერდა.

der Flugplatz, des Flugplatzes, die Flugplätze აეროდრომი; *ein kleiner, großer* = პატარა, დიდი აეროდრომი; *der* = befand sich weit außerhalb der Stadt აეროდრომი შორს ქალაქგარეთ მდებარეობდა; *ein Düsenflugzeug kann auf diesem* = nicht landen რეაქტიული თვითმფრინავი ამ აეროდრომზე ვერ დაჯდება.

der Fußgänger, des Fußgängers, die Fußgänger ქვეითი, ქვეითად მოსიარულე; *der* = soll die Fahrbahn schnell überqueren ქვეითად მოსიარულემ ქუ-

ჩა სწრაფად უნდა გადაჭრას; neben der Chaussee ist ein besonderer Weg für = გზატკეცილთან სპეციალური გზა ქვეითად მოსიარულეთათვის.

der Gang 1. კორილორი (*იხ. I ნაწილი*); 2. კერძი (*იხ. I ნაწილი*); 3. სიჩქარე (*სიჩქარეების კოლოფი*); den ersten, zweiten = einschalten პირველი, მეორე სიჩქარის ჩართვა; im dritten = fahren მესამე სიჩქარით სიარული; 4. სელა, მოძრაობა (*მანქანისა*); lautloser, leerer, leichter, stoßender = უხმაურო, უქმი, მსუბუქი, ჯაყჯაყით სელა; das Auto außer =, in = bringen, setzen მანქანის გაჩერება, ჩართვა, მოძრაობაში მოყვანა; meine Maschine hat einen lautlosen = ჩემს მანქანას უხმაურო სელა აქვს.

die Garage, der Garage, die Garagen გარაგი; mehrgeschossige = მრავალსართულიანი გარაგი; versetzbare = მოძრავი გარაგი; den Wagen aus der = holen, in die = fahren მანქანის გარაგიდან გამოყვანა, შეყვანა.

landen, er landet, landete, ist / hat gelandet I *vi (sein)* ნაპირზე გადმოსვლა (გადმოვა), გადმოსვლა (გადმოსვლიდან) (*გემიდან, ნაუიდან*); ავიაცი. დაშვება (დაემუება), დაფრენა (დაფრინდება); das Flugzeug / die Maschine ist pünktlich gelandet თვითმფრინავი ზუსტად დროზე დაეშვა, დაფრინდა; der Pilot ist glücklich, unverletzt gelandet პილოტი ბედნიერად, უვნებლად დაეშვა; die automatische Station ist weich auf dem Mond gelandet ავტომატური სადგური რბილად დაეშვა მთვარეზე; er ist jetzt bei unserer Firma gelandet *საუბ.* ის ახლა ჩვენს ფირმაში დაფუძნდა; endlich landete er im Hafen der Ehe *საუბ.* ბოლოსდაბოლოს ის დაქორწინდა; II *vt (haben)*; გადმოსმა (გადმოსვამს), გადმოსხმა (გადმოსხამს); trotz des hohen Seegangs wurden alle Passagiere glücklich gelandet მიუხედავად დიდი ღელვისა, მგზავრები მშვილობიანად გადმოსხეს ნაპირზე.

die Landstraße, der Landstraße, die Landstraßen 1. სოფლის შარაგზა; 2. საავტომობილო გზატკეცილი; im Sommer kann man viele Autos auf der = sehen გაფხულში ბევრ მანქანას ნახაით შარაგზაზე.

die Landung, der Landung, die Landungen ავიაცი. დაშვება, დაფრენა, დაჯლომა (*თვითმფრინავისა*); eine harte, weiche = მაგარი, რბილი დაშვება; eine weiche = eines Raumschiffes auf dem Mond კოსმოსური ხომალდის რბილი დაშვება მთვარეზე.

das Lastauto, des Lastautos, die Lastautos საგვიროთო, საბარგო მანქანა; ein offenes, überdachtes = ღია, გადახურული საგვიროთო მანქანა; eine lange Reihe von Lastautos rollte durch das Dorf საგვიროთო მანქანების გრძელმა რიგმა გაიარა სოფელი.

die Notbremse, der Notbremse, die Notbremsen ავარიული მუსრუჭი; die = ziehen ავარიული მუსრუჭის ჩამოწევა, გადაწევა.

der Parkplatz, des Parkplatzes, die Parkplätze ავტოსადგომი, ავტომანქანების გასაჩერებელი; einen = suchen სადგომის მოძებნა; den Wagen auf dem = abstellen მანქანების დაყენება, გაჩერება სადგომზე; ein unterirdischer = მიწისქვეშა სადგომი.

der Passierschein, des Passierschein(e)s, die Passierscheine საშვი; ich lasse mir einen = ausstellen საშვს გამოეაწერინებ; am Grenzübergang werden = e für 1 bis 2 Tage ausgegeben სამღერის გადალახვისას ერთ ან ორღლიანი საშვი გაიცემა.

die Platzkarte, der Platzkarte, die Platzkarten პლაცკარტი, პლაცკარტიანი ბილეთი; eine = im Reisebüro bestellen, lösen სამოგზაურო ბუროში პლაცკარტის შეკვეთა, ყიღვა; er mußte die Platzkarten am Schalter 9 lösen მას პლაცკარტი მე-9 საღაროში უნდა ეყიდა.

platzkartenpflichtig a პლაცკარტით, პლაცკარტიანი; dieser Zug ist = ამ მატარებელზე მხოლოდ პლაცკარტიანი ბილეთი გამოდგება.

der Reifen, des Reifens, die Reifen საღტე, საბურავი; den = aufziehen, aufpumpen, wechseln საბურავების ჩამოცემა, გაბერვა, გამოცეღა; am Fahrrad ist ein = geplatzt ეელოსიჟელს საბურავი გაუსკღა; die = sind abgefahren საბურავები გაეეითიღა; der = muß erneuert werden საბურავი ახლით უნდა შეიცეალოს, გაახლღეს.

der Reisende, des Reisenden, die Reisenden მოგზაური, მგზავრი; die =n abfertigen მგზავრთა მომსახურება; die =n stiegen aus und besichtigten die Sehenswürdigkeiten der Stadt მგზავრები გაღმოეიღნენ ღა ღაათეაღიერეს ქაღაქის ღირსშესანიშნაობანი.

der Reisepaß, des Reisepasses, die Reisepässe საზღვარგარეთის პასპორტი; einen = ausstellen პასპორტის გაყვება, გამოწერა; der = ist abgelaufen პასპორტის ვადა გაუქვია; Ihr = läuft am 31. Dezember ab თქვენს პასპორტს ვადა 31 დეკემბერს გაულის.

die Sperre, der Sperre, die Sperren ვიწრო გასასვლელი, კონტროლი (*რკინიგზის ბაქანზე, მეტროს სადგურებში სამგზაგრო ბილეთების კონტროლის მიმართ*); die = öffnen, schliessen გასასვლელის გახსნა, ჩაკეტვა; durch die = gehen გასასვლელში გასვლა; die = n auf den Bahnsteigen sind zum großen Teil abgeschafft კონტროლი ბაქანზე უმეტეს შემთხვევაში მოხსნილია; die anderen sind schon durch die = gegengen სხვებმა კონტროლი უკვე გაიარეს.

sperrern, er sperrt, sperrte, hat gesperrt vt (გზის) გადაღობვა (გადაუღობავს), შეკერა (შეკრავს), გადაკეტვა (გადაკეტავს); j-m den Weg = გზის გადაღობვა, გადაჭრა; den Weg, die Brücke, den Hafen, die Grenze = გზის, ხიდის ნაესადგურის, საზღვრის ჩაკეტვა, გადაღობვა; das Auto hatte eine Panne und sperrte die Straße მანქანას აეარია შექმთხება და ქუჩა გადაკეტა.

der Start, des Start(e)s, die Starte / Starts აკოაკ. სტარტი, აფრენა; den = freigeben აფრენის ნების დართვა; der = des Flugzeugs erfolgt um neun Uhr თვითმფრინავი სტარტს ცხრა საათზე აიღებს / ცხრა საათზე გაფრინდება.

starten, er startet, startete, ist / hat gestartet I vt (*sein*) აკოაკ. აფრენა (აფრინდება), გაფრენა, სტარტის ალება (სტარტს აიღებს); das Flugzeug ist nach Frankfurt gestartet თვითმფრინავმა სტარტი ფრანკფურტისაკენ აიღო; das Raumschiff ist planmäßig am Mittwoch gestartet კოსმოსურმა ხომალდმა გეგმის მიხედვით ოთხშაბათს აიღო სტარტი; II vt (*haben*) გაშვება (გაუშვებს), აშვება; das Auto, Motor = მანქანის, მოტორის ჩართვა; eine Rakete, einen Satelliten = რაკეტის, სატელიტის გაშვება; er setzte sich in sein Auto, startete und fuhr ab ის ჩაჯდა თავის მანქანაში, ჩართო და წაიქვია.

das Steuer, des Steuers, die Steuer საქვე; **das** = führen მართვა; **am** = stehen საქვსთან დგომა; **am, hinter dem** = sitzen საქვსთან ჯდომა; **ich kann nicht länger als 5 Stunden hinter dem** = sitzen, **Auto fahren 5 საათზე მეტს ვერ ვზივარ** საქვსთან, არ შემიძლია მანქანის გარება.

steuern, er steuert, steuerte, hat / ist gesteuert I vt (haben) მართვა (მართავს), გარება (აგარებს), (*მავ., მანქანას*); **links, rechts, geradeaus** = მარცხნივ, მარჯვნივ, პირდაპირ გარება; **ein Auto** = მანქანის გარება; **er steuerte das Schiff nach Osten** მან აღმოსავლეთისკენ მიმართა, **მიაბრუნა** გემი; **II vi (sein)**; **die Jacht ist in den Hafen gesteuert** იახტა ნავსადგურში შევიდა.

die Tankstelle, der Tankstelle, die Tankstellen ავტოგასამართი სადგური; **ბენზინის ჩამომსხმელი სვეტი**; **an der** = steht eine lange Schlange von Autos **ბენზინის ჩამომსხმელ სვეტთან / ავტოგასამართ სადგურთან მანქანების გრძელი რიგი** დგას.

der Tankwart, des Tankwartes, die Tankwärter ბენზინის საჩამომსხმელო პუნქტის მომსახურე პერსონალი.

der Träger, des Trägers, die Träger მებარგული, ბარგის მზიდავი; **einen** = mieten მებარგულის დაქირავება; **nach einem** = rufen მებარგულის მოხმობა; **du mußt dir am Bahnhof einen** = nehmen სადგურში მებარგული უნდა აიყვანო.

das Übergepäck, des Übergepäck(e)s, die Übergepäcke ნორმით დადგენილ წონაზე მეტი ბარგი, ბაგაჟი (*თვითმფრინავში*); **bezahlen Sie, bitte, für das** = გადაიხადეთ, გეთაყვა, გედმეტი წონისათვის.

überqueren, er überquert, überquerte, hat überquert vt გადაჭრა (გადაჭრის), გადაელა (გადაიელის); **er hat die Straße, den Platz überquert** მან გადაჭრა ქუჩა, მოედანი; **einen Kanal, See, Fluß** = არხის, გბის, მდინარის გადაკვეთა, გადასერვა; **das Schiff überquerte den Ozean** გემმა ოკეანე გადაკვეთა.

die Umleitung, der Umleitung, die Umleitungen შემოსავლელი გზა; **wegen Straßenarbeiten war hier eine** = ქუჩის სამუშაოების გამო აქ შემოსავლელი გზა იყო.

der Unfall, des Unfalls, die Unfälle უბედური შემთხვევა, ავარია; ein leichter, schwerer, entsetzlicher, tragischer, tödlicher = მსუბუქი, მძიმე, საშინელი ავარია, ავარია გრაგიკული, სასიკვდილო შედეგებით; ein = mit dem Auto, Rad, im Betrieb, auf der Baustelle მანქანის, ველოსიპედის ავარია, უბედური შემთხვევა საწარმოში, მშენებლობაზე; einen = verursachen, verschulden ავარიის გამოწვევა; Unfälle vermeiden ავარიების თავიდან აცილება, აცილება; die Unfälle nehmen zu ავარიების რიცხვმა იმატა; er wurde bei einem = verletzt ის ავარიის დროს დაშავდა.

die Verkehrsampel, der Verkehrsampel, die Verkehrsampeln შუქნიშანი; **an der Kreuzung stand keine** = გზაჯვარედინზე შუქნიშანი არ იდგა.

verzollen, er verzollt, verzollte, hat verzollt *vt* (ბაჟის, ხარკის) გადახდა (გადაიხდის); diese Waren müssen verzollt werden ამ საქონელს საბაჟო გადასახადი უნდა დაედოს; haben Sie etw. zu = ? ბაჟი გაქვთ რამისთვის გადასახდელი?

die Vorfahrt, der Vorfahrt, die Vorfahrten (მრ. არ იხმ.) ავტ. რეგისობის წესის დაცვა გზაჯვარედინზე, პირველ რიგში გამგზავრების უფლება; *j-m* die = lassen, einräumen ვინმესთვის პირველობის დათმობა, პირველ რიგში გამგზავრების ნების მიცემა / დართვა; die = verletzen რეგისობის წესის დარღვევა; der Benutzer der Nebenstraße muß die = auf der Hauptstraße beachten გვერდით ქუჩაზე მომავალმა უნდა დაიკვას მთავარი ქუჩის რეგისობის წესი.

der Wagen 1. ვაგონი (მატარებლისა) (იხ. *I ნაწილი*); 2. ავტომობილი, ავტომანქანა; ein neuer, großer = ახალი, დიდი ავტომანქანა; der = rollt, läuft, steht მანქანა მიგორავს, მიდის, დგას; der = liegt gut auf der Straße მანქანას ნარნარი სელა აქვს; einen = steuern, bremsen, parken, tanken, ავტომანქანის მართვა, დამუხრუჭება, დაყენება (*სადგომზე, გარაჟში*), ავტომანქანაში ბენზინის ჩასხმა.

zusammenstoßen, er stößt zusammen, stieß zusammen, ist zusammengestoßen *vi* (mit D) შეტაკება (შეეტაკება), შეჯახება (შეეჯახება); der Bus ist in der Kurve mit einem Auto zusammengestoßen ავტობუსი მოსახვეში მანქანას

შეეჯახა; er stieß in der Tür faßt mit ihr zusammen ის მას კარებში თითქმის პირისპირ შეეჯახა.

der Zuschlag, des Zuschlag(e)s, die Zuschläge ფულადი დანამატი, სართი, წანამატი; **den = bezahlen** დამატებით გადახდა; **für die Benutzung von D-Zügen muß ein = gezahlt werden** ჩქარი მატარებლით მგზავრობისთვის სართის / დამატებითი თანხის გადახდა საჭირო; **die Ware wurde mit einem = von 20 Prozent verkauft** საქონელი 20 პროცენტით წანამატი გაიყიდა.

zuschlagspflichtig ა დანამატის გადახდით, სართიანი; **Schnellzüge sind = ჩქარი მატარებლები** სართიანია (*სიჩქარისთვის საჭიროა დამატებითი თანხის გადახდა*).

DAS HOTEL

abmelden, sich, er meldet sich ab, meldete sich ab, hat sich abgemeldet ამოწერა (ამოეწერება); **ich habe mich im Hause, Hotel, Hausbuch abgemeldet** ამოეწერე სახლიდან, სასტუმროდან, საბინაო წიგნიდან.

die Bedienung, der Bedienung, die Bedienungen 1. (მრ. არა აქვს) მომსახურება; **eine schnelle = სწრაფი მომსახურება**; **für = muß extra bezahlt werden** მომსახურებისათვის ცალკეა გადასახდელი; 2. (მრ. არ იხმ.) მომსახურე პერსონალი (*ოფიციანტი, გამყიდველი*), **die = kommt nicht, er läßt auf sich warten** ოფიციანტი არ ჩანს, ის გვაუღეუინებს; **wo ist die = ?** სადაა ოფიციანტი?

begleichen, er begleicht, beglich, hat beglichen *vt* ანგარიშსწორება (ანგარიშს გაასწორებს), გადახდა (გადაიხდის); **die Rechnung = ანგარიშის გასწორება**; **die Schuld = ვალის გადახდა**; **sie müssen bis neun Uhr ihre Rechnung = ცხრა საათამდე მათ თავისი ანგარიში უნდა გაასწორონ.**

das Hotel ('- te) des Hotels, die Hotels სასტუმრო, ოტელი; **ein großes, kleines, elegantes = დიდი, პატარა, ელეგანტური სასტუმრო**; **in einem = übernachten** ღამის გათევა სასტუმროში; **ein = mit warmem und kaltem**

Wasser სასტუმრო თბილი და ცივი წყლით; in =s der Stadt sind immer viele Gäste ქალაქის სასტუმროებში ყოველთვის ბევრი სტუმარია; in jedem = sind einige Formalitäten zu erledigen ყოველ სასტუმროში შესასრულებელია ზოგიერთი ფორმალობა.

das Interhotel, des Interhotels, die Interhotels ოგელი, სასტუმრო უცხოელე-ბისათვის; in einem = übernachten უცხოელთათვის განკუთვნილ სასტუმროში ღამის გათევა; ausländische Touristen werden vornehmlich in den Interhotels untergebracht უცხოელ ტურისტებს უპირატესად ათავსებენ უცხოელთათვის განკუთვნილ სასტუმროებში.

die Jugendherberge, der Jugendherberge, die Jugendherbergen ახალგაზრდობის ტურისტული ბაზა; wissen Sie hier in der Nähe eine =? ხომ არ გეგულებათ აქ ახლომახლო ახალგაზრდობის ტურისტული ბაზა? während ihrer Wanderungen übernachteten die Schüler in einer = თავისი მოგზაურობის დროს მოსწავლეები ღამეს ათევდნენ ახალგაზრდობის ტურისტულ ბაზაში.

die Pension (p a n...), der Pension, die Pensionen 1. პანსიონი (*კერძო სასტუმრო*); in einer = wohnen, übernachten, essen კერძო სასტუმროში / პანსიონში ცხოვრება, ღამის გათევა, კვება; 2. პანსიონი (*მომსახურება*); ich werde ein Zimmer in einer Privatwohnung mieten. Mit oder ohne =? Besser wäre es natürlich mit = ოთახს კერძოდ ვიქირავებ. პანსიონით თუ პანსიონის გარეშე? რასაკვირველია, უმჯობესია პანსიონით.

der Portier, des Portiers, die Portiers (*ფრანგ.*) (-' the) კარისკაცი, შვეიცარი; der = eines Hotels სასტუმროს კარისკაცი; hol den Schlüssel beim = ! გასაღები კარისკაცს გამოართვი!; wenden Sie sich doch an den = კარისკაცს მიმართეთ!

unterbringen, er bringt unter, brachte unter, hat untergebracht *vt* მოათავსება, (მოათავსებს); ich brachte sie in dem Gasthof „Riviera“ unter მე ისინი სასტუმრო „რივიერაში“ მოვათავსე; wir brachten die Besucher in Hotels, Privatquartieren unter სტუმრები სასტუმროებში, კერძო ბინებში მოვათავსეთ, მოვაწყვეთ; er brachte vier Personen im Wagen unter მან ოთხი კაცი მოათავსა / ჩასვა მანქანაში; ich konnte die Sachen im Koffer nicht alle =

მე ყველა ნივთს ვერ ვღებ ჩემოდანში / ყველა ნივთი არ ეტევ ჩემოდანში.

die Unterbringung, der Unterbringung, die Unterbringungen მოთავსება, მოწყობა; für die = der Gäste waren zwanzig Privatquartiere notwendig სტუმრების მოწყობისათვის ოცი კერძო ბინა საჭირო.

unterkommen, er kommt unter, kam unter, ist untergekommen მოთავსება (მოთავსდება), მოწყობა (მოეწყობა); für eine Nacht in einem Hotel = ერთი ღამით სასტუმროში მოწყობა.

das Zimmer 1. ოთახი (*იხ. I ნაწილი*); 2. ნომერი (*სასტუმროში*); ein Einzel-, Doppelzimmer / Einbett-, Zweibettzimmer mit Bad, ohne Bad ერთ-, ორთახიანი ნომერი აბაზანით, აბაზანის გარეშე; alle = sind im Hotel besetzt სასტუმროში ყველა ნომერი დაკავებულია; das ist = 40, 2. Stockwerk ეს მე-40 ოთახია / ნომერია მეორე სართულზე; was kostet ein = für eine Nacht? რა ღირს ნომერი ერთი ღამით?; das = kostet pro Nacht 12 Mark ნომერი 12 მარკა ღირს ღამეში; können Sie mir bitte den Schlüssel für = 101 geben? მომეცით თუ შეიძლება 101 ნომრის გასაღები! kann ich bitte ein Glas Tee auf das = haben? შეიძლება ნომერში ერთი ჭიქა ჩაი მომიტანოთ?

SPORT

angreifen, er greift an, griff an, hat angegriffen *vt* შეტევა (შეუტევს), იერიშის მიტანა (იერიშს მიიტანს); den Gegner = მოწინააღმდეგეზე იერიშის მიტანა.

der Angriff, des Angriff(e)s, die Angriffe შეტევა, იერიში; ein plötzlicher, heftiger, schwerer = მოულოდნელი, ძლიერი, მძიმე შეტევა; einen = unternehmen, abschlagen იერიშის მიტანა, მოგერიება; zum = übergehen შეტევაზე გადასვლა; = von links, rechts შეტევა მარცხენა, მარჯვენა მხრიდან; unsere Mannschaft ist im = ჩვენი გუნდი შეტევაზეა; in der ersten Halbzeit erfolgte = auf = პირველ ტაიმში შეტევა შეტევაზე იყო.

die **Athletik**, der **Athletik** (მრ. არა აქვს) ათლეტიკა; die **Leicht**= მძლეოსნობა; die **Schwer**= ძალოსნობა; seit langem hatte er sich in = und **Akrobatik** geübt დიდი ხანია იგი ვარჯიშობდა მძლეოსნობასა და აკრობატიკაში.

der **Ausgleich**, des **Ausgleich(e)s**, die **Ausgleiche** ანგარიშის გათანაბრება; den = erreichen, erzielen ანგარიშის გათანაბრება; wer hat den = erreicht? ვინ გაათანაბრა ანგარიში?

der **Ball**, des **Ball(e)s**, die **Bälle** ბურთი; ein = aus **Leder** გყავის ბურთი; flacher, hoher = დაბალი, მაღალი ბურთი; (mit dem) = spielen ბურთის თამაში; den = fangen, fassen, werfen, schlagen, stoppen ბურთის დაჭერა, ხელში ჩაგდება, გადაგდება, დარტყმა, გაჩერება; den = annehmen, dem **Gegner** abnehmen ბურთის მიღება, მოწინააღმდეგისათვის ბურთის წართმევა; den = ins Spiel bringen ბურთის თამაშში შეყვანა; den = von der **Seitenlinie** einwerfen ბურთის მიწოდება გვერდითი ხაზიდან; den = in den **Korb** kippen ბურთის კალათში ჩაგდება; den = auf das **Tor** schießen ბურთის კარში დარტყმა; den = ins **Tor** passieren lassen ბურთის კარში შეგდება; den = verlieren ბურთის დაკარგვა.

das **Eishockey** (-' hoke;, -' hoki-) des **Eishockeys** (მრ. არ იხმ.) ჰოკეი ყინულზე; das = wird von Jahr zu Jahr populärer ჰოკეი ყინულზე სულ უფრო და უფრო პოპულარული ხდება.

der **Eiskunstlauf**, des **Eiskunstlaufes**, (მრ. არა აქვს) ფიგურული სრიალი; ein **Wettbewerb** im = შეჯიბრება ფიგურულ სრიალში.

der **Eisschnellauf**, des **Eisschnellaufes** (მრ. არა აქვს) ციგურებით ჩქაროსნული სირბილი.

erringen, er erringt, errang, hat errungen *vs* მიღწევა (მიადწევა); **Erfolge**, einen **Sieg**, den **Preis**, den **ersten Platz**, die **Weltmeisterschaft** = წარმატებების მიღწევა, გამარჯვების, პრიზის, პირველი ადგილის, მსოფლიო ოსტაგობის მოპოება; er hat eine **Goldmedaille** errungen მან ოქროს მედალი მოიპოვა.

das **Fahrrad**, des **Fahrrad(e)s**, die **Fahrräder** ველოსიპედი; auf, mit einem = fahren ველოსიპედით მგზავრობა; = reparieren ველოსიპედის შეკეთება.

fechten, er ficht, focht, hat gefochten *vi (mit D, gegen A)* ფარიკაობა (ფარიკაობს); diesmal ficht mein Bruder gegen meinen Freund ამჯერად ჩემი ძმა ჩემი მეგობრის წინააღმდეგ ფარიკაობს; mit dem Florett, Degen, Säbel = რაპირით, დაშნით, ხმლით ფარიკაობა; er ficht schon seit seiner Jugend იგი ბავშვობიდან ფარიკაობს; so gut hat er lange nicht gefochten მას ასე კარგად დიდი ხანია არ უფარიკაევია; er äußerte den Wunsch mit einem Sportmeister zu = მან სურვილი გამოთქვა ეფარიკაოს სპორტის ოსტატს.

das Fechten, des Fechtens, (მრ. არა აქვს) ფარიკაობა.

der Fechter, des Fechters, die Fechter მოფარიკავე; geübter, gewandter, furchtloser გაწვრთნილი, მარჯვე, გაბედული, უშიშარი მოფარიკავე; an den olympischen Fechtwettbewerben teilnehmen ოლიმპიურ შეჯიბრებებში ფარიკაობაში მონაწილეობა.

der Hockeyspieler, des Hockeyspielers, die Hockeyspieler ჰოკეის მოთამაშე, ჰოკეისტი; die = rasteten durch das Feld ჰოკეისტები მოედანზე დაქროდნენ; der = wurde für 5 Minuten vom Platz gestellt ჰოკეისტი ხუთი წუთით გააძევეს მოედნიდან.

der Lauf, des Lauf(e)s, die Läufe სირბილი, გარბენა; = auf der Stelle ადგილზე სირბილი; 100-m-Lauf 100 მეტრზე სირბილი; wer führt den Lauf an? ვინ ლიდერობს გარბენს?

der Läufer მორბენალი (*იხ. I ნაწილი*); führender, stababgebender, stabübernehmender = გარბენის ლიდერი, ესტაფეტის გადამცემი, ესტაფეტის მიმღები მორბენალი; der = hält die hohe Geschwindigkeit auf der gesamten Distanz მორბენალი ინარჩუნებს დიდ სისწრაფეს მთელ დისტანციაზე; der = kann nicht nach vorn ausbrechen მორბენალი წინ გაჭრას ვერ ახერხებს; der = hat die Bahn verlassen მორბენალმა სარბენი ბილიკი დატოვა.

die Mannschaft გუნდი (*იხ. I ნაწილი*); gegnerische, gemischte, gastgebende, jugendliche = მოწინააღმდეგის, შერეული, მასპინძელი, ახალგაზრდული გუნდი; eine = aufstellen გუნდის შედგენა; wie ist die Aufstellung / Besatzung Ihrer = ? როგორია თქვენი გუნდის შემადგენლობა?; wer spielt gegen die Gastgebermannschaft? ვინ ეთამაშება მასპინძლების გუნდს?; in

welcher Kleidung spielt Ihre = ? როგორი ფორმით გამოდის თქვენი გუნდი?; die =en spielten unentschieden გუნდებმა თამაში ყიმიტო დაასრულეს; die deutsche = besiegt die gegnerische = mit 3:1 (drei zu eins) გერმანელთა გუნდმა მოწინააღმდეგის = დაამარცხა ანგარიშით - 3:1; wieviel Punkte hat Ihre = erreicht? რამდენი ქულა მოაგროვა თქვენმა =?; heute spielt unsere = gegen Brasilier ჩვენი გუნდი დღეს ბრაზილიელებს ეთამაშება / ბრაზილიელების წინააღმდეგ თამაშობს.

der Meister, des Meisters, die Meister ჩემპიონი, ოსტატისმენი; ოსტატი (*წოდება*); internationaler = საერთაშორისო ოსტატი; er ist = des Landes im Schachspiel იგი ქვეყნის ჩემპიონია ჭადრაკში; er wurde Verdienter = des Sports იგი სპორტის დამსახურებული ოსტატი გახდა.

die Meisterschaft, des Meisterschaft, die Meisterschaften პირველობა, ჩემპიონატი; = für Boxen ჩემპიონატი კრიუში; das Spiel um die = თამაში პირველობაზე; um die = kämpfen პირველობისათვის ბრძოლა; die = erringen / gewinnen, verlieren პირველობის მოპოვება, დაკარგვა.

der Motorradfahrer, des Motorradfahrers, die Motorradfahrer მოტოციკლისტი; in welchem Trikot fährt Ihr = ? როგორი ფორმა აცვია თქვენს მოტოციკლისტს?

der Motosport, des Motosport(e)s, (მრ. არა აქვს) მოტოსპორტი.

olympisch *a* ოლიმპიური; die Olympischen Spiele ოლიმპიური თამაშები; =e Feuer, =e Fackel ოლიმპიური ცეცხლი, ჩირაღდანი; =e Flagge, Medaille ოლიმპიური თამაშების ალაბი, მედალი; Teilnehmerländer der Olympischen Spiele ოლიმპიური თამაშების მონაწილე ქვეყნები; in welcher Stadt finden die nächsten Olympischen Spiele statt? რომელ ქალაქში ჩატარდება მომდევნო ოლიმპიური თამაშები?

der Platz ადგილი (*იხ. I ნაწილი*); welchen = belegen Sie რომელ ადგილზე ხართ / რომელი ადგილი გიკავიათ?; wer liegt auf dem zweiten = ? ვინ არის მეორე ადგილზე?; wer teilte sich in den vierten = ? ვინ გაიყო მეოთხე ადგილი?

der Punkt ქულა (იხ. / ნაწილი); nach Punkten werten ქულების მიხედვით შეფასება; einen = erzielen / gewinnen ქულის მოგება; =e sammeln ქულების მოგროვება; einen = verlieren ქულის დაკარგვა; wieviel =e sind auf seinem Konto რამდენი ქულაა მის ანგარიშზე?; er siegte nach =en მან ქულებით გაიმარჯვა; wieviel =e hat diese Mannschaft erreicht? რამდენი ქულა მოაგროვა ამ გუნდმა?

der Radfahrer, des Radfahrers, die Radfahrer ველოსიპედისტი, ველომრბოლი.

der Radsport, des Radsport(e)s, (მრ. არა აქვს) ველოსპორტი.

reiten, er reitet, ritt, ist / hat geritten ჰენება (აჰენებს); ცხენით სელა (ცხენით მიღის); ein Pferd, auf dem Pferd = ცხენის ჰენება; langsam, schnell = ნელა, ჩქარა ჰენება; (im) Galopp, Schritt, Trab = ოთხით / დაოთხებით, ნაბიჯით, ჩორთით სელა.

das Reiten, des Reitens (მრ. არა აქვს) ცხენოსნობა.

der Reiter, des Reiters, die Reiter ცხენოსანი, მხედარი; guter / tüchtiger, toller, kühner = კარგი, თავზეხელაღებული, მამაცი ცხენოსანი; der = stieg, sprang aufs Pferd მხედარი ცხენზე შეჯდა / ცხენს მოახტა; der = stieg vom Pferd ab / ist vom Pferd abgesehen მხედარი ცხენიდან ჩამოვიდა / ჩამოხტა; der = ist, sitzt zu Pferde მხედარი ცხენზე მის; der = ist vom Pferd gestürzt მხედარი ცხენიდან ჩამოვარდა; der = wurde aus dem Wettbewerb ausgeschlossen ცხენოსანი შეჯიბრებიდან მოხსნეს.

der Rekord, des Rekord(e)s, die Rekorde რეკორდი; der Europa= ევროპის რეკორდი, der Landes= ეროვნული / ქვეყნის შიდა რეკორდი; olympischer = ოლიმპიური რეკორდი; der Welt= მსოფლიო რეკორდი; einen = aufstellen, brechen, schlagen რეკორდის დამყარება; einen = einstellen, verbessern რეკორდის გაუმჯობესება, გაუმჯობესება; einen = behalten რეკორდის შენარჩუნება; wie ist der olympische = როგორია ოლიმპიური რეკორდი?; wieviel =e haben Sie aufgestellt? რამდენი რეკორდი დაამყარეთ?

das Rennen, des Rennens, die Rennen დოღი, მარულა, ჯირითი; ein = veranstalten დოღის მოწყობა; ein = austragen დოღის ჩატარება; das = gewinnen, verlieren შეჯიბრის მოგება, წაგება დოღში; an dem = teilnehmen დოღში, ჯირითში მონაწილეობის მიღება; das = mit Hindernissen დოღი დაბრკოლებებით.

der Rennfahrer, des Rennfahrers, die Rennfahrer მხედარი, მოჯირითე, ცხენოსანი.

ringen, er ringt, rang, hat gerungen 1. *vi (mit D)* ჭიდაობა (ჭიდაობს, ეჭიდაეება); er ringt mit einem starken Gegner ის ძლიერ მოწინააღმდეგეს ეჭიდაეება; offensiv, passiv = შეტევითი, პასიური ჭიდაობა; im Stand, am Boden = ჭიდაობა დგომში, ჩოქბეჯენში; 2. *vt j-n zu Boden* = ჭიდაობაში ვინმეს მიწაზე დანარცხება; er hat den Gegner zu Boden gerungen ჭიდაობაში მან მოწინააღმდეგე მიწაზე დაანარცხა; გადატ. ვინმეზე გამარჯეება.

der Ringer, des Ringers, die Ringer მოჭიდაეე; der = wurde wegen Passivität für besiegt erklärt მოჭიდაეე პასიურობის გამო დამარცხებულად გამოაცხადეს; der = hat den Gegner auf beide Schultern gelegt მოჭიდაეემ მოწინააღმდეგე ოროვე ბეჭზე დასცა / დააწინა; der = siegte mit deutlicher Überlegenheit მოჭიდაეემ გაიმარჯეა აშკარა უპირატესობით.

der Ruderer (Rudrer), des Ruderers, die Ruderer მენიჩბე; dieser = führt in diesem Lauf ეს მენიჩბე ლიდერობს ამ გარბენში; der = hat den zweiten Platz belegt მენიჩბემ მეორე ადგილი დაიკავა.

rudern, er rudert, ruderte, ist / hat gerudert *vj, vt* ნიჩბის მოსმა (ნიჩაბს უსვამს), ნავის წაყენა; links, rechts = ნიჩბის მოსმა მარცხნივ, მარჯენივ; ein Boot ans andere Ufer = ნიჩბიანი ნავით მეორე ნაპირზე გადასვლა; um die Wette = შეჯიბრი ნიჩბოსნობაში.

das Rudern, des Ruderns (მრ. არა აქვს) ნიჩბის მოსმა, ნიჩბოსნობა; die Wettkämpfe im = შეჯიბრება ნიჩბოსნობაში.

der Schi, des Schis, die Schier / Schi თხილამური; = laufen თხილამურებით სრიალი.

der Schiedsrichter მსაჯი (*იხ. I ნაწილი*); wer ist der = ? ვინ მსაჯობს?; wer ist der 2. = ? ვინ არის გვერდითი მსაჯი?; der = hat die gelbe Karte gezeigt მსაჯმა ყვითელი ბარათი აჩვენა.

der Schlittschuh, des Schlittschuhs, die Schlittschuhe ციგურა; = laufen ციგურებით სრიალი; er zog die = e an მან ციგურები დაიმაგრა; gehen wir = laufen წავიდეთ საციგურაოდ.

der Schlittschuhläufer, des Schlittschuhläufers, die Schlittschuhläufer მოციგურავე.

der Schuß, des Schusses, die Schüsse 1. გასროლა; vorzeitiger, scharfer, blinder = ნაადრევი, მარჯვე, უჭკი გასროლა; einen = abgeben გასროლა; auf den ersten = treffen ერთი გასროლით მოხედრა მიზანში; ein = nach der Scheibe მიზანში სროლა; ein = ins Schwarze, ins Blaue მიზანში სროლა, მიზნის აცდენა; 2. დარტყმა; ein = ins Tor დარტყმა კარში.

der Schütze, des Schützen, die Schützen მსროლელი; ausgezeichnet = საუკეთესო მსროლელი.

der Schwimmer, des Schwimmers, die Schwimmer მოცურავე.

der Sieg, des Sieg(e)s, die Siege გამარჯვება, მოგება; leichter, schwerer = იოლი, ძნელი გამარჯვება; den = gewinnen, erringen გამარჯვების მოპოვება.

siegen, er siegt, siegte, hat gesiegt *vt* გამარჯვება (გაიმარჯვებს), მოგება (მოიგებს); die Mannschaft hat mit 2 zu 1 (2:1) gesiegt გუნდმა მოიგო ანგარიშით ორით ერთი (2:1)

der Sieger, des Siegers, die Sieger გამარჯვებული, მოგებელი; aus einem Kampf als = hervorgehen ბრძოლაში გამარჯვება გამარჯვების მოპოვება.

der Ski, des Skis, die Skier / Ski თხილამური; = laufen თხილამურებით სრიალი; wollen wir = laufen! მოდით, თხილამურებით ვისრიოლოთ!

der Skiläufer, des Skiläufers, die Skiläufer მოთხილამურე.

der Skisport, des Skisportes (მრ. არა აქვს) სათხილამურო სპორტი.

die Sportart, der Sportart, die Sportarten სპორტის სახეობა.

das Springen, des Springens (მრ. არა აქვს) ხტომა.

der Springer, des Springers, die Springer მხტომელი, მხტომი.

der Sprung, des Sprungs, die Sprünge ნახტომი; gültiger, ungültiger = ჩათვლილი, ჩათვლელი ნახტომი; ein = aus dem Stand ადგილიდან ხტომა; ein = mit Anlauf ნახტომი გარბენით; mit einem = ერთი ნახტომით; zum = ansetzen ნახტომისათვის მომზადება; einen Sprung machen ხტომა, ნახტომის გაკეთება.

das Stadion, des Stadions, die Stadien სტადიონი.

der Stürmer, des Stürmers, die Stürmer თავდამსხმელი.

das Tempo, des Tempos, die Tempos / Tempi ტემპი; langsames, schnelles / rasches = ნელი, სწრაფი ტემპი; das = beschleunigen, einhalten, erhöhen, herabsetzen ტემპის აჩქარება, შენარჩუნება, მომატება, მოკლება; die Mannschaft schlug ein schnelles = vor გუნდმა სწრაფი ტემპი აიღო.

das Tor გოლი, ბურთის გატანა (იხ. / ნაწილი); ein ungültiges = ჩათვლელი ბურთი; ein = einköpfen ბურთის თავით გატანა; ein = verhüten ბურთის მოგერიება; wer hat das = geschossen? ვინ გაიტანა გოლი?; er schoß am = vorbei / über das Tor მან ბურთი კარს ააყენა; der Ball ging ins = ბურთი კარში გავიდა; das = zählt nicht ბურთი არ ითვლება.

der Torwart, des Torwart(e)s, die Torwarte მეკარე; wer ist der = in dieser Mannschaft? ვინ არის ამ გუნდის მეკარე?; der = hat den Ball nicht gehalten მეკარემ ბურთი ვერ შეაჩერა; der = faustete den Ball weg მეკარემ ბურთი მუშტით მოიგერია; der = ließ den Ball ins Tor passieren მეკარემ ბურთი კარში გაუშვა.

der Trainer, des Trainers, die Trainer (t r e : n e r) მწვრთნელი.

trainieren, er trainiert, trainierte, hat trainiert I. *vi* წვრთნა (წვრთნის), ვარჯიში (ავარჯიშებს); er **trainiert Sportler** იგი სპორტსმენებს ავარჯიშებს; **der Junge trainiert Pferde** ბიჭი ცხენებს წვრთნის; II. *vi* ვარჯიში (ვარჯიშობს); **ich trainiere für den Werrkampf** მე შეჯიბრებისათვის ვვარჯიშობ / ვემზადები; **er trainiert jeden Morgen** იგი ყოველ დღით ვარჯიშობს.

das Training, des Trainings, (მრ. არა აქვს) წვრთნა, ვარჯიში; wann haben wir das = როდის გვაქვს ვარჯიში?

turnen, er turnt, turnte, hat geturnt განვარჯიში; = **Sie gern? ვარჯიში გიყვართ?**

der Turner, des Turners, die Turner განმწოდებელი, გიმნასტი.

verteidigen, er verteidigt, verteidigte, hat verteidigt *vi* დაცვა (დაიცავს); **das Tor = კარის დაცვა; tapfer, schwach = მამაცურად, სუსტად დაცვა; der Torwart verteidigte das Tor tapfer** მეკარე კარს მამაცურად იცავდა.

der Verteidiger, des Verteidigers, die Verteidiger მცველი; **die = bildeten eine Mauer** მცველებმა კედელი აღმართეს; **der = erhielt eine Ermahnung** მცველმა გაფრთხილება მიიღო.

die Verteidigung, der Verteidigung (მრ. არა აქვს) დაცვა.

INDUSTRIE UND LANDWIRTSCHAFT

der Acker, des Ackers, die Äcker სავარგული მიწა, სოფლის მეურნეობისათვის გამოსადეგი ადგილი, მინდორი; **სახნაუი, ხვნისათვის განკუთვნილი მიწა; ein guter, fruchtbarer, schlechter, sandiger, steiniger = კარგი, ნაყოფიერი, ცუდი, ქვიშიანი, ქვიანი, სავარგული მიწა, მინდორი; auf dem = arbeiten** სახნაუში მუშაობა; **auf den = gehen** სახნაუში წასვლა; **vom = kommen** სახნაუიდან, მინდორიდან მოსვლა; **den = bebauen / bearbeiten, pflügen, düngen, eggen** სავარგული მიწის, მინდორის დამუშავება, მოხვნა, განოყიერება, ფარცხვა.

der Ackerbau, des Ackerbau(e)s, (მრ. არ იხმ.) მიწათმოქმედება, მემინდერეობა, ხენა-თესვა; **den** = entwickeln მემინდერეობის განვითარება; **der** = entwickelt sich მემინდერეობა ვითარდება; = treiben მემინდერეობა (*საქმიანობა*); **in diesem Gebiet wird** = getrieben ამ მხარეს მემინდერეობას მისდევნ.

der Anbau, des Anbau(e)s, die Anbauten (მრ. არ იხმ.) გაშენება, მოშენება; **der** = von Getreide, Rüben, Tabak, Wein პურის, ჭარხლის, თამბაქოს, ვაზის მოშენება.

anbauen, er baut an, baute an, hat angebaut vt გაშენება (გააშენებს), მოშენება (მოაშენებს); **Kartoffeln, Getreide, Tabak, Wein** = კარტოფილის, პურის, თამბაქოს, ვაზის მოშენება; **welche landwirtschaftlichen Kulturen werden in unserem Land angebaut?** რომელი სასოფლო-სამეურნეო კულტურების მოშენება ხდება ჩვენს ქვეყანაში?; **wir bauen alles mögliche Gemüse an: Blumenkohl, Bohnen, Gurken, Kürbisse, Mohrrüben, Wassermelonen** ჩვენ ვაშენებთ სხვადასხვა ბოსტნულს: კალნაბს / ყვაგილოვან კომბოსტოს, ლობიოს, კიტრს, გოგრას, სტაფილოს, სამამთროს, ნესეს.

die Anlage, der Anlage, die Anlagen 1. (მრ. არ იხმ.) აგება, აღმართვა, საბორკელის ჩაყრა, გაშენება; **die** = des Stadions, Parks სტადიონის აგება; პარკის გაშენება; 2. ნაგებობა (*იხ. I ნაწილი*); 3. (მხ. არ იხმ.) სკვერი, პარკი, ხელოვნური ნარგავი / ნარგაობა; **schöne Park**=ღ ღამამი სკვერები; **öffentliche, gepflegte, schattige** =ღ საზოგადოებრივი, მოვლილი, ჩრდილიანი პარკები.

ausrüsten, er rüstet aus, rüstete aus, hat ausgerüstet I vt (A mit D) 1. მომარაგება (მომარაგებს); **j-n mit Proviant** = ვინმეს სურსათით მომარაგება; **einen Betrieb mit Spezialmaschinen** = საწარმოს სპეციალური მანქანებით მომარაგება; 2. მოწყობა (მოაწყობს), გამართვა (გამართავს), აღჭურვა; **man hat das Laboratorium mit den modernsten Instrumenten ausgerüstet** ლაბორატორია აღჭურვეს უახლესი ხელსაწყოებით.

die Ausrüstung, der Ausrüstung, die Ausrüstungen 1. (მრ. არ იხმ.) მომარაგება, უზრუნველყოფა; **die** = des Werkes, der Landwirtschaft mit modernen Maschinen ქარხნის, სოფლის მეურნეობის მომარაგება თანამედროვე მანქანებით; 2. *ტექ.* აღჭურვილობა, ინვენტარი, მოწყობილობა; **eine neue,**

moderne = ახალი, თანამედროვე აღჭურვილობა; = für Kraftwerke ელექტროძალური მოწყობილობა; der Export einer elektrotechnischen = ელექტროტექნიკური ინვენტარის ექსპორტი; dieses Werk liefert = en für den Bergbau ეს ქარხანა ამჟამად აღჭურვილობას სამთო მრეწველობისათვის.

der Bau 1. სამშენებლო სამუშაოები (*იხ. I ნაწილი*); 2. სამშენებლო ადგილი; 3. (მრ. არ იხმ.) კონსტრუქცია, სტრუქტურა, აგებულება; der = einer neuen Maschine ახალი მანქანის კონსტრუქცია; der = eines deutschen Satzes გერმანული წინადადების წყობა; den grammatischen = einer Sprache studieren ენის გრამატიკული სტრუქტურის შესწავლა; der innere = შინაგანი სტრუქტურა; 4. (მრ. არ იხმ.) მოშენება, გაშენება; der = eines Gartens ბაღის გაშენება; der = von Getreide მარცვლეულის მოშენება.

die Baumwolle, der Baumwolle (მრ. არა აქვს) 1. ბამბა; die = verarbeiten ბამბის გადამამუშავება; das ist reine = ეს წმინდა, სუფთა ბამბაა; 2. ბამბის ქსოვილები, ბამბეული; ein Hemd, Kleid, eine Jacke, ein Taschentuch aus = ბამბის (ქსოვილის) პერანგი, კაბა, ჯაკეტი, ცხვირსახოცი.

der Bedarf, des Bedarf(e)s (მრ. არა აქვს) (*an D*) მოთხოვნილება, საჭიროება, მოთხოვნა; der = an Baustoffen სამშენებლო მასალების საჭიროება; ein großer, starker = an Rohstoffen, Steinkohle ნედლეულის, ქვანახშირის დიდი, მწვავე საჭიროება; (je) nach = საჭიროების, მოთხოვნის მიხედვით; über = მოთხოვნილების (მოთხოვნის) გარეშე; bei = საჭიროების შემთხვევაში; wir haben großen = an Kohlen ჩვენ ძალიან გვჭირდება ნახშირი; den = decken მოთხოვნილების დაკმაყოფილება; der = an Elektroenergie hat sich verdoppelt ელექტროენერჯის მოთხოვნილება ერთიორად გაიზარდა.

der Bergbau, des Bergbaus (მრ. არ იხმ.) სამთო მრეწველობა, სამთო სარეწი; den = entwickeln სამთო სარეწის განვითარება; im = beschäftigt sein სამთო მრეწველობაში დასაქმება, მუშაობა; unser Land treibt = ჩვენი ქვეყანა სამთო მრეწველობას მისდევს; der = ist einer der wichtigsten Zweige unserer Wirtschaft სამთო სარეწი ჩვენი მეურნეობის ერთ-ერთი უმნიშვნელოვანესი დარგია.

die Bodenschätze (მხოლოდ მრ.) წიაღისეული, მთამადნეული; wichtige = მნიშვნელოვანი მთამადნეული; die = eines Landes ქვეყნის მთამადნეული; reich, arm an =n sein მთამადნეულით მდიდარი, ღარიბი; an welchen =n ist Ihr Land besonders reich? რომელი მთამადნეულითაა თქვენი ქვეყანა განსაკუთრებით მდიდარი?

die Braunkohle, der Braunkohle, die Braunkohlen მურა ნახშირი; dieses Land ist reich an = ეს ქვეყანა მდიდარია მურა ნახშირით.

die Chemie, der Chemie (მრ. არა აქვს) 1. ქიმია (*მეცნიერება*); die Forschungsergebnisse der modernen = თანამედროვე ქიმიის კვლევის შედეგები; angewandte = გამოყენებითი ქიმია; analytische, synthetische, anorganische, organische, physiologische, medizinische, pharmazeutische, landwirtschaftliche, technische = ანალიზური, სინთეზური, არაორგანული, ორგანული, ფიზიოლოგიური, სამედიცინო, ფარმაცევტული, სასოფლო-სამეურნეო, გექნიკური ქიმია; 2. ქიმიური მრეწველობა; die = entwickeln ქიმიური მრეწველობის განვითარება; die = gehört zu den bedeutendsten Industriezweigen ქიმია მიეკუთვნება მრეწველობის უმნიშვნელოვანეს დარგებს; er arbeitet in der = იგი მუშაობს ქიმიურ მრეწველობაში.

der Chemiker, des Chemikers, die Chemiker ქიმიკოსი (*მამაკაცი*); die Chemikerin, der Chemikerin, die Chemikerinnen ქიმიკოსი (*ქალი*); als = arbeiten ქიმიკოსად მუშაობა; mein Bruder ist = ჩემი ძმა ქიმიკოსია.

chemisch I a ქიმიური; ein =er Betrieb ქიმიური საწარმო; die =e Industrie, Forschung, Wissenschaft ქიმიური მრეწველობა, კვლევა, მეცნიერება; die neuesten =en Erkenntnisse უახლესი მიღწევები ქიმიის დარგში; =e Versuche machen ქიმიური ცდების წარმოება; II. *adv* ქიმიურად; = bearbeiten ქიმიურად დამუშავება; ich möchte den Anzug = reinigen lassen მიზნდა კოსტუმი ქიმწმენდაში მიეცე.

die Energie, der Energie, die Energien 1. ენერჯია; mechanische, elektrische, magnetische, potentielle = მექანიკური, ელექტრული, მაგნიტური, პოტენციური ენერჯია; die = eines Atoms, der Wärme, Bewegung ატომის, სითბოს, მოძრაობის ენერჯია; =n (auf) speichern, messen, ausnutzen / anwenden, umwandeln ენერჯიის დაგროვება, გაზომვა, გამოყენება, გარ-

დაქმნა; wieviel = braucht dieses Gerät? რამდენ ენერჯიას ხარჯავს ეს ხელსაწყო?; die =wirtschaft gehört zu den führenden Industriezweigen ენერჯეტიკული მეურნეობა მიეკუთვნება წამყვან სამრეწველო დარგებს; wieviel elektrische = erzeugt dieses Wasserkraftwerk? როგორია ამ ჰიდროსადგურის სიმძლავრე?

das Erdgas, des Erdgases, die Erdgase ბუნებრივი გაზი; die Förderung, Verarbeitung des =es ბუნებრივი გაზის მოპოვება, დამუშავება; das Vorkommen von = feststellen ბუნებრივი გაზის საბადოს დადგენა; die Industrie braucht immer mehr Erdöl und = მრეწველობას სჭირდება სულ უფრო მეტი ნავთობი და ბუნებრივი გაზი.

das Erdöl, des Erdöls (მრ. არ იხმ.) ნავთობი, ნავთი; = fördern / gewinnen, bekommen ნავთობის მოპოვება, მიღება; in dieser Gegend wird = gefördert ამ რაიონში ხდება ნავთობის მოპოვება; nach = bohren ნავთობის ჭაბურღილების გაყვანა.

das Erz, des Erzes, die Erze 1. მადანი; armes, hochwertiges = ღარიბი, მღიღარი მადანი; das = unter Tage, über Tage abbauen მადნის მიწის ქვეშ, მიწის ზედაპირზე მოპოვება; = schmelzen მადნის დნობა; flüssiges = თხევადი მადანი; hat Ihr Land große Vorkommen an verschiedenen =en? თუ არის თქვენს ქვეყანაში სხვადასხვა მადნის დიდი საბადოები?; das ist importiertes = ეს შემოტანილი მადანია.

erzeugen, er erzeugt, erzeugte, hat erzeugt *vt* მზადება (ამზადებს), გამოშვება (გამომუშავებს), წარმოება (აწარმოებს); was erzeugt dieser Betrieb? რას უშვებს ეს ქარხანა?; unsere Region erzeugte in diesem Jahr mehr Milch, Eier, landwirtschaftliche Produkte als im Vorjahr ამ წელს ჩვენმა რეგიონმა დაამზადა მეტი რძე, კვერცხი, სასოფლო-სამეურნეო პროდუქტი, ვიდრე გასულ წელს.

das Erzeugnis ნაკეთობა, ნაწარმი, პროდუქტი (*იხ. I ნაწილი*); =se der Industrie, eines Betriebs სამრეწველო, საწარმოს პროდუქცია / ნაწარმი; =se der Viehwirtschaft მეცხოველეობის პროდუქტები; ein technisches, landwirtschaftliches = ტექნიკური, სოფლის მეურნეობის ნაწარმი; das = von hoher Qualität მაღალი ხარისხის ნაწარმი; Ausstellung von Industrie =

სამრეწველო პროდუქციის გამოფენა; eigenes, einheimisches = საკუთარი, ადგილობრივი ნაწარმი.

die Erzeugung, der Erzeugung, die Erzeugungen 1. (მრ. არ იხმ.) წარმოება, მზადება, გამოშვება, შექმნა; მოპოვება, ამოღება; die = von Elektroenergie, Erdöl ელექტროენერჯის წარმოება, ნაეთობის მოპოვება; die = von Energie kann von 1998 bis 2000 auf das Fünffache erhöht werden ენერჯის წარმოება 1998 წლიდან 2000 წლამდე შეიძლება გაიზარდოს ხუთჯერ / ერთხუთად; 2. პროდუქტი, პროდუქცია, ნაწარმი.

die Faser, der Faser, die Fasern ბოჭკო, ძაფი; eine lange, kurze, dünne, dicke, weiße, bunte = გრძელი, მოკლე, წერილი, მსხვილი, თეთრი, ჭრელი ძაფი; eine elastische = ელასტიკური ძაფი; textile = ი საფეიქრო ძაფები.

der Grundstoff, des Grundstoff(e)s, die Grundstoffe 1. კეონ. საწყისი პროდუქტი, (სამრეწველო) ნედლეული, ძირითადი მასალები; =e liefern, herstellen, verarbeiten ნედლეულის მიწოდება, წარმოება, გადამუშავება; =e für die Herstellung von Bedarfsartikeln ნედლეული ფართო მოხმარების საქონლის დამზადებისათვის / წარმოებისათვის; Wasser ist für die Industrie ein wichtiger = მრეწველობისათვის წყალი წარმოადგენს მნიშვნელოვან საწყის პროდუქტს; 2. ჯიბ.: ელემენტი, ნივთიერება; gasförmige, flüssige, feste =e გაზისებრი, თხევადი, მყარი ნივთიერებანი; jeder = hat im periodischen System ein bestimmtes Zeichen თითოეულ ელემენტს აქვს პერიოდულ სისტემაში გარკვეული ნიშანი.

der Hersteller, des Herstellers, die Hersteller მწარმოებელი, პროდუცენტი, ფაბრიკანტი; = dieser Erzeugnisse ist eine französische Firma ამ პროდუქციის მწარმოებელია ფრანგული ფირმა; wer ist der = dieser Schuhe? ვინ არის ამ ფეხსაცმელის მწარმოებელი?

die Hütte, der Hütte, die Hütten 1. მეტალურგიული ქარხანა; in der = arbeiten მეტალურგიულ ქარხანაში მუშაობა; die = liefert Roheisen zur Weiterverarbeitung მეტალურგიული ქარხანა ამზადებს თუჯს შემდგომი დამუშავებისათვის; das Erz wird in den = i aufbereitet გეგ. მეტალურგიულ ქარხნებში წარმოებს მადნის გამდიდრება; 2. მინის ქარხანა.

Industriell I a სამრეწველო, ინდუსტრიული; die =e Fertigung / Produktion სამრეწველო / ინდუსტრიული წარმოება; die =e Entwicklung, Revolution, სამრეწველო / ინდუსტრიული განვითარება, რევოლუცია; das =e Potential der Wirtschaft eines Staates სახელმწიფოს მეურნეობის სამრეწველო პოტენციალი; **II. adv** ინდუსტრიულად; = schwach entwickeltes Land ინდუსტრიულად სუსტად განვითარებული ქვეყანა; = erzeugte Waren სამრეწველო / ქარხნული წესით წარმოებული საქონელი; das Land ist = rückständig ეს ქვეყანა ჩამორჩენილია ინდუსტრიულად / მრეწველობის დარგში; dem Land muß = geholfen werden ქვეყანას უნდა გაეწიოს დახმარება მრეწველობის დარგში.

das Kapital, des Kapitals, die Kapitale / Kapitalien ეკონ.: კაპიტალი; industrielles = საწარმოო კაპიტალი; totes = მკვდარი, უქმი კაპიტალი; = anlagen / investieren კაპიტალის დაბანდება; zum = schlagen კაპიტალად გადაქცევა; das = erhöhen კაპიტალის გადიდება / გამრდა; internationale = საერთაშორისო კაპიტალი.

die Kohle, der Kohle, die Kohlen ნახშირი; braune, weiße= მურა, თეთრი ნახშირი; = abbauen, fördern ნახშირის მოპოვება; = aus dem Keller holen სარდაფიდან ნახშირის მოგანა; mit = heizen ნახშირით გათბობა; die =n brennen, glühten im Ofen ნახშირი იწვის, გავარეარდა ლუმელში; ihre Augen sind schwarz wie = მისი თვალები ნახშირით შავია; er sitzt vor Angst, Ungeduld wie auf glühenden =n შიშისაგან, მოუთმენლობისაგან შეპყრობილი ის თითქოს გავარეარებულ ნახშირზე მის.

die Konkurrenz, der Konkurrenz, die Konkurrenzen 1. (მრ. არ იხმ.) კონკურენცია, მეტოქეობა, გაჯიბრება; j-m = machen, mit j-m in = stehen, liegen, treten ვინმესთვის კონკურენციის, მეტოქეობის გაწევა, ვინმესთან გაჯიბრება; die = der Firmen untereinander ფირმების კონკურენცია ერთმანეთში; die steigende = მზარდი კონკურენცია; diese beiden Monopole stehen miteinander in = ეს ორი მონოპოლია კონკურენციას უწევს, ეჯიბრება ერთმანეთს; die Ware, die Produktion ist ohne / außer = ეს საქონელი, პროდუქცია კონკურენციის გარეშეა; 2. (მრ. არა აქვს) კონკურენცია (კონკურენციის ერთიანობა); die Firma hat eine starke, internationale = ფირმას აქვს (პყავს) მძლავრი, მსოფლიო მასშტაბის კონკურენცია (კონკურენტები).

die Konsumgüter (მხოლოდ მრ.) ფართო მოხმარების საქონელი, პირველი საჭიროების საგნები; **die** = produzieren ფართო მოხმარების საქონლის დამზადება, წარმოება; **zu den** =n gehören Lebensmittel, Haushaltsgeräte, Erzeugnisse der Leichtindustrie ფართო მოხმარების საქონელს მიეკუთვნება კვების პროდუქტები, საყოფაცხოვრებო ხელსაწყოები, მსუბუქი მრეწველობის ნაწარმი; Möbel, Bekleidung sind = ავეჯი, ტანსაცმელი ფართო მოხმარების საგნებია.

der Kunststoff, des Kunststoff(e)s, die Kunststoffe პლასტიკური მასა, პლასტმასა, სინთეზური მასალა; **organische, anorganische** =e ორგანული, ანორგანული პლასტმასა; **diese Gegenstände sind aus** = ეს საგნები პლასტმასისაა.

landwirtschaftlich *a* სასოფლო-სამეურნეო; =e Maschinen სასოფლო-სამეურნეო მანქანები; **ein** =er Betrieb სასოფლო-სამეურნეო საწარმო, წარმოება; =e Erzeugnisse, Produkte სოფლის მეურნეობის ნაწარმი, პროდუქტები; **eine** =e Versuchsstation სასოფლო-სამეურნეო საცდელი სადგური.

die Lieferung, der Lieferung, die Lieferungen 1. მიწოდება, მიყვება; მიტანა, მიზიდვა; გაყვება (საქონლისა); **einen Vertrag über die** = von Steinkohle abschließen ქვანახშირის მიწოდების შესახებ ხელშეკრულების დადება; **die sofortige, pünktliche, termingemäße, verspätete** = სასწრაფო, მუსტად შესრულებული, დროული (*ვადებში შესრულებული*), დაგვიანებული მიწოდება; 2. მიწოდებული, მიტანილი საქონელი; **die** = zurücksenden მიღებული საქონლის უკან გაგზავნა, დაბრუნება; **die** = entsprach in der Qualität nicht den Wünschen des Käufers მიწოდებული საქონელი ხარისხით არ შეესაბამებოდა მყიდველის მოთხოვნილებებს; **die neue** = kommt morgen ახალი საქონელი მოვა ხვალ.

die Mangelware, der Mangelware, die Mangelwaren დეფიციტური საქონელი, დეფიციტი; **diese Ware ist zur Zeit** = ეს საქონელი ამჟამად დეფიციტია; **damals war Butter** = იმ დროს კარაქი დეფიციტი იყო; **der niveauevolle Film ist heute** = ბატონო. კარგი დონის ფილმი დღეს დეფიციტია.

das Monopol, des Monopols, die Monopole 1. მონოპოლია (*კაპიტალისტურ საწარმოთა გაერთიანება*); **die** =e spielen in der Wirtschaft eine führende

Rolle მონოპოლიები წამყვან როლს ასრულებენ ეკონომიკაში; die Herrschaft der =e მონოპოლიების ბატონობა, ძალაუფლება; 2. განსაკუთრებული უფლება, ერთპიროვნული მფლობელობა; das = haben / besitzen, bilden მონოპოლიის ქონა, შექმნა; der Kampf um die Erhaltung des =s მონოპოლიის შენარჩუნებისათვის, მოპოვებისთვის ბრძოლა; ein staatliches = სახელმწიფო მონოპოლია; das = auf, für eine Ware მონოპოლია რამე საქონელზე; das = für die Ausfuhr von Kaffee მონოპოლია ყაყის ექსპორტზე; die Herstellung dieses Erzeugnisses hat der Konzern zu seinem = gemacht ამ პროდუქციის წარმოება კონცერნმა თავის მონოპოლიად აქცია.

die Nachfrage, der Nachfrage, die Nachfragen 1. (*nach, in D*) ეკონ.: მოთხოვნა, მოთხოვნილება; große, starke, schwache, geringe = დიდი, ძლიერი, სუსტი, უმნიშვნელო მოთხოვნილება; große = besteht, herrscht დიდი მოთხოვნილება; = und Angebot მოთხოვნა და მიწოდება; die = nach dieser Ware ist groß ამ საქონელზე დიდი მოთხოვნილებაა; die = übersteigt das Angebot მოთხოვნა აჭარბებს მიწოდებას; die = ist gestiegen, hat nachgelassen მოთხოვნამ იმატა, იკლო; das Verhältnis von Angebot und = მიწოდებისა და მოთხოვნილების თანაფარდობა; die = wächst მოთხოვნა იზრდება; 2. გამოკითხვა; ცნობა, შეკითხვა; die = über j-n, etw. A გამოკითხვა ვინმეს, რამის შესახებ; trotz vieler =n konnte ich nichts erfahren მიუხედავად არაერთგზისი გამოკითხვისა, ვერაფერი გავიგე.

das Produkt, des Produkt(e)s, die Produkte პროდუქტი; industrielle, landwirtschaftliche =e სამრეწველო, სოფლის მეურნეობის პროდუქტები; =e der chemischen Industrie ქიმიური მრეწველობის პროდუქტები; ein tierisches, pflanzliches = ცხოველური, მცენარეული პროდუქტები; ein = von hoher Qualität მაღალი ხარისხის პროდუქტი; j-m ein =, =e liefern, verkaufen ვინმესთვის პროდუქციის, პროდუქტების მიწოდება, გაყიდვა.

das Roheisen, des Roheisens (მრ. არა აქვს) თუჯი; = verarbeiten თუჯის დამუშავება, გადამუშავება; die Produktion von = erhöht sich von Jahr zu Jahr თუჯის წარმოება წლიდან წლამდე იზრდება.

der Stahl, des Stahl(e)s, die Stähle 1. ფოლადი; rostfreier / nichtrostender, hitzebeständiger, harter / fester, weicher = უკანგავი, ძნელდნობადი, მაგა-

რი, რბილი ფოლადი; Stähle erzeugen, härten, walzen, schmieden ფოლადის წარმოება, გამოწრობა, გლინვა / ვალცვა, ჰედეა; aus = sein ფოლადისაგან გაკეთებული; ohne = und Steinkohle gibt es keine Schwerindustrie ფოლადისა და ქვანახშირის გარეშე არ არსებობს მძიმე ინდუსტრია; 2. გადატ. მტკიცე, მყარი, ურყევი; hart wie = sein ფოლადით მტკიცე; ein Mann von = (und Eisen) მტკიცე, ურყევი ნებისყოფის ადამიანი; er hat Nerven wie = მას რკინის ნერვები აქვს; das schlug wie = auf Eisen ანდამ. მოვიდა სეგყვა, დახვდა ქვა.

die Steinkohle, der Steinkohle, die Steinkohlen ქვანახშირი.

der Stoff 1. ქსოვილი, ნაჭერი (*იხ. / ნაწილი*); 2. ფიზ., ქიმ.: ნივთიერება, მასალა; ein chemischer, mineralischer = ქიმიური, მინერალური ნივთიერება; ein fester, gasförmiger, flüssiger = მყარი, გაზისებრი / აირისებრი, თხევადი ნივთიერება; ein (an)organischer, radioaktiver = (არა)ორგანული, რადიოაქტიური ნივთიერება; ein brennbarer, feuerfester = წვადი / აალებადი, ცეცხლგამძლე მასალა; aus künstlichem = პლასტმასისაგან (გაკეთებული); der edle = ხუმრ. კეთილშობილი სიტხე, ლეინო.

die Viehzucht, der Viehzucht (მრ. არა აქვს) მესაქონლეობა, მეცხოველეობა; die = treiben მესაქონლეობა (მესაქონლეობას ეწევა, მისდევს); in dieser Gegend spielt die = eine große Rolle ამ მხარეში მეცხოველეობა დიდ როლს ასრულებს.

der Vorrat, des Vorrat(e)s, die Vorräte (an D) მარაგი; ein großer დიდი მარაგი; Vorräte an Lebensmitteln, Rohstoffen haben სურსათის, ნედლეულის მარაგის ქონა; ein unerschöpflicher = ამოუწურავი მარაგი; Vorräte anlegen, anschaffen მომარაგება; ein = an Bodenschätzen, von Medikamenten წიაღისეული სიმდიდრის, მედიკამენტების მარაგი; unser = geht zu Ende, wird knapp, ist erschöpft ჩვენი მარაგი თავედება, ილევა, ამოიწურა; ich habe einen großen = an Papier ქალაქის დიდი მარაგი მაქვს; den halben = haben wir schon verbraucht ნახევარი მარაგი უკვე დაეხარჯეთ; etw. im = haben რამის სათადარიგოდ ქონა.

INTERNATIONALE BEZIEHUNGEN

der Abschluß, des Abschlusses, die Abschlüsse დასასრული, ბოლო, დამთავრება, დასრულება; ხელის მოწერა, მოლაპარაკება; ein bedeutender, umfangreicher, vorteilhafter = მნიშვნელოვანი, ყოვლისმომცეელი, ხელსაყრელი დასასრული, მოლაპარაკება; zum = unseres Programms erklingt die Nationalhymne ჩვენი პროგრამის დასასრულს გაისმის ეროვნული ჰიმნი; bei dem Staatsbesuch wurden für beide Seiten vorteilhafte Abschlüsse erzielt სახელმწიფო ვიზიტის დროს მიღწეულ იქნა ორივე მხარისათვის ხელსაყრელი მოლაპარაკება.

der Außenminister, des Außenministers, die Außenminister საგარეო საქმეთა მინისტრი; der = reiste zu einem Freundschaftstreffen nach Frankreich საგარეო საქმეთა მინისტრი მეგობრულ შეხვედრაზე გაემგზავრა საფრანგეთში.

die Botschaft, der Botschaft, die Botschaften საელჩო; die = befindet sich im Zentrum der Stadt საელჩო ქალაქის ცენტრში მდებარეობს; die Delegation ging auf die / zur = დელეგაცია გაემართა საელჩოსაკენ; in der = bat er um das Visum საელჩოში მან ვიზა ითხოვა.

der Botschafter, des Botschafters, die Botschafter ელჩი; der = unseres Landes gab im Gebäude der Botschaft einen Empfang für ausländische Gäste ჩვენი ქვეყნის ელჩმა საელჩოს შენობაში შეხვედრა მოაწყო უცხოელი სტუმრებისათვის.

die Delegation, der Delegation, die Delegationen დელეგაცია; der Außenminister begrüßte die = საგარეო საქმეთა მინისტრი მიესალმა დელეგაციას; gestatten Sie, Ihnen die Mitglieder der = vorzustellen! ნება მომეცით, წარმოგიდგინოთ დელეგაციის წევრები!

der Diplomat, des Diplomaten, die Diplomaten დიპლომატი; gestern fand zwischen den =en ein inoffizielles Gespräch statt გუშინ დიპლომატებს შორის არაოფიციალური საუბარი გაიმართა; bei einem Freundschaftstreffen äußerte sich ein französischer = zu Fragen der Abrüstung მეგობრული შეხვედრის დროს ერთმა ფრანგმა დიპლომატმა გამოთქვა აზრი / ილაპარაკა განიარაღების საკითხების შესახებ.

diplomatisch 1. *a* დიპლომატიური; es wurden zwischen den Staaten =e Beziehungen aufgenommen სახელმწიფოებს შორის დიპლომატიური ურთიერთობა დამყარდა; 2. *adv* დიპლომატიურად; er hat sich sehr = gehandelt იგი ძალზე დიპლომატიურად მოიქცა.

eintreffen, er trifft ein, traf ein, ist eingetroffen *vi* მოსვლა (მოვა), ჩამოსვლა (ჩამოვა); der Zug aus Berlin wird um 10 Uhr = მაგარებელი ბერლინიდან 10 საათზე ჩამოვა; mit diesem Flugzeug traf eine Delegation aus Paris in Tbilissi ein ამ თვითმფრინავით ჩამოვიდა დელეგაცია პარიზიდან თბილისში; 2. ასრულება (ასრულდება); was er gesagt hatte, traf aufs Wort ein რაც მან თქვა, სიტყვა-სიტყვით ასრულდა.

führend *a* ხელმძღვანელი; წამყვანი; das Parlament hat eine =e Rolle im Leben des Landes პარლამენტი წამყვან როლს ასრულებს ქვეყნის ცხოვრებაში; er hat eine =e Stellung mas ხელმძღვანელი პოსტი უკავია; er ist einer der =en, weitsichtigen Politiker იგი ერთერთი წამყვანი, მორსმჭერტელი პოლიტიკური მოღვაწეა.

der Gesandte, des Gesandten, die Gesandten დიპლომატიური წარმომადგენელი, ელჩი, დესპანი; die Regierung empfing die =n der befreundeten Nationen მთავრობამ მიიღო დაძმობილებული ერების დესპანები.

die Gesandtschaft, der Gesandtschaft, die Gesandtschaften საელჩო, მისია; die Diplomaten der befreundeten Länder gaben einen Empfang in der = დაძმობილებული ქვეყნების დიპლომატებმა გამართეს დარბაზობა საელჩოში.

der Geschäftsträger, des Geschäftsträgers, die Geschäftsträger სახელმწიფოს რწმუნებული, უფლებამოსილი, უფლებით აღჭურვილი, დიპლომატიური წარმომადგენელი; der = ist diplomatischer Vertreter eines Staates რწმუნებული არის სახელმწიფოს დიპლომატიური წარმომადგენელი; die = unseres Staates wurden zu einem Empfang eingeladen ჩვენი სახელმწიფოს სრულუფლებიანი ელჩები დააბეჭდებულ, მიწვეულ იქნენ შეხვედრაზე.

die Information, der Information, die Informationen ინფორმაცია, ცნობა, უწყება, ამბავი; eine einseitige, falsche, politische, sachliche = ცალმხრივი, მცდარი, პოლიტიკური, საქმიანი ინფორმაცია; eine = erhalten, sammeln

ინფორმაციის მიღება, შეგროვება; eine = geben, erteilen ინფორმაციის მიცემა, მიწოდება; bei dem Empfang gab der Konsul den Journalisten wichtige =en კონსულმა შეხვედრის დროს ჟურნალისტებს მნიშვნელოვანი ინფორმაცია მიაწოდა.

inoffiziell I. a არაოფიციალური; das ist eine =e Erklärung ეს არაოფიციალური განცხადებაა; zwischen den Diplomaten fand ein =es Gespräch statt დიპლომატებს შორის არაოფიციალური საუბარი შედგა; **II. adv** არაოფიციალურად; ich habe = erfahren, daß das Gastspiel des Theaters nicht stattfindet მე არაოფიციალური წყაროებიდან შევიგევე, რომ თეატრის გასტროლები არ შედგება.

der Journalist, des Journalisten, die Journalisten ჟურნალისტი; die Studenten werden nach Beendigung ihres Studiums als =en arbeiten სტუდენტები სწავლის დამთავრების შემდეგ ჟურნალისტებად იმუშაებენ; alle =en des Landes sind Mitglieder des VdJ (Verband der Journalisten) ქვეყნის ყველა ჟურნალისტი ჟურნალისტთა კავშირის წევრია.

das Kommunique, des Kommunique, die Kommunique (...münike) კომუნიკე, ოფიციალური შეგვობინება; die Presse brachte = in vollem Wortlaut პრესაში სრულად გამოქვეყნდა კომუნიკე.

konsequent a მიმდევრობითი, თანამიმდევრობითი, თანამიმდევრული; das ist eine =e Folgerung ეს თანამიმდევრობითი, ლოგიკური დასკვნაა.

der Konsul, des Konsuls, die Konsulen კონსული; der = hat gestern einen großen Empfang gegeben კონსულმა გუშინ დიდი მიღება, შეხვედრა მოაწყო; der = hat jeden Tag von 10 bis 15 Uhr Sprechstunden კონსულს ყოველ დღე 10 - დან 15 საათამდე მიღება აქვს.

das Konsulat, des Konsulat(e)s, die Konsulate საკონსულო; das österreichische = befindet sich in der Hauptstadt ავსტრიის საკონსულო დედაქალაქში მდებარეობს; die Botschaft und das = unseres Landes haben ihren Sitz im Zentrum der Stadt ჩვენი ქვეყნის საელჩო და საკონსულო ქალაქის ცენტრში მდებარეობს; das = ist vom 9 bis 16 Uhr geöffnet საკონსულო ღიაა 9 - დან 16 საათამდე.

das Korps, des Korps, die Korps დიპლომატიური კორპუსი; **die Mitglieder des diplomatischen = der Schweiz** ღადი დიპლომატიური კორპუსის წევრები მიღებაზე ეპატივებიან უცხოელ სტუმრებს.

der Minister, des Ministers, die Minister მინისტრი; **die Regierung** ერმადი ერთი ახალი საგარეო საქმეთა მინისტრი ღანიშნა.

das Ministerium, des Ministeriums, die Ministerien სამინისტრო; **das = für Bildungswesen** განათლების სამინისტრო; **das = für Gesundheitswesen** ჯანმრთელობის სამინისტრო; **das = für Kultur** კულტურის სამინისტრო; **das = für Auswärtige Angelegenheiten** საგარეო საქმეთა სამინისტრო; **das = für Justiz** იუსტიციის სამინისტრო; **mein Bruder** არბეიტი სეიტი დრი ჯარი **im = für Kultur** ჩემი ძმა სამი წელია, რაც კულტურის სამინისტროში მუშაობს.

die Mission, der Mission, die Missionen მისია, დავალება; **eine hohe, historische, nationale, humanistische, kulturelle = ღიდი, ისტორიული, ეროვნული, ჰუმანური, კულტურული** მისია; **im Ausland** ერწილტი დერი ბოტშაფტი სეიტი დიპლომატიური მისიას ასრულებს; **der Politiker** რეიტი **in einer bestimmten =** ჰოლიტიკური მოღვაწე განსაზღვრული მისიით / დავალებით მოგზაურობს.

offiziell აოფიციალური; **er sprach in einem =en Ton** იტი აოფიციალური ტონით ლაპარაკობდა; **wir haben einen =en Auftrag** ჩვენ აოფიციალური დავალება გვაქვს; **ich habe die =e Genehmigung bekommen** მე აოფიციალური ნებართვა მივიღე.

die Organisation, der Organisation, die Organisationen ორგანიზაცია, გაერთიანება; **welcher gesellschaftlichen = gehören Sie an?** რომელ საზოგადოებრივ ორგანიზაციას ეკუთვნიტი?; **alle Staaten haben ihre Vertreter in der = der Vereinten Nationen** ყველა სახელმწიფოს ჰყავს თავისი წარმომადგენლები გაერთიანებული ერების ორგანიზაციაში.

organisatorisch *a* ორგანიზატორული, საორგანიზაციო; **mein Freund hat großes = es Talent** ჩემს მეგობარს დიდი ორგანიზატორული ტალანტი აქვს; **wir müssen in der heutigen Versammlung die = en Fragen klären** დღევანდელ კრებაზე ჩვენ საორგანიზაციო საკითხები უნდა გავარკვიოთ.

die Politik, der Politik, die Politiken პოლიტიკა; **eine aggressive, reaktionäre, konservative, friedliebende =** აგრესიული, რეაქციული, კონსერვატიული, მშვიდობისმოყვარე პოლიტიკა; **interessieren Sie sich für =** გაინტერესებთ პოლიტიკა?; **die Journalisten interessieren sich für die Fragen der Innen- und Außenpolitik** ჟურნალისტებს აინტერესებთ სამინაო და საგარეო პოლიტიკის საკითხები.

der Politiker, des Politikers, die Politiker პოლიტიკოსი, პოლიტიკური მოღვაწე; **ein führender, einflussreicher, kluger, weitsichtiger =** წამყვანი, გავლენიანი, ჭკვიანი, შორსმხედველი / შორსმჭვრეტელი პოლიტიკური მოღვაწე; **er gilt als ein großer =** ის დიდ პოლიტიკურ მოღვაწედ ითვლება; **der Journalist bittet die schwedischen = um ein Interview** ჟურნალისტი სთხოვს ინტერვიუს შევდ პოლიტიკურ მოღვაწეებს.

die Unterhaltung 1. საუბარი, ლაპარაკი (*იხ. I ნაწილი*); 2. გართობა; **ich wünsche Ihnen angenehme = !** სასიამოვნო გართობას, დროის გატარებას გისურვებთ!; **zwischen den Diplomaten kam es zu einer interessanten =** დიპლომატებს შორის საინტერესო საუბარი გაიმართა; **die Botschafter führten eine vertrauliche =** ელჩები კონფიდენციალურ საუბარს აწარმოებდნენ; **die Gesandten beteiligten sich an einer lebhaften =** დიპლომატიური წარმომადგენლები მონაწილეობდნენ ცოცხალ საუბარში.

der Verlauf, des Verlauf(e)s, die Verläufe მიმდინარეობა, მსვლელობა; **im = der nächsten 2 Jahre** მომავალი ორი წლის განმავლობაში; **die Sache nahm einen guten =** საქმემ კარგი მსვლელობა მიიღო; **sind Sie mit dem = der Arbeit zufrieden?** კმაყოფილი ხართ მუშაობის მიმდინარეობით?; **im weiteren = des Gesprächs wurden beiderseits interessierende Fragen geklärt** საუბრის შემდგომი მიმდინარეობის დროს ორივე მხარისათვის საინტერესო საკითხები გაიჩა.

DIE POST

abschicken, er schickt ab, schickte ab, hat abgeschickt *vt* გაგზავნა (გააგზავნის); den Brief, das Paket, das Geld (mit der Post) = წერილის, ამანათის, ფულის გაგზავნა (ფოსტით); einen Boten mit Aufgaben = კურიერის გაგზავნა დაეალებით; wir haben das Geld an ihn abgeschickt ჩვენ მას ფული გაუგზავნეთ.

absenden, er sendet ab, sandte / sendete ab, hat abgesandt / abgesendet *vt* გაგზავნა (გააგზავნის); den Brief, das Paket, Geld (mit der Post) = წერილის, ამანათის, ფულის (ფოსტით) გაგზავნა; einen Boten mit Aufträgen = კურიერის გაგზავნა დაეალებით.

der Absender, des Absenders, die Absender გამგზავნი: = nicht vergessen! გამგზავნის სახელის, გეაროსა და მისამართის დაწერა არ დაგავიწყდეთ!; der Brief geht zurück an den = წერილი უბრუნდება გამგზავნის.

die Adresse, der Adresse, die Adressen მისამართი; meine = lautet.. ჩემი მისამართია...; die = (auf)schreiben მისამართის დაწერა; die = angeben, nennen, hinterlassen მისამართის მითითება, დასახელება, დატოვება; eine neue = haben ახალი მისამართის ქონა; einen Brief an j-s = richten ვინმეს მისამართით წერილის გაგზავნა; offene Drohungen an j-s = richten აშკარა მუქარა ვინმეს მისამართით.

die Anschrift, der Anschrift, die Anschriften მისამართი; die ständige, neue = angeben მუდმივი, ახალი მისამართის მითითება.

der Briefwechsel, des Briefwechsels (მრ. არ იხმ.) მიწერ-მოწერა; ich stehe mit ihm in / im = მე მასთან მიმოწერა მაქვს; ein georgischer Student sucht den = mit einem deutschen Freund ქართველ სტუდენტს ცდილობს მიმოწერა დაამყაროს გერმანულ მეგობართან.

dringend I a სასწრაფო (*იხ. I ნაწილი*); **II adv** სასწრაფოდ; bitte ein Telefongespräch = nach Dresden სასწრაფოდ დამალაპარაკეთ დრეზდენს, გთაყუბ.

die Drucksache, der Drucksache, die Drucksachen შეღავათიანი საფოსტო გზავნილი, რომელშიც ნაბეჭდი შრომა, საბუთი, წერილი და მისთანანი დეეს.

die Druckschrift, der Druckschrift, die Druckschriften საბეჭდო, ბეჭდური შრიფტი; eine passende = wählen შესაფერისი / სათანადო საბეჭდო, ბეჭდური შრიფტის შერჩევა; bitte, schreiben Sie die Überschrift des Aufsatzes in =! გეთაყვა, თხზულების სათაური ბეჭდური ასოებით დაწერეთ!

eingeschreiben, er schreibt ein, schrieb ein, hat eingeschrieben *vt* წერილის დაბეჭდვა (წერილს დაბეჭდვს); ich möchte diesen Brief = lassen მიხდა წერილი დავაბეჭდე; das Schreiben trug die Aufschrift „Eingeschrieben“ წერილს წარწერა ჰქონდა - „დაბეჭდული“; den eingeschriebenen Brief entgegennehmen დაბეჭდული წერილის მიღება; ein eingeschriebenes Päckchen beim Postamt abholen ფოსტიდან დაბეჭდული ამანათის წამოღება; ich möchte diesen Brief als Eingeschrieben schicken ამ წერილს გაგზავნა მსურს დაბეჭდვით.

einwerfen, er wirft ein, warf ein, hat eingeworfen *vt* ჩაგდება (ჩააგდება); einen Brief (in den Kasten) = წერილის ჩაგდება (ყუთში); kannst du mir, bitte, die Postkarte = შეგიძლია, გეთაყვა, ეს საფოსტო ბარათი ჩამიგლო?

der Empfänger, des Empfängers, die Empfänger მიმღები, ადრესატი; der = eines Briefes წერილის მიმღები; die Unterschrift eines =s მიმღების, ადრესატის ხელმოწერა; der = mußte quittieren მიმღებმა / ადრესატმა ხელი უნდა მოაწეროს.

frankieren, er frankiert, frankierte, hat frankiert *vt* დაფრანკვა (დაფრანკავს), საფოსტო მარკების დაწებება (საფოსტო მარკას დააწებებს); ist der Brief genügend frankiert? სრულადაა წერილი დაფრანკული / საკმარისი მარკაა კონეერტზე?; der Brief ist ungenügend frankiert წერილი არასრულადაა დაფრანკული / მარკაა კიდევ საჭირო.

die Gebühr, der Gebühr, die Gebühren გადასახადი, შესატანი ფული, ტარიფი; geringe =en მცირე გადასახადი; die = erheben, bezahlen გადასახადის გაბრღა, გადახდა; die =en für das Telefon გელეფონის გადასახადი; Post=, Telegramm= საფოსტო, სატელეგრამო ტარიფი.

gehört a პატივცემული; =er Herr Müller! პატივცემულო ბატონო მიუღერ!; sehr =er Herr Müller ღიდად პატივცემულო ბატონო მიუღერ!

das Hauptpostamt, des Hauptpostamt(e)s, die Hauptpostämter მთავარი ფოსტამტი; einen Brief auf das / zum = bringen / tragen, geben მთავარ ფოსტამტში წერილის მიტანა, ჩაბარება; etwas von / aus dem = holen რა-

მის წამოღება მთავარი ფოსტამტიდან; etwas bei dem = einzahlen, abliefern / aufgeben, bestellen მთავარ ფოსტამტში რამის გადახდა, ჩაბარება, გამოწერა; das = ist von 8 bis 24 Uhr geöffnet მთავარი ფოსტამტი 8 საათიდან 24 საათამდე ღიაა; das = ist heute geschlossen მთავარი ფოსტამტი დღეს დაკეტილია.

die Hochachtung, der Hochachtung (მრ. არ იხმ.) პატივისცემა; mit aufrichtiger = გულწრფელი პატივისცემით; mit aller = დიდი პატივისცემით.

hochachtungsvoll *a* დიდი პატივისცემით; = Ihr Kurt დიდი პატივისცემით, თქვენი კურტი.

der Kasten, des Kastens, die Kasten ყუთი; einen Brief in den = werfen, zum = bringen წერილის ჩაგდება ყუთში; den = leeren, öffnen, schließen ყუთის დატლა, გახსნა, დაკეტვა.

kleben, er klebt, klebte, hat geklebt *vt* (an, auf, in *A*) დაწებება (დააწებებს); eine Briefmarke auf einen Brief = საფოსტო მარკის დაწებება წერილზე; die Briefmarke klebt gut, schlecht, nicht საფოსტო მარკა კარგად, ცუდად, არ ეწებება; dieser Leim klebt gut ეს წებო კარგად აწებებს.

das Konto, des Kontos, die Konten / Konti ანგარიში; ein = bei der Bank eröffnen, löschen, schließen ბანკში ანგარიშის გახსნა, დაფარვა, დახურვა; einen Betrag auf ein = einzahlen, überweisen თანხის შეტანა, გადაგზავნა ანგარიშზე; ich besitze ein = მე ანგარიში მაქვს გახსნილი; es ist / steht kein Geld mehr auf dem = ანგარიშზე ფული აღარაა; ich habe kein Geld mehr auf dem = ფული აღარ მაქვს ანგარიშზე.

das Päckchen, des Päckchens, die Päckchen ამანათი; ein = packen, verschnüren ამანათის შეფუთვა, შეკერა; ein = zur Post bringen ამანათის ფოსტაში მიტანა; ein = mit der Post schicken, von der Post abholen ამანათის ფოსტით გაგზავნა, ფოსტიდან წამოღება.

das Porto, des Portos, die Portos / Porti საფოსტო სატელეგრაფო ხარჯი; wieviel beträgt, wie hoch ist das = für ein Päckchen? რა ჯდება ამანათის გაგზავნა?

die Post, der Post, die Posten 1. ფოსტა (კავშირგაბმულობის ერთეერთი სახეობა); bei der = arbeiten ფოსტაში მუშაობა; etw. mit der, durch die, per =

schicken რამის ფოსტით გაგზავნა; Zeitungen, Zeitschriften bei der = bestellen გაზეთების, ჟურნალების ფოსტაში გამოწერა; 2. (მრ. არ იხმ.) ფოსტა (*ფოსტის გზავნილებათა ერთობლიობა*); die eingegangene, heutige, gestrige = მოსული, დღევანდელი, გუშინდელი ფოსტა; das ist die erste, letzte = von ihm ეს მისი პირველი, უკანასკნელი ფოსტაა; heute kam die = sehr spät დღეს ფოსტა ძალიან გვიან მოვიდა; die = lesen, durchsehen, kontrollieren ფოსტის წაკითხვა, გადახედვა, კონტროლი; die = beantworten ფოსტაზე პასუხის გაცემა; 3. (მრ. არ იხმ.) ფოსტა (*დაწესებულება*); die = ist heute geschlossen ფოსტა დღეს დაკეტილია; er wohnt ganz in der Nähe der = იგი ფოსტასთან სულ ახლოს ცხოვრობს.

postlagernd *a* მოთხოვნამდე, მოკითხვამდე; eine =e Sendung, ein =er Brief გზავნილი, წერილი მოკითხვამდე; j-m = schreiben ვინმესთვის წერილის გაგზავნა მოთხოვნამდე.

die Postleitzahl, der Postleitzahl, die Postleitzahlen საფოსტო ინდექსი; die = dient einer raschen Verteilung der Post ინდექსი ფოსტის სწრაფ განაწილებას ემსახურება.

das Postskriptum, des Postskriptum(e)s, die Postskriptume მინაწერი.

das Postwertzeichen, des Postwertzeichens, die Postwertzeichen საფოსტო მარკა; einen Satz = kaufen საფოსტო მარკების კომპლექტის ყიდვა; das = von dem Brief ablösen კონვერტიდან მარკის აძრობა.

senden, er sendet, sandte / sendete, hat gesandt / gesendet *vt* გაგზავნა (გააგზავნის); j-m Grüße, Geld, einen Brief, eine Karte = ვინმესთვის მოკითხვის, ფულის, წერილის, ბარათის გაგზავნა; ein Telegramm an j-n = ვინმესთვის ღეჟემის გაგზავნა; er hat ihm mit der Post ein Paket gesandt მან მას ფოსტით გაუგზავნა ამანათი.

die Sendung 1. რადიო, სატელევიზიო გადაცემა (*იხ. / ნაწილი*); 2. გზავნილი; den Empfang einer = bestätigen (*საფოსტო*) გზავნილის მიღების დადასტურება; gestern haben wir Ihre = erhalten გუშინ თქვენი (*საფოსტო*) გზავნილი მივიღეთ; die = wird durch die Post zugestellt წერილი ფოსტით გაიგზავნება.

das Telegramm, des Telegramms, die Telegramme ღეჟემა, ტელეგრამა; ein gewöhnliches, schiffriertes = ჩვეულებრივი, დამიფრული ღეჟემა; ein dringendes = სასწრაფო ღეჟემა; ein = mit bezahlter Antwort ღეჟემა გა-

დახლოლი პასუხით; ein = telefonisch aufgeben ღეჲემის გელეფონით გაღა-
ცემა; j-m ein = schicken, zustellen ვინმესთვის ღეჲემის გაგზაენა, მიგანა;
ein = an j-n absenden, durchgeben ვინმესთვის ღეჲემის გაგზაენა, გაღა-
ცემა.

überweisen, er überweist, überwies, hat überwiesen *vt* გაღარიცხეა (გაღა-
რიცხაეს); *j-m / an j-n Geld* = ვინმესთვის ფულის გაღარიცხეა; *er hat ihm /
an ihn 100 Mark überwiesen* მან მას 100 მარკა გაღაურიცხა, გაღაუგზაე-
ნა.

die Zeile, der Zeile, die Zeilen სტრიქონი, ბწკარი; *gerade, schiefe, weite, enge*
= *n* სწორი, მრუღე, ფართე, ვიწრო სტრიქონები; = *unterstreichen,*
(*aus*)*streichen, auslassen, abbrechen* ბწკარის ხაზგასმა, ამოშლა, გამოტო-
ვება, შეწყვეტა; *eine* = *übersetzen* ბწკარის თარგმნა; *in / auf der dritten* =
von oben, unten ზევიღან, ქვევით მესამე სტრიქონზე; *etwas* = *für* =
abschreiben, lesen, prüfen რაღაღის სიგყეა სიგყეით გაღაწერა, წაკითხეა,
შემოწმება; *etwas in / mit wenigen* = *n* *schreiben* რამის რამღენიმე სტრი-
ქონით ღაწერა; *ich habe noch jede* = *des Briefes im Gedächtnis* წერილის
ყოველი სტრიქონი ჯერ კიღეე მახსოეს; *ich will dir heute wieder einmal*
einige, ein paar = *n* *schicken, ein paar* = *n* *niederschreiben* ღღეს კიღეე
მსურს რამღენიმე სტრიქონი / ბწკარი მოგწერო!

zustellen, er stellt zu, stellte zu, hat zugestellt *vt* მიგანა (მიიგანს), ჩაბარება
(ჩააბარებს); *j-m einen Brief, eine Rechnung, ein Päckchen, ein Paket* =
ვინმესთვის წერიღის, ანგარიშის, ამანათის მიგანა, ჩაბარება.

DAS TELEFON

abstellen, er stellt ab, stellte ab, hat abgestellt *vt* გამორთეა (გამორთავს), გა-
მოთიშეა (გამოთიშავს); *da ich die Telefonrechnung nicht bezahlt habe,*
stellte man mein Telefon ab რაღღან მე სატელეფონო ანგარიში არ გამის-
წორებია / გაღასახალი არ შემიგანია, ტელეფონი გამომირთეს; *bevor ich*
schlafen gehe, stelle ich das Telefon immer ab ძიღის წინ მე ყოვეღთვის
ერთავ / ვთიშავ ტელეფონს.

der Apparat, des Apparats, die Apparate ტელეფონის აპარატი; *j-n an den* =
rufen ვინმეს ტელეფონთან ღაძახება; *er geht, kommt an den* = ის მიღის,

მოღის გელეფონის აპარატთან; den ganzen Tag bleibt der = stumm გადატ. გელეფონი მთელი დღე დუმს / დამუნჯებულია; bleiben Sie bitte am = მოითმინეთ / დაიცადეთ გელეფონთან, თუ შეიძლება; wer ist am =? ვინ ლაპარაკობს? Sie werden am = verlangt გელეფონთან გთხოვენ.

die Auskunft 1. (სატელეფონო) ცნობათა ბიურო (*იხ. I ნაწილი*); die = anrufen ცნობათა ბიუროში დარეკვა; hallo, = ? Sie haben mir eine falsche Nummer gegeben ალო, ცნობათა ბიუროა? თქვენ არასწორი ნომერი მომეცით.

besetzen, er besetzt, besetzte, hat besetzt *ვ* დაკავება; das Telefon ist besetzt გელეფონი დაკავებულია; ich bekomme keine Verbindung, die Telefonleitung ist besetzt ვერ ვრეკავ, ხაზი დაკავებულია.

das Fernamt, des Fernamt(e)s, die Fernämter საქალაქთაშორისო სატელეფონო სადგური; hallo, ist dort das = / habe ich das = ალო, საქალაქთაშორისო სატელეფონო სადგურია?; wie erreiche ich das = როგორ დავრეკო საქალაქთაშორისოში? das = ist täglich geöffnet საქალაქთაშორისო სატელეფონო სადგური ყოველდღიურად მუშაობს; wo befindet sich das =? სად მდებარეობს საქალაქთაშორისო სატელეფონო სადგური?

der Fernsprecher, des Fernsprechers, die Fernsprecher გელეფონი; der öffentliche = გელეფონი-ავტომატი; der (öffentliche) = funktioniert nicht გელეფონი (ავტომატი) არ მუშაობს; wo ist der nächste (öffentliche) = ? სად არის უახლოესი გელეფონი (ავტომატი?);

der Gegenanruf, des Gegenanruf(e)s, die Gegenanrufe საპასუხო სატელეფონო ზარი.

hallo! int. ალო!, გისმენთ!; =, ist dort Herr Meier? ალო, ბატონო მაიერი ლაპარაკობს?; =, wer spricht da? გისმენთ, ვინ ლაპარაკობს?; =, bist du noch am Apparat? ალო, გესმის / მისმენ?

hier adv აქ; = spricht die Sekretärin von Dr. Meier! დოქტორ მაიერის მდივანი ლაპარაკობს!; = Dr. Meier! დოქტორი მაიერი გისმენთ!

der Hörer, des Hörers, die Hörer გელეფონის ყურმილი; nehmen Sie bitte den = ab! აიღეთ, თუ შეიძლება, ყურმილი!; nach dem Gespräch lege ich

den = auf / hin საუბრის შემდეგ მე ეღებ / ეკიდებ ყურმილს; j-m den = reichen ვინმესთვის ყურმილის მიწოდება / გადაცემა.

melden, sich 1. გამოცხადება (იხ. *I ნაწილი*); 2. მოსურვება; განცხადება მზადყოფნის შესახებ (იხ. *I ნაწილი*); 3. გელეფონის ზარზე პასუხი (პასუხობს); niemand meldet sich არავინ პასუხობს; eine Frauenstimme hat sich gemeldet ქალის ხმამ მიპასუხა.

die Nummer, der Nummer, die Nummern ნომერი; geben Sie mir bitte die = ... მომეცით, თუ შეიძლება, ნომერი... unter welcher = erreiche ich Sie? რომელ ნომერზე უნდა დაგირეკოთ / დაეკავშირდეთ? die = ist besetzt ნომერი დაკავებულია; die fünf -, sechsstellige = ხუთ -, ექვსნიშნა ნომერი.

stören 1. ხელის შეშლა (იხ. *I ნაწილი*); 2. დარღვევა, ჩაშლა (იხ. *I ნაწილი*); 3. გაეცა დაწვევა (გაწვევტს), დარღვევა (დაარღვევტს); die Verbindung ist gestört საგელეფონო კავშირი დარღვეულია / ხაზი გაწვევტილია.

die Strippe, der Strippe, die Strippen საუბ საგელეფონო ხაზი; sie hängt eine ganze Stunde an der = ის მთელი საათია ჩამოკიდებული გელეფონზე.

der Summer, des Summers, die Summer ზუმერი; das Telefon ist kaputt, ich höre keinen = გელეფონი გაფუჭებულია, ზუმერი არ ისმის; warten Sie den = ab დაელოდეთ ზუმერს; ein anhaltender, unterbrochener = გაბმული, წყვეტილი ზუმერი.

der Teilnehmer, des Teilnehmers, die Teilnehmer აბონენტი; der andere = meldet sich nicht მეორე აბონენტი არ პასუხობს; das Fernamt ruft den = საქალაქთამორისო საგელეფონო სადგური იძახებს აბონენტს; das Fernamt verbindet zwei = in verschiedenen Städten საქალაქთამორისო საგელეფონო სადგური აკავშირებს სხვადასხვა ქალაქში მცხოვრებ ორ აბონენტს.

das Telefon, des Telefon(e)s, die Telefone გელეფონი; wir haben schon seit drei Jahren = უკვე სამი წელია, რაც გელეფონი გვაქვს; darf ich das = benutzen? შეიძლება, დავრეკო / ვისარგებლო გელეფონით? das = klingelt

schon drei Minuten lang გელეფონი უკვე სამი წუთია რეკავს; jemand hängt am = ვიღაც ჩამოკიდებულია გელეფონზე.

telefonieren, er telefoniert, telefonierte, hat telefoniert *vi (mit, nach D)* დარეკვა (დარეკავს); გელეფონით გამოძახება (გამოძახებს); = Sie nach dem Arzt გამოიძახეთ გელეფონით ექიმი!; von wo kann ich = ? საიდან შეიძლება დარეკო?; mit ihm mußt du = მას უნდა ელაპარაკო გელეფონით; ich möchte mit Tbilissi = მე მსურს თბილისში დარეკო; kann ich vom Hotelzimmer aus = ? შეიძლება სასტუმროს ოთახიდან დარეკო?

telefonisch 1. *a* სატელეფონო; ich habe eine = e Unterredung mit dem Direktor gehabt მე სატელეფონო საუბარი მქონდა ღირექტორთან; 2. *adv* გელეფონით, გელეფონის საშუალებით; ich habe mich = beim Arzt angemeldet მე გელეფონით ჩავეწერე ექიმთან; wie sind Sie = zu erreichen? როგორ დაგიკავშირდეთ გელეფონით?

verbinden, 1. შეერთება, დაკავშირება (*იხ. I ნაწილი*); 2. შეხვევა, გადახვევა (*იხ. I ნაწილი*); 3. სატელეფონო კავშირის დამყარება (დაამყარებს), დაკავშირება (დააკავშირებს); würden Sie mich bitte mit Herrn Schmicht, mit Bremen = დამაკავშირეთ, თუ შეიძლება, ბაგონ შმიდტთან, ბრემენტან; entschuldigen Sie, Sie sind falsch verbunden! მაპატიეთ, იქ არ მოხვდით!

das Wiederhören: Auf Wiederhören! ნახვამდის! (*გელეფონზე საუბრის დამთავრების შემდეგ*); auf = bis morgen! ხვალამდე!

die Zelle, der Zelle, die Zellen კაბინა, სატელეფონო ჯიხური; die = ist besetzt კაბინა დაკავებულია; er hat von der = aus mit seinem Freund telefoniert მან სატელეფონო ჯიხურიდან დაურეკა მეგობარს; in der = liegt ein Telefonbuch სატელეფონო ჯიხურში გელეფონების წიგნი დევს.

DIE ZEITUNG

die Abendzeitung, der Abendzeitung, die Abendzeitungen საღამოს გაზეთი; die = hat ihre Auflage erhöht საღამოს გაზეთმა გაზარდა თავისი გირაჟი; das hat in der = gestanden ეს საღამოს გაზეთში ეწერა.

abonnieren, er abonniert, abonnierte, hat abonniert *vt vi (auf A)* გამოწერა (გამოწერს); (auf) eine Zeitung = გაზეთის გამოწერა.

der Abonnent, des Abonnenten, die Abonnenten აბონენტი, ხელმომწერი; diese Zeitung hat mehr als eine Million = en ამ გაზეთს მილიონზე მეტი აბონენტი ჰყავს.

der Artikel 1. სტატია (*იხ. I ნაწილი*); einen = veröffentlichen, drucken lassen სტატიის გამოქვეყნება; den = vorlesen სტატიის წაკითხვა; der = macht uns mit der Weltlage bekannt / vertraut სტატია გეაქნობს საერთაშორისო მდგომარეობას; sein = befaßt / beschäftigt sich mit den jüngsten Ereignissen in der Politik მისი სტატია განიხილავს პოლიტიკაში მომხდარ უკანასკნელ ამბებს; dieser = durfte nicht erscheinen ეს სტატია არ უნდა გამოქვეყნებულიყო; 2. გრამატ. არტიკლი (*იხ. I ნაწილი*).

die Auflage, der Auflage, die Auflagen გირატი; die = dieser Zeitung ist hoch ამ გაზეთის გირატი დღია.

bekanntgeben, er gibt bekannt, gab bekannt, hat bekanntgegeben *vt* განცხადება (გააცხადებს), გამოქვეყნება (გამოაქვეყნებს), გამოცხადება (გამოაცხადებს); der Rundfunk gab neue Erfolge auf dem Gebiete der Landwirtschaft bekannt რადიოთი გადმოსცეს სოფლის მეურნეობის დარგში ახალი მიღწევების შესახებ; in der Zeitung wurde diese Nachricht nicht bekanntgegeben ეს ცნობა გაზეთში არ გამოქვეყნებულა.

der Chefredakteur, des Chefredakteurs, die Chefredakteure მთავარი რედაქტორი; der = ist dafür verantwortlich, daß die Zeitung auf der Höhe ist მთავარი რედაქტორი პასუხს აგებს იმაზე, რომ გაზეთი მაღალ დონეზე იყოს.

das Erscheinen, des Erscheinens (მრ. არ იხმ.) გამოსვლა, გამოჩენა; mit Ungeduld erwarte ich das = der heutigen Zeitung მოუთმენლად ველი დღევანდელი გაზეთის გამოსვლას; seit dem = der 1. Auflage sind schon zwei Jahre vergangen პირველი გამოცემის შემდეგ უკვე ორი წელი გაიდა; die Zeitung war sofort nach seinem = vergriffen გაზეთი გამოსვლისთანავე დაიტაცეს.

die Herausgabe, der Herausgabe, die Herausgaben გამოცემა; eine neue, verbesserte = ახალი, შესწორებული გამოცემა; die = einer Zeitung erfordert große Geldmittel გამეთის გამოშვება დიდ ფულად სახსრებს / ხარჯებს მოითხოვს.

herausgeben, er gibt heraus, gab heraus, hat herausgegeben vt 1. გამოცემა (გამოსცემს), გამოქვეყნება (გამოაქვეყნებს), wer gibt die Zeitung heraus? ვინ გამოსცემს გამეთს?; er hat diesen Artikel im vorigen Jahr herausgegeben მან ეს სტატია გასულ წელს გამოაქვეყნა; dieser Schriftsteller gibt ein Buch nach dem anderen heraus ეს მწერალი წიგნს წიგნზე გამოსცემს.

der Herausgeber, des Herausgebers, die Herausgeber გამომცემლობის პასუხისმგებელი რედაქტორი; er zeichnet als = ის ხელს აწერს როგორც პასუხისმგებელი რედაქტორი.

das Inserat, des Inserates, die Inserate განცხადება; ein = in die Zeitung setzen, machen, aufgeben, განცხადების გამეთში მიცემა.

die Inseratstelle, der Inseratstelle, die Inseratstellen განცხადებების განყოფილება; bitte, verbinden Sie mich mit der = გეთაყვა დამაკავშირეთ განცხადებების განყოფილებასთან.

der Kommentar, des Kommentars, die Kommentare განმარტება, კომენტარი; er gab einen = zu den politischen Ereignissen der Woche მან კვირის პოლიტიკურ ამბებს კომენტარი გაუკეთა; es bedarf keines =s კომენტარს არ საჭიროებს; jeder = ist überflüssig ყოველი კომენტარი / განმარტება ზედმეტია.

der Leitartikel, des Leitartikels, die Leitartikel მოწინავე სტატია; in dieser Zeitung ist ein interessanter = ამ გამეთში საინტერესო მოწინავე სტატიაა; im = werden aktuelle Probleme behandelt მოწინავე სტატიაში განიხილება აქტუალური პრობლემები.

die Lokalzeitung, der Lokalzeitung, die Lokalzeitungen ადგილობრივი გამეთი; der alte Mann rief die Redaktion der = an მოხუცმა კაცმა დაურეკა ადგილობრივი გამეთის რედაქციას.

das Massenmedium, des Massenmediums, die Massenmedien მასობრივი ინფორმაციის საშუალება; **die Presse ist das älteste and wichtigste** = გამეთი მასობრივი ინფორმაციის უძველესი და უმნიშვნელოვანესი საშუალებაა.

melden, er meldet, meldete, hat gemeldet I ვრ შეტყობინება (შეატყობინებს), ცნობა (ატყობებს); **die Redaktion meldete mir schriftlich den Empfang meines Berichtes** რედაქციამ წერილობით მაცნობა ჩემი კორესპონდენტის მიღების შესახებ; **die Zeitung meldete eine neue Erfindung** გაზეთი ახალი გამოგონების შესახებ გვამცნობდა.

die Meldung, der Meldung, die Meldungen 1. ცნობა, შეტყობინება, განცხადება; **nach eingelaufenen** =en შემოსული ცნობების მიხედვით; **eine dringliche** = სასწრაფო ცნობა; 2. პატაკი, მოხსენება; **laut** = პატაკის თანახმად; **eine** = absenden პატაკის გაგზავნა; **eine** = erstatten, machen პატაკის მიცემა, მოხსენება.

die Mitteilung, der Mitteilung, die Mitteilungen შეტყობინება, ამბავი, უწყება; **laut** = როგორც იუწყებიან; **offizielle** = an die Presse herausgeben პრესაში ოფიციალური ცნობის გამოქვეყნება.

die Nachricht, der Nachricht, die Nachrichten ცნობა, შეტყობინება, უწყება, ინფორმაცია, ამბავი; „Neueste / letzte Nachrichten“ „ახალი ამბები“; **örtliche, politische, vermischte** = ადგილობრივი, პოლიტიკური, სხვადასხვა ამბები (*გამეთში*); **die** = ist angekommen, eingelaufen, eingetroffen ცნობა მოვიდა; **die** =en aus aller Welt მთელი მსოფლიოს ამბები; **eine** = in der Presse veröffentlichen ცნობის პრესაში გამოქვეყნება; **eine** = nicht in die Öffentlichkeit dringen lassen ცნობების / ამბის სამოგადოებრობამდე არ დაყვანა / არ დაშვება.

die Nachrichtenagentur, der Nachrichtenagentur, die Nachrichtenagenturen ცნობათა სააგენტო.

das Organ 1. ორგანო (*იხ. I ნაწილი*); 2. პრესის ორგანო; **das offizielle** = einer Gesellschaft რომელმე სამოგადოების ოფიციალური ორგანო; **ein eigenes** = gründen საკუთარი ორგანოს დაარსება.

die Presse, der Presse (მრ. არა აქვს) die innländische, lokale, ausländische, demokratische = შიდა ქვეყნის, ადგილობრივი, საზღვარგარეთის, ღემოკრატიული პრესა; die = der Opposition, oppositionelle = ოპოზიციის, ოპოზიციური პრესა; eine Meldung, Nachricht wird durch die = verbreitet ცნობა, ამბავი ვრცელდება პრესის საშუალებით; die Freiheit der = muß verteidigt werden პრესის თავისუფლება დაცულ უნდა იქნეს; er ist von der = ის პრესიდანაა / ჟურნალისგა.

die Tageszeitung, der Tageszeitung, die Tageszeitungen ყოველდღიური გაზეთი; die =en bringen wichtige Informationen über Außenpolitik, Kunst und Wissenschaft ყოველდღიური გაზეთები აქვეყნებენ უმნიშვნელოვანეს ინფორმაციას საგარეო პოლიტიკის, ხელოვნებისა და მეცნიერების შესახებ.

die Titelseite, der Titelseite, die Titelseiten გაზეთის პირველი გვერდი; die = jeder Zeitung bringt in der Regel Nachrichten über die wichtigsten politischen Ereignisse ყოველი გაზეთის პირველ გვერდზე მოცემულია, როგორც წესი, ცნობები უმნიშვნელოვანესი პოლიტიკური ამბების შესახებ; die = der Zeitung enthält: den Namen der Zeitung, dann folgt Herausgeber, Jahrgang, laufende Nummer, Datum, Erscheinungsort und Preis გაზეთის პირველ გვერდზე წერია: გაზეთის სახელწოდება, შემდეგ მოსდევს გამომცემლობა, გამოცემის წელი, რიგითი ნომერი, თარიღი, გამომცემის ადგილი და ფასი.

die Überschrift, der Überschrift, die Überschriften სათაური; nach einer geeigneten = für eine Zeitung suchen გაზეთისთვის შესაფერისი სათაურის ძებნა; wie lautet die = des Artikels როგორია სტატიის სათაური / რა სათაური აქვს სტატიას?

die Zeitung გაზეთი (*იხ. I ნაწილი*); die = veröffentlicht Materialien, wichtige Informationen über das Weltgeschehen გაზეთი აქვეყნებს მასალებს, მნიშვნელოვან ინფორმაციებს მსოფლიოში მომხდარი ამბების შესახებ; die = schreibt, informiert, teilt mit *über* das innere Leben des Staates und auch *von* den internationalen Ereignissen გაზეთი წერს, ინფორმაციას გვაწოდებს, გვაცობინებს სახელმწიფოს შიდა ცხოვრებისა და აგრეთვე ინტერნაციონალური / საერთაშორისო ამბების შესახებ; in der = findet man interessante Artikel, Berichte, Korrespondenzen, Kommentare, Interviews

und Inserate გაზეთში ნახათ საინტერესო სტატიებს, მოხსენებებს, კორესპონდენციებს, კომენტარებს, ინტერვიუს და განცხადებებს; die Korrespondenten versorgen die = mit dem Stoff კორესპონდენტები ამარაგებენ გაზეთს მასალებით.

der Zeitungsausträger, des Zeitungsausträgers, die Zeitungsausträger გაზეთების დამტარებელი; der = schleppt sein schweres Paket გაზეთების დამტარებელი მიატრევს თავის მძიმე ჩანთას.

die Zeitungsfrau, der Zeitungsfrau, die Zeitungsfrauen გაზეთების დამტარებელი ქალი; die Zeitung wird von der = schon früh am Morgen gebracht გაზეთების დამტარებელ ქალს გაზეთი უკვე ადრე დილით მოაქვს.

die Zeitungshändler, des Zeitungshändlers, die Zeitungshändler გაზეთებით მოვაჭრე.

der Zeitungskiosk, des Zeitungskiosks, die Zeitungskioske გაზეთების ჯიხური; dieser = hat nur nachmittags geöffnet ეს გაზეთების ჯიხური მხოლოდ ნამუადღევსაა ღია.

der Zeitungsmann, des Zeitungsmannes, die Zeitungsmänner გაზეთების გამყიდველი კაცი; er kauft die Zeitung immer beim = an der Ecke ის გაზეთს მუდამ კუთხეში მოვაჭრე გაზეთების გამყიდველთან ყიდულობს.

DAS WETTER. DIE JAHRESZEITEN

der Altweibersommer, des Altweibersommers (მრ. არ იხმ.) ნაგვიანევი ზაფხული (*შემოდგომის მზიან ამინდზე ითქმის*); heißer, kurzer, regnerischer, trockener = ცხელი, ხანმოკლე, წვიმიანი, მშრალი ნაგვიანევი ზაფხული; in diesem Jahr stellte sich der = früh ein ნაგვიანევი ზაფხული წელს ადრე დადგა.

bedeckt I part II მზნისა bedecken (sich); II part a დაფარული, მოფენილი; Wiesen und Felder waren mit Blumen = მინდვრები და ველები ყვავილებით იყო მოფენილი; der Himmel ist mit kobaltblauen Wolken = ცა შაბიამნისფერი ღრუბლებითაა დაფარული.

bewölkt I part II მზისა bewölken (sich); **II part a** მოღრუბლული, შავებნელი, პირქუში; ein leicht, locker, dicht = er Himmel ღრუბლებით ოდნავ, ალაგ-ალაგ, მთლიანად დაფარული ცა; der Himmel, Horizont ist = ცა, პორიზონტი პირქუშია; die Nacht ist = უკუნი ღამეა.

die Bewölkung, der Bewölkung (მრ. არა აქვს) ღრუბლიანობა, მოღრუბლელობა; starke, wechselnde = ძლიერი, ცვალებადი მოღრუბლელობა; die dichte = riß gegen Abend auf საღამო ხანს შავი ღრუბლები გაიფანტა; morgen ist wechselnde = zu erwarten ხეალ მოსალოდნელია ცვალებადი მოღრუბლელობა.

blitzen: I vimp es blitzt ელავს; immer stärker blitzte es in der Dunkelheit სულ უფრო ძლიერ ელავდა წყვილადში; **II vi** ბრწყინვა (ბრწყინავს), ელვარება (ელვარებს), კაშკაში (კაშკაშებს), ბზინვა (ბზინავს); die Sonne, der Stern blitzt მზე ელვარებს, ვარსკვლავი ბრწყინავს; auf den Bergen blitzte hier und da blenderd weißer Schnee მთებზე ალაგ-ალაგ თვალისმომჭრელად ელვარებდა თეთრი თოვლი.

der Donner, des Donners (მრ. არა აქვს) ქუხილი, ჭექა; der = rollt, grollt, kracht ქუხს, ჭექს, გრგვინავს; es tobte ein schrecklicher = აცყდა საშინელი ქუხილი.

donnern: vimp es donnert ქუხილი (ქუხს), ჭექა (ჭექს); es tobte ein schreckliches Ungewitter: es donnerte und blitzte საშინელი ქარიშხალი ამოვარდა, ქუხდა და ელავდა.

der Frost, des Frostes, die Fröste ყინვა, თოში, სუსხი; starker = ძლიერი ყინვა; bei = und Schnee ყინვასა და თოვლში; der erste Herbst = setzte ein შემოდგომის პირველი სუსხი ჩამოდგა; die Obstbäume waren im = erfroren ყინვამ დააზრო ხეხილი; der = nimmt zu ყინვამ იმატა; der = dauert an ყინვა გრძელდება; der = läßt nach ყინვა კლებულობს; es herrschte ein anhaltender, bitterer = დაიჭირა / დადგა ხანგრძლივი, სასტიკი ყინვები.

frostig a ყინვიანი, ცივი, სუსხიანი; =er Morgen, Tag, =e Luft სუსხიანი ღილა, ყინვიანი ღღე, ცივი ჰაერი; es war still und = სუფევდა სიჩუმე და სუსხი.

der Frühling, des Frühling(e)s, die Frühlinge გაზაფხული; ein warmer, milder, später, kalter = თბილი, ზომიერი, გვიანი, ცივი გაზაფხული; der = beginnt, zieht ein გაზაფხული იწყება, დგება; im = taute der letzte Schnee weg გაზაფხულზე გადნა უკანასკნელი თოვლი; dieser = war verhältnismäßig niederschlagsreich ამ გაზაფხულზე ნალექების შედარებით დიდი რაოდენობა მოვიდა; die Tages - und Nachttemperaturen unterscheiden sich im = wesentlich გაზაფხულზე დღისა და ღამის ტემპერატურა ერთმანეთისაგან მნიშვნელოვნად განსხვავდება; im = kehrten die Zugvögel zurück, bauten Nester und brüteten Jungen aus გაზაფხულზე მიმომიქრები ფრინველები დაბრუნდნენ, აიშენეს ბუდეები და გამოიჩეკეს ბარკყები; der = des Lebens, der Liebe გადატ. ცხოვრების, სიყვარულის გაზაფხული.

das Gewitter, des Gewitters (მრ. არა აქვს) ჭექა-ქუხილი; ein schweres, heftiges, starkes = საშინელი, ძლიერი ჭექა-ქუხილი; das = überraschte mich im Walde ჭექა-ქუხილმა გყეში მომისწრო; ein = ist im Anzug ჭექა-ქუხილია მოსალოდნელი.

das Glatteis, des Glatteises (მრ. არ იხმ.) ყინვა, ყინვიანობა; ლიკინული; gefährliches = საშიში, სახიფათო ყინვა, ყინული; unerwartetes = მოულოდნელი ყინვიანობა; das = setzte ein ყინვიანობა დაიწყო; das = ist gebrochen ყინული დაიმსხვრა, გატყდა; heute nacht gibt es = ამაღამ მოსალოდნელია ყინვიანობა.

der Grad, des Grad(e)s, die Grade გრადუსი; 15 Gr Kälte, 25 Gr Wärme 15 გრადუსი სიცივე, 25 გრადუსი სითბო; das Thermometer zeigt plus, minus 5 Gr Temperatur თერმომეტრი უჩვენებს პლუს, მინუს 5 გრადუს ტემპერატურას.

Wetter ა ცხელი, მცხუნვარე; =e Zone გროპიკული მონა; =e Luft, =er Tag ცხელი ჰაერი, ცხელი დღე.

heiter ა მზიანი, უღრუბლო, ნათელი, მოწმენდილი; ein =er Tag, Himmel მზიანი დღე, უღრუბლო ცა; das Wetter ist = ჩინებული ამინდია; das kam wie der Blitz aus =em Himmel გადატ. ეს მოწმენდილ ცაზე მეხის გაეარდნას ჰგავდა.

der Herbst, des Herbst(e)s, die Herbste (იშვ.) შემოდგომა; ein kalter, sonniger, später = ცივი, მზიანი, გვიანი შემოდგომა; der goldene = ოქროსფერი შემოდგომა; es wird bald = მალე შემოდგომა მოვა; der = zog ein დაღა შემოდგომა; im = werden die Tage merklich kürzer შემოდგომაზე დღეები შესამჩნევად კლებულობს; in diesem Jahr hatten wir einen frühen = წელს შემოდგომა ადრე დაგვიღდა; im = strömten die Kaltluftmassen in unser Land vom Norden herein შემოდგომით ცივი ჰაერის მასა ჩვენს ქვეყანაში ჩრდილოეთიდან შემოიჭრა.

herrlich a მშვენიერი, ჩინებული, შესანიშნავი; ein =es Wetter, =er Tag ჩინებული ამინდი, დღე.

die Hitze, der Hitze (მრ. არა აქვს) სიცხე, ჰაპანაქება, ხვატი; es herrschte große, starke, tropische, glühende, lähmende, drückende = იდგა დიდი, ძლიერი, გროპიკული, მწველი, არაქათგამომცლელი, სულის შემხუთველი სიცხე / ჰაპანაქება; die Felder waren von der = versengt ხვატით გაღარიუჯა ველები; man konnte vor = kaum atmen სიცხისაგან სულს ვერ მოითქვამდა კაცი.

die Hochwasserzeit, der Hochwasserzeit, die Hochwasserzeiten წყალუხვობის, წყალსავსეობის დრო.

die Jahreszeit, der Jahreszeit, die Jahreszeiten წელიწადის დრო; die warme, kalte = წელიწადის თბილი, ცივი დრო; der Wechsel der =en წელიწადის დროთა ცვლა.

die Kaltluft, der Kaltluft (მრ. არ იხმ.) ცივი ჰაერი; die = strömte ins Zimmer ein ოთახში ცივი ჰაერი შემოიჭრა.

kühl a გრილი; ein =er Morgen, Tag, Abend გრილი დღია, დღე, საღამო; ein =er Sommer, Wind გრილი ზაფხული, ქარი; =es Wetter გრილი ამინდი; draußen ist es noch = გარეთ ჯერ კიდევ გრილა; im Mai sind die Nächte noch = მაისში ღამეები ჯერ კიდევ გრილია.

mäßig a ზომიერი; =e Kälte, Wärme ზომიერი სიცივე, სითბო; =e Schneefälle setzten ein ზომიერად მოთოვა; es weht =er Wind ზომიერი ქარი უბერავს; II *adv* die Atmosphäre, das Klima ist = ჰავა, კლიმატი ზომიერია.

mild I a რბილი, წყნარი, მშვიდი; =es Klima რბილი ჰაეა; II adv das Wetter war warm und = ამინდი იყო თბილი და წყნარი.

der Nebel, des Nebels (მრ. არა აქვს) ნისლი, ბურუსი, ჯანლი; kalter, dichter = ცივი, ხშირი ნისლი; der dichte = senkte sich ჩამოწვა სქელი, ხშირი ნისლი; der = verwehte ნისლი გაიფანტა; der = legte sich auf die veilchenfarbenen Wiesen ნისლი ეფინებოდა იისფერ მდელოებს,

der Niederschlag, des Niederschlag(e)s, die Niederschläge ატმოსფერული ნალექი; schwerer, leichter = ბევრი, მცირე ნალექი; im Wetterbericht sind starke Niederschläge angesagt ამინდის ბუროს ცნობით დიდი ნალექია მოსალოდნელი; Regen, Schnee, Hagel sind Niederschläge წვიმა, თოვლი, სეტყვა ატმოსფერული ნალექებია.

niederschlagsfrei a უნალექო; das =e Wetter hat in diesem Jahr das Getreide vernichtet უნალექო ამინდმა წელს გაანადგურა მარცვლეული.

der Regen, des Regens (მრ. არა აქვს) წვიმა; ein starker, kalter, kurzer, plötzlicher = ძლიერი, ცივი, ხანმოკლე, უეცარი წვიმა; am Nachmittag hörte der = auf ნაშუაღლეს წვიმამ გადაიღო; ich lauschte auf das Plätschen des =s მე ყურს ეუგდებდი წვიმის შხაპუნს.

regnen: vimp es regnet წვიმს; es regnet leise ეუეუნა წვიმა მოდის; es regnete in Strömen კოკისპირულად წვიმდა; ab Mitternacht regnet es ununterbrochen შუალამიდან / შუალამის აქეთ გადაუღებლად წვიმს; nachts regnete es unaufhörlich, morgens klärte es sich ein wenig auf ღამით გადაუღებლად წვიმდა, დღით ოდნავ გამოიღარა.

der Schnee, des Schnees (მრ. არა აქვს) თოვლი; dichter, nasser, trockener = ხეაეიანი, სველი, მშრალი თოვლი; den = fegen, kehren, räumen თოვლის გადახევა, გადაწმენდა; der = fällt, glänzt თოვლი მოდის, ბრწყინაეს; der = knirschte unter meinen Füßen ჩემს ფეხქვეშ ხრამახრუმი გაპქონდა თოვლს; der erste = bedeckte die Berge პირველმა თოვლმა დაფარა მთები; ich betrachte die vom = gebogenen Zweige მე გაეყურებ თოვლისაგან დადრეკილ გოტებს; der = schmilzt, taut თოვლი ღნება; diesen Winter gab es wenig = bei uns ამ ზამთარს ჩვენთან ცოტა თოვლი მოვიდა; die

Einwohner versanken bis zum Knie im = მაცხოვრებლები მუხლამდე
თოვლში ეფლობოდნენ.

die Schneedecke, der Schneedecke (მრ. არ იხმ.). თოვლის საფარი, საბანი;
eine dünne = თოვლის თხელი საფარი; die = schmilzt თოვლის საფარი
დნება; die = bezog 20 Zentimeter თოვლის საფარმა 20 სანტიმეტრს მიაღ-
წია.

der Schneefall, des Schneefalls (მრ. არ იხმ.) თოვა; dichter, starker,
langanhaltender, zeitweiliger = ხშირი, ძლიერი, ხანგრძლივი, დროგამოშ-
ვებით თოვა; der = setzte ein, hörte auf თოვა დაიწყო, შეწყდა; durch =
entstanden Verkehrsstörungen თოვის გამო შეფერხდა ტრანსპორტის მი-
მოსვლა.

die Schneeflocke, der Schneeflocke, die Schneeflocken თოვლის ფიფქი; die =
tanzen in der Luft თოვლის ფიფქები ჰაერში ცეკვავენ; die = fällt zur Erde
თოვლის ფიფქი მიწაზე ეცემა.

der Schneesturm, des Schneesturmes, die Schneestürme ბუქი, ქარბუქი; der
= erhob sich, tobte, ließ nach ქარბუქი ამოვარდა, ბობოქრობდა, ჩადგა;
die Schneestürme erreichten eine Geschwindigkeit von 40 Metern in der
Sekunde ქარბუქის სიჩქარე წამში 40 მეტრს აღწევდა.

schneien: vimp es schneit თოვს; es schneit ununterbrochen in dichten Flocken
გადაუღებლად თოვს, მსხვილ ფანტელებად / ბარაქიანად ბარდნის.

schwül a მესუთული, მსუთვარე, დახუთული, დახშული; =es Wetter მსუთვა-
რე ამინდი; =e Luft მძიმე, დახუთული ჰაერი; =e Hitze მსუთვარე სიცხე.

der Sommer, des Sommers, die Sommer ზაფხული; ein heißer, trockener,
regnerischer = ცხელი, მშრალი, წვიმიანი ზაფხული; der vergangene = წარ-
სული ზაფხული; der = kommt, vergeht ზაფხული მოდის, გადის; der = naht,
ist im Anzug ზაფხული ახლოვდება; im = fahren wir an die See, ins Gebirge
ზაფხულში მდებარე, მთაში მიემგზავრებით; die Tiere sind im = auf der
Weide ზაფხულობით პირუტყვი საძოვარზეა; eine Schwalbe macht noch
keinen = ანდამ. ერთი მერცხლის ჭიკჭიკი გაზაფხულს ვერ მოიყვანს.

sonnig I a მზიანი, მზით გაშუქებული; =es Wetter მზიანი ამინდი; =er Morgen მზიანი დილა; es war ein ruhiger und =er Tag წყნარი მზიანი დღე იყო; II *adv* das Zimmer ist = ოთახი მზიანია.

still a წყნარი, მშვიდი; =e Nacht წყნარი, მშვიდი ღამე; =es Wetter წყნარი ამინდი.

die Stille, der Stille (მრ. არ იხმ.) სიჩუმე, სიწყნარე, სიმშვიდე, სიმყუდროვე; eine abendliche, morgenliche, herbstliche = საღამოს, დღის, შემოდგომის სიმშვიდე; die = der Nacht, des Waldes, des Dorfes ღამის, ტყის, სოფლის მყუდროება, სიწყნარე.

tauen: *vimp* es taut დანამვა (დანამავს); დაცეარვა (დაცეარავს); es hat heute stark getaut დღეს უხვად დანამა; das Gras ist getaut ბალახი დაცეარულია; die Wiesenblumen waren perlenbestickt getaut მინდერის ყვავილებს მარგალიტებით ესხა ნამი.

das Thermometer, des Thermometers, die Thermometer თერმომეტრი; das = zeigt zehn Grad Celsius über, unter Null თერმომეტრი გვიჩვენებს ათ გრადუს სითბოს, ყინვას; das = fällt, sinkt გემქერატურა ეცემა, კლებულობს; das = steigt, klettert გემქერატურა მატულობს; das = zeigt die Höchsttemperatur, Tiefsttemperatur თერმომეტრი გვიჩვენებს მაქსიმალურად მაღალ, დაბალ გემქერატურას; das = zeigt die Temperaturschwankungen, den Temperaturrückgang, Temperaturanstieg თერმომეტრი გვიჩვენებს გემქერატურის ცვალებადობას, გემქერატურის დაცემას, გემქერატურის მატებას.

trocken a მშრალი, გამშრალი; =er Boden მშრალი მიწა; =es Wetter მშრალი ამინდი; =e Luft მშრალი ჰაეა; vergangenes Jahr hatten wir einen =en Sommer გასულ წელს მშრალი ზაფხული იყო.

trüb(e) a ბინდიანი, დაბინდული, ბინდით მოკული; მოღრუბლული, მოქუშული; ein =er Morgen, Tag მოქუშული, ღრუბლიანი / ცრიატი დღე; =er Himmel მოღრუბლული ცა; es herrscht hier ein =es Wetter აქ მოღრუბლული ამინდია.

die Voraussage, der Voraussage, die Voraussagen პროგნოზი, წინასწარმეტყველება; **die = des Wetters** ამინდის პროგნოზი; **die = über das Wetter** hat sich erfüllt ამინდის პროგნოზი გამართლდა.

voraussagen, er sagt voraus, sagte voraus, hat vorausgesagt *vt* პროგნოზის დადგენა (პროგნოზს დაადგენს), წინასწარმეტყველება (იწინასწარმეტყველებს); **das Wetter** = ამინდის პროგნოზის დადგენა, წინასწარმეტყველება; **das Barometer sagte sonniges Wetter voraus** ბარომეტრმა იწინასწარმეტყველა მზიანი ამინდი.

das Wetter, des Wetters, die Wetter ამინდი; **ein warmes, kaltes, trübes** = თბილი, ცივი, მოღრუბლული ამინდი; **ein gutes** = კარგი ამინდი, დარი; **ein schlechtes** = ცუდი ამინდი, აეღარი; **das = schlägt um** ამინდი იცელება; **es kommt ein plötzlicher Umschlag des =s** მოსალოდნელია ამინდის უეცარი ცვალებადობა.

der Wind, des Windes, die Winde, ქარი; **ein heftiger, schneidender, durchdringlicher** = ძლიერი, მძაფრი, გამჭოლი ქარი; **der = sprang auf, brach los** ქარი ამოუარდა; **der = legte sich** ქარი ჩადგა; **der = blies, wehte** ქარი უბერავდა / ქროდა; **der = kommt von Osten** ქარი აღმოსავლეთიდან ქრის.

windig *a* ქარიანი; **heute ist =es Wetter** დღეს ქარიანი ამინდია; **II *adv* die Nacht war = und kalt** ღამე ცივი და ქარიანი იყო.

der Winter, des Winters, die Winter ზამთარი; **ein harter, kalter, schneereicher, langer** = მკაცრი, ცივი, უხეთოვლიანი, გრძელი ზამთარი; **gut über den = kommen** კარგად გამოზამთრება; **der = begann und alles ist eingeschneit** ზამთარი დაიწყო და ყველაფერი დათოვლილია; **im = frieren viele Flüsse zu** ზამთარში ბევრი მდინარე იყინება; **in diesem Jahr hatten wir einen frühen** = წელს ზამთარი ადრე დაგვიდგა; **der = steht vor der Tür** ზამთარი კარზეა.

die Wolke, der Wolke, die Wolken ღრუბელი; **eine graue, schwarze** = ლევა, მბიძე ღრუბელი; **der Wind jagte die =n nach Osten und der Herbsthimmel klärte sich auf** ქარმა აღმოსავლეთისაკენ გადარეკა ღრუბლები და შე-

მოდგომის ცა მოიწმინდა; mandelkernweiße Wolken verschwammen auf dem Himmel ნუშისგულივით თეთრი ღრუბლები მიმოიფანტა ცაზე.

wolzig I a ღრუბლიანი, მოღრუბლული; der = e Tag, Morgen ღრუბლიანი დღე, დღია; heute ist der Himmel = დღეს ცა მოღრუბლულია; **II adv** der Dampf breitete sich = aus ორთქლი ღრუბელივით გაიფანტა.

DIE LANDSCHAFT

der Aufgang, des Aufgang(e)s, die Aufgänge I ასასვლელი, აღმართი; der = zur Burgruine ist steil und eng აღმართი ციხე-დარბაზის ნანგრევებისაკენ ციცაბო და ვიწროა; 2. (მრ. არ იხმ.) ამოსვლა (მნათობთა); der = der Sonne, des Mondes, der Gestirne მზის, მთვარის, ციური მნათობების ამოსვლა; er erwartete den = des Mondes ის ელოდებოდა მთვარის ამოსვლას.

aufgeh(e)n, er geht auf, ging auf, ist aufgegangen vi ამოსვლა (მნათობთა); die Sonne, der Mond geht auf მზე, მთვარე ამოდის,

der Berg, des Berg(e)s, die Berge მთა; einen = besteigen, ersteigen, auf einen = steigen მთაზე ასვლა; auf den = hinauf მთაზე აღმა (ასვლა); vom = herab მთიდან დაღმა (დაშეება); wir stiegen langsam auf den Berg ჩვენ ნელ-ნელა ავიდოდით მთაზე; über den = sein საუბ. ყველაზე დიდი სიძნელის დაძლევა, გადალახვა / გასაჭირიდან, მძიმე მდგომარეობიდან გამოსვლა; der Kranke ist über den = ავადმყოფის ჯანმრთელობას საფრთხე აღარ ელის, კრიზისმა გაიარა; jetzt bin ich über den = ყველაზე დიდი სიძნელე უკვე დავძლიე, გადავლახე.

entlang I prp (A; იმე. G, D, დვას უმეტესად არსებითი სახელის შემდეგ) I. გასწვრივ, გაყოლებით; das Ufer / dem Ufer =, = das Ufer / dem Ufer სანაპიროს გასწვრივ, გაყოლებით; den Fluß = / = den Fluß მდინარის გაყოლებით; 2. (A) განმავლობაში; das ganze Jahr = მთელი წლის განმავლობაში; **II adv** გასწვრივ, გაყოლებით; am Fluß = მდინარის გაყოლებით; der Weg läuft am Wald = გზა გყვს მიჰყვება; ich ging an dem Ufer = მე მდინარის ნაპირს მივეყვებოდი.

erstrecken sich, er erstreckt sich, erstreckte sich, hat sich erstreckt გაჭიმება (გაჭიმება); გადაშლა (გადაიშლება); გაწოლილია, გადაჭიმულია; der Wald erstreckt sich Kilometerweit ტყე გადაჭიმულია მრავალ კილომეტრზე; die Steppe erstreckt sich nach Westen სტეპი გადაჭიმულია დასავლეთისაკენ; Mitteleuropa liegt in einer Zone hohen Luftdrucks, die sich von Schotland bis Polen erstreckt ცენტრალური ევროპა მდებარეობს მაღალი ატმოსფერული წნევის ზონაში, რომელიც გადაჭიმულია შოტლანდიიდან პოლონეთამდე.

das Feld, des Feld(e)s, die Felder ეელი, მიწორი; ყანა; ein bestelltes = დამუშავებული მიწორი; die =er stehen gut მოსავალი მიწდერებზე კარგია; ins, aufs = gehen მიწდერად გასვლა; durch = und Wald მიწდორ-მიწდორ და ტყე-ტყე.

feucht a ნოტიო, ტენიანი, ნესტიანი; =e Erde, =er Sand, Lehm, =es Gras ნესტიანი მიწა, ქვიშა, თიხა, ნოტიო ბალახი; die Luft ist = ჰაერი ნოტიო, ტენიანი; unsere Wohnung ist = ჩვენი ბინა ნესტიანია; die Straße ist vom Regen noch = ქუჩა წვიმისაგან ჯერ კიდევ სველია.

flach a 1. გლუვი, ბრტყელი; ein =es Dach ბრტყელი სახურავი; die =e Hand ხელისგული; ein Boot mit einem =en Boden ბრტყელსკერიანი ნავი; 2. დაბლობი (აღვილი); სწორი, ვაკე; eine =e Gegend დაცემული, სწორი, ვაკე ადგილი.

das Gebirge, des Gebirges, die Gebirge მთა, მთაგრეხილი; მთის ქედი; der Gipfel, Kamm, Gletscher des =es მთის მწვერვალი, თხემი, მყინვარი; durch das = wandern, das = durchwandern მთაში სიარული, ხეტიალი; das = ist verschneit მთა დათოვლილია; das Dorf liegt im = სოფელი მთაში მდებარეობს; zur Erholung ins = fahren დასასვენებლად მთაში გამგზავრება.

der Gipfel, des Gipfels, die Gipfel თხემი, მწვერვალი (მთისა); ein steiler, kahler = ციკაბო, შიშველი თხემი; den = besteigen, erklettern მთის მწვერვალზე ასვლა, აცოცება; wir stiegen auf den Gipfel des Berges ჩვენ მთის მწვერვალზე ავიდით; er hatte den = als erster bezwungen მან პირველმა დაიპყრო მწვერვალი.

grenzen er grenzt, grenzte, hat gegrenzt *vi (an A)* ესაზღვრება, ემიჯნება, ეკრის, აკრავს; **der Wald grenzt an das Feld** გყე მინდორს ესაზღვრება; **Deutschland grenzt im Norden an Dänemark, im Süden an Österreich, die Schweiz** გერმანია ჩრდილოეთით ესაზღვრება დანიას, სამხუეთით ავსტრიას, შვეიცარიას.

der Hügel, des Hügels, die Hügel ბორცუი, გორაკი; **ein kleiner, großer, runder, kahler, bewaldeter** = პატარა, დიდი, მრგვალი, მიშეული, ტყიანი ბორცუი, გორაკი; **am Fuß des =s** ბორცუის ძირში; **in der Ferne erheben sich mehrere** = შორს აღმართულია უამრავი ბორცუი, გორაკი.

hügelig, hügelig *a* ბორცუებიანი, გორაკებიანი; **eine =e Landschaft** ბორცუებიანი ადგილი, ბექბუქი; **eine =e Rasenfläche** ბორცუებიანი გამონი.

die Insel, der Insel, die Inseln კუნძული; **eine ozeanische, tropische, vulkanische, bewaldete, felsige, stille** = ოკეანის, ტროპიკული, ეულკანური, ტყიანი, კლდოვანი, წყნარი კუნძული; **eine Gruppe von =n** კუნძულთა ჯგუფი; **die = Rügen** კუნძული რიუგენი; **die Grüne** = ჰოეფ. მწვანე, შურმუხტოვანი კუნძული (*ირლანდია*).

das Klima, des Klimas, die Klimas / Klimate ჰავა, კლიმატი; **gemäßigtes =** ზომიერი ჰავა; **sich einem / an ein** = ანაჲსენ აკლიმატიზაცია, შეგუება; **wir wohnen in einem feuchten, gemäßigten, gesunden, kalten, milden, rauhen, schädlichen, trockenen, tropischen, warmen** = ჩვენ ეცხოვრობთ ნოტიო, ზომიერ, ჯანმრთელ, ცივ, რბილ, მკაცრ, მანენ, მშრალ, ტროპიკულ, თბილ ჰავაში.

die Landschaft, der Landschaft, die Landschaften ლანდშაფტი, ბუნების სურათი; **eine flache, gebirgige, fruchtbare, malerische** = ვაკე / დაბლობიანი, მთიანი, ნაყოფიერი, თვალწარმტაცი ლანდშაფტი; **das Gebäude paßt sich der = gut an** შენობა ლანდშაფტს უხდება.

mittler, a შუა, შუაში, შუაგულში მდებარე; **das mittlere Deutschland** შუა / ცენტრალური გერმანია.

maß a სეული, ნოტიო, ნესტიანი; წვიმიანი, აედრიანი, უამინდო; **=es Wetter** წვიმიანი ამინდი; **=er Schnee** სეული თოვლი; **=er Boden** ნოტიო ნიადაგი.

der Nebenfluß, des Nebenflusses, die Nebenflüsse შენაკალი.

der Norden, des Nordens (მრ. არა აქვს); 1. (იხმ. უარტიკლოდ) ჩრდილოეთი (ქორიზონტის მხარე) (შემოკლ. N); gen = პოეტ. ჩრდილოეთისაკენ; nach = ჩრდილოეთში; aus dem = vom = ჩრდილოეთიდან; im = ჩრდილოეთში; nach dem = ჩრდილოეთში / ჩრდილოეთისაკენ; 2. (განსამღერული არტიკლოთ) ჩრდილოეთი (ტერიტორია); der hohe = უკიდურესი ჩრდილოეთი, იმერპოლარეთი; der = Deutschlands ჩრდილოეთ გერმანია; der Stern des = s პოეტ. პოლარული ვარსკვლავი; 3. ჩრდილოეთის ქვეყნები (სკანდინავია, დანია და ფინეთის ჩათვლით). 4. ჩრდილოეთის მცხოვრებნი; der = hat andere Lebensgewohnheiten als der Süden ჩრდილოეთის ხალხს ცხოვრების სხვა წესი აქვს ვიდრე სამხრეთელებს.

nördlich a ჩრდილოეთისა; =er Breite (შემოკლ. n.Br. ან nördl. Br) გეოგრ. ჩრდილოეთის განედის; =en Kurs fahren მღვ. მიმართულების, კურსის, გემის ჩრდილოეთისაკენ აღება; II adv ჩრდილოეთისაკენ, ჩრდილოეთში; weiter = უფრო ჩრდილოეთისაკენ; Sankt-Petersburg liegt =er als Moskau სანკტ-პეტერბურგი მოსკოვზე უფრო ჩრდილოეთით მდებარეობს.

der Osten, des Ostens (მრ. არა აქვს); 1. (იხმ. უარტიკლოდ) აღმოსავლეთი (ქორიზონტის მხარე) (შემოკლ. O); აღმოსავლეთის მხარე; gen = პოეტ. აღმოსავლეთისაკენ; nach = აღმოსავლეთში; der Wind kommt von / aus (dem) = აღმოსავლეთის ქარი ქრის; 2. (განსამღერული არტიკლოთ) აღმოსავლეთი (ტერიტორია); im = von München მიუნხენის აღმოსავლეთით; 3. აღმოსავლეთი, აღმოსავლეთის ქვეყნები; der Nahe, Ferne = ახლო, შორეული აღმოსავლეთი; 4. აღმოსავლეთის მცხოვრებნი; der = ist besonders gastfreundlich აღმოსავლეთის ხალხი განსაკუთრებით სტუმართმოყვარეა.

östlich I a აღმოსავლეთისა; =er Länge (შემოკლ. ö. L. ან östl. L.) გეოგრ. აღმოსავლეთის გრძედის; II adv აღმოსავლეთისაკენ, აღმოსავლეთში.

die Ostsee, der Ostsee ბალტიის ზღვა.

der Süden, des Südens (მრ. არა აქვს) 1. (იხმ. უარტიკლოდ) სამხრეთი (ქორიზონტის მხარე) (შემოკლ. S); nach = fahren, fliegen სამხრეთის მიმართულების მგზავრობა, ფრენა; die Zugvögel fliegen, ziehen schon nach =

მიმომფრენი ფრინველები უკვე სამხრეთისაკენ მიფრინავენ; das Zimmer liegt nach = ოთახი სამხრეთით მდებარეობს; die Fenster gehen nach = ფანჯარები სამხრეთით გადის; der Wind weht von / aus (dem) = ქარი სამხრეთიდან უბერავს; 2. (განსამღერული არტიკლით) სამხრეთი (გერიტორია); der warme, sonnige = თბილი, მზიანი სამხრეთი; den Winter im = verbringen ზამთრის სამხრეთში გატარება; im = von Berlin ბერლინის სამხრეთ ნაწილში; er stammt aus dem = Italiens იგი წარმომობით სამხრეთ იტალიიდანაა; 3. სამხრეთის ქვეყნები; diese Tiere stammen aus = ეს ცხოველები სამხრეთის ქვეყნებიდან არიან; 4. სამხრეთის მცხოვრებნი; der = hat andere Lebensgewohnheiten als der Norden სამხრეთის ხალხს ცხოვრების სხვა წესი აქვს ვიდრე ჩრდილოელებს.

südlich I a სამხრეთი, სამხრეთისა, სამხრეთული; die =e Halbkugel der Erde დედამიწის სამხრეთ ნახევარსფერო; die =en Länder სამხრეთი ქვეყნები; eine =e Landschaft სამხრეთული პეიზაჟი; die =e Sonne სამხრეთის მზე; **II adv** სამხრეთით; = des Meers ზღვიდან სამხრეთით; = von Bonn ბონის სამხრეთით; die Stadt liegt = vom Harz / des Harzes ქალაქი პარციდან სამხრეთით მდებარეობს.

der Westen, des Westens (მრ. არა აქვს); 1. (იხმ. უარტიკლოდ) დასავლეთი (პორიზონტის მხარე); (შემოკლებით W); aus (dem), von = დასავლეთიდან; nach = დასავლეთისაკენ, დასავლეთის მიმართულებით; das Fenster geht nach = ფანჯარა დასავლეთით გადის; nach = fahren, fliegen დასავლეთისაკენ / დასავლეთის მიმართულებით მგზავრობა, ფრენა; die Vögel ziehen nach = ჩიტები დასავლეთისაკენ მიფრინავენ; der Wind kommt von / aus (dem) = ქარი დასავლეთიდან ქრის; 2. (განსამღერული არტიკლით) დასავლეთი (გერიტორია); aus dem = დასავლეთიდან; im = დასავლეთში; nach dem = დასავლეთისაკენ; im = liegen, wohnen დასავლეთში მდებარეობა, ცხოვრება; der = des Landes ist gebirgig ქვეყნის დასავლეთი მთაგორიანია; der = Londons ლონდონის დასავლეთი; 3. დასავლეთი (დასავლეთის ქვეყნები); die politische Haltung des =s in Eragen der Abrüstung დასავლეთის პოლიტიკური პოზიცია განიარაღების საკითხში; 4. დასავლეთის მცხოვრებნი; der = spricht eine andere Mundart als der Süden დასავლეთი სხვა დილექტზე მეტყველებს ვიდრე სამხრეთი.

westlich I *a* დასავლეთი, დასავლეთისა, დასავლური (*ზომართულება*); das Schiff hat =en Kurs გემს დასავლეთისაკენ აქვს გეზი აღებული; der Wind kommt aus =er Richtung ქარი დასავლეთიდან უბერავს; in =er Richtung დასავლეთის მიმართულებით; 2. დასავლეთი, დასავლეთისა (*ადგილი*); =e Länder დასავლეთი ქვეყნები; der =e Himmel დასავლეთის ცა; die =e Halbkugel დასავლეთი ნახევარსფერო; das =e Europa დასავლეთი ევროპა; das =e Seeufer ზღვის დასავლეთი ნაპირი; die =en Völker დასავლეთის ხალხები; **II** *adv* დასავლეთით; = des Meeres ზღვიდან დასავლეთით; = von Berlin ბერლინიდან დასავლეთით; der Wind weht = ქარი უბერავს დასავლეთისკენ; wir befinden uns jetzt = von dem Dorf ჩვენ ახლა სოფლიდან დასავლეთით ვიმყოფებით.

DAS THEATER

die Ausstattung, der Ausstattung, die Ausstattungen აღჭურვილობა, რეკვიზიტი; die =en - Bühnenbilder, Kostüme, Masken werden in einigen Ateliers hergestellt აღჭურვილობა - დეკორაციები, კოსტიუმები, ნიღბები მზადდება ზოგიერთ ატელიეში.

das Ballett, des Ballett(e)s, die Ballette 1. ბალეტი, სასცენო ცეკვა; ein = einstudieren, aufführen, tanzen ბალეტის შესწავლა, დადგმა, ცეკვა; ein beliebtes = საყვარელი ბალეტი; der Meister des klassischen, modernen =s კლასიკური, თანამედროვე ბალეტის ოსტატი; die Gruppe wird sich mit vier kleinen =en vorstellen ჯგუფი წარმოგიდგება ოთხი პატარა ბალეტით; 2. თეატრის, ვარიეტეს საცეკვაო ჯგუფი; das = tritt erfolgreich auf ბალეტი წარმატებით გამოდის.

das Bühnenbild, des Bühnenbild(e)s, die Bühnenbilder დეკორაცია; das = für den 3. Akt დეკორაცია მესამე მოქმედებისათვის; das Theaterstück kam mit nur einem = aus პიესას დასჭირდა მხოლოდ ერთი დეკორაცია.

das Drama, des Dramas, die Dramen დრამა; ein spannendes / packendes, klassisches, romantisches, historisches = საინტერესო, კლასიკური, რომანტიკული, ისტორიული დრამა; ein = aufführen, spielen, inszenieren, schreiben, verfassen დრამის დადგმა, თამაში, ინსცენირება, დაწერა, შექ

მზა; sich im Theater ein = auseneni თეატრში დრამის ნახეა, ყურება; die Rollen des =s verteilen დრამის როლების განაწილება; ein = mit Musik დრამა მუსიკით; eine Zeitungsnotiz gab dem Dramaturgen den Stoff für ein = გაზეთის სტატიამ მისეა დრამატურგს მასალა დრამისათვის; im Theater wurde ein = von Shakespeare gegeben თეატრში დაიდგა შექსპირის დრამა.

dramatisch, a დრამატული; die =e Kunst, Dichtung დრამატული ხელოვნება, პოეზია; der =e Konflikt, Effekt, Höhepunkt დრამატული კონფლიქტი, ეფექტი, კულმინაციური წერტილი; dieser Schriftsteller besitzt ein =es Talent ამ მწერალს დრამატული ნიჭი აქვს.

das Ensemble, des Ensembles, die Ensembles ('a'sa:b(ə)) ანსამბლი (*მსახობთა კოლექტივი*); ein kleines, großes = პატარა, დიდი ანსამბლი; ein = gründen, zusammenstellen ანსამბლის დაარსება, შექმნა; die Leistungen des =es ანსამბლის წარმატებები.

gastieren, er gastiert, gastierte, hat gastiert vi გასტროლებზე ყოფნა; der Schauspieler, das Orchester gastiert in Tbilissi მსახიობი, ორკესტრი თბილისში გასტროლებზე; sie besuchte eine Vorstellung des in Berlin gastierenden Ensembles ის დაესწრო ბერლინში გასტროლებზე მყოფი ანსამბლის წარმოდგენას.

die Handlung, der Handlung, die Handlungen მოქმედება; die = eines Dramas, Filmes, Buches ფილმის, წიგნის, დრამის მოქმედება; der Ort der = eines Theaterstücks პიესის მოქმედების ადგილი; die = läuft ab, erreicht einen Höhepunkt მოქმედება მიმდინარეობს, აღწევს კულმინაციას; der = aufmerksam folgen მოქმედების ყურადღებით თვალს ღევენება.

klassisch a კლასიკური; შესანიშნავი; =es Drama კლასიკური დრამა; die =en Dichter კლასიკოსი პოეტები; das =e Ballett კლასიკური ბალეტი.

die Oper, der Oper, die Opern 1. ოპერა (*მუსიკალური ნაწარმოები*) (*იხ. I ნაწილი*); 2. ოპერა (*ოპერის შენობა*) (*იხ. I ნაწილი*); 3. დაწესებულება; er will zur = gehen მას სურს ოპერის მსახიობი გახდეს; 4. ოპერაში მონაწილეობა; die gesammte = demonstrierte für den Frieden მთელი ოპერა მონაწილეობდა სამშვიდობო დემონსტრაციაში.

die Operette, der Operette, die Operetten 1. ოპერეტა; die klassische Wiener = ვენის კლასიკური ოპერეტა; das Textbuch zu dieser = ამ ოპერეტის ლოზრეტო; 2. წარმოდგენა; wann beginnt heute die = როდის იწყება დღეს ოპერეტა?; 3. ოპერეტა (*შენობა*); unsere Stadt hat ihre eigene = ჩვენს ქალაქს საკუთარი ოპერეტა აქვს; die = hat jetzt geschlossen ახლა ოპერეტის სემონი დახურულია; 4. ოპერეტაში მომუშავენი; die = stand geschlossen hinter ihrem Dirigenten ოპერეტაში მომუშავენი მჭიდროდ თანამშრომლობენ თავის ღირიჯორთან.

das Orchester, des Orchesters, die Orchester ორკესტრი; für großes, kleines = schreiben, komponieren პატარა, დიდი ორკესტრისათვის მუსიკის დაწერა; ein Lied für = arrangieren ორკესტრისათვის სიმღერის დაწერა; das = stimmte die Instrumente ორკესტრმა ააწყო ინსტრუმენტები; das = hatte Probe, Pause ორკესტრს რეპეტიცია, შესვენება ჰქონდა; der Dirigent läßt das = aufstehen ღირიჯორმა ორკესტრი ფეხზე ააყენა.

die Premiere, der Premiere, die Premieren პრემიერა; eine festliche, glanzvolle = საზეიმო, ბრწყინვალე პრემიერა; dieses Theaterstück hat heute = დღეს ამ პიესის პრემიერაა; man sieht sie bei jeder = მას ყოველ პრემიერაზე ხედავენ.

das Publikum, des Publikums (მრ. არა აქვს) 1. მსმენელი, მაყურებელი; ein kleines, großes, begeistertes, dankbares, ausgewähltes = ცოტა, ბევრი, აღფრთოვანებული, მაღლიერი, ნარჩევი მაყურებელი; solche Musik gefällt dem = ასეთი მუსიკა მოსწონს მსმენელს; dieses Stück ist vom = gut aufgenommen worden ეს პიესა მაყურებელმა კარგად მიიღო; dieser Dirigent, Schauspieler, Sänger ist beim = beliebt ეს ღირიჯორი, მსახიობი, მომღერალი მაყურებლის სიყვარულით სარგებლობს; er ist ein Liebling des = s ის მაყურებლის ფაფორიტია; der Kritiker saß unter dem = კრიტიკოსი მაყურებელთა შორის იჯდა; 2. საზოგადოება; er wandte sich mit seiner Rede an ein breites = მან სიტყვით მიმართა ფართო საზოგადოებას.

die Revue, der Revue, die Revuen (... wü) (*ფრანგ.*) რევიუ (*მუსიკალური წარმოდგენა, რომელიც შედგება სიმღერების, ბალეტისა და ცეკვებისაგან*); ein = schreiben, studieren, aufführen რევიუს დაწერა, შესწავლა, დადგმა;

an einer = mitwirken რეეიუში მონაწილობა; er tritt als Sängerin in einer = auf ის მომღერალა რეეიუში.

der Sänger, des Sängers, die Sänger მომღერალი; ein guter, berühmter = კარგი, ცნობილი მომღერალი; ein Chor von = მომღერალთა გუნდი; ein = tritt auf მომღერალი გამოდის; die = des Jugendchores unternahmen eine Konzertreise ახალგაზრდული გუნდის მომღერლებმა მოაწყვეს საკონცერტო მოგზაურობა.

• die Schau, der Schau (მრ. არ იხმ.) შოუ; eine attraktive, unterhaltsame, flotte = mit bekannten Solisten მიმზიდველი, გასართობი, მხიარული შოუ ცნობილი სოლისტებით; eine temperamentvolle = südamerikanischer Lieder und Tänze სამხრელ ამერიკული გემქერამენტული სამღერებისა და ცეკვების შოუ; das Fernsehen bringt, zeigt, überträgt heute abend eine = გელევიზია დღეს საღამოს უჩვენებს, გადმოსცემს შოუს; die = befindet sich auf einer Tournee durch Europa შოუ იმყოფება ევროპაში გასტროლებზე.

das Schauspiel, des Schauspiels, die Schauspiele 1. პიესა; ein gutes, schlechtes, dramatisches, historisches = კარგი, ცუდი, დრამატული, ისტორიული პიესა; ein = in/mit drei Akten სამმოქმედებიანი პიესა; die Fabel des = პიესის ფაბულა; ein = schreiben, bearbeiten, inszenieren, aufführen პიესის დაწერა, დამუშავება, ინსცენირება, დადგმა; man führt ein neues = eines jungen Dramaturgen auf იდგმება ახალგაზრდა დრამატურგის ახალი პიესა; wer hat das = inszeniert? ვინ დადგა ეს პიესა? 2. წარმოდგენა; ein = besuchen, in ein = gehen წარმოდგენაზე წასვლა; das = beginnt um 20 Uhr წარმოდგენა იწყება 8 საათზე.

der Schauspieler, des Schauspielers, die Schauspieler 1. მსახიობი; ein guter, tüchtiger, ausgezeichnet = კარგი, ჩინებული, შესანიშნავი მსახიობი; der = erntete Beifall! მსახიობმა დაიმსახურა აპლოდისმენტი; 2. გადატ. მსახიობი; er ist ein raffinierter = იგი რაფინირებული / დახვეწილი მსახიობია; du bist ein schlechter = შენ ცუდი მსახიობი ხარ.

singen, er singt, sang, hat gesungen *vi* *vi* სიმღერა (მღერის); solo, im Chor, zweistimmig, mehrstimmig, Sopran, Tenor, auswendig, vom Blatt, nach Noten = სოლოს, გუნდში, ორ ხმაში, მრავალ ხმაში, სოპრანოს, ტენორის,

გეპირად, ფურცლიდან, ნოტების მიხედვით სიმღერა; in einer Oper = ოპერაში მღერა; das Mädchen, der Chor singt ein Lied გოგონა, გუნდი მღერის სიმღერას; er kann nicht = მას არ შეუძლია სიმღერა; er sang diese Partie ausgezeichnet მან ეს პარტია შესანიშნავად იმღერა; der Junge singt die erste, zweite Stimme ბიჭი პირველ, მეორე ხმას მღერის; er singt zur Gitarre ის გიტარის თანხლებით მღერის.

der Star, des Stars, die Stars ვარსკვლავი; er ist ein = des Theaters, Films, Fernsehens ის თეატრის, კინოს, ტელევიზიის ვარსკვლავია.

das Varieté, des Varietés, die Varietés (wari-eete) 1. ვარიეტე; am = arbeiten ვარიეტეში მუშაობა; die Artisten vom = ვარიეტეს მსახიობები; 2. წარმოდგენა; wann beginnt heute das = როდის დაიწყება დღეს წარმოდგენა?; am Abend gingen sie ins = საღამოს ისინი ვარიეტეს წარმოდგენაზე წავიდნენ.

DER UMWELTSCHUTZ

der Abfall, des Abfalls, die Abfälle ნარჩენი; der = in der Küche სამზარეულოს ნარჩენები; industrielle, radioaktive Abfälle სამრეწველო, რადიოაქტიური ნარჩენები; die abfälle sammeln, abfahren, weiterverwerten ნარჩენების შეგროვება, გატანა, შემდგომი (მეორადი) გამოყენება; in der Industrie entstehen viele wertlose Abfälle მრეწველობაში წარმოიქმნება ბევრი ნარჩენი, რომელსაც არაფითარი ღირებულება არა აქვს; es ist zweckmäßig einige produktionsspezifische Abfälle als Nebenerzeugnis auszunutzen მიზანშეწონილია ზოგიერთი წარმოებისათვის სპეციალური ნარჩენების როგორც მეორადი პროდუქციის გამოყენება.

die Abfallbeseitigung, der Abfallbeseitigung (მრ. არ იხმ.) ნარჩენების ლიკვიდაცია.

die Abfallhaftung, der Abfallhaftung (მრ. არ იხმ.) ნარჩენების დაპატიმრება.

der Abfallstoff, des Abfallstoffes, die Abfallstoffe ნარჩენი.

die Abfallverwertung, der Abfallverwertung, die Abfallverwertungen ნარჩუნების მეორადი გამოყენება.

das Blei, des Blei(e)s, die Bleie გყვია; = ist ein gefährlicher Schadstoff გყვია საშიში, მავნე ნივთიერებაა; der Automotor gibt an die Luft =verbindungen ab მანქანის ძრავა ჰაერში გამოყოფს გყვიის შენაერთებს; mehrere Tiere sind gestorben, weil sie zu viel = aufgenommen haben უამრავი ცხოველი დაიხოცა, რადგან მათ მეტისმეტად ბევრი გყვია მიიღეს.

bleihaltig a გყვიის შემცველი; =e Nahrungsmittel sind besonders für die Knochen schädlich; გყვიის შემცველი საკვები განსაკუთრებით ძვლებისთვისაა მავნებელი; einige Produkte sind bleihaltig und deswegen gefährlich, weil Blei das Leben verkürzen kann ზოგიერთი პროდუქტი შეიცავს გყვიას და ამიტომ საშიშია, რადგან გყვიას სიცოცხლის ხანგრძლივობის შემცირება შეუძლია.

des Forschungszentrum, des Forschungszentres, die Forschungszentren კვლევის ცენტრი; das = bestätigte, daß dieses Waldgebiet kaum noch lebensfähig ist კვლევის ცენტრმა დაადასტურა, რომ ეს გყიანი მხარე, ნაკლებადაა / აღარაა სიცოცხლისუნარიანი; im = muß die Qualität des Trinkwassers regelmäßig geprüft werden კვლევის ცენტრში სისტემატურად უნდა იხინჯებოდეს სასმელი წყლის ხარისხი.

das Gebiet, des Gebietes, die Gebiete მხარე, ადგილი, ტერიტორია (იხ. I ნაწილი); viele =e in Georgien sind bewaldet საქართველოში ბევრი მხარეა გყიანი; sumpfnige =e in Westgeorgien sind schon lange ausgetrocknet worden ჭაობიანი ადგილები დასავლეთ საქართველოში დიდი ხანია ამოაშრეს.

die Gefahr, der Gefahr, die Gefahren საფრთხე, საშიშროება; eine drohende, ernste, tödliche = საშიში, სერიოზული, სასიკვდილო საფრთხე; es besteht die =, daß... არსებობს საშიშროება, რომ...; der = die Stirn bieten საფრთხისათვის შუბლის / თავის შეშვერა; der = entgegenen საშიშროებისაგან თავის დაძვერა; er ist außer = მას საფრთხე არ ეშუქრება; sie haben die = überstanden მათ საშიშროება გადალახეს; die von Autos verbrauchten

Motorengase bringen das menschliche Leben in = მანქანების გამოწვით
ქვე გაზები საფრთხეს უქმნიან ადამიანის სიცოცხლეს.

gefährden, gefährdete, gefährdet *vs* საფრთხეში ჩაგდება; die scharfe
Veränderung des Klimas gefährdet das Menschenleben კლიმატის მკვეთრი
ცვლილება საფრთხეში აგდებს ადამიანის სიცოცხლეს; unser unkluges
Handeln gefährdet oft die Natur ჩვენი უკუნური ქცევა ხშირად საფრთხეში
აგდებს ბუნებას.

grün *a* მწვანე (*გარემოს დაცვის აღსანიშნავად*) (*იხ. I ნაწილი*); die =e Partei
protestiert gegen die Ausbeutung der Natur მწვანეთა პარტია პროტესტს
აყენებს ბუნების ექსპლუატაციის წინააღმდეგ; die Mitglieder der =n
Partei ergreifen radikale Maßnahmen მწვანეთა პარტიის წევრები რადიკალურ
ზომებს მიმართავენ.

der / die Grüne, des / der Grünen, die Grünen მწვანეთა პარტიის წევრი; ein
Grüner, eine Grüne, zwei Grüne მწვანეთა პარტიის ერთი, ორი წევრი; die
Grünen suchen neue Antworten auf die alarmierenden Fragen der
Gegenwart მწვანეთა პარტიის წევრები ეძებენ თანამედროვეობის საგან-
გამო კითხვებზე ახალ პასუხებს.

die Klimaforschung, der Klimaforschung, die Klimaforschungen კლიმატური
პირობების შესწავლა, კვლევა; კლიმატოლოგია.

klimatisch *a* კლიმატური; als =e Faktoren gelten Temperatur und
Luftfeuchtigkeit კლიმატურ ფაქტორებად ითვლება ტემპერატურა და ჰაერის
ტენიანობა.

die Lebensdauer, der Lebensdauer (მრ. არ იხმ.) სიცოცხლის ხანგრძლივობა,
სიცოცხლის პერიოდი (*დროის მონაკვეთი დაბადებიდან გარდაცვალებამდე*); eine lange, begrenzte = ხანგრძლივი, დროში შეზღუდული სიცოცხლე;
die = verkürzen სიცოცხლის ხანგრძლივობის შემოკლება; die = der
Drogensüchtigen ist kräftig verkürzt ნარკომანების სიცოცხლის ხანგრძლი-
ვობა მკვეთრად შემოკლებული / ნარკომანები ძალიან მოკლე ხანს
ცოცხლობენ.

die Lebenserwartung, der Lebenserwartung, die Lebenserwartungen ბიოლ. სასიცოცხლო ხანი, ხნოვანება, წლოვანება, ასაკი; სიცოცხლის ვადა; die = sinkt, nimmt zu სიცოცხლის ვადა, ხანი, ასაკი მცირდება / კლებულობს, იზრდება / მაგულობს; der Mensch muß die höhere = ökologisch reinen Produkten verdanken ადამიანი სიცოცხლის ვალს გახანგრძლივებას / ხან-დამშელობამდე სიცოცხლეს ეკოლოგიურად სუფთა პროდუქტებს უნდა უმადლოდეს.

der Lebensraum, des Lebensraumes, die Lebensräume ბიოლ. სასიცოცხლო სივრცე, არეალი; საცხოვრებელი ადგილი, გერიგორია; ein günstiger = für Laubbäume, Säugetiere ფოთლოვანი ხეების, ძუძუმწოვარა ცხოველების ხელსაყრელი სასიცოცხლო სივრცე; die Menschen haben sich den verschiedensten Lebensräumen angepaßt ადამიანები შეეგუენ სხვადას-ხვაგვარ სასიცოცხლო სივრცეებს, საცხოვრებელ ადგილებს.

der Naturschutz, des Naturschutzes (მრ. არ იხმ.) ბუნების დაცვა; der = meint die Erhaltung der Tier - und Pflanzenwelt ბუნების დაცვა გულისხმობს ცხოველთა და მცენარეთა სამყაროს შენარჩუნებას; diese Pflanze steht unter = ეს მცენარე დაცულია; die seltsamen Tierarten sind unter = zu stellen ცხოველთა იშვიათ სახეობებს მფარველობა უნდა გაეწიოს.

das Naturschutzgebiet, des Naturschutzgebietes, die Naturschutzgebiete ნაკრძალი.

das Naturschutzreservat, des Naturschutzreservates, die Naturschutzreservate ნაკრძალი; für die = e ist der Wildreichtum charakteristisch ნაკრძალისათვის დამახასიათებელია გარეული ცხოველების სიმრავლე.

das Niemandsland, des Niemandslandes, die Niemandsländer დაუსახლებელი გერიგორია; beiderseits des Naturschutzreservates verläuft ein 5 Kilometer breites = ნაკრძალის ორივე მხარეს მიუყვება 5 კილომეტრი სიფართის დაუსახლებელი მიწა.

das Öko-Institut, des Öko-Institutes, die Öko-Institute ეკოლოგიის ინსტიტუტი; nach der Ermittlung des Öko-Instituts überschreiten die Bleigehalte im menschlichen Körper die zulässigen Mengen ეკოლოგიის ინსტიტუტის აღ-

მოჩენის მიხედვით გყვიის შემცველობა ადამიანის ორგანიზმში აჭარბებს დაშვებულ რაოდენობას.

die Ökologie, der Ökologie (მრ. არა აქვს) ეკოლოგია; = ist die Wissenschaft von den Beziehungen der Systeme von Organismen zu ihrer Umwelt ეკოლოგია არის მეცნიერება ორგანიზმების თავიანთ გარემოსთან დამოკიდებულებათა სისტემების შესახებ.

ökologisch *a* ეკოლოგიური; = *e* Zone, Faktoren ეკოლოგიური ზონა, ფაქტორები; die Gesamtheit aller = *en* Faktoren bildet unsere Umwelt ყველა ეკოლოგიური ფაქტორის ერთობლიობა ქმნის ჩვენს გარემოს; = reine Nahrung ეკოლოგიურად სუფთა საკვები.

das Öko-System, des Öko-Systems, die Öko-Systeme ეკოლოგიური სისტემა.

die Ökosystemforschung, der Ökosystemforschung, die Ökosystemforschungen ეკოლოგიური სისტემის კვლევა-შესწავლა.

der Sauerstoff, des Sauerstoffes (მრ. არ იხმ.) ეანგბადი; der = ist farb - , geruch - und geschmacklos ეანგბადი უფერულია, უსუნო და არაავითარი გემო არა აქვს; im Zimmer herrscht = *mangel* ოთახში ეანგბადის ნაკლებობა; das Blut enthält = სისხლი ეანგბადს შეიცავს.

der Schaden, des Schadens, die Schäden ზარალი, ვნება; დაზიანება, ზიანი (*იხ. I ნაწილი*); organische, innere, ernste, körperliche Schäden ორგანული, შინაგანი, სერიოზული, ფიზიკური / სხეულის დაზიანება; die Verletzung der ökologischen Grenze kann zu schweren gesundheitlichen Schäden führen ეკოლოგიური საზღვრების დარღვევას შეუძლია ჯანმრთელობის მძიმე დაზიანებამდე მიგვიყვანოს; die Arbeitsbedingungen müssen die Gefahr vor = an Gesundheit ausschließen შრომის პირობები უნდა გამორიცხავდნენ ჯანმრთელობის დაზიანების საშიშროებას.

schädigen, er schädigt, schädigte, hat geschädigt *vt* დაზიანება, ზიანის მიყენება; Gase, Dämpfe, giftige Stoffe = die Gesundheit გაზები, ორთქლი, მხამიანი ნივთიერებები ზიანს აყენებენ ჯანმრთელობას; die nächtliche Arbeit hat ihm die Augen geschädigt ღამით მუშაობამ მას თვალები დაუზიანა; die sauerstoffärmer gewordene Luft schädigt die Lungen bei den Kindern

ჯანგბადის შემადგენლობით გაღარიბებული ქაერი აზიანებს ბავშვის ფილტვებს.

schädlich ა საზიანო, მავნე; =e Gase, Flüssigkeit, Stoffe მავნე გაზები, სითხე, ნივთიერებები; **das kann** =e Folgen für dich haben ამას შენთვის საზიანო შედეგები შეიძლება ჰქონდეს; **das ist** = für die Gesundheit ეს ჯანმრთელობისთვის საზიანოა; **das Rauchen ist** = für alle მოწევა ყველასთვის საზიანოა; **die körperliche Unbeweglichkeit wirkt sich** = aus ფიზიკურ უმოძრაობას მავნე ზემოქმედება აქვს.

der Strahl, des Strahles, die Strahlen სხივი (*იხ. I ნაწილი*); *ფიზ.* სხივები (უმეტესად მრ.) radioaktive, ultraviolette, kosmische =en რადიოაქტიური, ულტრაიისფერი, კოსმიური სხივები; Radium, Uran sendet Strahlen aus რადიუმი, ურანი გამოასხივებს; **man muß sich gegen schädliche Strahlen schützen** აღამიანმა თავი უნდა დაიცვას მავნე სხივებისაგან.

der Umweltschutz, des Umweltschutzes (მრ. არ იხმ) გარემოს დაცვა; **der** = bedeutet der Kampf gegen die Verschmutzung von Luft und Wasser, gegen die rücksichtlose Ausbeutung der Natur, gegen die Übernutzung der Ressourcen გარემოს დაცვა ნიშნავს ქაერისა და წყლის დაბინძურების, ბუნების დაუნდობელი / ანგარიშგაუწეველი ექსპლუატაციის, ბუნებრივი რესურსების გადაჭარბებული გამოყენების წინააღმდეგ ბრძოლას.

die Umweltkonferenz, der Umweltkonferenz, die Umweltkonferenzen ბუნების დაცვის, ეკოლოგიის პრობლემებისადმი მიძღვნილი კონფერენცია.

der Umweltminister, des Umweltministers, die Umweltminister გარემოს დაცვის მინისტრი.

SINNVERWANDTE WÖRTER

A

die Abfertigung - die Absendung გაგზავნა, გამგზავრება.

abschicken - absenden, schicken, wegschicken გაგზავნა.

der Abschluß - das Ende დასასრული.

abschmieren - einölen დაზეთვა.

absichtlich - wissentlich, bewußt განზრახული, წინასწარ განზრახული, შეგნებული.

die Achtung - die Schätzung, der Respekt პატივისცემა.

die Adresse - die Anschrift მისამართი.

aktiv - eifrig აქტიური, ენერგიული.

allerdings - selbstverständlich რასაკვირველია, რა თქმა უნდა.

der Alltag - der Werktag სადაგი, საქმიანი დღე.

anbauen - anpflanzen გაშენება, მოშენება.

ändern - umgestalten შეცვლა, გადაკეთება.

sich ändern - sich verändern შეცვლა, გადასხვაფერება.

die Änderung - die Veränderung, die Umgestaltung შეცვლა, გადასხვაფერება.

annehmen - 1. vermuten ვარაუდი; 2. aufnehmen მიღება.

anreden - ansprechen მიმართვა.

anrufen - საუბ. antelefonieren, anklingeln ღარეკვა, ტელეფონით გამოძახება.

der Auftrag - die Aufgabe დავალება.

auseinandersetzen - erklären, darlegen განმარტება.

aushalten - ertragen, durchhalten გაძლება.

ausmachen - 1. ausschalten გამორთვა; 2. löschen ჩაქრობა; 3. vereinbaren შეთანხმება.

ausrüsten - 1. ausstatten მომარაგება, აღჭურვა, მოწყობა, გამართვა; 2. bewaffnen შეიარაღება.

die Ausspreche - 1. die Artikulation წარმოთქმა; 2. der Meinungs Austausch, der Gedankenaustausch აზრთა გაზიარება.

auswärtig - ausländisch საგარეო, გარე.

auswechseln 1. austauschen, wechseln გაცელა, გაცელა-გამოცელა; 2. ersetzen - შეცვლა, შენაცვლება.

der Autor - der Verfasser ავტორი.

B

beenden - beendigen, abschließen დამთავრება.

die Begegnung - die Zusammenkunft შეხვედრა.

bekanntgeben - bekanntmachen განცხადება, გამოცხადება.

benennen - nennen სახელის დარქმევა.

benötigen - brauchen ესაჭიროება, ეჭირება.

bereits - schon უკვე.

der Bescheid - die Mitteilung, die Auskunft ცნობა.

beseitigen - entfernen მოცილება, აცილება.

besetzen - belegen დაკავება.

besitzen - innehaben ფლობა.

der Besitzer - der Inhaber მფლობელი.

die Besprechung - die Beratung თათბირი.

betonen - hervorheben ხაზგასმით აღნიშვნა.

bewölkt - wölkgig, wolkenbedeckt მოლრუბლული.

die Beziehung - die Verbindung, der Verkehr, das Verhältnis ურთიერთობა.

bloß - 1. unbedeckt შიშველი; 2. nur მხოლოდ.

D

dringend - eilig - სასწრაფო.

E

ehren - achten, respektieren პატივისცემა.

eilen - sich beeilen აჩქარება.

einnehmen - 1. erobern დაკავება, დაპყრობა; 2. schlucken მიღება (*წამლისა*);
3. kassieren მიღება (*ფულისა*).

einstellen - regulieren რეგულირება.

einwenden - entgegen, dagegenreden შეპასუხება.

der Einwohner - der Bewohner მცხოვრები.

der Empfang - 1. die Annahme მიღება (*ფულისა, წერილისა*); 2. die Aufnahme მიღება, შეხვედრა, დახვედრა (*სტუმრისა*); 3. der Anmelderaum მისაღები, რეგისტრატურა.

empfangen - erhalten მიღება.

der Empfänger - der Adressat აღრესატი, მიმღები.

entfernt - fern მოცილებული, მოშორებული.

die Entfernung - 1. der Abstand დამორება, სიშორე; 2. die Beseitigung გადაყენება, გათავისუფლება.

entlang - längs გასწვრივ, გაყოლებით.

die Entschuldigung - die Verzeihung ბოღში, მობოღშება.

die Entstehung - das Entstehen წარმოშობა, წარმოქმნა, გაჩენა.

erblicken - sehen, bemerken დანახვა, შემჩნევა.

ereignen, sich ü geschehen, passieren მოხდენა.

erfahren - 1. hören გაგება; 2. erleben განცდა.

erfolgen - geschehen მოხდენა.

erfolglos - ergebnislos წარუმატებელი, უიღბლო, უშედეგო.

erfolgreich - siegreich წარმატებით, იღბლიანი.

erfrischen - auffrischen გახალისება, გამოცოცხლება.

die Erfrischung - die Auffrischung გახალისება.

die Erfüllung - die Verwirklichung შესრულება.

erheben, sich aufstehen ადგომა, წამოდგომა.

erleben - erfahren, durchleben განცდა, გადატანა.

ermorden - umbringen, töten მოკვლა.

errichten - aufbauen აშენება.

erstaunen - wundern, staunen გაკვირება, გაოცება.

erstrecken, sich - sich (aus)dehnen, sich (aus)breiten გადაჭიმვა, გადაშლა.

die Erwartung - die Hoffnung მოლოდინი.

erweisen, sich - sich herausstellen გამორკვევა (გამოირკვევა).

die Erweiterung - die Ergänzung გაერცობა, გაფართოება.

erwerben - gewinnen მოპოვება.

erzeugen - anfertigen, herstellen, produzieren დამზადება, კეთება, წარმოება.

das Erzeugnis - das Produkt, die Ware პროდუქტი, ნაწარმი, საქონელი.

die Erzeugung - die Herstellung წარმოება.

F

der Fahrstuhl - das Lift ლიფტი.

die Fahrt - die Reise მგზავრობა.

fallen 1. herunterfallen, herabfallen დაეშვა, ჩამოვარდნა; 2. sterben, hinfallen დაღუპვა, სიკედილი, ბრძოლის ველზე დაეშვა.

fassen - 1. ergreifen ხელის წაქეზება; 2. fangen დაჭერა; 3. verstehen, begreifen გაგება, ჩაწვდომა.

das Fernamt - das Fernsprechamt საქალაქთაშორისო სატელეფონო სადგური.

der Fernsprecher - das Telefon ტელეფონი.

festlich - feierlich საზეიმო.

feucht - naß ნოტიო, ნესტიანი.

feuerfest - feuerbeständig, feuersicher ცეცხლგამძლე.

flach - untief, eben, glatt გლევი, ბრტყელი, სწორი, ვაკე, დაბლობი (ადგილი).

die Fläche - die Ebene ვაკე, ბარი (ადგილი).

fließen - strömen დინება.

der Flug - die Flugreise, die Luftreise ფრენა.

die Forderung - das Verlangen მოთხოვნა.

fortschrittlich - progressiv პროგრესული.

fortsetzen - fortführen, weiterführen გაგრძელება.

frankieren - freimachen დაფრანკოება, საფოსტო მარკების დაწებება.

freundlich - liebenswürdig, herzlich, nett თბილი, ალერსიანი, თავაზიანი.

der Frühling - das Frühjahr, der Lenz (პოეტ.) გაზაფხული.

G

das Gedicht - der Vers ლექსი.

gehrt - verehrt პატივცემული.

gemäßigt - მაშვოლ ზომიერი.

die Gemeinschaft - die Gesamtheit ერთობა, ერთიანობა, კავშირი.

gemütlich - heimlich, wohlig მყუდრო, საამო.

genug - ausreichend საკმარისი.

genügen - ausreichen კმარება, ყოფნა.

geräumig - groß ხალეათი, ფართო, დიდი.

gering - wenig მცირე, უმნიშვნელო.

gestatten - erlauben ნების დართვა.

das Getreide - das Korn მარცვლეული, პური.

gewiß - bestimmt - ნამდვილად, აუცილებლად.

der Gipfel - die Spitze თხემი, მწვერვალი (*მთისა*).

gliedern - einteilen დაყოფა.

grenzen - angrenzen მომიჯნება.

das Gut - das Besitztum ქონება.

H

der Häftling - der Arrestant პატიმარი.

das Haupt - der Kopf თავი.

heiß - hitzig ცხელი, მცხუნვარე.

heiter - klar, sonnig ნათელი, მზიანი, მოწმენდილი.

herzlich - freundlich გულთბილი, გულწრფელი.

der Hersteller - der Produzent მწარმოებელი.

die Hilfe - der Beistand თანადგომა.

hinweisen - hindeuten, hinzeigen მითითება.

• **der Hügel** - die Erhebung ბორცვი, გორაკი.

hügelig - bucklig ბორცვიანი, გორაკებიანი.

I

irgendelner - jemand, irgendwer ვიღაც, ნებისმიერი.

das Inserat - die Anzeige განცხადება (გამეთქმ, ჟურნალში).

J

ja - jawohl დიახ.

Jedenfalls - immerhin ყველა შემთხვევაში.

jedesmal - je, jeweils ყოველთვის, ყოველ ჯამს, ყოველ დროს.

K

der Kasten - die Kiste ყუთი.

das Klima - die Atmosphäre ჰაეა, კლიმატი.

klingen - läuten რეკვა.

knapp - 1. karg მცირე, ღარიბი, მწირი; 2. kurz მოკლე.

komisch - 1. lächerlich კომიკური, სასაცილო; 2. merkwürdig საოცარი, უცნაური.

der Kommentar - die Erklärung განმარტება, კომენტარი.

konsequent - folgerichtig თანამიმდევრული.

der Kreis - der Zirkel, die Runde წრე.

kriegen û erhalten, bekommen მიღება.

die Küste - das Ufer, der Strand სანაპირო.

L

die Lage - die Situation, der Zustand სიტუაცია, მდგომარეობა.

laufen - rennen სირბილი.

die Laune - die Stimmung განწყობილება, ხასიათი.

leidenschaftlich - glühend, feuerig მგზნებარე, მხურვალე.

der Leiter - der Chef ხელმძღვანელი.

lieben - liebhaben, gern haben სიყვარული.

liefern - 1. abliefern მიცემა, მიწოდება; 2. produzieren, erzeugen, herstellen წარმოება, დამზადება.

die Lieferung - die Auslieferung, die Zustellung მიწოდება.

lustig - aufgeheitert მხიარული.

M

manchmal - hin und wieder, ab und zu ხანდახან.

der Mangel - 1. die Knappheit ნაკლებობა; 2. der Defekt ნაკლი.

mangelhaft - unzureichend არასაკმაო, ღეფიციტური.

die Methode - das Verfahren მეთოდი.

mild - gütig, barmherzig უწყინარი, წყნარი, თვინიერი, ღმობიერი.

mischen - mixen არევა, შერევა.

die Mischung - das Gemisch ნარევი.

die Mitteilung - die Benachrichtigung შეტყობინება, უწყება.

die Mühe - die Anstrengung შრომა, გარჯა.

N

nachfragen - sich erkundigen გაკითხვა, შეტყობა.

nachschlagen - nachsehen შემოწმება.

der Nachteil - der Mangel ნაკლი, ნაკლოვანება, ზადი.

nah - nahegelegen, dicht ახლოს.

nähern, sich - herankommen, herangehen მოახლოება, მიახლოება.

kürzlich - unlängst ახლახან, ამას წინათ.

nie - niemals არასოდეს, არასდროს, ვერასოდეს.

normal - üblich, gewöhnlich ნორმალური, ჩვეულებრივი, საყოველთაოდ მიღებული.

O

obwohl - obgleich, obschon თუმცა, მიუხედავად იმისა, რომ...

offen - 1. geöffnet, unverschlossen ღია; 2. aufrichtig, ungeschminkt გულწრფელი, გულღია, აშკარა, შეუღამაზებელი.

der Osten - der Orient, das Morgenland აღმოსავლეთი.

P

der Parkplatz - die Parkstelle ავტოსადგომი.

passieren - geschehen მოხდომა.

der Passierschein - der Ausweis პირადობის მოწმობა, საშვი.

plötzlich - unerwartet, überraschend უცებ, უეცრად, მოულოდნელად.

das Porto - die Postgebühr საფოსტო გადასახადი.

das Postamt - die Post ფოსტამბი, ფოსტა.

das Fortskriptum - die Nachschrift მინაწერი.

das Postwertzeichen - die Briefmarke საფოსტო მარკა.

das Produkt - das Erzeugnis პროდუქტი, ნაწარმი.

das Publikum 1. die Zuhörerschaft მსმენელი, მაყურებელი; 2. die Öffentlichkeit საზოგადოებრიობა.

R

die Revue - die Show რევიუ, შოუ.

S

das Schauspiel - das Theaterstück პიესა.

der Schauspieler - der Akteur, der Darsteller მსახიობი.

das Schiff - der Dampfer გემი.

schützen - verteidigen დაცვა.

schwierig - schwer მძიმე, ძნელი.

senden - absenden, schicken გაგზავნა.

die Sendung - das Paket, das Päckchen გზავნილი.

sofort - gleich მაშინვე.

sonst - gewöhnlich ჩვეულებრივ.

der Sprecher - der Redner მომხსენებელი, სიტყვით გამომსეველი.

statt - anstatt ნაცელად.

teilen - einteilen გაყოფა.

traurig - betrübt მწუხარე, სევდიანი, დარდიანი, ნაღვლიანი.

trocken - dürr, vertrocknet მშრალი, გამშრალი.

trotz - ungeachtet მიუხედავად, წინააღმდეგ.

trotzdem - doch, dennoch მიუხედავად ამისა, მაინც.

Ü

übereinstimmen - zusammenfallen, zusammenstimmen შესაბამისობა, შესაბამისობა.

überheblich - hochmütig ღიადგულა, ქედმაღალი.

übernachten - nächtigen ღამის თევა.

die Übernachtung - die Nächtigung ღამისთევა.

überschreiten - überqueren გადაჭრა, გადაკვეთა (*ქუჩისა*).

die Überschrift - der Titel სათაური.

die Überzeugung - die Gewißheit რწმენა.

umfangreich - umfassend ფართო, ვრცელი.

unerwartet - überraschend, plötzlich მოულოდნელად, უეცრად.

unterdrücken - bedrücken, versklaven ჩაგვრა.

die Unterdrückung - die Versklavung დაჩაგვრა, დამონება, დაბეჩავება.

der Untergang - der Niedergang დაღუპვა, დაცემა, დამხობა.

der Unterschied - die Verschiedenheit განსხვავება, სხვაობა.

die Unterschätzung - die Hilfe წაშველება, მხარში ამოღობა.

V

vernünftig - sinnvoll გონიერული, აზრიანი.

der Verstand - die Vernunft გონება, ჭკუა.

der Versuch - das Experiment ცდა, ექსპერიმენტი.

vollkommen - vollendet სრულყოფილად, სავსებით.

vollständig - völlig სავსებით.

W

wecken - aufwecken გაღვიძება.

wehen - blasen (და)ბერვა, ქროლვა.

die Weise - die Art სახეობა.

wenigstens - mindestens სულ ცოტა.

wiegen - 1. schaukeln დარწევა, რწევა; **2. wägen** აწონა.

wirtschaftlich - 1. ökonomisch ეკონომიკური, სამეურნეო; **2. sparsam** მომჭირნე.

Z

zustellen - liefern მიტანა, მიწოდება; ჩაბარება, გადაცემა.

zuverlässig - verlässlich სანდო.

WÖRTER UND GEGENWÖRTER

A

abfliegen გაფრენა
der Abflug გაფრენა
die Abhängigkeit დამოკიდებუ-
ლება

abmelden, sich ამოწერა
abschicken, absenden გაგზავნა
abschlagen უარის თქმა
der Absänder გამგზავნი
absichtlich განზრახ

aktiv აქტიური

der Alltag საქმიანი, სადაგი დღე

anbieten შეთავაზება
anfahen ჩამოსვლა
angreifen თავდასხმა
der Angriff თავდასხმა
anlassen (Motor) ჩართვა
annehmen მიღება

die Anstrengung დაძაბულობა

der Armut სიღარიბე
aufbewahren შენახვა, დაცვა

auftauchen უეცრად გამოჩენა
die Ausfahrt გამგზავრება, წას-
ვლა

anfliegen ჩამოფრენა
der Anflug ჩამოფრენა
die Unabhängigkeit დამოუკიდებ-
ლობა

anmelden, sich ჩაწერა
erhalten, empfangen მიღება
zusagen, zubilligen დათანხმება
der Empfänger მიმღები
unabsichtlich, ungewollt განზრახ-
ვის გარეშე, უნებურად
passiv, inaktiv პასიური, არააქტი-
ური

der Feiertag, Festtag დღესასწაუ-
ლი, საზეიმო დღე
ablehnen უარის თქმა
abfahren გამგზავრება
verteidigen თავდაცვა
die Verteidigung თავდაცვა
abstellen (Motor) გამორთვა
liefern, abliefern გაყვება, მიწოდე-
ბა

die Entspannung დაძაბულობის
შენელება

der Reichtum სიმდიდრე
wegwerfen, vernichten გადაგდე-
ბა, განადგურება
verschwinden გაქრობა
die Einfahrt შემოსვლა

ausmachen (Licht) ჩაქრობა, გა-
მორთვა
auswärtig საგარეო, გარე

anzünden, anschalten (Licht) ან-
თება, ჩართვა
heimisch, heimatlich მშობლიური,
შინაური, სამამულო

B

bedecken, sich დაფარვა (*ცისა*)

bekanntgeben გამოცხადება

belegen დაკავება

bescheiden თავმდაბალი, მოკრ-
ძალებული

besetzen დაკავება

besitzen ფლობა

bewölkt ღრუბლიანი

bieten შეთავაზება

bitter მწარე

blöb შიშველი

blühen აყვავება

aufklären, sich, aufheitern, sich
მოწმენდა (*ცისა*), გამოდარება
verschweigen, verheimlichen და-
მალება, დაფარვა

freigeben გათავისუფლება
unbescheiden, hochmütig ქედმა-
ღალი, უდიერი

befreien გათავისუფლება

verlieren დაკარგვა

unbewölkt უღრუბლო

versagen, ablehnen უარის თქმა

süß ტკბილი

angezogen, bedekt შემოსილი; და-
ფარული (რამით)

(ver)welken ჭკნობა

D

damalig მაშინდელი

decken დახურვა, გადაფარება

denkbar წარმოსადგენი, შესაძ-
ლებელი

jetzig, heutig ახლანდელი, დღე-
ვანდელი

abdecken ახდა, აღება (*სუფრისა*)

undenkbar წარმოუდგენელი, შე-
უძლებელი

ehren პატივის მიგება

eigen საკუთარი, ჩვეული
die Einfahrt შესვლა (გრანსპორტისა)

einheitlich ერთგეაროვანი, ერთსახოვანი

einnehmen მიღება
einstellen შეწყვეტა

eintreffen ჩამოსვლა
einwenden შეკამათება
einzeln ცალკეული, ცალკე

empfangen მიღება

der Empfänger მიმღები, აღრესატი
enden დამთავრება
entfernt დაშორებული
die Entfernung დაშორება, სიშორე
erfolglos წარუმატებელი

ergebnislos უნაყოფო, უშედეგო

erholen, sich დასვენება

die Erholung დასვენება

die Erinnerung სხოვნა

errichten აშენება, აღმართვა
erwähnen მოხსენიება
die Erweiterung განერცობა, გაფართოება
erwerben შეძენა
erzeugen კეთება, წარმოება

mißachten უპატივემლობა, უგულბეზღყოფა
fremd სხვისი, უცხო
die Ausfahrt გასვლა (გრანსპორტისა)

vielfältig მრავალფეროვანი, მრავალსახოვანი
ausgeben გაცემა
fortsetzen, fortführen გაგრძელება, განგრძობა

abfahren გამგზავრება
zustimmen დათანხმება, მოწონება
zusammen, gemein(sam) ერთად, ერთობლივ

abgeben, absenden დაბრუნება; გაგზავნა

der Absender გამგზავნი
beginnen, anfangen დაწყება
nahe, unweit ახლო, მახლობელი
die Nähe სიახლოვე
erfolgreich წარმატებითი, წარმატებული

ergebnisreich ნაყოფიერი, შედეგიანი

abmühen, sich, anstrengen, sich დალადა, დაძაბვა
die Ersehöpfung, die Anstrengung დალადა, დაძაბულობა

die Vergessenheit დავიწყება, მივიწყება

abreißen დანგრევა, აღება
verschweigen მიჩქმალვა, დაფარვა
die Kürzung შემოკლება, შემცირება

ausgeben გაცემა
vernichten, zerstören მოსპობა, განადგურება, დანგრევა

F

die Fähigkeit ნიჭი, უნარი

fallen დაცემა, ეარდნა
fassen ხელის ტაცება, წაელება
fern შორი
festlich საბეიმო

feucht სველი
flach ვაკე

fortschrittlich პროგრესული
fortsetzen გაგრძელება

die Fortsetzung გაგრძელება

die Freiheit თავისუფლება

fremd უცხო, უცნობი
freundlich ალერსიანი, თბილი,
 სალმინი
der Frost ყინვა

frostig ყინვიანი, ცივი, სუსხიანი

die Unfähigkeit უნიჭობა, უუნარობა

steigen ასელა, აწევა
freilassen, loslassen გაშვება
unfern, nahe ახლო
unfestlich, alltäglich არასაბეიმო,
 ყოველდღიური, სადაგი
trocken მშრალი

bergig, hügelig მთა-გორიანი,
 ბორცვიანი, უსწორმასწორო
rückschrittlich რეგრესული
abbrechen, unterbrechen, einstellen
 შეწყვეტა

die Abbrechung, die Einstellung
 შეწყვეტა
die Unfreiheit, die Gefangenschaft
 ტყვეობა

eigen, bekannt ჩვეული, ნაცნობი
unfreundlich უცხვირპირო, ცივი,
 უსალმო, კუმტი
die Hitze, die Wärme სიცხე, სითბო

warm, heiß თბილი, ცხელი

G

gemäßigt ზომიერი

gemütlich მყუდრო, საამო

genug საკმარისი
geräumig ხალვათი, ფართო
gering პატარა, მცირე
gesamt საერთო, მთელი; ერთობლივი

maßlos, unmäßig არაზომიერი,
 ზომაგადასული

ungemütlich არამყუდრო, მყუდროებას მოკლებული

ungenügend არასაკმარისი

enig ვიწრო

groß დიდი

teilweise; einzeln ნაწილობრივი,

ცალკეული

gespannt დაჭიმული, დაძაბული

gestatten ნების დართვა

geteilt გაყოფილი, განსაკეცე-
ბული

gewiß განსაზღვრული, უგყუარი

glatt გლუვი, სწორი

ungespannt, entspannt მოშვებუ-
ლი, დაუძაბავი

verbieten აკრძალვა

ungeteilt, ganz განუყოფელი, მთე-
ლი

ungewiß, unbestimmt, unsicher გა-
ნუსაზღვრელი; საეჭვო

rauh, uneben ხორკლიანი, მქისე;
არასწორი

H

heben აწევა

heiß ცხელი

heiter ნათელი, მოწმენდილი

herrlich მშვენიერი

herzlich გულთბილი, გულწრფელი

die Hitze სიცხე

hoch მაღალი

die Hochachtung პატივისცემა

senken დაშვება

kalt, kühl ცივი, გრილი

trüb(e) მოქუშული, მოღუშული

abscheulich საზიზღარი

herzlos უგულო, ცივი, კუშტი

die Kälte, der Frost სიცივე, ყინვა

niedrig დაბალი

die Mißachtung უპატივემლობა

I

das Inland მშობლიური ქვეყანა

inoffiziell არაოფიციალური

interessant საინტერესო

international ინტერნაციონალური

das Ausland უცხოეთი, სამღვარ-
გარეთი

offiziell ოფიციალური

uninteressant, langweilig უინტერე-
სო, მოსაწყენი

national ნაციონალური

J

ja დიახ

jedenfalls ყოველ შემთხვევაში

jedesmal ყოველთვის

nein არა

keinesfalls, auf keinen Fall არავი-
თარ შემთხვევაში

niemals არასდროს

K

kaum ძლევს, ოდნავ
knapp მცირე, ღარიბული; ვიწრო
der Komfort კეთილმოწყობი-
ლობა

komisch კომიკური
konsequent თანამიმდევრული

kült კრილი
die Kultur კულტურა

sehr ძალიან
reichlich; weit უხვი; ფართო
die Unbequemlichkeit მოუხერხებ-
ლობა (*ბინისა*)

tragisch გრალიკული
inkonsequent არათანამიმდევრუ-
ლი

warm თბილი
die Kulturlosigkeit უკულტურობა

L

landen დაშვება (*თვითმფრინავი-
სა*)

langweilen მოწყენა

der Lärm ხმაური
leidenschaftlich ღინიანი, ვნები-
ანი, მხურვალე

die Liebe სიყვარული
lieben სიყვარული
liefern გაცემა

die Lust ხალისი
lustig მხიარული, ხალისიანი

starten აფრენა (*თვითმფრინავისა*)

amüsieren გართობა, ღროს ტარე-
ბა

die Ruhe, die Stille სიწყნარე
ruhig, kühl წყნარი, მშვიდი, ცივი

der Haß სიძულვილი
hassen სიძულვილი
erhalten, bekommen, empfangen
ჩაღება

die Unlust უხალისობა
unlustig მოწყენილი, უხალისო

M

manchmal ზოგჯერ
mangelhaft ნაკლოვანი, არას-
რულყოფილი
manuell ხელის (*შრომა*)

jedesmal ყოველთვის
mangelfrei უზადო, სრულყოფილი

maschinell, mechanisch მაშინა-
ლური, მექანიკური (*შრომა*)

mäßig ზომიერი

mild რბილი, წყნარი, მშვიდი
(*ამინდი*)

mischen შერევა, გარევა
die Möglichkeit შესაძლებლობა

der Nachteil ნაკლი; ზარალი, და-
ნაკლისი
nah ახლო

naß სველი, ნოტიო
nett სანდომიანი, სასიამოვნო,
მიმზიდველი
neulich ახლახან
nie არასდროს
nieder დაბალი
niemand არავინ
normal ნორმალური

notwendig საჭირო

öffentlich საჯარო, ღია

offiziell ოფიციალური

persönlich ინდივიდუალური, პი-
რადი

plötzlich უეცრად, მოულოდნე-
ლად

politisch პოლიტიკური

pünktlich მუსტი, პუნქტუალური

unmäßig, maßlos არაზომიერი, ზო-
მაგადასული
rauh, kalt სუსხიანი, ცივი (*ამინდი*)

(ab)sondern გამოყოფა, გატალკეება
die Unmöglichkeit შეუძლებლობა

N

der Vorteil ღირსება; სარგებელი,
ხეირი, სარფი
fern, entfernt, weit შორი, დამო-
რებული
trocken მშრალი
unfreundlich, unangenehm პირქუ-
ში, უსიამოვნო
längst დიდი ხანია
immer ყოველთვის
noch მაღალი
jemand ვიღაც
unnormal, anormal არანორმალუ-
რი
unnötig არასაჭირო

O

geheim, unöffentlich საიდუმლო,
ფარული
inoffiziell არაოფიციალური

P

unpersönlich არაინდივიდუალური,
არაპირადი

allmählich, langsam თანდათან,
ნელა

unpolitisch აპოლიტიკური

unpünktlich არაზუსტი, არაპუნ-
ქტუალური

R

der Rand ნაპირი

reduzieren შემცირება, შეკვეცა

reich მდიდარი; ღლი, ვრცელი

der Reichtum სიმდიდრე; სიუხვე

relf მწიფე, მოწეული, შემოსული

roh უმი; უხეში

das Zentrum, die Mitte ცენტრი, შუაგული
vergrößern, erweitern გადიდება, გავერცობა
arm ღარიბი; ; **gering** პატარა, მცირე

die Armut; სიღარიბე; **der Mangel** ნაკლებობა, უკმარობა

unreif, grün მკვებე, დაუმწიფებელი, მოუწეიარი

gar; მოხარშული, **zart, fein** შემწეარი; ნაზი

S

salzig მარილიანი, მლამე

schaffen შექმნა

scharf ბასრი, გაღესილი; მკვეთრი; გამჭვრიახი

schwach სუსტი, უძლური

schwierig ძნელი, რთული

schwül მხუთვარე, დახუთული (ჰაერი)

sicher უსაშიშრო, უსაფრთხო

sperrn გადაღობვა, გადაკეცვა

nirgends არსად

der Sprecher მოლაპარაკე

sprunghaft არათანაბარი

still წყნარი, მშვიდი

streng მკაცრი (ამინდი)

ungesalzen, salzlos უმარილო, მტკნარი

vernichten განადგურება

stumpf; unscharf; schwach ბლაგვი; არამკვეთრი, არამკაფიო, სუსტი

kräftig, stark ბლიერი, ღონიერი

leicht, einfach ადვილი, მარტივი

frisch, kühl სუფთა, გრილი (ჰაერი)

unsicher, gefährlich საშიში, საფრთხილო

öffnen გაღება, გახსნა

überall ყველგან

der Hörer მსმენელი

gleichmäßig თანაბარი

unruhig მშფოთვარე, მოუსვენარი, დაუდგრომელი

mild სასიამოვნო (ამინდი)

T

traurig მწუხარე, დარდიანი
treffend ზუსტი
trocken მშრალი
trübe მოქუშული, მოღრუბლული

fröhlich, heiter მხიარული
unzutreffend არაზუსტი
naß, feucht სველი, ნესტიანი
heiter მოწმენდილი, ნათელი

U

übereinstimmen დამთხვევა
überhehlich ღიადგულა, ქედმაღა-
 ლი

überholen გასწრება
übernehmen მიღება
umfangreich ფართო, ვრცელი,
 დიდი მოცულობის
unberührt გულაუჩუყებელი, გუ-
 ლაუჩვილებელი; ხელშეუხებე-
 ლი

unerwartet მოულოდნელი
unmittelbar უშუალო
unterbrechen შეწყვეტა

der Untergang ჩასვლა (მზისა)
untergehen ჩასვლა

unterscheiden, sich განსხვავება
bescheiden თავმდაბალი

zurückbleiben ჩამორჩენა
abgeben ჩაბარება
schmal, wenig, gering ვიწრო, ცო-
 ტა, მცირე
berührt; gebraucht გულაჩუყებუ-
 ლი, გულაჩვილებული; ხელ-
 მოკიდებული, ნახმარი
erwartet მოსალოდნელი
mittelbar შუალობითი
fortfahren, fortsetzen განგრძობა,
 გაგრძელება
der Aufgang ამოსვლა (მზისა)
aufgehen ამოსვლა

V

verbinden დაკავშირება, შეერ-
 თება
das Verbot აკრძალვა, აღკვეთა
verbindern ხელის შეშლა
verlieren დაკარგვა
vernichten განადგურება
vernünftig გონიერი

scheiden, trennen გაყოფა, დაყო-
 ფა, დაშორება
die Erlaubnis ნებართვა
helfen დახმარება
finden პოვნა
schaffen შექმნა
unvernünftig, dumm უგონო, სუ-
 ლელი

verpassen დაგვიანება (მატარებელზე)

verteidigen დაცვა
die Verteidigung დაცვა

vollkommen სრულყოფილი

vollständig სრულყოფილი
vorhanden სახეზე მყოფი, არსებული
vorsichtig ფრთხილი

erreichen მისწრება (მატარებლისთვის)

angreifen, überfallen თავდასხმა
der Angriff, der Überfall თავდასხმა

unvollkommen, mangelhaft არასრულყოფილი, ნაკლოვანი
unvollständig არასრულყოფილი
abwesend სახეზე არმყოფი, არარსებული
unvorsichtig არაფრთხილი

W

wenigstens სულ ცოტა
der Widerspruch წინააღმდეგობა
windig ქარიანი
winzig პაწაწინა
wirtschaftlich სამეურნეო

wohl კარგად
wolkig ღრუბლიანი

höchstens სულ დიდი
die Zustimmung თანხმობა
windstill უქარო, წყნარი, მშვიდი
riesig უზარმაზარი
unwirtschaftlich, unökonomisch არასამეურნეო
schlecht, elend ცუდად
wolkenlos, unbewolkt, klar უღრუბლო, ნათელი

Z

zeitweise ხანგამოშეებით
zentral ცენტრალური, მთავარი

zunächst თავდაპირველად, პირველყოელისა
zuverlässig სანდო, საიმედო

immer, stets მუდამ, ყოველთვის
peripher, zweitrangig პერიფერიული, მეორეხარისხოვანი
dann, dannach, später შემდეგ, ამის შემდეგ
unzuverlässig გაუგებანი, არასანდო, არასაიმედო

REKTION DER VERBEN

- abonnieren A / auf A** გამოწერა; ich abonniere (auf) keine Zeitung მე არცერთ გაზეთს არ ვიწერ.
- abschicken A D/an A** გაგზავნა; wir haben das Geld ihm / an ihn abgeschickt ჩვენ მას ფული გაუგზავნეთ.
- abschmieren A mit D** დაზეთვა; der Fahrer schmierte den Wagen mit Öl ab მძღოლმა მანქანა დაზეთა.
- ändern A, an D** შეცვლა; das Schiff änderte die Richtung გემმა მიმართულება შეცვალა; an dem Manuskript darf nichts geändert werden ხელნაწერში არაფრის შეცვლა არ შეიძლება.
- aufahren an, gegen A** დაჯახება, დატაკება; der Fahrer ist an / gegen einen Baum angefahren მძღოლი დაეჯახა ხეს.
- annehmen, sich G** ზრუნვა; er nimmt sich des Kindes an ის ზრუნავს ბავშვზე.
- aufhalten mit D** შეწყვეტა; halt auf mit dem Blödsinn! შეწყვიტე სისულელე!
- auseinandersetzen, sich mit D** სადავო, საკამათო საკითხის საფუძვლიანად გარკვევა; ich muß mich mit dieser Frage gründlich = ამ საკითხში საფუძვლიანად უნდა გავერკვიო.
- ausgeben, sich für / als A** თავის გასაღება; du hast dich für meinen Freund ausgegeben შენ თავი ჩემს მეგობრად გაასაღე.
- ausmachen A mit D** შეთანხმება, მორიგება; er macht mit ihm den Lohn für die Arbeit aus ის მას სამუშაოს ფასზე უთანხმდება.
- ausrichten A an A / D** გადაცემა; wir richten an Sie / Ihnen herzliche Grüße aus გულითად მოკითხვას გადმოგცემთ.
- ausrüsten A mit D** მომარაგება; man wird diesen Betrieb mit Spezialmaschinen = ამ საწარმოს სპეციალური მანქანებით მოამარაგებენ.
- ausstellen D A** გამოწერა, გაცემა (*დოკუმენტისა*); man hat ihm eine Quittung ausgestellt მას ქვითარი გამოუწერეს.

- austauschen A gegen A;** გაცვლა; man tauschte Metall gegen Kunststoff aus
ლითონი გაცვალეს სინთეზურ მასალაზე; A mit D er tauscht mit mir
Briefe aus ის ჩემთან მიმოწერას აწარმოებს.
- ausüben A auf A** ზეგავლენა, ზეგავლენის მოხდენა; sein älterer Bruder übt
auf ihn einen starken moralischen Druck aus მისი უფროსი ძმა მასზე ძლი-
ერ მორალურ ზეგავლენას ახდენს.
- ausweichen D** დათმობა; თავის არიდება; der Kleine weicht dem Alten aus კა-
გარამ მოხუცს გზა დაუთმო; alle weichen einer streitenden Person aus
მოჩხუბარს ყველა თავს არიდებს.
- bedecken, sich mit D** დაფარვა; der Himmel bedeckte sich mit grauen Wolken
ცა რუხი ღრუბლებით დაიფარა.
- begeistern, sich für A** გატაცება, აღფრთოვანება; unsere Jugend begeistert
sich für die Kunst, für den Sport ჩვენი ახალგაზრდობა ხელოვნებით,
სპორტითაა გატაცებული.
- beitragen zu D** ხელის შეწყობა, წვლილის შეტანა; unser Land trägt zur
Erhaltung des Friedens bei ჩვენი ქვეყანა მშვიდობის შენარჩუნებას უწყ-
ობს ხელს.
- benachrichtigen A von D** ცნობა, შეგვობინება; wer hat dich von seiner
Ankunft benachrichtigt? ვინ გაცნობა მისი ჩამოსვლის შესახებ?
- benennen A nach D** სახელის დარქმევა; die Straße wurde nach dem
berühmten Helden benannt ქუჩას განთქმული გმირის სახელი დაარქვეს.
- bereiten, sich zu D** მომზადება; jeder Lehrer muß sich zur Vorlesung = ყოვე-
ლი მასწავლებელი ლექციისათვის უნდა ემზადებოდეს.
- berühren, sich mit D** დამთხვევა; seine Pläne = sich nicht mit unseren
Problemen მის გეგმებს ჩვენს პრობლემებთან კავშირი არა აქვს.
- besetzen A mit D** 1. გაწყობა; sie hat den Mantel mit Pelz besetzt მან პალტო
ბეწვით გააწყო; 2. დაწყობა; sie = den Tisch mit Speisen ისინი მაგიდაზე
საკმელს აწყობენ; 3. დარგვა; sie wollen den Weg mit Blumen = მათ გზა-
ზე ყვავილების დარგვა სურთ.
- besprechen A mit D** მსჯელობა, განხილვა; dieses Thema will ich mit dir
besprechen ამ თემაზე მსჯელობა შენთან მსურს.

- bleten D A** შეთავაზება; er bietet seinem Freund eine hohe Summe ის თავის მეგობარს ღიდ თანხას სთავაზობს.
- diskutieren über A** კამათი; lange diskutierten sie über den neuen Projekt ღიდხანს კამათობდნენ ისინი ახალი პროექტის შესახებ.
- einnehmen 1. A für A** გულის მონადირება, მოგება; ihre bescheidene Art nimmt alle für sie ein თავისი თავმდაბლობით ის ყველას გულს იგებს; 2. **A gegen A** ვინმეს საწინააღმდეგოდ განწყობა; sein Benehmen nimmt mich sehr gegen ihn ein მისი საქციელი ძალიან მაღიზიანებს, მის საწინააღმდეგოდ განმაწყობს.
- einstellen A gegen A** წაქეზება ვინმეს საწინააღმდეგოდ; er hat ihn gegen mich eingestellt მან ის ჩემს საწინააღმდეგოდ წააქეზა, განაწყო.
- einstellen, sich auf A** განწყობა, შეწყობა; er hat sich auf einen Theaterbesuch eingestellt ის განეწყო თეატრში წასასვლელად.
- entreffen in D** ჩამოსვლა; mit diesem Flugzeug traf eine Delegation aus Berlin in unserer Hauptstadt ein ამ თვითმფრინავით ჩვენს დედაქალაქში ჩამოვიდა დელეგაცია ბერლინიდან.
- einwenden gegen A** შეკამათება, შეწინააღმდეგება; dagegen kann man nichts = ამის საწინააღმდეგოდ ვერაფერს იცევი.
- enthalten, sich G** თავის შეკავება, უარის თქმა; ich enthalte mich des Urteils ამრის გამოთქმისაგან თავს ვიკავებ.
- erfrischen, sich mit D durch A** გამოცოცხლება, გახალისება; nach der Reise erfrischte ich mich mit einem kühlen Trunk მგზავრობის შემდეგ გამაგროლებელი სასმელით გამოეცოცხლდი.
- erwähnen A von D** მოხსენიება; das habe ich nicht erwähnt / davon habe ich nichts erwähnt ეს არ მოხსენებია / ამის შესახებ არაფერი მოხსენებია.
- erweisen, sich als N** აღმოჩენა; sie erwiesen sich als Feiglinge ისინი ღაჩრები აღმოჩნდნენ.
- fechten mit D gegen A** ფარაკობა; er ficht gegen meinen Freund mit dem Florett ის ჩემს მეგობარს რიპირით უფარიკავება.
- forschen nach D** კვლევა; der junge Arzt forscht nach den Ursachen dieser Krankheit ახალგაზრდა ექიმი იკვლევს ამ ავადმყოფობის მიზეზებს.

gelten als N / für A ითვლება; er gilt als ein fleißiger Schüler / er gilt für einen fleißigen Schüler ის ბევრით მოსწავლედ ითვლება.

genügen D დაკმაყოფილება; das genügt mir nicht ეს მე არ მაკმაყოფილებს.

gespannt sein auf A მოუთმენლად (*ცნობისმოყვარეობით*) მოლოდინი; wir sind auf das Ergebnis = შედეგს მოუთმენლად ველოთ.

gliedern A in A დანაწილება, დაყოფა; er hat das Buch in einzelne Kapitel gegliedert მან წიგნი ცალკე-ცალკე თავებად დაყო.

grenzen an A მოსაზღვრეობა; der Wald grenzt an das Feld ტყე მინდორს ესაზღვრება.

hinweisen auf A მინიშნება, მითითება; mit dem Kopf wies er auf den Polizisten hin მან თავით ანიშნა პოლიციელზე.

kleben A an, auf, in A დაწებება; ich klebe eine Briefmarke auf den Brief მე ვაწებებ წერილზე მარკას; das Kind klebt Photos in das Album ბავშვი აწებებს ფოტოსურათებს ალბომში; man klebte Plakate an die Mauer კედლებზე პლაკატებს აკრავდნენ.

mischen A mit D შერევა; sie haben Wasser mit Wein gemischt მათ ღვინოში წყალი შეურიეს; sich = in A ჩარევა; er mischte sich in unser Gespräch ის ჩენს საუბარში ჩაერია.

nachfragen nach D გაკითხვა; wir haben nach dem Wohnsitz des Unbekannten nachgefragt ჩვენ გავიკითხეთ უცნობის საცხოვრებელი ადგილის შესახებ.

nachschlagen A in D შემოწმება; ich schlage Vokabeln in einem Lexikon nach სიტყვებს ლექსიკონში ვამოწმებ.

nähern, sich D მიახლოება; ich näherte mich der Tür მე მიუახლოედი კარებს.

ringen mit D ჭიდაობა; er ringt mit einem starken Gegner ის ძლიერ მოწინააღმდეგეს ეჭიდავება.

schützen vor D gegen A დაცვა; ich schütze Sie vor allen Unannehmlichkeiten მე დაგიცავთ ყოველგვარი უსიამოვნებისაგან.

senden D A გაგზავნა; er hat mir das Päckchen mit der Post gesandt მან ფოსტით გამომიგზავნა ამანათი.

teilen mit D გაყოფა, გაზიარება; er hat Freud' und Leid mit mir geteilt ის ჰიროსა და ლხინს მიზიარებდა.

telefonieren nach D, mit D დარეკვა; = Sie nach dem Arzt! გამოიძახეთ (ტელეფონით) ექიმი!; ich möchte mit Berlin = მე მსურს ბერლინში დავერეკო.

träumen von D ოცნება; er träumt von interessanten Reisen ის ოცნებობს საინტერესო მოგზაურობაზე.

übereinstimmen mit D დამთხვევა, შესაბამისობა; der Teppich stimmt in der Farbe mit dem Vorhang überein ხალიჩა ფერით შეესაბამება ფარდას.

überweisen D/an A გადაგზავნა; er Überwies mir/an mich Geld მან ფული გადმომიგზავნა.

überzeugen A von D დარწმუნება; sie überzeugt mich von der Wahrheit ihrer Worte იგი მარწმუნებს თავისი სიტყვების სიმართლეში; sich = von D დარწმუნება; ich überzeuge mich von der Richtigkeit dieser Sache დარწმუნებული ვარ ამ საქმის სისწორეში.

umstellen A auf A გადაყვანა; das Kaufhaus wurde auf Selbstbedienung umgestellt სავაჭრო მაღაზია თვითმომსახურებაზე გადაიყვანეს; sich = auf A გადასვლა; das Kaufhaus stellte sich auf Selbstbedienung um მაღაზია გადავიდა თვითმომსახურებაზე.

umtauschen A in, gegen A გადაცვლა, გადახურდავება; wir haben Lari in Mark umgetauscht ჩვენ ლარი მარკაში გადავეცვალეთ; sie hat die Uhr gegen Lebensmittel umgetauscht მან საათი სურსათში გადაცვალა.

verkehren bei D კონტაქტში ყოფნა, ურთიერთობა; bei deinem Freund verkehre ich brieflich შენს მეგობართან მიმოწერა მაქვს.

verschieben auf A გადადება; was du heute kannst besorgen, das verschiebe nicht auf morgen გადადებული საქმე ეშმაკისააო.

Vertragen, sich mit D კარგი ურთიერთობის ქონა; er verträgt sich mit mir gut მას ჩემთან კარგი ურთიერთობა აქვს.

wiegen, sich in, auf D რწევა, ქანაობა; er wiegt sich im Schaukelstuhl იგი სარწეველა სავარძელში ქანაობს; die Vögel wiegten sich auf den Baumkronen ჩიგები ხის კენწეროებზე ქანაობდნენ.

zurückführen auf A მიზეზის ახსნა; worauf führt das zurück? რითი ახსნება ეს?; es läßt sich auf einen Reifendefekt = ეს საბურავების ლეჟექტით აიხსნება.

zusammenhängen mit D დაკავშირება, დამოკიდებულება; meine Migräne hängt mit dem schwülen Wetter zusammen ჩემი შაკიკი დახუთულ ამინდთანაა დაკავშირებული / დახუთული ამინდითაა გამოწვეული.

zusammenstoßen mit D შეჯახება, დაჯახება; der Bus ist mit einem Auto zusammengestoßen ავტობუსი მანქანას დაეჯახა.

zuwenden, sich D მიბრუნება, გადასვლა, მიმართვა; er hat sich nach langer Krankheit seiner Arbeit, seinem Studium zugewandt ხანგრძლივი ავადმყოფობის შემდეგ ის კვლავ თავის სამუშაოს, სწავლას მიუბრუნდა.

DEUTSCHE UND INTERNATIONALE ABKÜRZUNGEN

A. A. = Auswärtiges Amt საგარეო საქმეთა სამინისტრო.

AFP = (ფრანგ. Agence France Presse) ფრანკო-საინფორმაციო სააგენტო

AP = (ინგ.: Associated Press) საინფორმაციო სააგენტო.

APA = Austria Presse-Agentur ავსტრიის საინფორმაციო სააგენტო.

BE = Berliner Ensemble ბერლინის ანსამბლი.

D/D-zug = Durchgangszug პირდაპირი მიმოსვლის ჩქარი მატარებელი.

Di. = Dienstag სამშაბათი.

DM/D-M = Deutsche Mark გერმანული მარკა.

Do. = Donnerstag ხუთშაბათი.

E/E-Zug = Eilzug ჩქარი მატარებელი.

E = Einschreiben! შეკეეტილი (საფოსტო გზავნილება).

EB = Eigenbericht, Eigenberichterstatter საკუთარი კორესპონდენცია, კორესპონდენტი.

EM = Europameisterschaft(en) ევროპის პირველობა.

- FC/FK** = Fußballklub საფეხბურთო კლუბი.
- FD/FD-Zug** = Fern-D-Zug, Ferndurchgangszug შორი მოგზაურობის ჩქარი მაგარებელი.
- FG** = Ferngespräch საქალაქთაშორისო სატელეფონო ლაპარაკი.
- Fr.** = Freitag პარასკევი.
- FS** = Fernsehen ტელევიზია.
- FSV** = Fußball-sport-verein, Fußballsportvereinigung, Fußballsportverband საფეხბურთო სპორტული კავშირი, გაერთიანება.
- FV** = Fußballverein საფეხბურთო კავშირი, გაერთიანება, კლუბი.
- Gh** = Gasthaus სასტუმრო.
- GS** = Gesandtschaft 1. სამღვარგარეთ მუღმიე წარმომადგენლობა, საელჩო; 2. დელეგაცია, მისია.
- GZ** = Güterzug სატვირთო, საბარგო მაგარებელი.
- IOC** = Internationales Olympisches Komitee საერთაშორისო ოლიმპიური კომიტეტი.
- I. V** = in Vertretung მოვალეობის შემსრულებელი.
- KVO** = Kraftverkehrsordnung საავტომობილო გრანსპორტის მოძრაობის წესები.
- LA** = Leichtathletik მძლეოსნობა.
- Labor** = Laboratorium ლაბორატორია.
- Limo** = Limonade ლიმონათი.
- LKW/Lkw** = Lastkraftwagen სატვირთო ავტომანქანა.
- LL** = linker Läufer მარცხენა გარემარბი, ნახევარმცველი (*ფეხბ.*).
- Lok** = Lokomotive ორთქლმავალი, ლოკომოტივი.
- LV** = linker Verteidiger მაცხენა მცველი (*ფეხბ.*).
- MfAA** = Ministerium für Auswärtige Angelegenheiten საგარეო საქმეთა სამინისტრო.
- Mi.** = Mittwoch ოთხშაბათი.

- Mitropa** = Mitteleuropäische Schlaf - und Speisewagen - Aktiengesellschaft
შუა ევროპის საძილე ვაგონებისა და ვაგონ-რესტორანთა სააქციო საზოგადოება.
- ML** = Mittelläufer ენტრალური ნახევარმეველი (*ფეხბ.*)
- Mo.** = Montag ორშაბათი.
- MSt** = Mittelstürmer ენტრალური თავდამსხმელი (*ფეხბ.*)
- N** = Nord(en) ჩრდილოეთი.
- NATO** = (*ინგლ. North Atlantic Treaty Organisation*) Nordatlantikpakt ჩრდილოატლანტიკის პაქტი (ნატო).
- ND** = Nachrichtendienst საინფორმაციო სააგენტო.
- O** = Ost(en) აღმოსავლეთი.
- Obus** = Oberleitungs(omni)bus ტროლეიბუსი.
- P** = Parkplatz ავტომანქანების სადგომი.
- P/PZ/P-Zug** = Personenzug სამგზავრო მატარებელი.
- Pf./PF** = Postfach საფოსტო ყუთი.
- Pf** = Pfennig ჰენიგი (*გერმანული მონეტა, ფულის ერთეული*).
- PKW, Pkw** = Personenkraftwagen მსუბუქი ავტომანქანა.
- PS** = Pferdestärke ცხენის ძალა.
- Ps** = Postskript(um) პოსტსკრიპტუმი, წერილზე მინაწერი.
- Red.** = 1. Redakteur(in) რედაქტორი; 2. Redaktion რედაქცია.
- RL** = rechter Läufer მარჯვენა ნახევარმეველი (*ფეხბ.*)
- S** = Süd(en) სამხრეთი.
- Sa.** = Samstag შაბათი.
- So.** = Sonntag კვირა (დღე).
- SC/SK** = Sportclub სპორტული კლუბი.
- SV** = Sportverband, Sportvereinigung სპორტკავშირი, სპორტული გაერთიანება.
- TA** = Telegrafenamnt ტელეგრაფი (*დაწესებულება*).

Tel/T, Tf = Telefon ტელეფონი.

Tel/Telegr. = 1. ტელეგრაფი; 2. ტელეგრაფი, ლექსი.

TW = Torwart (სპორტ.) მეკარე.

u.a. = unter anderem კერძოდ; und and(e)re(s) და ა.შ.

U-Bahn = Untergrundbahn მეტრო, მეტროპოლიტენი.

UNESCO = (ინგლ. *United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation*) Organisation der Vereinten Nationen für Erziehung, Wissenschaft und Kultur გაერთიანებული ერების ორგანიზაცია აღზრდის, მეცნიერებისა და კულტურის დარგში.

UNO = (ინგლ. *United Nations Organisation*) Organisation der Vereinten Nationen გაერთიანებული ერების ორგანიზაცია.

US/USA = (ინგლ. *United States of America*) = die Vereinigten Staaten (von Amerika) აშშ (ამერიკის) შეერთებული შტატები.

VA = Valuta ვალუტა.

VdJ = Verband der Journalisten ჟურნალისტთა კავშირი.

Vors. = Vorsitzende(r) თავჯდომარე.

W = West(en) დასავლეთი.

WBS = Wetterbeobachtungsschiff მეტეოროლოგიური სამსახურის ხომალდი.

WC = Wasserklosett ვატერკლომეტი, საპირფარეშო.

WE = Witterungseinflüsse ამინდის გავლენა, ატმოსფერული ზეგავლენა.

Wewa = Wetterwarte მეტეოროლოგიური სადგური.

WM = Wettmeisterschaft(en) მსოფლიო ჩემპიონატი.

WR = 1. (ფრანგ.: *wagen-restaurant*) ვაგონ-რესტორანი; 2. (სპორტ.) Weltrekord მსოფლიო რეკორდი.

ZA/Z = Zollamt საბაჟო.

ZG/Zoll-G = Zollgesetz საბაჟო წესდება.

Z.G. = Zollgewicht საბაჟო წონა; საბაჟო დაბეგვრით დაშვებული წონა.

ZI = Zollinhaltsklärung საბაჟო დეკლარაცია.

ZL = Zwischenlandung შუალედური დაჯდომა (თვითმფრინავისა).

INHALTSVERZEICHNIS

| | |
|---|--------------|
| Vorwort | 3 |
| Allgemeiner Wortschatz..... | |
| A..... | 9 |
| B..... | 21 |
| C..... | 30 |
| D..... | 30 |
| E..... | 34 |
| F..... | 46 |
| G..... | 52 |
| H..... | 60 |
| I..... | 65 |
| J..... | 67 |
| K..... | 68 |
| L..... | 72 |
| M..... | 78 |
| N..... | 82 |
| O..... | 87 |
| P..... | 89 |
| R..... | 94 |
| S..... | 99 |
| T..... | 112 |
| U..... | 117 |
| V..... | 126 |
| W..... | 138 |
| Z..... | 142 |
| Thematischer Wortschatz..... | |
| Reise und Verkehr..... | 146 |
| Das Hotel..... | 156 |
| Sport..... | 158 |
| Industrie und Landwirtschaft..... | 166 |
| Internationale Beziehungen..... | 176 |
| Die Post..... | 181 |
| Das Telefon..... | 186 |
| Die Zeitung..... | 189 |
| Das Wetter. Die Jahreszeiten..... | 194 |
| Die Landschaft..... | 201 |
| Das Theater..... | 206 |
| Der Umweltschutz..... | 210 |
| Sinverwandte Wörter..... | 216 |
| Wörter und Gegenwörter..... | 228 |
| Rektion der Verben..... | 238 |
| Deutsche und internationale Abkürzungen..... | 243 |